Disney

OS ANOS DE OURO DE MICKEY

1939-1940

LÁ NO RANCHO GRANDE

E outras histórias

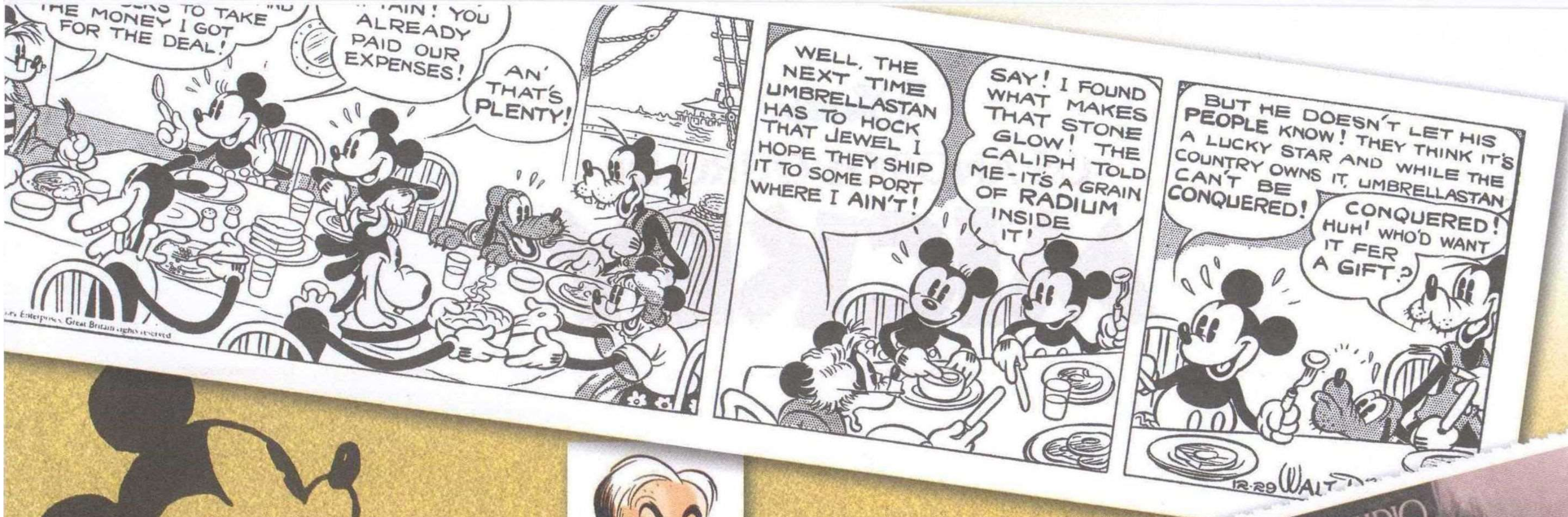
A cronologia completa das tiras de quadrinhos

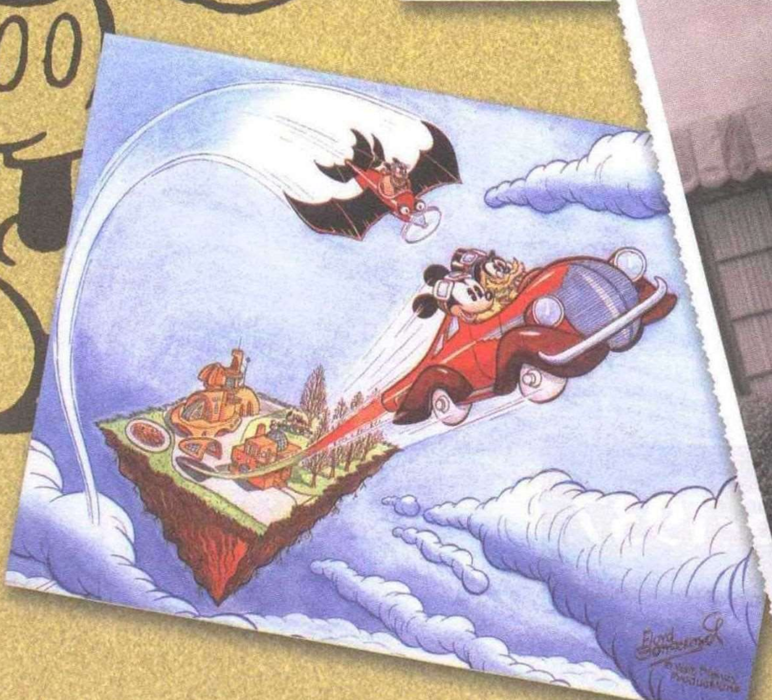
Abril

Disney

OS ANOS DE OURO DE
MICKEY

1939-1940


THE MONEY I GOT FOR THE DEAL!
ALREADY PAID OUR EXPENSES!
AN' THAT'S PLENTY!
WELL, THE NEXT TIME UMBRELLASTAN HAS TO HOCK THAT JEWEL I HOPE THEY SHIP IT TO SOME PORT WHERE I AIN'T!
SAY! I FOUND WHAT MAKES THAT STONE GLOW! THE CALIPH TOLD ME-IT'S A GRAIN OF RADIUM INSIDE IT!
BUT HE DOESN'T LET HIS PEOPLE KNOW! THEY THINK IT'S A LUCKY STAR AND WHILE THE COUNTRY OWNS IT, UMBRELLASTAN CAN'T BE CONQUERED!
CONQUERED! HUH! WHO'D WANT IT FER A GIFT?
12-29

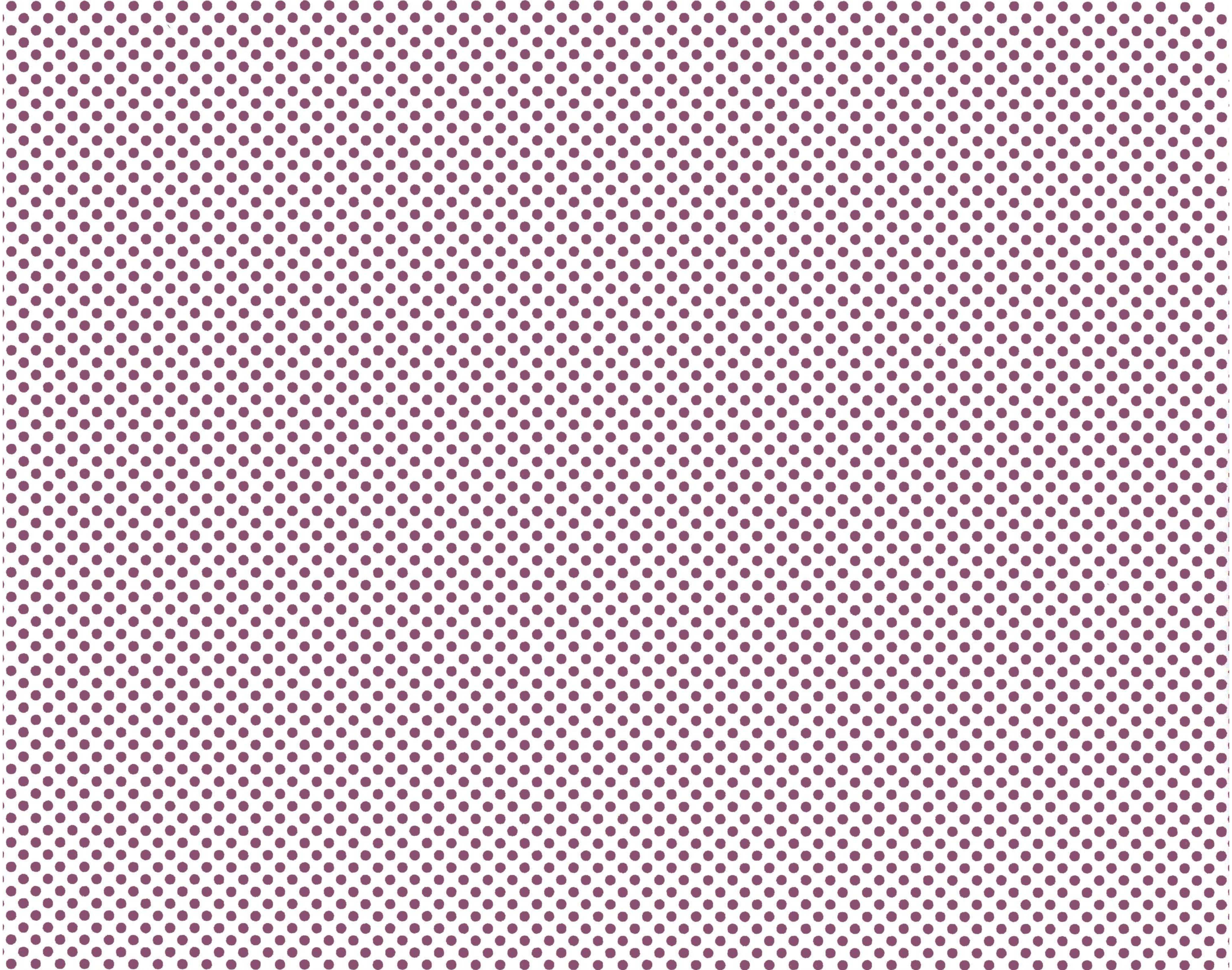


WALT DISNEY STUDIO

Disney

OS ANOS DE OURO DE MICKEY

1939-1940



SUMÁRIO

INTRODUÇÃO AO VOLUME: O gênio da lâmpada e o laboratório secreto....... 6

A Lâmpada Maravilhosa 9

Chegou Quinta-Feira! 47

Lá no Rancho Grande.. 77

Mickey Detetive.. 113

O Gottfredson dos Big Little Books.. 151

Os autores: Merrill De Maris 156

Os autores: Bill Wright.. 158

As datas nas tiras e pranchas são sempre apresentadas de acordo com o sistema americano, ou seja, primeiro o mês e depois o dia.

Tradução: Júlio de Andrade Filho – Letras: Lilian Mitsunaga

O gênio da lâmpada e o laboratório secreto

A magia, seus personagens e seus efeitos são parte integrante do mundo de Walt Disney, definido ele mesmo como um mago, não por acaso. Quando em 1940 estreia nas telas o longa-metragem musical *Fantasia*, a imagem de Walt se sobrepõe à do mago com chapéu em forma de cone e barba que a literatura chamaria Yen Sid (sobrenome de Walt escrito em sentido inverso). Se o Mickey do cinema e seu "pai" se relacionam frequentemente com contos de magia e fábulas, as tiras em quadrinhos privilegiam a impiedosa concretude do cotidiano. Falam sobre as pessoas comuns: trabalhadores que perdem seus empregos, mas não se dão por vencidos, ricos tolos e a classe média que aspira à riqueza. Um excelente nível de atenção aos arquétipos sociais distingue a trama *Mickey Detetive* (*Mickey Mouse Bellhop Detective*), que saiu, como as outras deste volume, no mesmo ano em que *Fantasia* foi visto na tela grande. Nas tiras dessa irônica "história policial", Floyd Gottfredson retrata uma amostra colorida de inquilinos no hotel onde Mickey presta serviço. Em cada um deles, na melhor tradição *noir*, o leitor pode apontar um suspeito.

Mickey e o gênio em uma ilustração de 1961 feita por Giovan Battista Carpi para o livro *I 4 Filibustieri*

O mesmo tema da diversidade e da intolerância quanto às regras de uma sociedade rígida e autoprotetora é amplificado no episódio cômico *Chegou Quinta-Feira!* (*An Education for Thursday*), no qual uma cópia do Sexta-Feira, conhecido na ilha de Robinson Crusoé, apresenta-se de repente na casa de Mickey. Para que ele possa se integrar à sociedade, será treinado de uma maneira já narrada por George Bernard Shaw na comédia *Pigmaleão* (1913), trazida para as telonas em um filme homônimo de 1938, dois anos antes da chegada do simpático Quinta-Feira. Embora seja Merrill de Maris

***Il Selvaggio Giovedì* é o título de um livro ilustrado por Wolfgang e Katja Schäfer com uma história que é continuação da trama de De Maris e Gottfredson. Foi lançado na Itália em 1965 na coleção Mini-Libro da Mondadori**

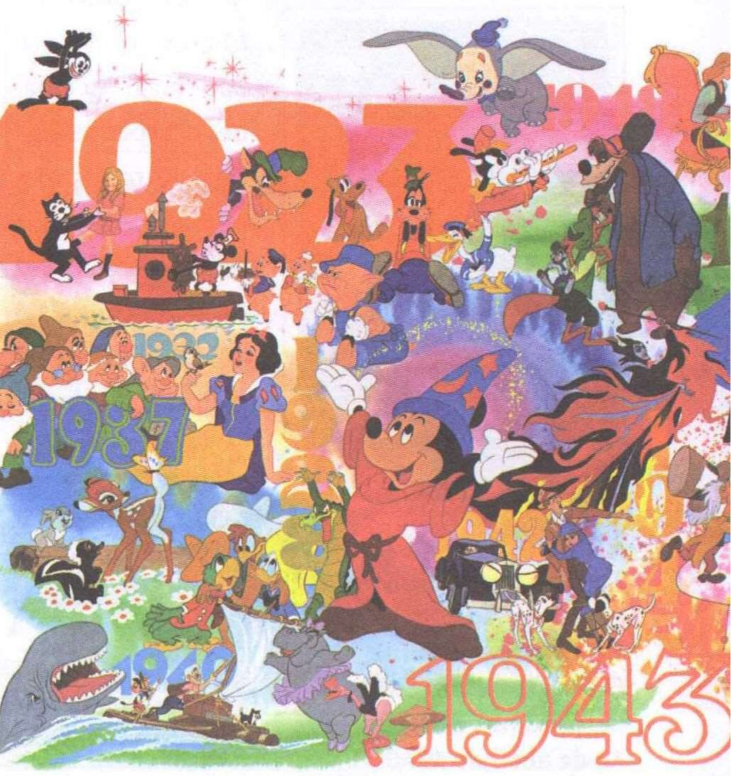
Se o Mickey do cinema e seu "pai" se relacionam frequentemente com contos de magia e fábulas, as tiras em quadrinhos privilegiam a impiedosa concretude do cotidiano

a definir o carismático selvagem, é Bill Walsh, junto com Gottfredson, quem trará uma longa lista de visitantes inesperados que serão apresentados nas tiras em quadrinhos em uma incrível série de aventuras pós-guerra. Entre esses hóspedes estão Azinhas, que vem do interior da Terra, e Zezé e Tatá, emissários da Ratolândia. Por outro lado, Esquálidus, outra criação de Walsh, acentuará o papel de Quinta-Feira, quase como uma versão futurista e mais complexa do personagem selvagem.

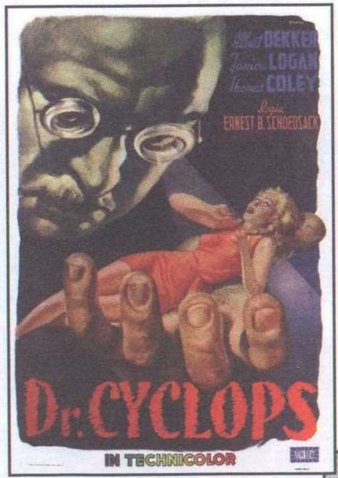
▲ **Quinta-Feira é cópia espelhada de Sexta-Feira, porém menos fluente nas palavras**

Por uma vez, a regra do "cidadão comum" é rompida e um dos parceiros temporários do Mickey vem da dimensão da magia, tão familiar ao mago de *Fantasia*. É um gênio da lâmpada, um dos muitos que os estúdios Disney colocam nos quadrinhos e nos desenhos animados, emprestado da fábula árabe de Aladim e a lâmpada maravilhosa. Extraída da coleção de contos *As Mil e Uma Noites*, a fábula chegou à Europa no início do século 18, em uma tradução francesa feita por Antoine Galland. Os americanos a conheciam bem quando Gottfredson e De Maris a transfiguram, estimulados pela sugestão de um desenho animado prematuramente arquivado e que nunca seria feito. Habilmente, eles conseguem realizar uma parábola digna de um filme de Frank Capra, que faz os leitores rirem amargamente, sem moralismo retórico ou soluções consoladoras. Os dois artistas dirigem sua atenção para a sociedade de seu tempo. Eles a pintam desanimada, árida, cheia de suspeitas, incapaz de reconhecer quem se esforça pensando em fazer o bem, mas se choca com a burocracia e o preconceito.

▼ **Mickey como aprendiz de feiticeiro se torna um símbolo da forja criativa que conecta estreitamente o personagem ao conceito de magia**



O leitor desta coleção pode ficar impressionado vendo como os personagens e seu ambiente se modificam muito rapidamente, volume após volume. O campo e as fazendas das primeiras aventuras de Mickey e Minnie dão lugar à cidade, o aspecto gráfico de todos eles muda, a tecnologia influencia cada vez mais as ações. Essa aparentemente repentina evolução é o efeito provocado pela leitura hoje direta dos eventos que Gottfredson e seus colegas apresentavam em arcos de tempo longos, com a cadência de seis tiras por semana, quase 80 anos atrás.



O cientista de *Lá no Rancho Grande* em comparação com o Dr. Cyclops do filme *O Delírio de um Sábio*, lançado nos EUA em 12 de abril de 1940

Portanto, apenas três anos depois da aventura *O Xerife do Vale da Pepita (The Sheriff of Nugget Gulch)*, o cenário que se apresenta diante deles mudou. No episódio de 1940, *Lá no Rancho Grande (Mickey Mouse at the Bar None Ranch)*, o fascínio do Oeste selvagem é apenas uma pálida lembrança. Com De Maris, e a ajuda de três assistentes para os desenhos (Manuel Gonzales, Ted Thwaites e Bill Wright), agora Gottfredson sugere um faroeste domesticado, quase que agroturístico. Embora permaneçam os cenários que vimos em aventuras épicas como *O Vale da Morte (Mickey Mouse in Death Valley)* ou *O Covil do Lobo Rosnaldo (The Lair of Wolf Barker)*, quem visita agora essas paisagens são turistas urbanos em busca de leves emoções. Os poucos caubóis ainda existentes ficam lá apenas para gerir os negócios e, entediados, ridicularizam os turistas, que só conhecem tiroteios e assaltos a diligências pelos filmes de Hollywood. O simplório Pateta leva a sério esse Velho Oeste de mentira e se veste de forma ridícula, como se fosse um herói de faroeste. A aventura, que decola com a cadência de uma história cômica, temperada com um toque de sátira e um romance desajeitado, de repente expele um drama inesperado. Entre os desfiladeiros e os cactos, Gottfredson e De Maris implantam um corpo estranho ultratecnológico: um laboratório secreto e impenetrável, administrado por um "cérebro" alemão. A sombra da ameaça de Hitler, ainda longe da sua pior exibição, arruína um cenário de parque temático como *Frontierland*. Mais uma vez, com Mickey, a realidade prevalece sobre o conto de fadas.

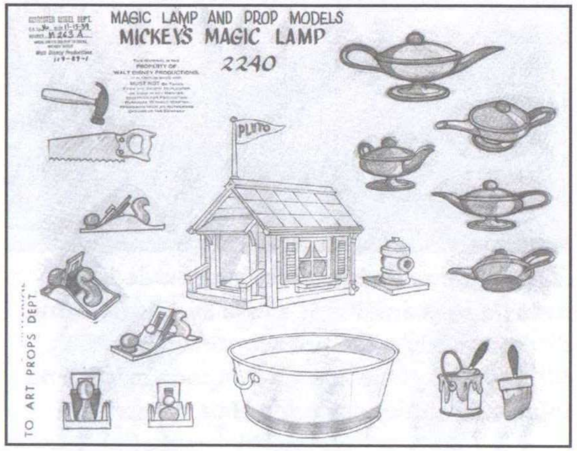
Luca Boschi

Ilustração de capa do gibi italiano *Albo d'Oro* nº 8, de 1946, com a história *Lá no Rancho Grande*, que saiu com pesados cortes, sendo republicada incompleta numerosas vezes

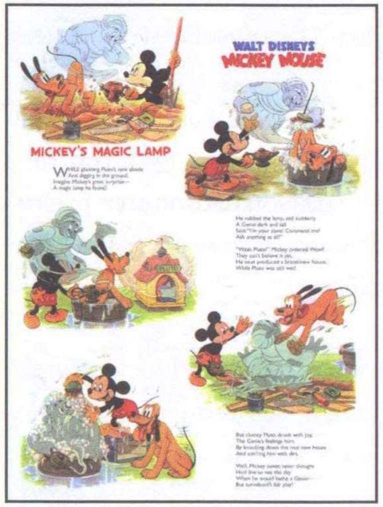
A Lâmpada Maravilhosa

No início de *A Lâmpada Maravilhosa*, Minnie chama Mickey porque quer mostrar a ele uma autêntica e original cadeira Heppledale que acabou de comprar. "Heppledale" é um jogo de palavras com os móveis famosos e requintados feitos no século 18 pelo inglês Thomas Chippendale.

Para a história, Gottfredson inspira-se no *storyboard* do curta-metragem de animação *A Casa dos Sonhos de Pluto* (lançado em 30 de agosto de 1940). O filme não mostra o gênio, embora ele tenha sido retratado na página colorida de Hank Porter, intitulada *Mickey's Magic Lamp*, que apareceu em julho de 1940 na revista *Good Housekeeping*. O gênio criado por Marrill De Maris e Gottfredson fala um inglês áulico, usando *thou* em vez de *you*, por exemplo. Ele também se engana com alguns dos desejos expressos por Mickey. Por exemplo, enche o quarto de açúcar quando o camundongo pede uma vida mais doce (tira de 4 de outubro de 1939) e materializa o próprio capeta quando seu amo diz ter vontade de dar uma festa dos diabos (tira de 6 de outubro).



▲ ***Model sheet* do curta-metragem *Mickey's Magic Lamp*, depois chamado de *A Casa dos Sonhos de Pluto* (*Pluto's Dream House*, 1940)**



◀ **A versão com legendas de *Mickey's Magic Lamp* aparece na *Good Housekeeping Magazine* (1940)**

▲ **Cartaz original do filme *A Felicidade Não Se Compra*, de 1946**

A decisão de Mickey de usar o poder da lâmpada para ajudar o próximo se assemelha à que foi tomada por George McWhirter Fotheringay, o tímido protagonista de *O Homem que Fazia Milagres*, conto de H.G. Wells que foi filmado em 1936.

A sequência em que Mickey usa a lâmpada para transformar um aterro de lixo em um bairro residencial para pessoas pobres (a Vila Mickey) antecipa o que o construtor idealista George Bailey tenta fazer na obra-prima de Frank Capra,

Título original: Mickey Mouse the Miracle Master
Autores: Merrill De Maris *(roteiro)*, **Floyd Gottfredson** *(argumento e lápis)*, **Ted Thwaites** *(arte-final)*, **Bill Wright** *(arte-finalista assistente)*
Primeira publicação: tiras diárias de 11/9/1939 a 13/1/1940 [108 tiras]

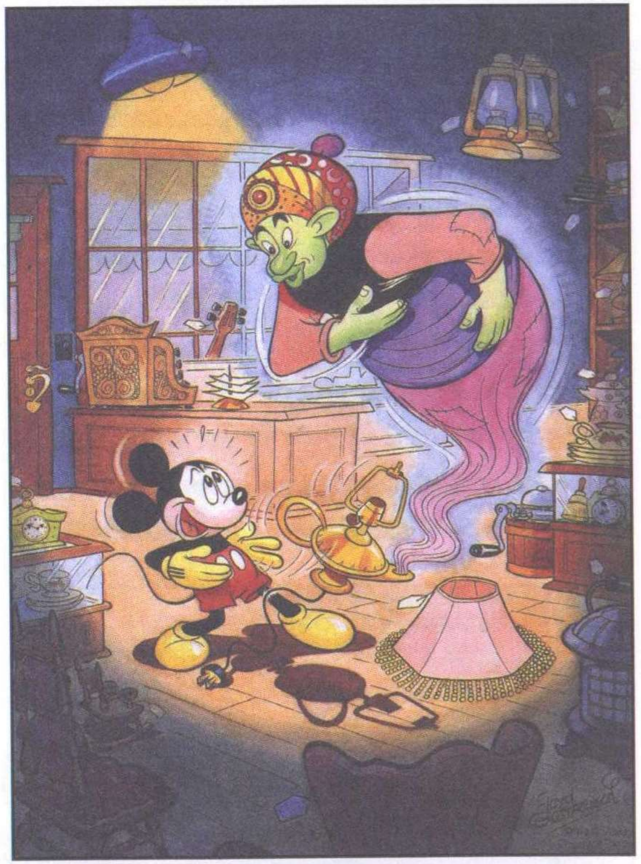
A Felicidade Não Se Compra, de 1946. Mickey então chega à Terra dos Gênios. Para criá-la, Gottfredson possivelmente se inspirou em uma história de *Dickie Dare*, de Milton Caniff, na qual o protagonista é "projetado" no mundo de Aladim das

▲ **A primeira página do segundo episódio da nova versão de *A Lâmpada Maravilhosa*, desenhada por Bill Wright em 1952**

Mil e Uma Noites (tiras de 12 de outubro a 6 de dezembro de 1933) – trama que, por sua vez, foi influenciada pela primeira versão cinematográfica de *O Ladrão de Bagdá* (1924), cujo astro é Douglas Fairbanks. O final onírico da aventura dissolve apenas parcialmente o fracasso geral de Mickey, de forma que *A Lâmpada Maravilhosa* pode ser considerada a verdadeira linha divisória entre o Mickey heroico e otimista dos anos 1930 e o herói inquieto dos primeiros anos da década seguinte. Também nesta história, Gottfredson e seus colaboradores usam o papel *singleton* Graftint. Em várias ocasiões, a retícula é empregada sem o uso do nanquim, como se vê, por exemplo, nas tiras de 28 de setembro e 9, 10 e 11 de outubro, entre outras.

O livreto *The Better Little Book* nº 1429, publicado pela Whitman em 1942, traz uma versão dessa história de Gottfredson com páginas de texto diante de imagens tiradas das tiras, mas desprovidas de balões.

Existem duas versões de *A Lâmpada Maravilhosa* publicadas posteriormente. A primeira é um remake que apareceu em seis episódios nos números 146 a 151 de *Walt Disney's Comics and Stories* (novembro de 1952 a abril de 1953). Os desenhos são de Bill Wright, exceto no último

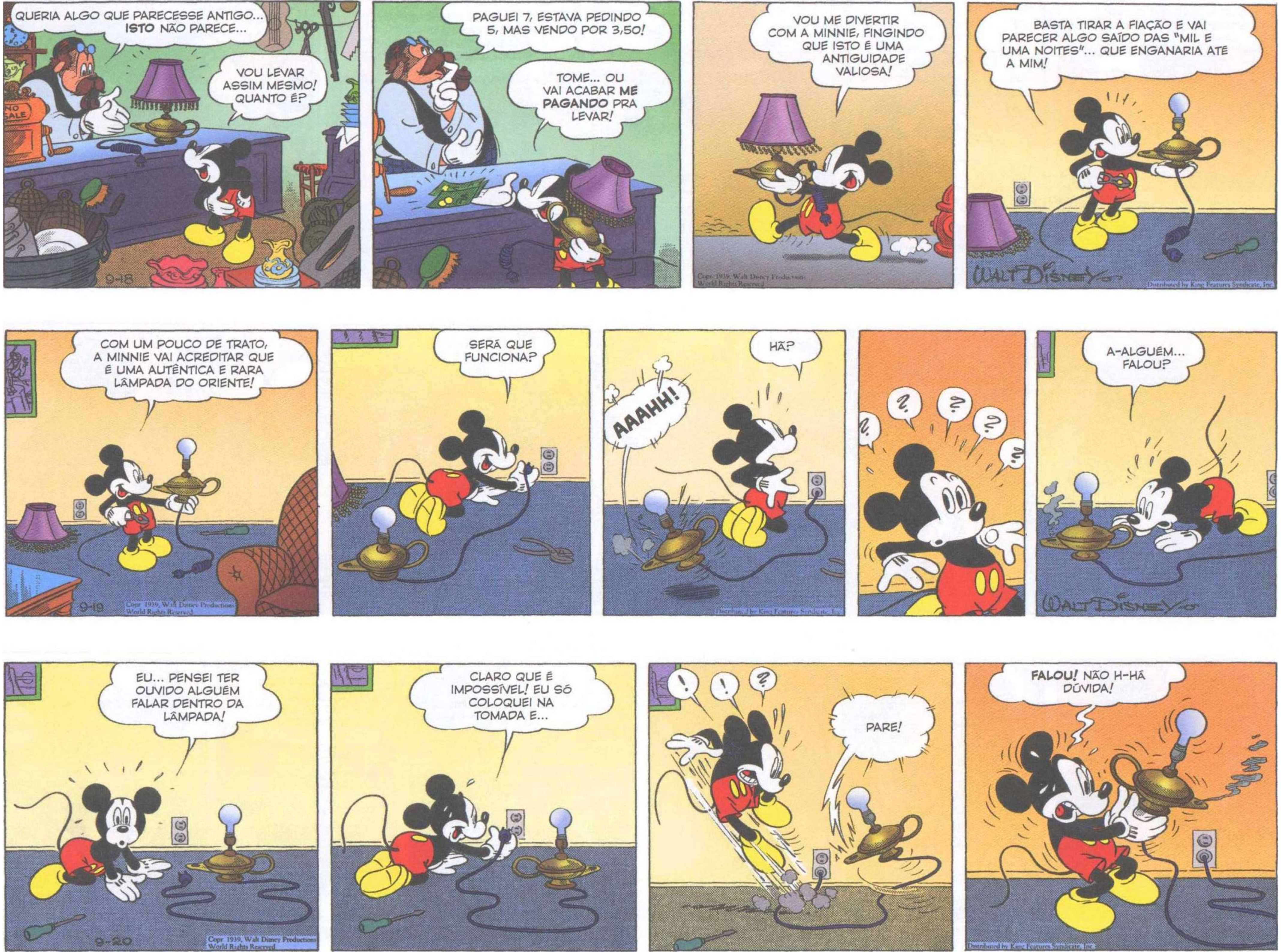


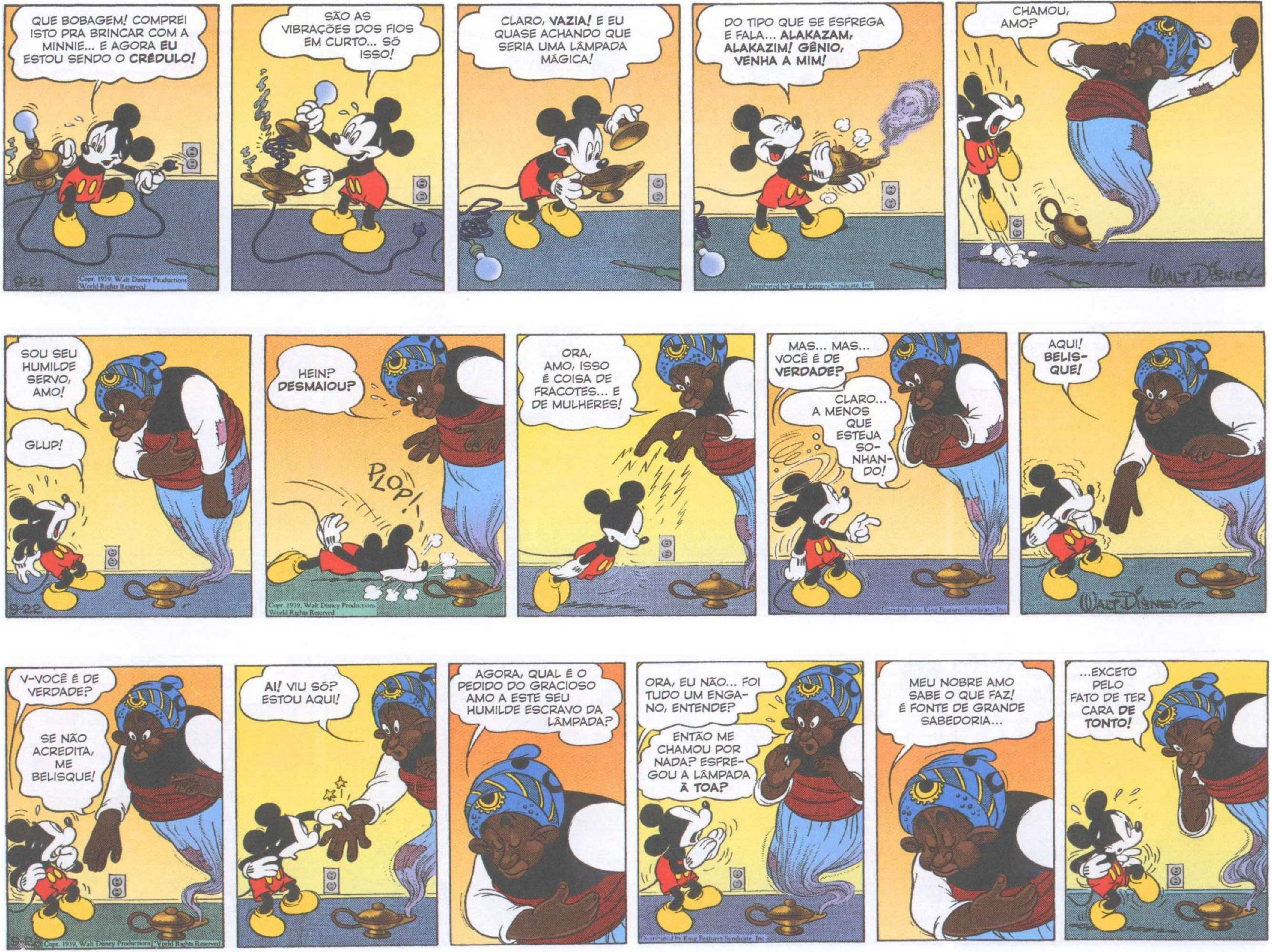
▲ **Em maio de 1979, Gottfredson dedica uma de suas aquarelas a essa aventura. Aqui, diferentemente do que aconteceu nas tiras, Mickey vê o gênio sair da lâmpada mágica na loja de antiguidades onde ele a comprou**

episódio, ilustrado por Al Hubbard. E, em 1948, é publicado um livreto pela Whitman com ilustrações de Manuel Gonzales, que acompanham o texto narrativo.

SOUBE DA NOVA MANIA DA MINNIE? **ANTIGUIDADES** É SEU NOVO HOBBY!
AH! E QUAL SERÁ O PRÓXIMO?
9-11
É UM BOM HOBBY PRA QUEM CONHECE O ASSUNTO, MAS PRA MINNIE... VÃO VENDER **QUALQUER COISA** PRA ELA!
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
AS MULHERES SÃO ASSIM... ENTRAM EM CADA FRIA PORQUE NÃO OLHAM POR ONDE ANDAM...
BLAWW-W!
EI!
SCREEE-EE-E---!
HONK!
BEEP-EEP-EEP!
TWEE-EE-EET!
HONK!
IDIOTA!
EI!
ACORDA!
HONK!
BEEP!
APOSTO QUE É A MINNIE! QUERENDO QUE EU VÁ COM ELA COMPRAR ALGUMA COISA **VELHA!**
R-R-R-R-R-R-R
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
9-12
SIM, MINNIE! COMO? O QUE FOI?
VENHA DEPRESSA! NÃO DEMORE UM MINUTO!!
GLUP! ESTÁ ACONTECENDO ALGUMA COISA TERRÍVEL!
ESPERO CHEGAR A TEMPO!
MINNIE! CADÊ VOCÊ? O QUE FOI?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
VEJA, NÃO É LINDA? UMA AUTÊNTICA **HEPPLEDALE!** FIQUEI TÃO FELIZ QUE QUIS LHE MOSTRAR!
WALT DISNEY
PRECISO ENSINAR A VOCÊ SOBRE ANTIGUIDADES! SABE QUANTO CUSTOU A CADEIRA?
QUER DIZER QUE... VOCÊR **PAGOU** POR ESSA COISA?
9-13
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
É UM EXEMPLAR RARÍSSIMO! NÃO PODE SER **DUPLICADO!**
SIM... NEM PODE SER CONFORTÁVEL TAMBÉM!
IRC! QUE IDEIA! NEM OUSE SE SENTAR NELA!
PUXA, DESCULPE! SENTO HÁ ANOS EM CADEIRAS E NUNCA SOUBE QUE ERA **ERRADO!**
ESTOU TENTANDO LHE ENSINAR! ESTÁ VENDO ESTE ESPELHO ANTIGO?
NÃO DIGA NADA...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
...É RARÍSSIMO E NÃO SE DEVE **OLHAR** PRA ELE! VIU COMO APRENDI?

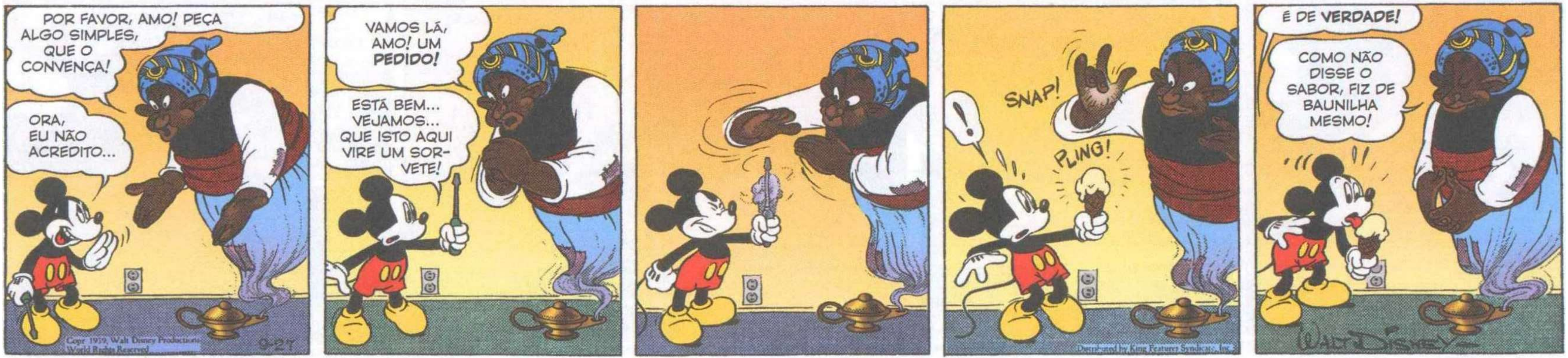
BAH! VOCÊ NÃO ENTENDE NADA DE ANTIGUIDADES! VEJA ESTE VASO RARO!
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
9-14
SABE POR QUE VALE MAIS DO QUE AQUELE?
ORA, SOU MAIS PERSPICAZ DO QUE PENSA!
E POSSO **AJUSTAR** O VASO, DE MODO QUE VALHA TANTO QUANTO O OUTRO!
PARE!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
VOU EMBORA, JÁ QUE NÃO GOSTOU DA MINHA IDEIA!
HUMM... VOU BRINCAR COM A MINNIE E SUA IDEIA DE COISAS ANTIGAS!
OBJETOS USADOS
COMPRA E VENDA
9-15
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
VOU COMPRAR UMA **IMITAÇÃO** E PROVAR QUE ELA NÃO A DISTINGUE DE UM OBJETO AUTÊNTICO!
NÃO QUERO UM DE VERDADE, MAS SIM QUE **PAREÇA** ANTIGO!
ENTENDI! ALGO QUE PAREÇA TER SIDO DE COLOMBO QUANDO CONHECEU MARCO POLO...
EXATO! E TANTO MELHOR SE CÉSAR DEU A ELE NO FUNERAL DE NAPOLEÃO!
HUM... AGORA **EXAGEROU!** MAS DEVO TER ALGO ASSIM, VEJAMOS...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
PARA PROVAR QUE MINNIE NÃO DISTINGUE UMA GENUÍNA ANTIGUIDADE DE UMA CÓPIA, MICKEY VAI PROCURAR ALGUMA COISA QUE A TAPEIE...
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
QUE TAL ESSE VIOLINO DE NERO?
NÃO DÁ... ESTÁ ESCRITO "IRMÃOS NICURE, 1936"!
E QUE TAL ESTA CÓPIA DE UMA PINTURA DE 5.000 ANOS? FAÇO POR 5!
BELO DESCONTO, MAS NÃO É ISSO QUE QUERO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
E ESTA CANECA? PODE TER SIDO DO GENERAL GRANT...
E ESTA LÂMPADA PODIA SER DE **ALADIM**, SE NÃO FOSSE **ELÉTRICA!**
EU PODIA FAZER ALGO COM ELA! TEM MUITAS POSSIBILIDADES!
EU PROCURANDO ANTIGUIDADES... E ELE COM UM **ABAJUR ELÉTRICO!**

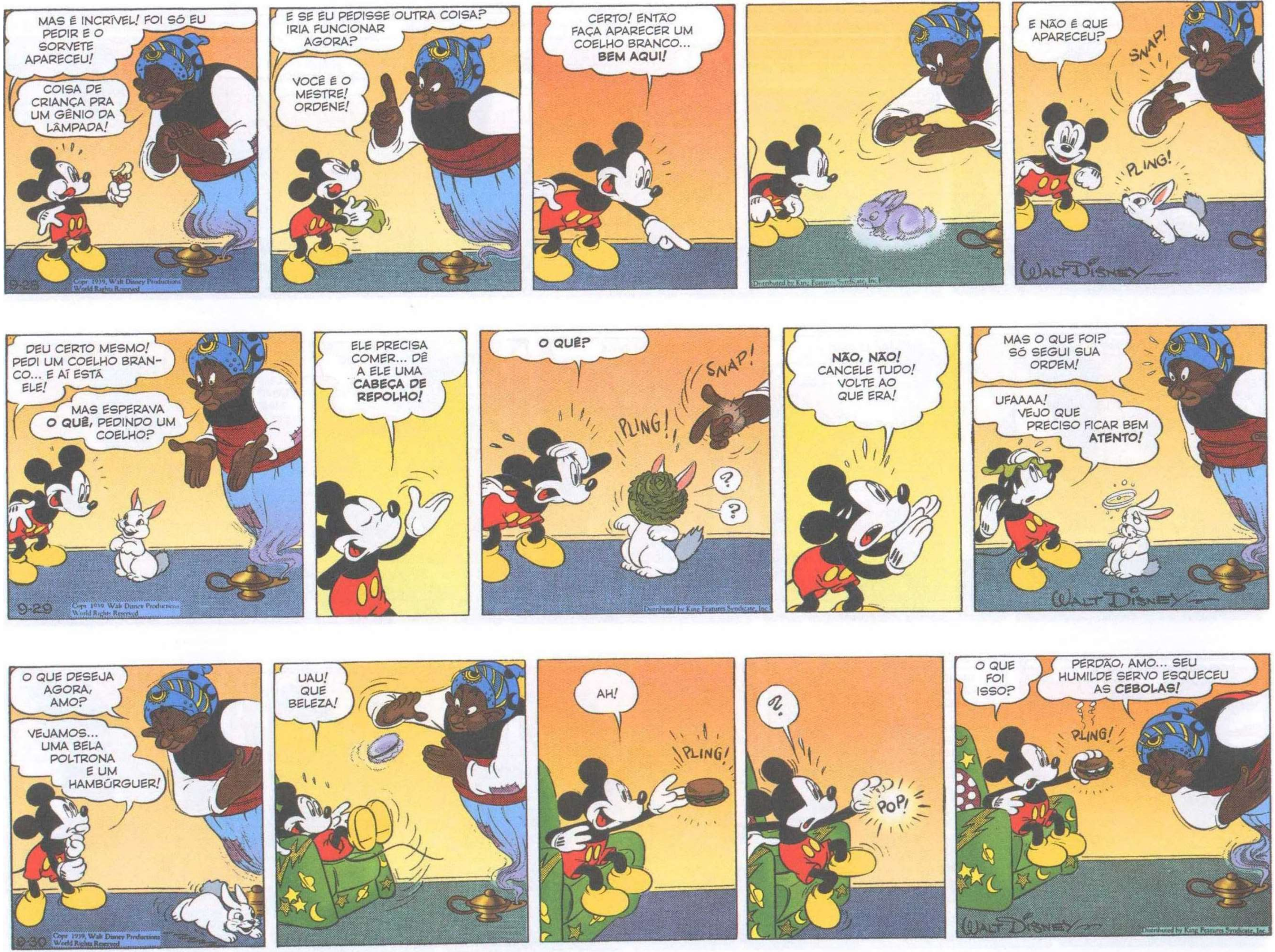

QUERIA ALGO QUE PARECESSE ANTIGO... **ISTO** NÃO PARECE...
VOU LEVAR ASSIM MESMO! QUANTO É?
NO SALE
9-18
PAGUEI 7, ESTAVA PEDINDO 5, MAS VENDO POR 3,50!
TOME... OU VAI ACABAR **ME PAGANDO** PRA LEVAR!
VOU ME DIVERTIR COM A MINNIE, FINGINDO QUE ISTO É UMA ANTIGUIDADE VALIOSA!
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
BASTA TIRAR A FIAÇÃO E VAI PARECER ALGO SAÍDO DAS "MIL E UMA NOITES"... QUE ENGANARIA ATÉ A MIM!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
COM UM POUCO DE TRATO, A MINNIE VAI ACREDITAR QUE É UMA AUTÊNTICA E RARA LÂMPADA DO ORIENTE!
9-19
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
SERÁ QUE FUNCIONA?
AAAHH!
HÃ?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
A-ALGUÉM... FALOU?
WALT DISNEY
EU... PENSEI TER OUVIDO ALGUÉM FALAR DENTRO DA LÂMPADA!
9-20
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
CLARO QUE É IMPOSSÍVEL! EU SÓ COLOQUEI NA TOMADA E...
PARE!
FALOU! NÃO H-HÁ DÚVIDA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

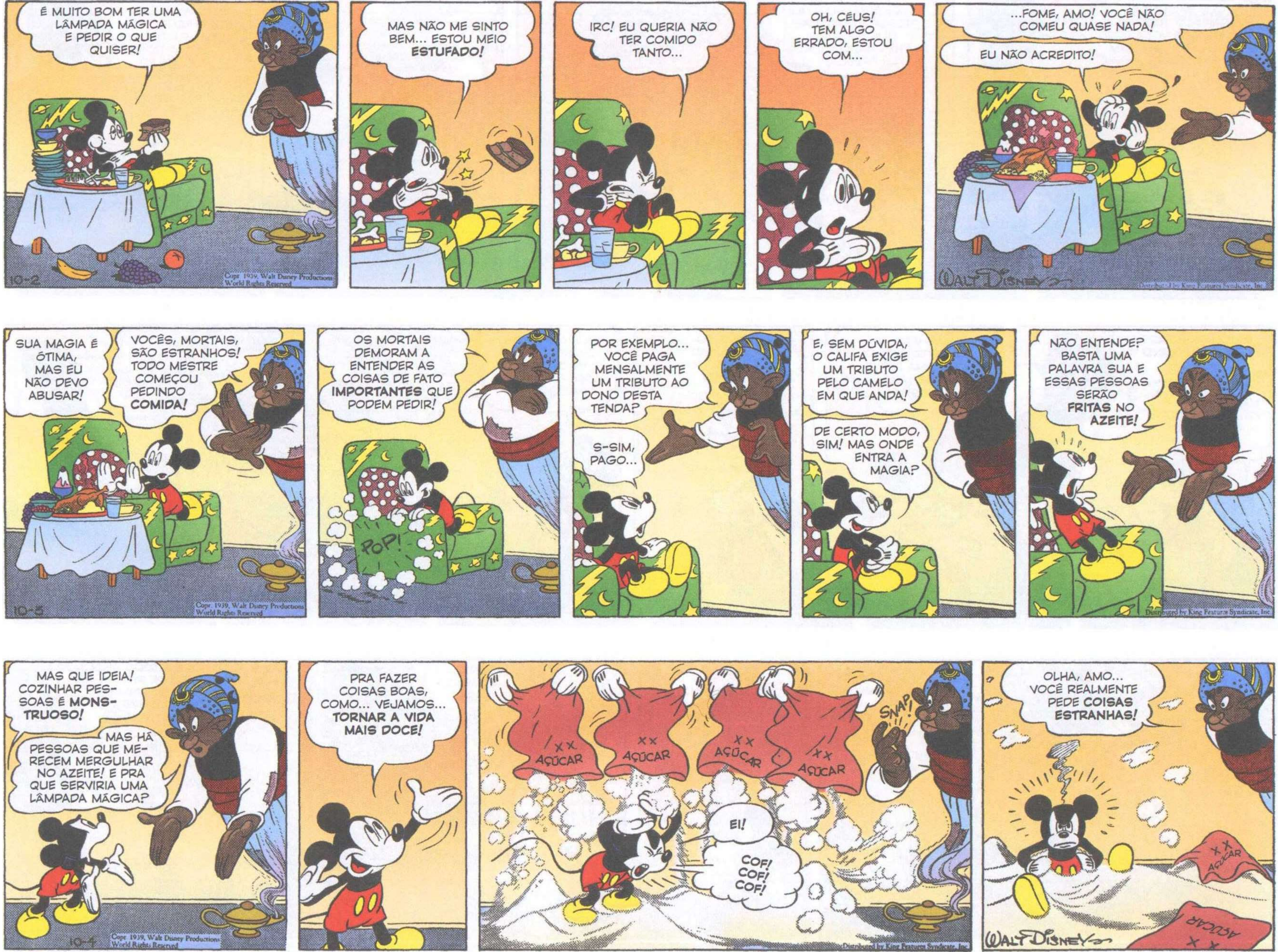

QUE BOBAGEM! COMPREI ISTO PRA BRINCAR COM A MINNIE... E AGORA **EU** ESTOU SENDO O **CRÉDULO!**
9-21
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
SÃO AS VIBRAÇÕES DOS FIOS EM CURTO... SÓ ISSO!
CLARO, **VAZIA!** E EU QUASE ACHANDO QUE SERIA UMA LÂMPADA MÁGICA!
DO TIPO QUE SE ESFREGA E FALA... **ALAKAZAM, ALAKAZIM! GÊNIO, VENHA A MIM!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
CHAMOU, AMO?
WALT DISNEY
SOU SEU HUMILDE SERVO, AMO!
GLUP!
9-22
HEIN? **DESMAIOU?**
PLOP!
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ORA, AMO, ISSO É COISA DE FRACOTES... E DE MULHERES!
MAS... MAS... VOCÊ É DE **VERDADE?**
CLARO... A MENOS QUE ESTEJA SO-NHAN-DO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
AQUI! **BELIS-QUE!**
WALT DISNEY
V-VOCÊ É DE VERDADE?
SE NÃO ACREDITA, ME BELISQUE!
9-23
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
AI! VIU SÓ? ESTOU AQUI!
AGORA, QUAL É O PEDIDO DO GRACIOSO AMO A ESTE SEU HUMILDE ESCRAVO DA LÂMPADA?
ORA, EU NÃO... FOI TUDO UM ENGA-NO, ENTENDE?
ENTÃO ME CHAMOU POR NADA? ESFRE-GOU A LÂMPADA **À TOA?**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
MEU NOBRE AMO SABE O QUE FAZ! É FONTE DE GRANDE SABEDORIA...
...EXCETO PELO FATO DE TER CARA **DE TONTO!**

NÃO ENTENDO! POR MUITOS SÉCULOS, FIQUEI TRANQUILO ALI DENTRO, MAS AGORA VOCÊ ME CHAMA... SEM MOTIVO!
EU NÃO SABIA QUE ERA UMA LÂMPADA MÁGICA! NINGUÉM MAIS ACREDITA NESSAS COI-SAS!
9-25
QUÊ? ESTÁ DIZENDO QUE O MUNDO VIROU UM ABISMO DE IGNORÂNCIA E DE SUPERSTIÇÃO?
DIGA-ME... HÁ ALGUÉM LÁ FORA QUE DUVIDA DE MAGIA?
BEM, SIM... PRA-TICAMENTE TODOS DUVIDAM!
NÃO! OH, NÃO! PRECISO ME SENTAR... FIQUEI PERTURBADO! EM QUE MUNDO O AMO VIVE?! EM QUE MUNDO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

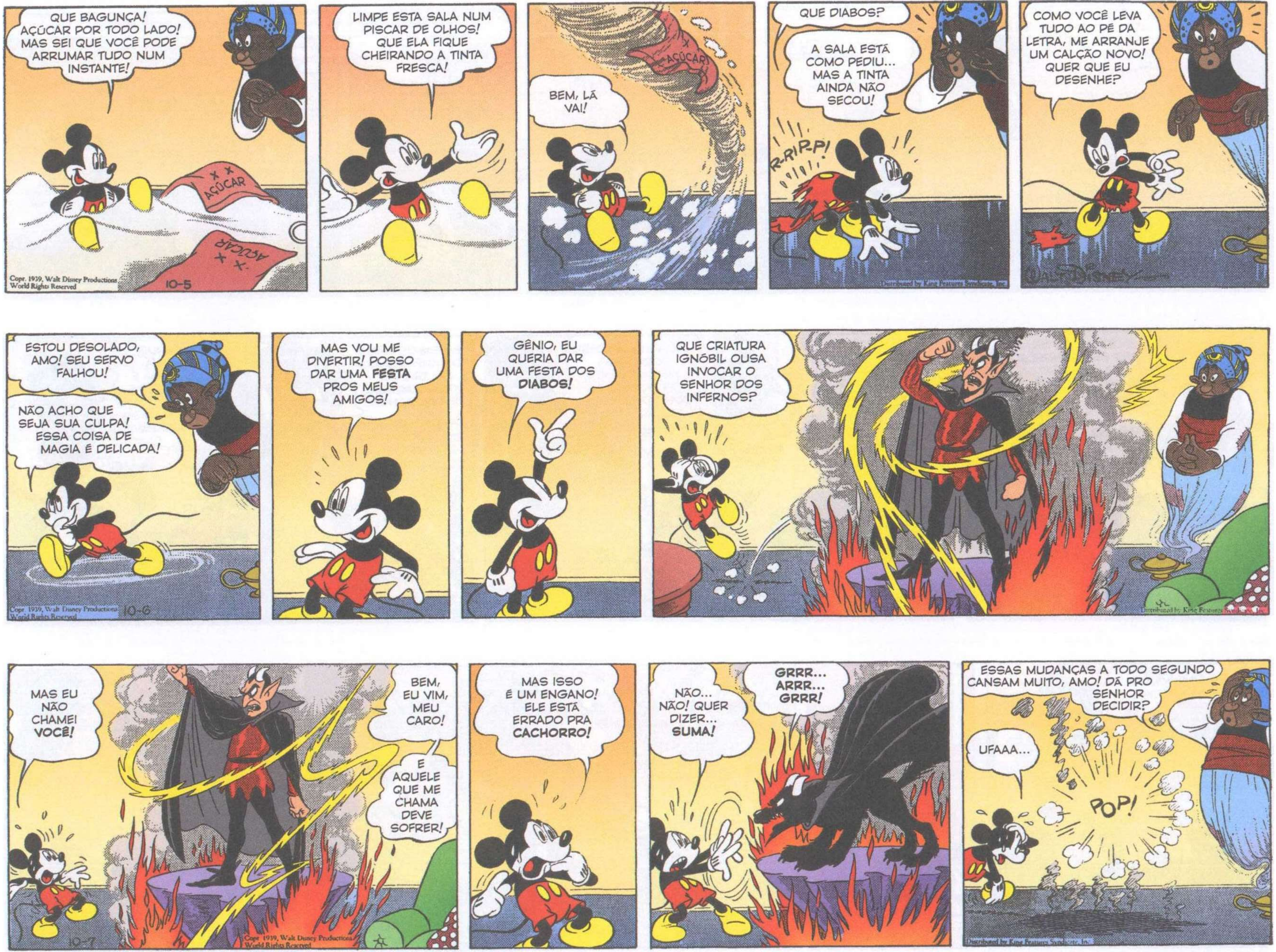
SEU MUNDO CAIU NUMA TRISTE CONDIÇÃO! NINGUÉM MAIS TEM FÉ NOS PRODÍGIOS, NOS GÊNIOS... NEM NA MAGIA! QUE OBSCURANTISMO!
?
9-26
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MAS O AMO É DIFERENTE! VOCÊ TEM A LÂMPADA, PODERIA DUVIDAR DE MIM?
BEM, EU... PRA MIM, É TUDO TÃO NOVO... NEM SEI O QUE PENSAR!
JÁ SEI! FAÇA ALGUM PEDIDO COMO PROVA!
PEDIDO?
MAS QUE SEJA ALGO FÁCIL! HÁ MILÊNIOS QUE NÃO FAÇO NADA E POSSO ESTAR MEIO ENFERRU-JADO!
PEÇA ALGO MAIS COMUM, UMA COISA SIMPLES... COMO TRANSFOR-MAR UM AMIGO EM UM SAPO OU COISA ASSIM!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

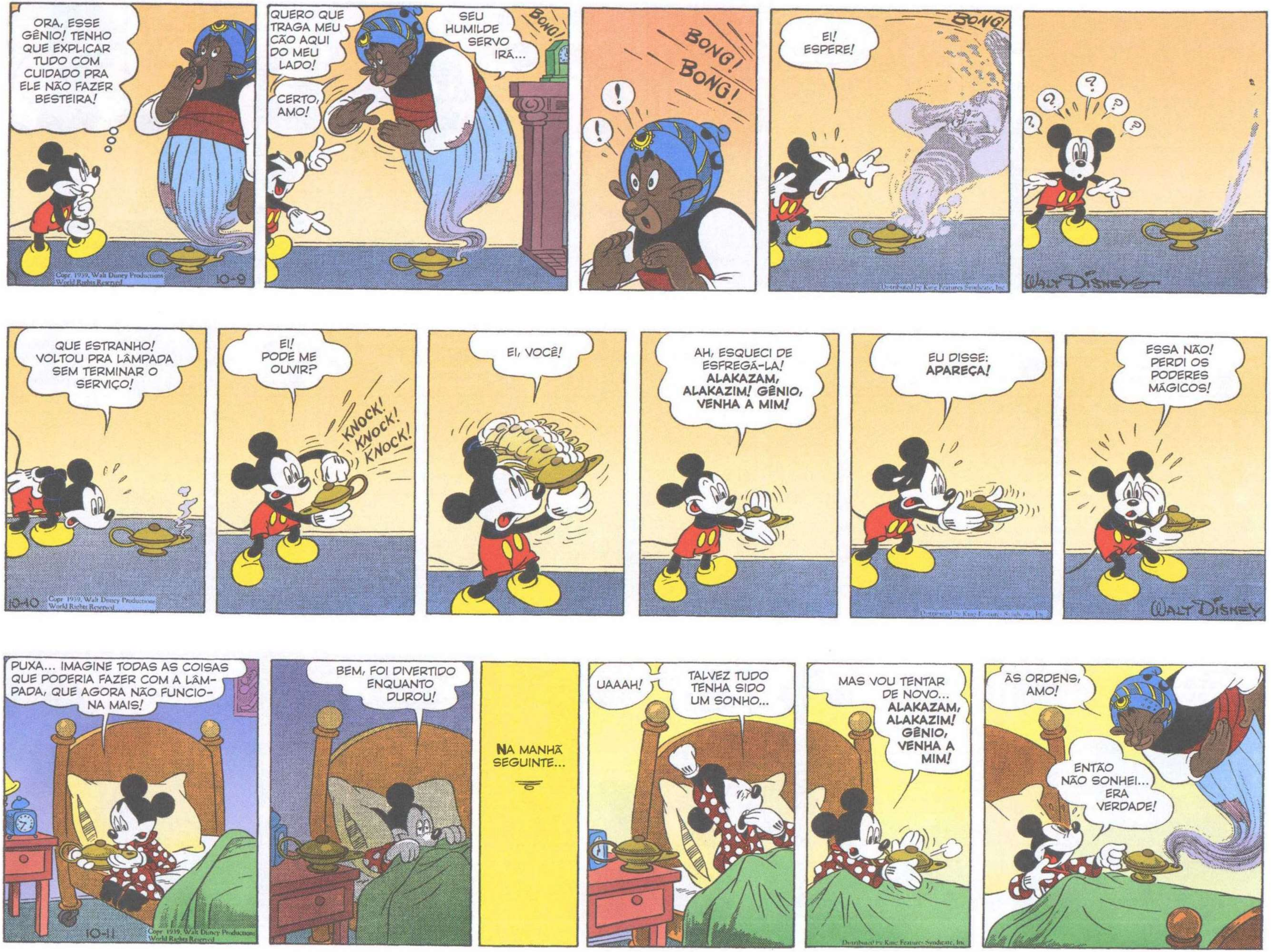

POR FAVOR, AMO! PEÇA ALGO SIMPLES, QUE O CONVENÇA!
ORA, EU NÃO ACREDITO...
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
9-27
VAMOS LÁ, AMO! UM PEDIDO!
ESTÁ BEM... VEJAMOS... QUE ISTO AQUI VIRE UM SOR-VETE!
!
SNAP!
PLING!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
É DE VERDADE!
COMO NÃO DISSE O SABOR, FIZ DE BAUNILHA MESMO!
WALT DISNEY


MAS É INCRÍVEL! FOI SÓ EU PEDIR E O SORVETE APARECEU!
COISA DE CRIANÇA PRA UM GÊNIO DA LÂMPADA!
9-28
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
E SE EU PEDISSE OUTRA COISA? IRIA FUNCIONAR AGORA?
VOCÊ É O MESTRE! ORDENE!
CERTO! ENTÃO FAÇA APARECER UM COELHO BRANCO... **BEM AQUI!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
E NÃO É QUE APARECEU?
SNAP!
PLING!
WALT DISNEY
DEU CERTO MESMO! PEDI UM COELHO BRANCO... E AÍ ESTÁ ELE!
MAS ESPERAVA **O QUÊ**, PEDINDO UM COELHO?
9-29
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ELE PRECISA COMER... DÊ A ELE UMA **CABEÇA DE REPOLHO!**
O QUÊ?
SNAP!
PLING!
?
?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
NÃO, NÃO! CANCELE TUDO! VOLTE AO QUE ERA!
MAS O QUE FOI? SÓ SEGUI SUA ORDEM!
UFAAAA! VEJO QUE PRECISO FICAR BEM **ATENTO!**
WALT DISNEY
O QUE DESEJA AGORA, AMO?
VEJAMOS... UMA BELA POLTRONA E UM HAMBÚRGUER!
9-30
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
UAU! QUE BELEZA!
AH!
PLING!
POP!
O QUE FOI ISSO?
PERDÃO, AMO... SEU HUMILDE SERVO ESQUECEU AS **CEBOLAS!**
PLING!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.



É MUITO BOM TER UMA LÂMPADA MÁGICA E PEDIR O QUE QUISER!
MAS NÃO ME SINTO BEM... ESTOU MEIO ESTUFADO!
IRC! EU QUERIA NÃO TER COMIDO TANTO...
OH, CÉUS! TEM ALGO ERRADO, ESTOU COM...
...FOME, AMO! VOCÊ NÃO COMEU QUASE NADA!
EU NÃO ACREDITO!
WALT DISNEY
SUA MAGIA É ÓTIMA, MAS EU NÃO DEVO ABUSAR!
VOCÊS, MORTAIS, SÃO ESTRANHOS! TODO MESTRE COMEÇOU PEDINDO COMIDA!
OS MORTAIS DEMORAM A ENTENDER AS COISAS DE FATO IMPORTANTES QUE PODEM PEDIR!
POP!
POR EXEMPLO... VOCÊ PAGA MENSALMENTE UM TRIBUTO AO DONO DESTA TENDA?
S-SIM, PAGO...
E, SEM DÚVIDA, O CALIFA EXIGE UM TRIBUTO PELO CAMELO EM QUE ANDA!
DE CERTO MODO, SIM! MAS ONDE ENTRA A MAGIA?
NÃO ENTENDE? BASTA UMA PALAVRA SUA E ESSAS PESSOAS SERÃO FRITAS NO AZEITE!
MAS QUE IDEIA! COZINHAR PESSOAS É MONSTRUOSO!
MAS HÁ PESSOAS QUE MERECEM MERGULHAR NO AZEITE! E PRA QUE SERVIRIA UMA LÂMPADA MÁGICA?
PRA FAZER COISAS BOAS, COMO... VEJAMOS... TORNAR A VIDA MAIS DOCE!
AÇÚCAR
AÇÚCAR
AÇÚCAR
AÇÚCAR
SNAP!
EI!
COF! COF! COF!
OLHA, AMO... VOCÊ REALMENTE PEDE COISAS ESTRANHAS!
AÇÚCAR
AÇÚCAR
WALT DISNEY

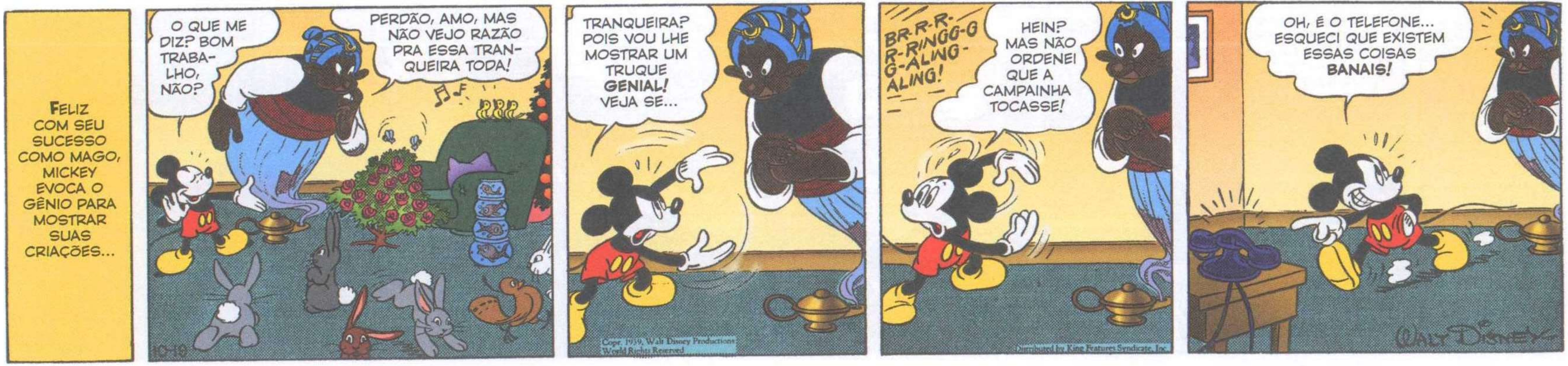

QUE BAGUNÇA! AÇÚCAR POR TODO LADO! MAS SEI QUE VOCÊ PODE ARRUMAR TUDO NUM INSTANTE!
AÇÚCAR
AÇÚCAR
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-5
LIMPE ESTA SALA NUM PISCAR DE OLHOS! QUE ELA FIQUE CHEIRANDO A TINTA FRESCA!
BEM, LÁ VAI!
AÇÚCAR
QUE DIABOS?
A SALA ESTÁ COMO PEDIU... MAS A TINTA AINDA NÃO SECOU!
R-RIP-P!
COMO VOCÊ LEVA TUDO AO PÉ DA LETRA, ME ARRANJE UM CALÇÃO NOVO! QUER QUE EU DESENHE?
WALT DISNEY
ESTOU DESOLADO, AMO! SEU SERVO FALHOU!
NÃO ACHO QUE SEJA SUA CULPA! ESSA COISA DE MAGIA É DELICADA!
10-6
MAS VOU ME DIVERTIR! POSSO DAR UMA **FESTA** PROS MEUS AMIGOS!
GÊNIO, EU QUERIA DAR UMA FESTA DOS **DIABOS!**
QUE CRIATURA IGNÓBIL OUSA INVOCAR O SENHOR DOS INFERNOS?
MAS EU NÃO CHAMEI **VOCÊ!**
BEM, EU VIM, MEU CARO!
E AQUELE QUE ME CHAMA DEVE SOFRER!
10-7
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MAS ISSO É UM ENGANO! ELE ESTÁ ERRADO PRA **CACHORRO!**
NÃO... NÃO! QUER DIZER... **SUMA!**
GRRR... ARRR... GRRR!
ESSAS MUDANÇAS A TODO SEGUNDO CANSAM MUITO, AMO! DÁ PRO SENHOR DECIDIR?
UFAAA...
POP!



ORA, ESSE GÊNIO! TENHO QUE EXPLICAR TUDO COM CUIDADO PRA ELE NÃO FAZER BESTEIRA!
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-9
QUERO QUE TRAGA MEU CÃO AQUI DO MEU LADO!
CERTO, AMO!
SEU HUMILDE SERVO IRÁ...
BONG!
BONG! BONG!
!
!
EI! ESPERE!
BONG!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
?
?
?
?
?
WALT DISNEY
QUE ESTRANHO! VOLTOU PRA LÂMPADA SEM TERMINAR O SERVIÇO!
10-10
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EI! PODE ME OUVIR?
KNOCK! KNOCK! KNOCK!
EI, VOCÊ!
AH, ESQUECI DE ESFREGÁ-LA! **ALAKAZAM, ALAKAZIM! GÊNIO, VENHA A MIM!**
EU DISSE: **APAREÇA!**
ESSA NÃO! PERDI OS PODERES MÁGICOS!
WALT DISNEY
PUXA... IMAGINE TODAS AS COISAS QUE PODERIA FAZER COM A LÂMPADA, QUE AGORA NÃO FUNCIONA MAIS!
10-11
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
BEM, FOI DIVERTIDO ENQUANTO DUROU!
NA MANHÃ SEGUINTE...
UAAAH!
TALVEZ TUDO TENHA SIDO UM SONHO...
MAS VOU TENTAR DE NOVO... **ALAKAZAM, ALAKAZIM! GÊNIO, VENHA A MIM!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
ÀS ORDENS, AMO!
ENTÃO NÃO SONHEI... ERA VERDADE!

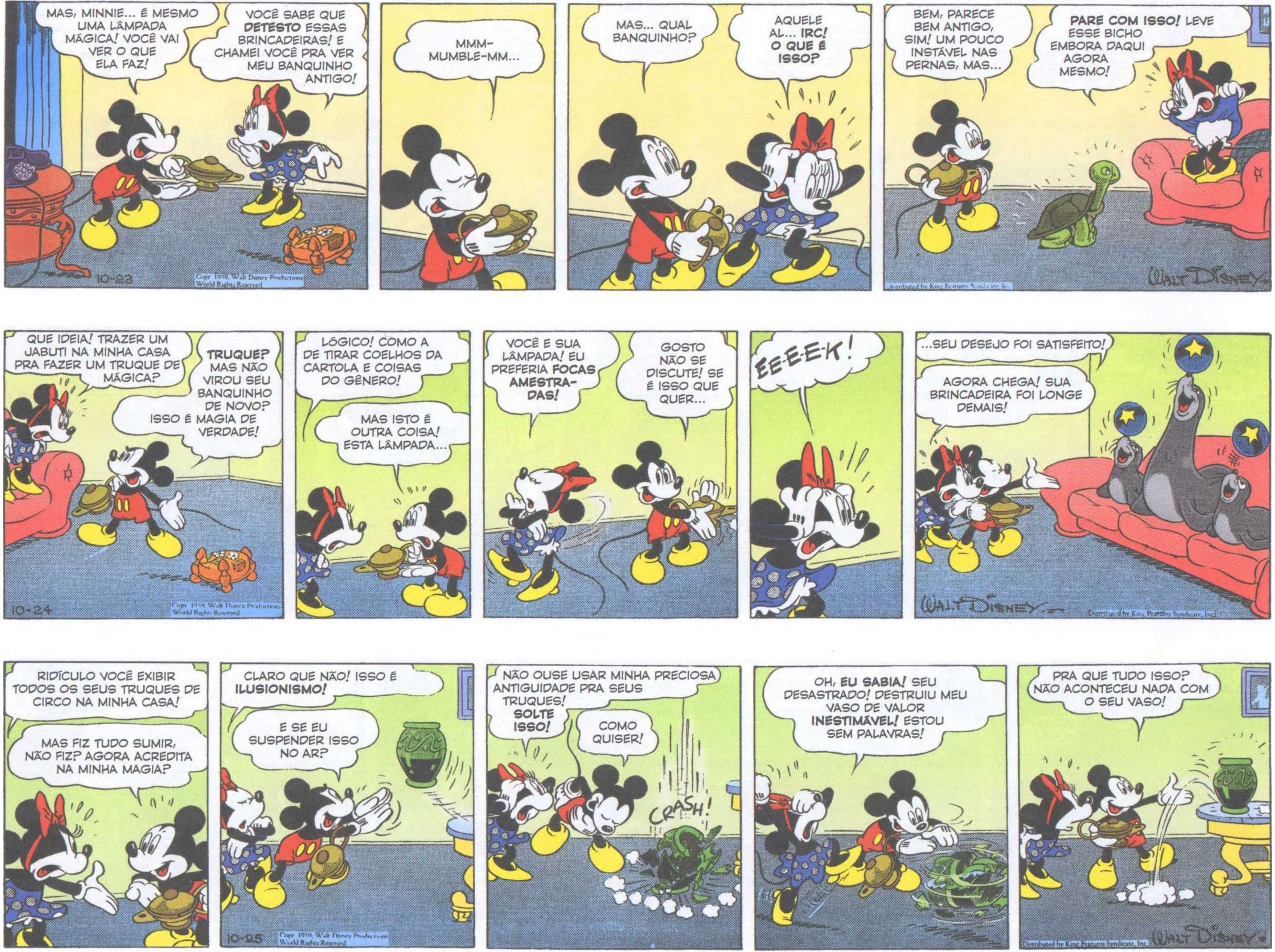
POR QUE VOCÊ VEIO, GÊNIO DA LÂMPADA?
BEM, O AMO ME CHAMOU...
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-12
SIM, MAS EU CHAMEI **ONTEM** TAMBÉM... E NÃO TIVE RESPOSTA!
AH, MAS TINHA TERMINADO O HORÁRIO DE TRABALHO!
HORÁRIO DE TRABALHO? COMO ASSIM?
CLARO! NÓS, GÊNIOS, TRABALHAMOS SÓ **QUATRO** HORAS POR DIA!
ENTENDA... NÃO SOMOS SUFICIENTEMENTE **CIVILIZADOS** PRA TRABALHAR MAIS!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
MAS, SE TRABALHA APENAS 4 HORAS POR DIA... VOCÊ PODE SUMIR NUMA HORA IMPORTANTE!
ORA, NÃO É NECESSÁRIA MINHA PRESENÇA PRA REALIZAR UM **PRODÍGIO!**
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-13
POSSO FICAR INVISÍVEL...
...DESTE MODO!
!
POP!
E, AINDA ASSIM, OS PEDIDOS SERÃO ATENDIDOS! POR EXEMPLO...
Distributed by King Features Syndicate, Inc
...TOMAR UMA DUCHA DE MANHÃ! **PRONTO!**
EI!
WALT DISNEY
PARE! FECHE O CHUVEIRO!
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-14
NÃO TOMO DUCHA NO MEU **QUARTO!**
DESCULPE, AMO! ERA SÓ PRA MOSTRAR O PODER DA LÂMPADA QUANDO NÃO ESTOU PRESENTE!
SE EU ESTIVESSE LÁ DENTRO, AINDA ASSIM O DESEJO SERIA REALIZADO!
AH, É? ENTÃO VOLTE PRA LÁ!
QUERIA ESTAR VESTIDO E TOMANDO MEU CAFÉ!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
UAU! FUNCIONA!
THUMP!
WALT DISNEY

SABENDO QUE O GÊNIO PODE REALIZAR DESEJOS SEM SAIR DA LÂMPADA, MICKEY DESCOBRE NOVAS POSSIBILI-DADES...
ISSO VAI ME DAR A CHANCE DE DEIXAR UM MONTE DE GENTE DE BOCA ABERTA!
10-16
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
VEJA ESTE BELO CAFÉ DA MANHÃ! E NEM MESMO PRECISEI QUEBRAR UM OVO!
AGORA, A LOUÇA E OS TALHERES PODEM IR PRO ARMÁRIO SOZINHOS!
EI! NÃO PRECISAM SE APRESSAR ASSIM!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
A MAGIA DA LÂMPADA É TODA MINHA E NEM PRECISO CHAMAR O GÊNIO! VOU ASSOMBRAR TODO MUNDO!
10-17
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
POSSO TRANSFORMAR O TAPETE NUMA ROSEIRA COM UM GESTO... ASSIM!
SNAP!
PRONTO! ROSAS DE VERDADE E COM ESPINHOS DE VERDADE!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
E... IAU! COM ABELHAS AUTÊNTICAS! NÃO HÁ LIMITES PRO MEU PODER! EI, CALMA, SENHORAS...!
WALT DISNEY
IMPRES-SIONADO COM O APARENTE-MENTE ILIMITADO PODER DA LÂMPADA, MICKEY FAZ APARECER UMA COISA ATRÁS DA OUTRA!
E AGORA... UM CANÁRIO!
PLING!
SNAP!
10-18
TWEET! TWEET!
NÃO... QUERO VÁRIOS CANÁRIOS!
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
TWEET! TWITTER! TWITTER! TWEET!
E AQUI... ALGUMAS LARAN-JAS!
E LÁ... UMA FONTE DE MÁRMORE!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
E QUE TOCA MÚSICA! VIVA!
WALT DISNEY


FELIZ COM SEU SUCESSO COMO MAGO, MICKEY EVOCA O GÊNIO PARA MOSTRAR SUAS CRIAÇÕES...
O QUE ME DIZ? BOM TRABA-LHO, NÃO?
PERDÃO, AMO, MAS NÃO VEJO RAZÃO PRA ESSA TRAN-QUEIRA TODA!
10-19
TRANQUEIRA? POIS VOU LHE MOSTRAR UM TRUQUE **GENIAL!** VEJA SE...
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
BR-R-R-R-RINGG-G G-ALING-ALING!
HEIN? MAS NÃO ORDENEI QUE A CAMPAINHA TOCASSE!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
OH, É O TELEFONE... ESQUECI QUE EXISTEM ESSAS COISAS **BANAIS!**
WALT DISNEY

NO MEIO DO DIVERTIMENTO, DE REPENTE MICKEY É OBRIGADO A COLOCAR OS PÉS NO CHÃO...
OI, MINNIE! O QUE HÁ DE NOVO?
EU COMPREI UM MARAVILHOSO BANQUINHO...
10-20
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
DEVE SER **BEM ANTIGO** E ME CUSTOU MUITO POUCO!
EU SEI QUE NÃO LIGA PRA **ANTIGUIDADES,** MAS...
CLICK!
...É MUITO BACANA! EU QUERIA QUE ESTIVESSE AQUI PRA VÊ-LO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

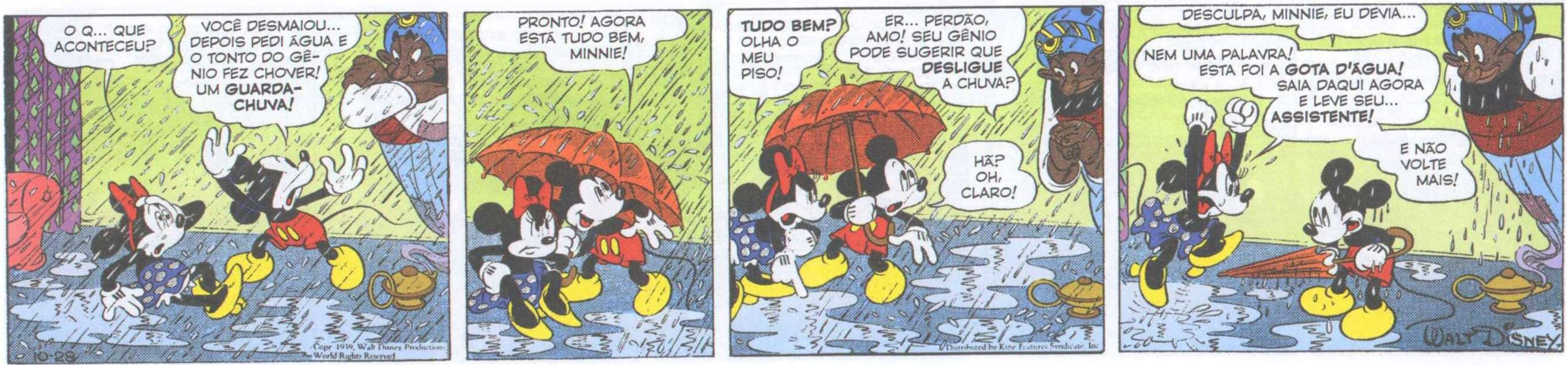
POR QUE NÃO VEM AQUI VER, RAPIDINHO?
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-21
RAPIDINHO, MINNIE?
SIM, SE NÃO ESTIV...
EEEEEK!
CRUZES! VOCÊ ME ASSUSTOU! COMO FEZ PRA... VOCÊ ESTAVA NO TELEFONE HÁ UM MINUTO!
SIM, ESTAVA!
MICKEY! VOCÊ NÃO PODIA ESTAR NA SUA CASA E APARECER NA MINHA EM UM INSTANTE! COMO SE TIVESSE UMA **LÂMPADA MÁGICA!**
E SE EU TIVESSE?
MICKEY! TIRE ESSE OLHAR DE **TONTO** DA CARA E PARE DE ME CONTAR FÁBULAS!



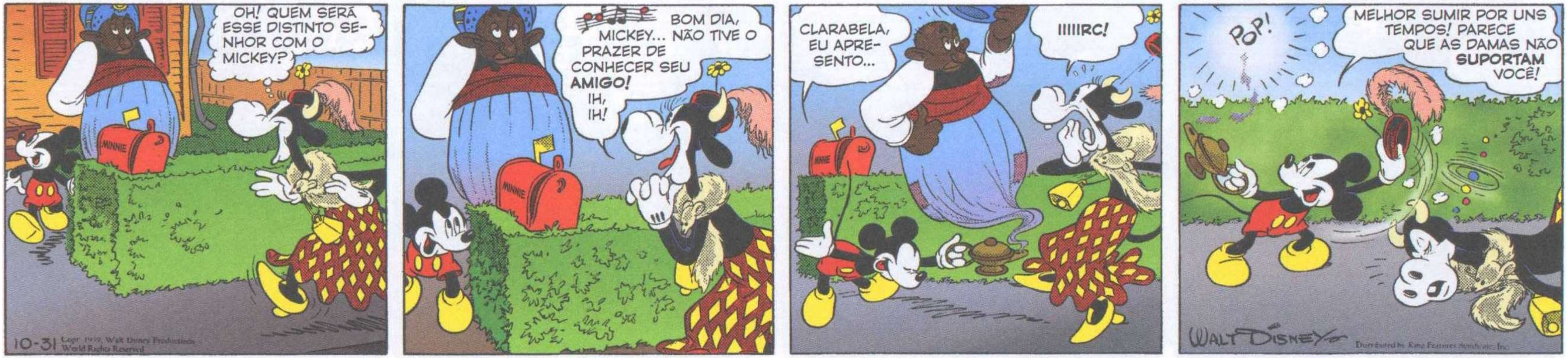
MAS, MINNIE... É MESMO UMA LÂMPADA MÁGICA! VOCÊ VAI VER O QUE ELA FAZ!
VOCÊ SABE QUE DETESTO ESSAS BRINCADEIRAS! E CHAMEI VOCÊ PRA VER MEU BANQUINHO ANTIGO!
10-22
Copr 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MMM-MUMBLE-MM...
MAS... QUAL BANQUINHO?
AQUELE AL... IRC! O QUE É ISSO?
BEM, PARECE BEM ANTIGO, SIM! UM POUCO INSTÁVEL NAS PERNAS, MAS...
PARE COM ISSO! LEVE ESSE BICHO EMBORA DAQUI AGORA MESMO!
WALT DISNEY
QUE IDEIA! TRAZER UM JABUTI NA MINHA CASA PRA FAZER UM TRUQUE DE MÁGICA?
TRUQUE? MAS NÃO VIROU SEU BANQUINHO DE NOVO? ISSO É MAGIA DE VERDADE!
10-24
Copr 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
LÓGICO! COMO A DE TIRAR COELHOS DA CARTOLA E COISAS DO GÊNERO!
MAS ISTO É OUTRA COISA! ESTA LÂMPADA...
VOCÊ E SUA LÂMPADA! EU PREFERIA FOCAS AMESTRADAS!
GOSTO NÃO SE DISCUTE! SE É ISSO QUE QUER...
EE-E-E-K!
...SEU DESEJO FOI SATISFEITO!
AGORA CHEGA! SUA BRINCADEIRA FOI LONGE DEMAIS!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
RIDÍCULO VOCÊ EXIBIR TODOS OS SEUS TRUQUES DE CIRCO NA MINHA CASA!
MAS FIZ TUDO SUMIR, NÃO FIZ? AGORA ACREDITA NA MINHA MAGIA?
CLARO QUE NÃO! ISSO É ILUSIONISMO!
E SE EU SUSPENDER ISSO NO AR?
10-25
Copr 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NÃO OUSE USAR MINHA PRECIOSA ANTIGUIDADE PRA SEUS TRUQUES! SOLTE ISSO!
COMO QUISER!
CRASH!
OH, EU SABIA! SEU DESASTRADO! DESTRUIU MEU VASO DE VALOR INESTIMÁVEL! ESTOU SEM PALAVRAS!
PRA QUE TUDO ISSO? NÃO ACONTECEU NADA COM O SEU VASO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

VIU? SEU VASO ESTÁ ALI, COMO SEMPRE!
ENTÃO CHEGA DISSO! MESMO ACHANDO QUE SÃO ILUSÕES, PARECEM DE VERDADE! E ISSO ME DÁ **MEDO!**
10-26
Copr 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MAS ESTA É UMA LÂMPADA MÁGICA DE **VERDADE!** NÃO É TRUQUE!
CLARO QUE É! QUEM IRIA ACREDITAR NUMA BOBAGEM DESSAS?
EU PENSAVA ASSIM... ATÉ QUE OCORREU UM **MILAGRE** DIANTE DOS MEUS OLHOS!
JURA? E POSSO SABER QUEM MOSTROU A VOCÊ ESSE... MILAGRE?
O **GÊNIO** EM PESSOA! ESSE QUE VIVE DENTRO DA LÂMPADA!
SR. MICKEY, MAIS UMA PALAVRA E CHAMO O MÉDICO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

JÁ VI QUE SÓ HÁ UM MEIO DE CONVENCER VOCÊ! VOU CHAMAR O GÊNIO!
MICKEY, VOCÊ ESTÁ BEM? NÃO ESTÁ COM FEBRE?
10-27
Copr 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
APAREÇA, GÊNIO!
ESTA É A MOÇA QUE...
...DU-VIDA DA MINHA EXISTÊN-CIA?
EEE-E-E-K!
DESMAIOU! **ÁGUA,** VAMOS!
PLOP!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
OH! NÃO DA **CHUVA!**
WALT DISNEY

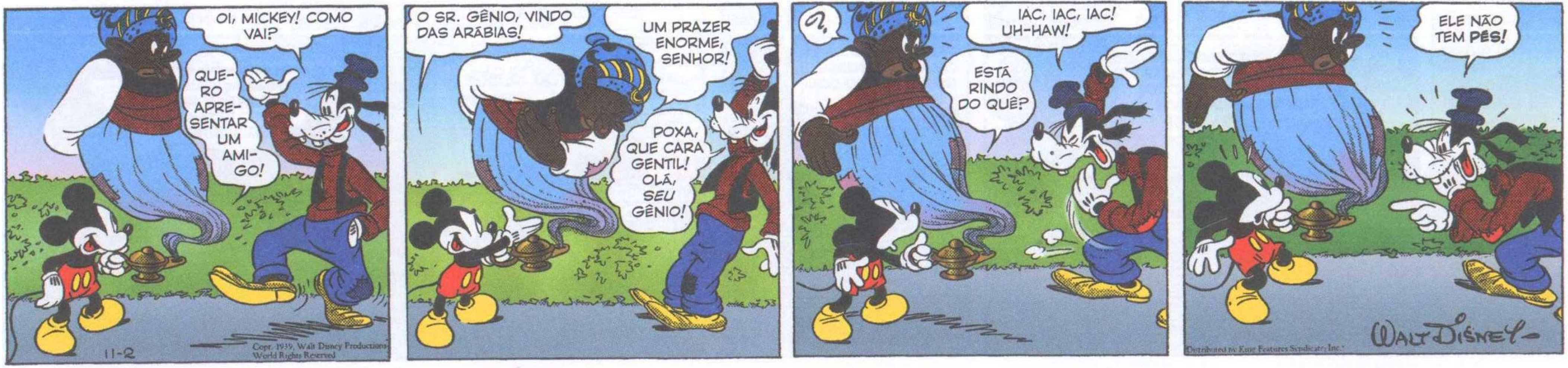

O Q... QUE ACONTECEU?
VOCÊ DESMAIOU... DEPOIS PEDI ÁGUA E O TONTO DO GÊ-NIO FEZ CHOVER! UM **GUARDA-CHUVA!**
10-28
Copr 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
PRONTO! AGORA ESTÁ TUDO BEM, MINNIE!
TUDO BEM? OLHA O MEU PISO!
ER... PERDÃO, AMO! SEU GÊNIO PODE SUGERIR QUE **DESLIGUE** A CHUVA?
HÃ? OH, CLARO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
DESCULPA, MINNIE, EU DEVIA...
NEM UMA PALAVRA! ESTA FOI A **GOTA D'ÁGUA!** SAIA DAQUI AGORA E LEVE SEU... **ASSISTENTE!**
E NÃO VOLTE MAIS!
WALT DISNEY

POBRE MINNIE! FOI DEMAIS PRA ELA TER UMA TEMPESTADE CAINDO NA SUA SALA DE ESTAR!
10-30
CHEGA! **SUMA DAQUI!** NUNCA MAIS QUERO FALAR COM VOCÊ!
TUDO BEM, MAS É PIOR! EU PODIA FAZER GRANDES COISAS PRA VOCÊ!
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
UM MOMENTO! VAI SAIR DE FININHO E DEIXAR MINHA CASA ALAGADA ASSIM? RESOLVA ISSO COM SUA MÁGICA!
TUDO BEM! VEJA... ESTÁ COMO NOVA!
COMO EU PENSAVA! NADA MAIS QUE UM TRUQUE BARATO! **FORA!**
SNAP!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
QUANDO A MINNIE QUER SER TEIMOSA, MELHOR DAR O FORA!
ESSA MOÇA É DESCORTÊS! NÃO POSSO FRITÁ-LA EM AZEITE?
SLAM!
WALT DISNEY

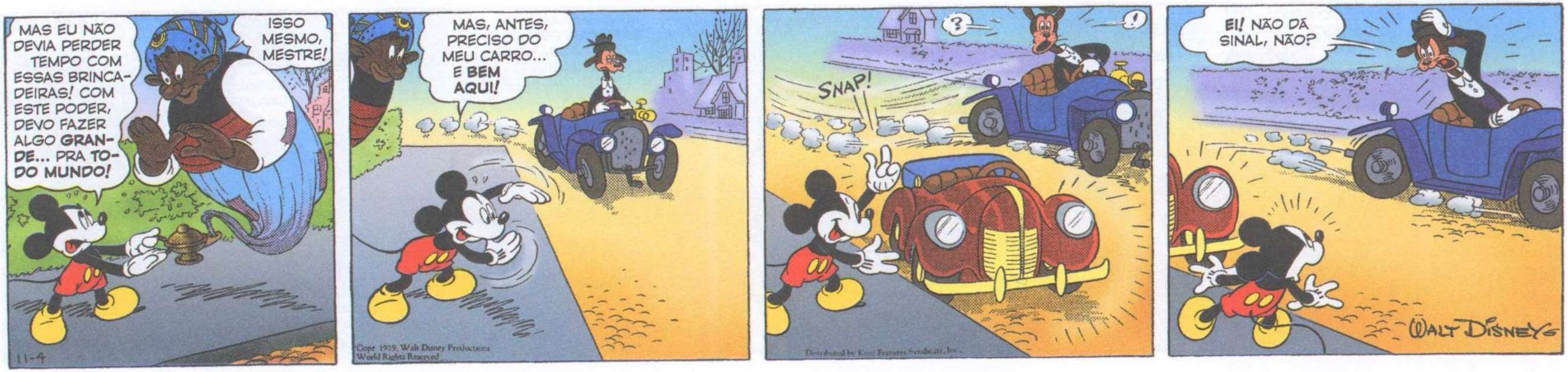


OH! QUEM SERÁ ESSE DISTINTO SENHOR COM O MICKEY?
MINNIE
10-31
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
BOM DIA, MICKEY... NÃO TIVE O PRAZER DE CONHECER SEU **AMIGO!** IH, IH!
MINNIE
CLARABELA, EU APRESENTO...
IIIIIRC!
MINNIE
POP!
MELHOR SUMIR POR UNS TEMPOS! PARECE QUE AS DAMAS NÃO **SUPORTAM** VOCÊ!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

O CHOQUE FOI GRANDE PARA A CLARABELA, QUE NÃO ESPERAVA VER ALGUÉM FLUTUANDO PARA FORA DE UMA LÂMPADA!
ESTÁ TUDO BEM, CLARA! ESTÁ MELHOR?
OHHH... ESTOU CERTA DE TER VISTO... UM SER SAINDO DE UMA L...
11-1
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
VOCÊ LEVOU UM TOMBO E DEVE TER BATIDO A CABEÇA!
ACHO QUE SIM... AINDA BEM QUE FOI ISSO, SENÃO EU MORRERIA DE **SUSTO!**
ELA JÁ FOI! PODE SAIR! QUE PENA QUE VOCÊ CAUSA ESSA IMPRESSÃO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
OH! LÁ VEM O PATETA! COMO ELE VAI REAGIR?
WALT DISNEY


OI, MICKEY! COMO VAI?
QUERO APRESENTAR UM AMIGO!
O SR. GÊNIO, VINDO DAS ARÁBIAS!
UM PRAZER ENORME, SENHOR!
POXA, QUE CARA GENTIL! OLÁ, SEU GÊNIO!
?
IAC, IAC, IAC! UH-HAW!
ESTÁ RINDO DO QUÊ?
ELE NÃO TEM **PÉS!**
11-2
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

DESCULPA SE OFENDI, *SEU* GÊNIO, MAS NÃO SABIA QUE ÁRABES NÃO TÊM PÉS!
COMO FAZEM QUANDO TÊM **CALOS?**
COMO?
E DAÍ?
NÃO TÊM ONDE BOTAR O **REMÉDIO** PRA CALOS! LICENÇA, TENHO QUE IR!
PUXA! ELE FICA MAIS PATETA A CADA DIA...
COMO SUGERI, AMO, GENTE ASSIM ERA PRA FRITAR EM AZEITE!
11-3
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY


MAS EU NÃO DEVIA PERDER TEMPO COM ESSAS BRINCADEIRAS! COM ESTE PODER, DEVO FAZER ALGO **GRANDE... PRA TODO MUNDO!**
ISSO MESMO, MESTRE!
MAS, ANTES, PRECISO DO MEU CARRO... E **BEM AQUI!**
SNAP!
?
!
EI! NÃO DÁ SINAL, NÃO?
11-4
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

VOCÊ FALA EM FAZER GRANDES COISAS! TEM ALGUM PLANO?
AINDA NÃO SEI O QUE FAZER DE BOM PRA TODO MUNDO!
UM CIRCO? MAS SÓ IA INTERESSAR ÀS CRIANÇAS... UM MERCADO GRATUITO? ISSO IA FALIR OS DEMAIS MERCADOS! HUMM...
TALVEZ TACHOS DE AZEITE PRA FRITAR GENTE CHATA?
Copr 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
SÓ PENSO EM COISAS TRIVIAIS! QUERO ALGO REALMENTE GRANDE E...
11-6
BAM! CRASH!
PARE
QUAL SERIA UMA PENA GRANDE O BASTANTE PRA VOCÊ?
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc
PARE
MAS, GUARDA, NÃO PODE ME INCRIMINAR SEM MOTIVO!
QUEBRAR UM CARRINHO É UM BOM MOTIVO!
11-7
Copr 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
O SENHOR SE ENGANOU! ELE VENDEU TODAS AS FRUTAS! VEJA!
E O QUE ME DIZ DISSO?
DISSO O QUÊ?
COM MIL MAÇÃS! O QUE HOUVE?
ADEUS, SEU GUARDA! E NÃO SE PREOCUPE... NÃO VOU CONTAR SOBRE SEU ENGANO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc
CANSADO DOS MILAGRES BANAIS EM QUE NINGUÉM ACREDITA, MICKEY DECIDE FAZER ALGO GRANDE E DE BENEFÍCIO PARA MUITOS!
Copr 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
VAMOS COMEÇAR AQUI! TENHO UM PROJETO MARAVILHOSO!
ESPIRRAR PERFUME À BASE DE ALOÉS E MIRRA?
TEMOS VAGAS
MERCADINHO
11-8
OI, RAPAZES! QUE TAL MORAR NUMA BELA CASA E JOGAR NUM CAMPO DE GRAMA?
LEGAL!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
COM ROSAS E PETÚNIAS... E CANÁRIOS?
CLARO! O QUE QUISER!
EI, MÃE! CHAME A POLÍCIA! DOIS MALUCOS FUGIRAM DO HOSPÍCIO!
WALT DISNEY

NÃO É PIADA! VOU COLOCAR TODOS EM BELAS CASAS E...
AMO, O GUARDA DO CALIFA CHEGOU!
SAI FORA, MALUCO! AGORA!
ESTE É O MOMENTO DE BATER EM RETIRADA!
E SE A GENTE JOGASSE UM FEITIÇO NELES?
NÃO! ESTAMOS AQUI PRA AJUDAR, EMBORA NÃO SAIBAM! UMA MAGIA VAI ASSUSTÁ-LOS!
E QUEM LIGA PRA ESSES TOLOS?
ELES SÃO GENTE BOA! É SÓ A VIDA QUE ELES LEVAM! VEJA, ESSE É O LOCAL IDEAL!
ATERRO
WALT DISNEY

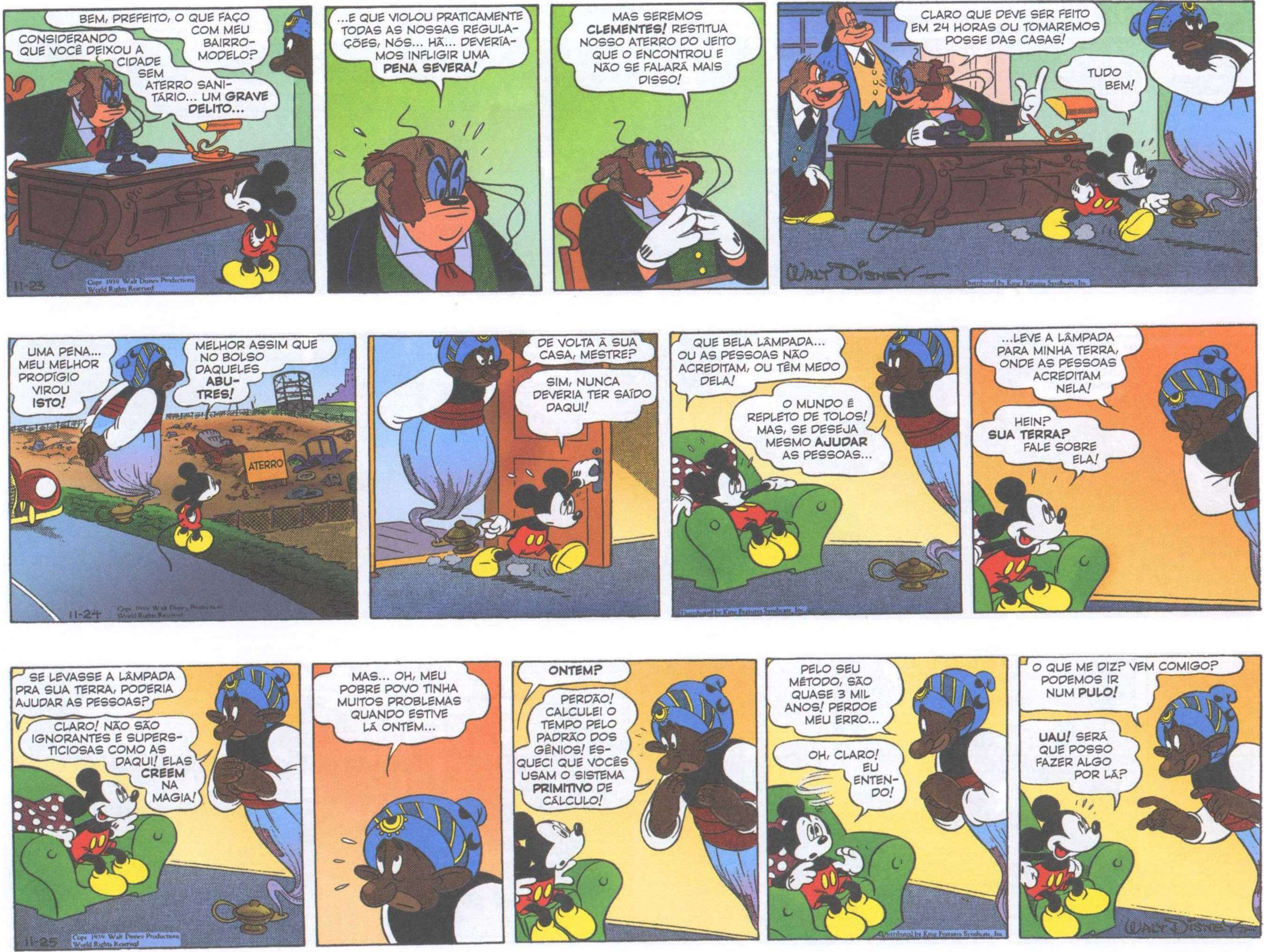
ENTUSIASMADO COM SEU PROJETO DE ALOJAR OS POBRES EM UM BAIRRO-MODELO, MICKEY, NO CORAÇÃO DA NOITE, SE PREPARA PARA TRANSFORMAR O ATERRO DA CIDADE...
ELES FICARÃO FELIZES EM MORAR AQUI... E SEM PAGAR ALUGUEL!
TALVEZ! OS MORTAIS SÃO ESTRANHOS...
ATERRO
VOU CORTAR CAMINHO PELO ATERRO! MEUS CALOS DOEM COMO SE VIESSE UMA TEMPESTADE!
PRIMEIRO, VAMOS NOS LIVRAR DA SUJEIRA! HOP!
COM MIL TROVÕES! É UM CICLONE!
WALT DISNEY

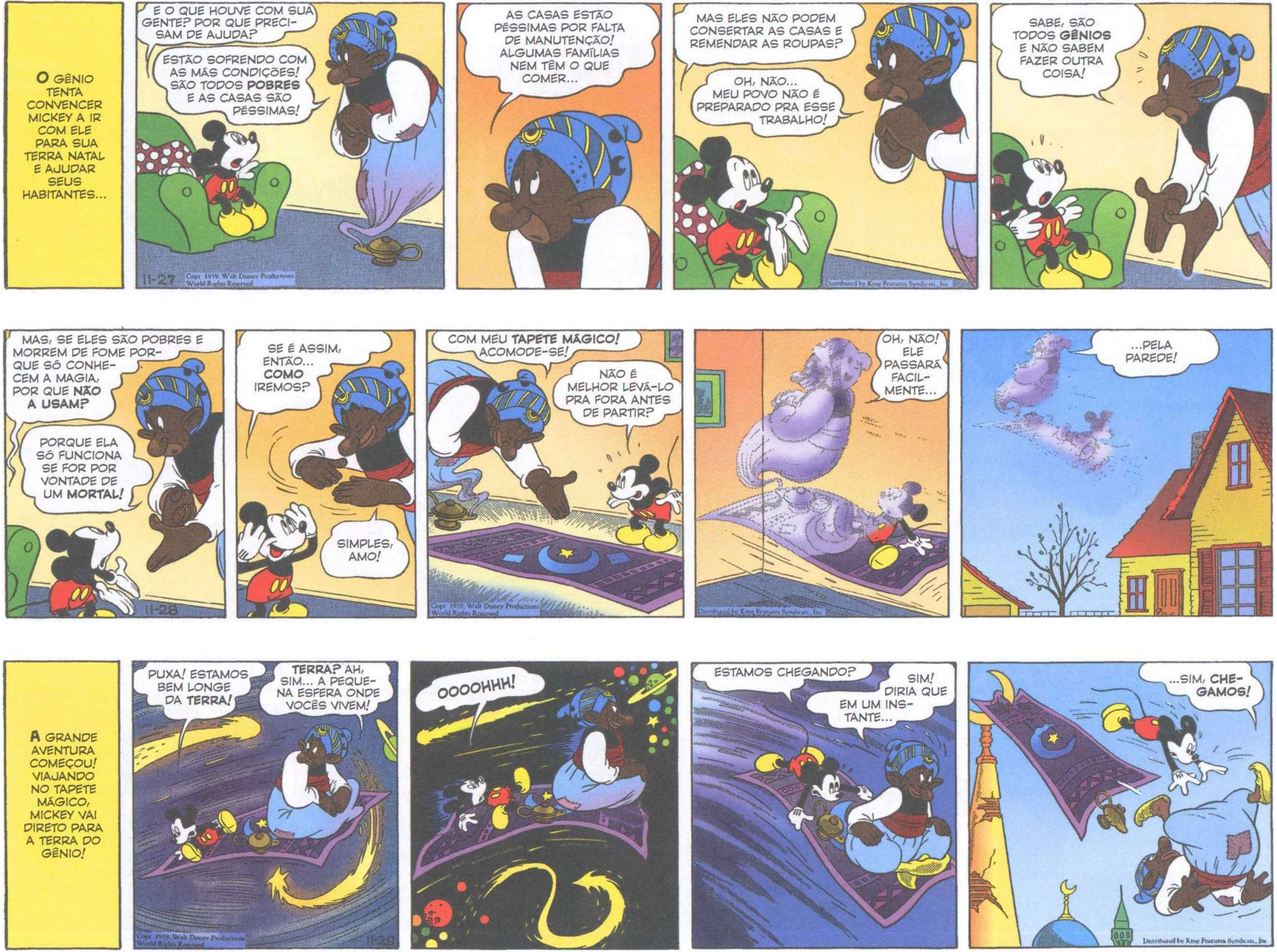
PARA ABRIR ESPAÇO PARA SEU BAIRRO-MODELO, MICKEY ORDENA QUE O LIXO VÁ EMBORA! A TESTEMUNHA DA CENA É UM SOLITÁRIO POLICIAL!
UAU! NUNCA VI UM VENTO ASSIM, LEVANDO TODO O LIXO EMBORA!
FAÇO APARECER AS CASAS?
AINDA NÃO! TEM BURACOS E ELEVAÇÕES!
ATERRO
QUE O TERRENO SE NIVELE! OPA-LÁ!
UM... TERREMOTO!
WALT DISNEY

MEIA-NOITE! O GRANDE PRODÍGIO CRIADO POR MICKEY ESTÁ EM CURSO! UM BAIRRO-MODELO, ASSENTADO NO ATERRO, PARA OS MORADORES POBRES DA CIDADE! MAS UM POLICIAL...
...ESTÁ NO MEIO DA CONSTRUÇÃO...
UM PARQUE... UM CAMPO DE FUTEBOL...
UHUUU! É FANTÁSTICO!
UFAAA!
VILA MICKEY ANTIGO ATERRO GRATUITO PARA OS POBRES
PARABÉNS! UMA OBRA-PRIMA, FEITA COM UM OBJETIVO REAL!
ESTE HUMILDE SERVO SEGUIU OS PLANOS DO MESTRE!
NÃO HÁ DÚVIDA, AQUI ERA O ATERRO! NÃO É POSSÍVEL CONSTRUIR TÃO RÁPIDO! SÓ PODE SER CONTRA A LEI!
QUE TAL, GOSTOU DE NOSSO TRABALHO?
PLING-G!
HÃ? COMO? FOI VOCÊ QUE CONSTRUIU TUDO ISSO, É?
CADÊ A LICENÇA DE EDIFICAÇÃO?
!
CONSTRUIR CASAS SEM LICENÇA... E NO ATERRO MUNICIPAL!
MAS, SENHOR... ESSAS CASAS SÃO PROS POBRES!
SEM LICENÇA! E ARRUMOU UM EXÉRCITO DE HOMENS TRABALHANDO NO MEIO DA NOITE? ACHOU QUE EU NÃO IA NOTAR?
PRA COMEÇAR, NÃO HÁ UM EXÉRCITO DE OPERÁRIOS E...
NÃO? SUPONHO ENTÃO QUE PEGOU UMA VARINHA MÁGICA E DISSE: "CASAS, APAREÇAM!"
DEVIA TER FRITADO ELE EM AZEITE!
ORA, PENSE EM AMANHÃ, QUANDO OS POBRES SE MUDAREM PARA AQUELAS CASAS!
WALT DISNEY

MESMO TENDO SIDO PRESO POR CONSTRUIR SEM LICENÇA, MICKEY DECIDE PROSSEGUIR COM SEUS PLANOS...
VAMOS DISTRIBUIR FOLHETOS NOS BAIRROS POBRES! QUERO VER OS ROSTOS FELIZES QUANDO SOUBEREM DA NOVIDADE!
MAS... O QUE FAZEMOS PRESOS? VENHA, ENTRE AQUI E **VAMOS!**
COM PRAZER!
ENTÃO O QUE ME DIZ?
ESTÁ CONVIDADO A SE MUDAR PARA A VILA MICKEY
CASA, PARQUES, JARDINS, TUDO PARA VOCÊ! MORADIA GRATUITA!
VENHA E SEJA **FELIZ!**
!
SÉRIO? OLHA, VOCÊ PODE CAIR NESSA BALELA DE MORADIA DE GRAÇA... **EU, NÃO!** É UM **TRUQUE** E NÃO CAIO NESSA!
MICKEY FICA SURPRESO AO DESCOBRIR QUE NINGUÉM SE MUDOU PARA AS HABITAÇÕES GRATUITAS E VAI DAR UMA VOLTA PARA OUVIR OS COMENTÁRIOS...
FOI O QUE EU DISSE, ISSO É UMA GRANDE MENTIRA! **ELES** NÃO ME ENGANAM!
!
NINGUÉM DÁ NADA DE GRAÇA! É ISSO AÍ!
PRA MIM, É ASSIM... ENCHEM TODAS AS CASAS, DAÍ... **SOCAM** O ALUGUEL!
É ISSO AÍ!
HOMENS TRABALHANDO
MEU OSCAR CONHECE GENTE DE DENTRO... DISSE QUE É UM **TRUQUE!**
É ISSO AÍ!
SÓ TEM UMA PESSOA QUE ACREDITA NISSO... **EU!**
É ISSO AÍ!
DE QUE ADIANTA UMA LÂMPADA MÁGICA QUE PODE FAZER QUALQUER COISA?
TODAS AQUELAS LINDAS CASAS E NINGUÉM QUER MORAR LÁ PORQUE SÃO GRATUITAS! SE É DE GRAÇA, DEVE TER **MUTRETA** POR TRÁS!
HÃ? ALGUÉM TÁ ME ESPERANDO!
SR. MICKEY? QUERIA FALAR COM O SENHOR E SEU AMIGO DE TURBANTE! CADÊ ELE?
ELE? **AQUI DENTRO!**
SEM PIADINHAS! DEVEM SE APRESENTAR AO PREFEITO, ENTENDEU?
GLUP! O QUE FOI AGORA?

CHAMADO À PREFEITURA, MICKEY SE VÊ DIANTE DO PREFEITO E DE UM AGRESSIVO COMITÊ DE INVESTI-GAÇÃO!
ONDE ESTÁ SEU SÓCIO NES-SA EMPRESA DE CONSTRUÇÃO?
OH! ESTÁ BEM AQUI!
11-20
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
BOM DIA, ALTEZA!
AHAM... VOCÊS SE DÃO CONTA DA SERIEDADE DESTA REUNIÃO PRA FICAR SE ESCONDENDO EMBAIXO DA MESA?
POR QUE ESTAMOS AQUI? ADMITO QUE TRANSFORMAMOS O ATERRO EM CASAS GRATUI-AS PARA OS POBRES! MAS ISSO É CRIME?
SENHORES, A CON-SEQUÊNCIA É QUE O LIXO DA CIDADE FICOU... SEM TETO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
É UM CASO SÉRIO... CONSTRUIU EM TERRENO PÚBLICO E O LIXO FICOU SEM LUGAR!
GLUP! MAS EU...
11-21
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
E AINDA NÃO EMPREGOU MÃO DE OBRA LOCAL! O QUE TEM A DIZER?
BEM... VEJA...
O MESTRE DE OBRAS FOI GENTE DE FORA! CADÊ SEU SENSO CÍVICO?
MAS...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
FORA DA LEI!
SEM LICENÇA PARA CONSTRUIR!
USO PROIBIDO DE PROPRIEDADE MUNICIPAL! ILEGAL!
INCONSTITUCIONAL!
MÃO DE OBRA DE FORA!
É O LIXO?
WALT DISNEY
PARECE QUE AS CASAS PARA OS POBRES VIRARAM UMA FURADA! O COMITÊ SE RECUSA A ACREDITAR NAS BOAS INTENÇÕES DO MICKEY!
DEIXE DE LADO ESSA HISTÓRIA DE FILANTROPIA E CONTE... QUAL É A VERDADE POR TRÁS DE TUDO?
MAS EU JÁ DISSE... OH, É INÚTIL!
11-22
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
CHEGA DESSA FARSA! UM PROJETO DE MILHÕES E NINGUÉM TIRA PROVEITO? É RIDÍC... É ABSUR... É... É LOUCURA!
EU DESISTO... DESCULPEM POR TUDO! O QUE QUEREM QUE EU FA-ÇA?
AHÁ! FINAL-MENTE! DEIXE-ME CONSULTAR OS COLE-GAS!
BZZZ...
BZZ... ZZZ...
BZZ...
EU SUGIRO...
NÃO! NÃO ME TENTE COM O AZEITE!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.


BEM, PREFEITO, O QUE FAÇO COM MEU BAIRRO-MODELO?
CONSIDERANDO QUE VOCÊ DEIXOU A CIDADE SEM ATERRO SANITÁRIO... UM GRAVE DELITO...
11-23
Copr. 1939 Walt Disney Productions World Rights Reserved
...E QUE VIOLOU PRATICAMENTE TODAS AS NOSSAS REGULAÇÕES, NÓS... HÃ... DEVERÍAMOS INFLIGIR UMA PENA SEVERA!
MAS SEREMOS CLEMENTES! RESTITUA NOSSO ATERRO DO JEITO QUE O ENCONTROU E NÃO SE FALARÁ MAIS DISSO!
CLARO QUE DEVE SER FEITO EM 24 HORAS OU TOMAREMOS POSSE DAS CASAS!
TUDO BEM!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
UMA PENA... MEU MELHOR PRODÍGIO VIROU ISTO!
MELHOR ASSIM QUE NO BOLSO DAQUELES ABUTRES!
ATERRO
11-24
DE VOLTA À SUA CASA, MESTRE?
SIM, NUNCA DEVERIA TER SAÍDO DAQUI!
QUE BELA LÂMPADA... OU AS PESSOAS NÃO ACREDITAM, OU TÊM MEDO DELA!
O MUNDO É REPLETO DE TOLOS! MAS, SE DESEJA MESMO AJUDAR AS PESSOAS...
...LEVE A LÂMPADA PARA MINHA TERRA, ONDE AS PESSOAS ACREDITAM NELA!
HEIN? SUA TERRA? FALE SOBRE ELA!
SE LEVASSE A LÂMPADA PRA SUA TERRA, PODERIA AJUDAR AS PESSOAS?
CLARO! NÃO SÃO IGNORANTES E SUPERSTICIOSAS COMO AS DAQUI! ELAS CREEM NA MAGIA!
11-25
Copr. 1939 Walt Disney Productions World Rights Reserved
MAS... OH, MEU POBRE POVO TINHA MUITOS PROBLEMAS QUANDO ESTIVE LÁ ONTEM...
ONTEM?
PERDÃO! CALCULEI O TEMPO PELO PADRÃO DOS GÊNIOS! ESQUECI QUE VOCÊS USAM O SISTEMA PRIMITIVO DE CÁLCULO!
PELO SEU MÉTODO, SÃO QUASE 3 MIL ANOS! PERDOE MEU ERRO...
OH, CLARO! EU ENTENDO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
O QUE ME DIZ? VEM COMIGO? PODEMOS IR NUM PULO!
UAU! SERÁ QUE POSSO FAZER ALGO POR LÁ?
WALT DISNEY



O GÊNIO TENTA CONVENCER MICKEY A IR COM ELE PARA SUA TERRA NATAL E AJUDAR SEUS HABITANTES...
E O QUE HOUVE COM SUA GENTE? POR QUE PRECISAM DE AJUDA?
ESTÃO SOFRENDO COM AS MÁS CONDIÇÕES! SÃO TODOS **POBRES** E AS CASAS SÃO PÉSSIMAS!
11-27
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
AS CASAS ESTÃO PÉSSIMAS POR FALTA DE MANUTENÇÃO! ALGUMAS FAMÍLIAS NEM TÊM O QUE COMER...
MAS ELES NÃO PODEM CONSERTAR AS CASAS E REMENDAR AS ROUPAS?
OH, NÃO... MEU POVO NÃO É PREPARADO PRA ESSE TRABALHO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
SABE, SÃO TODOS **GÊNIOS** E NÃO SABEM FAZER OUTRA COISA!
MAS, SE ELES SÃO POBRES E MORREM DE FOME PORQUE SÓ CONHECEM A MAGIA, POR QUE **NÃO A USAM?**
PORQUE ELA SÓ FUNCIONA SE FOR POR VONTADE DE UM **MORTAL!**
11-28
SE É ASSIM, ENTÃO... **COMO** IREMOS?
SIMPLES, AMO!
COM MEU **TAPETE MÁGICO!** ACOMODE-SE!
NÃO É MELHOR LEVÁ-LO PRA FORA ANTES DE PARTIR?
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
OH, NÃO! ELE PASSARÁ FACILMENTE...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
...PELA PAREDE!
A GRANDE AVENTURA COMEÇOU! VIAJANDO NO TAPETE MÁGICO, MICKEY VAI DIRETO PARA A TERRA DO GÊNIO!
PUXA! ESTAMOS BEM LONGE DA **TERRA!**
TERRA? AH, SIM... A PEQUENA ESFERA ONDE VOCÊS VIVEM!
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
11-29
OOOOHHH!
ESTAMOS CHEGANDO?
SIM! DIRIA QUE EM UM INSTANTE...
...SIM, **CHEGAMOS!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

MICKEY FAZ UMA ATERRISSAGEM BRUSCA QUANDO O TAPETE MÁGICO CHEGA À TERRA DOS GÊNIOS...
TINHA QUE POUSAR ASSIM, GÊNIO?
DESCULPE, AMO, MAS O VOLANTE NÃO GIROU! É UM MODELO ANTIGO...
11-30
MAS COMO É BOM VOLTAR! AQUELA É A MINHA CASA!
!
Copr. 1939, Walt Disney Productions, World Rights Reserved
UM MOMENTO! VOU VER SE ESTÃO EM CASA!
?
QUEM BATEU?
PAPAI!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
ESTE É O NOVO MESTRE DA LÂMPADA! ELE VEIO AJUDAR!
QUE GENTIL! PERDOE MEU VESTIDO... SENTE-SE, POR FAVOR!
!
OBRIGADO!
12-1
Copr. 1939, Walt Disney Productions, World Rights Reserved
QUANTAS VEZES JÁ DISSE PRA ME AVISAR ANTES DE TRAZER VISITAS EM CASA?
?
BOOMP!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
OH, DESCULPE... É SÓ O DEVER DE CASA QUE AS CRIANÇAS ESTAVAM FAZENDO!
ELAS SEMPRE DEIXAM AS COISAS ESPALHADAS!
EU ENTENDO... EH, EH!
WALT DISNEY
ESSE É UM DE SEUS PARENTES?
É O VOVÔ! ELE DEVE ESTAR EM ALGUMA PARTE!
ONDE NÃO DEVERIA... O VELHO PATIFE!
12-2
Copr. 1939, Walt Disney Productions, World Rights Reserved
HUMPF! SÓ SABEM FOFOCAR! É SÓ EU FICAR INVISÍVEL E COMEÇAM A FALAR MAL DE MIM!
?
VOVÔ, JÁ DISSE QUE DEVIA PARAR COM ESSA COISA DE DESAPARECER! COMO VAMOS SABER POR ONDE ANDA?
É INFANTIL... NA SUA IDADE!
PRECISO PRATICAR, NÃO É?
VOCÊ NÃO VAI GOSTAR DAQUI... ELES VIVEM CRITICANDO E NÃO DEIXAM A GENTE SE DIVERTIR!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

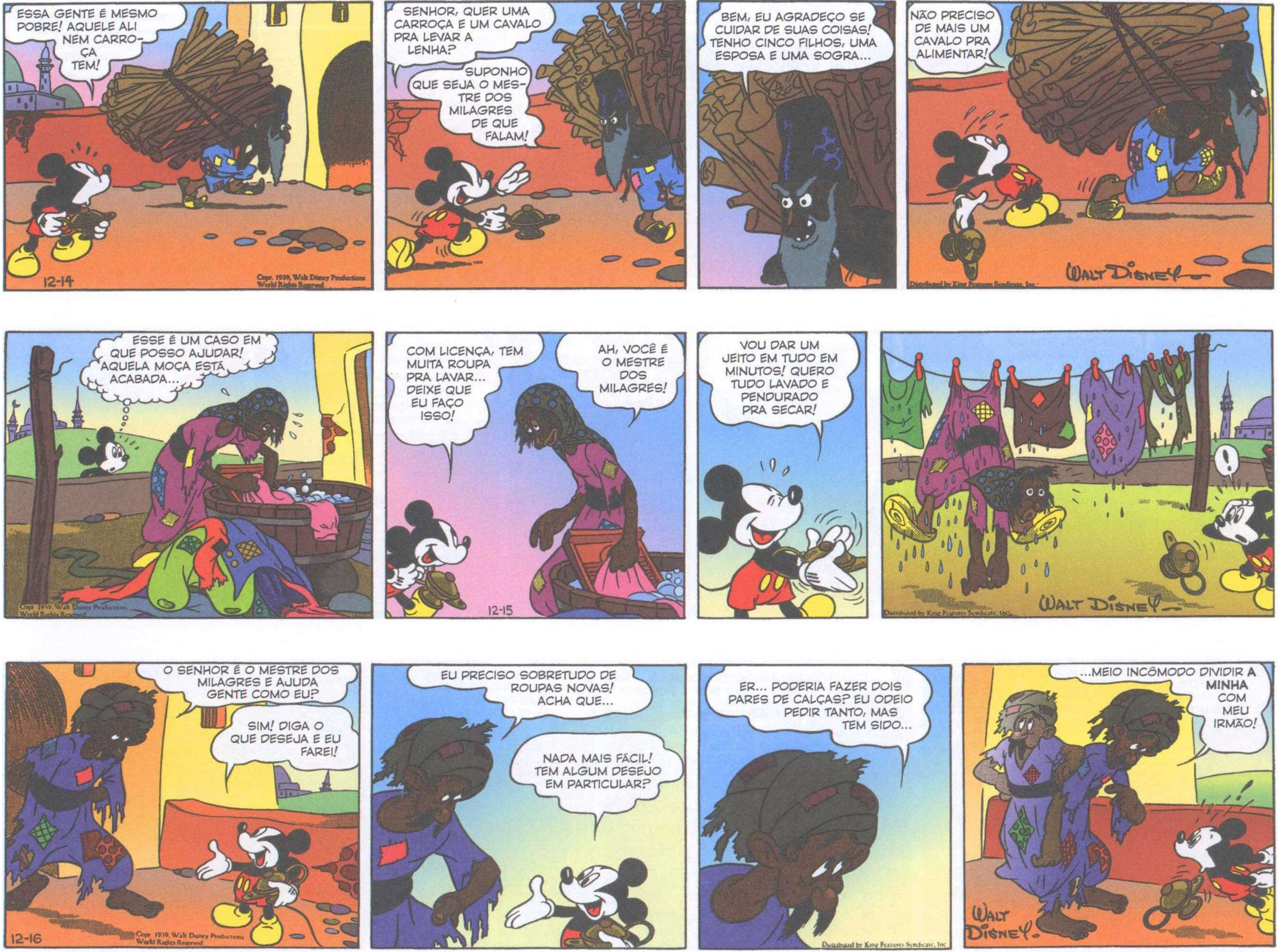
NÃO LIGUE PRO VOVÔ! ELE NÃO SABE QUE VEIO AQUI AJUDAR OS POBRES GÊNIOS!
MAS É INOFENSIVO!
HUMPF! ME TRATAM COMO SE EU FOSSE CRIANÇA!
NÓS TEMOS MAIS BOM SENSO! EH, EH!
Copr 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
12-4
OUVIU SÓ ISSO?
ESSA É A NOVA GERAÇÃO! NÃO RESPEITAM NINGUÉM!
ACHAM QUE SABEM TUDO! SABE O QUE A ESCOLA ENSINA HOJE? NADA ALÉM DO ABC DA MAGIA, TRUQUES COM CARTAS E OUTRAS BABOSEIRAS...
QUANDO TINHA A IDADE DELES...
JÁ SABEMOS! TIRAVA COELHOS DO TURBANTE E SERRAVA MULHERES AO MEIO!
VOVÔ É UM VELHOTE, SERRA, SERRA, SERROTE!
WALT DISNEY
AGORA VOU DAR UMA LIÇÃO EM VOCÊS DOIS, SEUS...
AH, AH! ELE FICOU NERVOSO... OLHA A FRENTEEE!
12-5
Copr 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
SEUS MOLEQUES!
AH, AH! O VOVÔ SEMPRE CAI NESSA!
WHOMP!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
SEUS PIRRALHOS! ESPEREM SÓ ATÉ QUE EU... GRUNF!
VOVÔ É UM VELHOTE, SERRA, SERRA, SERROTE!
WALT DISNEY
AQUELES PIRRALHOS ACHAM QUE CONHECEM MAGIA! QUER VER UMA BOA? OBSERVE!
12-6
Copr 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
SABIA QUE TINHA ESSE BALÃO SOBRE SUA CABEÇA?
NÃO! MAS OLHA SÓ!
SPLOP!
EU DISSE QUE TINHA! IH, IH, IH!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
MUITO GOZADO!
AH, AH, AH! NÃO FOI GENIAL? IH, IH, IH!
EH, EH!
EU MORRO DE RIR!
WALT DISNEY

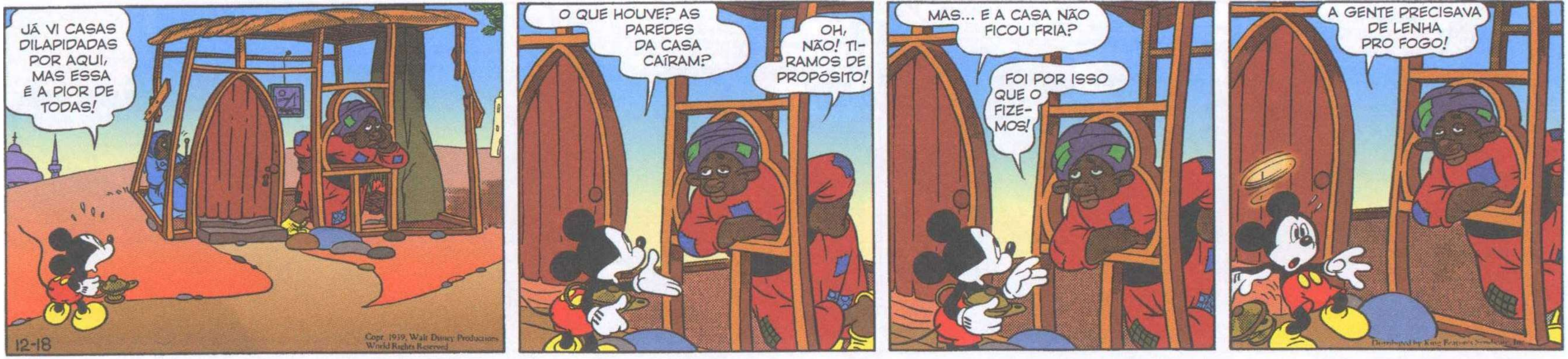
MAGIA DE CLASSE, HEIN? MAS FAÇO MELHOR... SEGURE ESTA CORDA!
12-7
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
?
!
IAU!
AH, AH, AH! NÃO TINHA SERPENTE NEM CORDA! AH, AH! TE ENGANEI!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
AGORA CHEGA, VOVÔ! NÃO DEVIA PERTURBAR NOSSO HÓSPEDE!
MAS TODOS NA CIDADE JÁ CONHECEM MEUS TRUQUES! VOCÊ SEMPRE ESTRAGANDO A **DIVERSÃO**!
WALT DISNEY
VOVÔ, CHEGA DE PERTURBAR NOSSO HÓSPEDE COM SEUS TRUQUES! COMPORTE-SE!
ME TRATANDO COMO **CRIANÇA** DE NOVO! NEM POSSO ME DIVERTIR MAIS!
12-8
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
HUMPF! VOU PRO PORÃO, ONDE NÃO PERTURBAREI NINGUÉM! E FICAREI **POR LÁ!**
OH, NÃO! LÁ VAI ELE! CRIANÇAS, SIGAM SEU AVÔ E **VIGIEM ELE!**
QUANDO ELE FICA ASSIM, QUASE SEMPRE TENTA COLOCAR FOGO NA CASA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
COMEÇANDO SEU TRABALHO DE AJUDAR OS POBRES E NECESSITADOS, MICKEY FAZ APARECER O MELHOR JANTAR QUE A FAMÍLIA DO GÊNIO VIU EM ANOS...
12-9
BEM, AGORA VOU FUMAR E PASSAR MAL...
POR QUE FUMAR SE O TABACO FAZ MAL?
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
OH, NÃO TEMOS TABACO FAZ ANOS... POR ISSO QUE PASSO MAL!
MAS NÃO ENTENDO...
É ESTA DANADA DESTA CORDA QUE USO COMO **SUBSTITUTO**!
!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

O PRIMEIRO ATO DE MICKEY NA TERRA DOS GÊNIOS FOI PROVIDENCIAR UM BANQUETE PARA O GÊNIO DA LÂMPADA E SUA FAMÍLIA! MAS, QUANDO A REFEIÇÃO TERMINA...
ESTÁ SE SENTINDO MAL?
SIM... AQUELE BANQUETE ESTÁ ME MATANDO!
AI... MINHA BARRIGA!
UI!
12-11
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
A GOTA! AI... ESTOU MANCO PRO RESTO DA VIDA!
DEVIA TER IMAGINADO ISSO, SABENDO QUE NÃO COMEM BEM HÁ TANTO TEMPO! MAS DAREI UM JEITO EM TUDO NUM MINUTO!
OH, NÃO! FAZIA SÉCULOS QUE NÃO SOFRÍAMOS DE INDIGESTÃO!
OBRIGADA, MAS LEVE A LÂMPADA E AJUDE OUTROS, COMO FEZ CONOSCO!
WALT DISNEY

MICKEY ANDA PELAS RUAS PARA CONHECER DE PERTO A POBREZA DA TERRA DOS GÊNIOS E ESCUTA A HISTÓRIA DE UM MENDIGO...
12-12
É VERDADE, SENHOR! FAZ TRÊS DIAS QUE COMI PELA ÚLTIMA VEZ!
TOME ESTE DINHEIRO E VÁ COMPRAR UMA BELA JANTA!
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
POBRE SUJEITO! APOSTO QUE VAI SAIR CORRENDO PRO MERCADO MAIS PER...
EI! MAS QUE MENTIROSO!
POR QUE NÃO FOI COMPRAR COMIDA?
MAS, SENHOR, VIVEMOS TEMPOS DIFÍCEIS!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
NÃO HÁ COMIDA PRA COMPRAR!
!

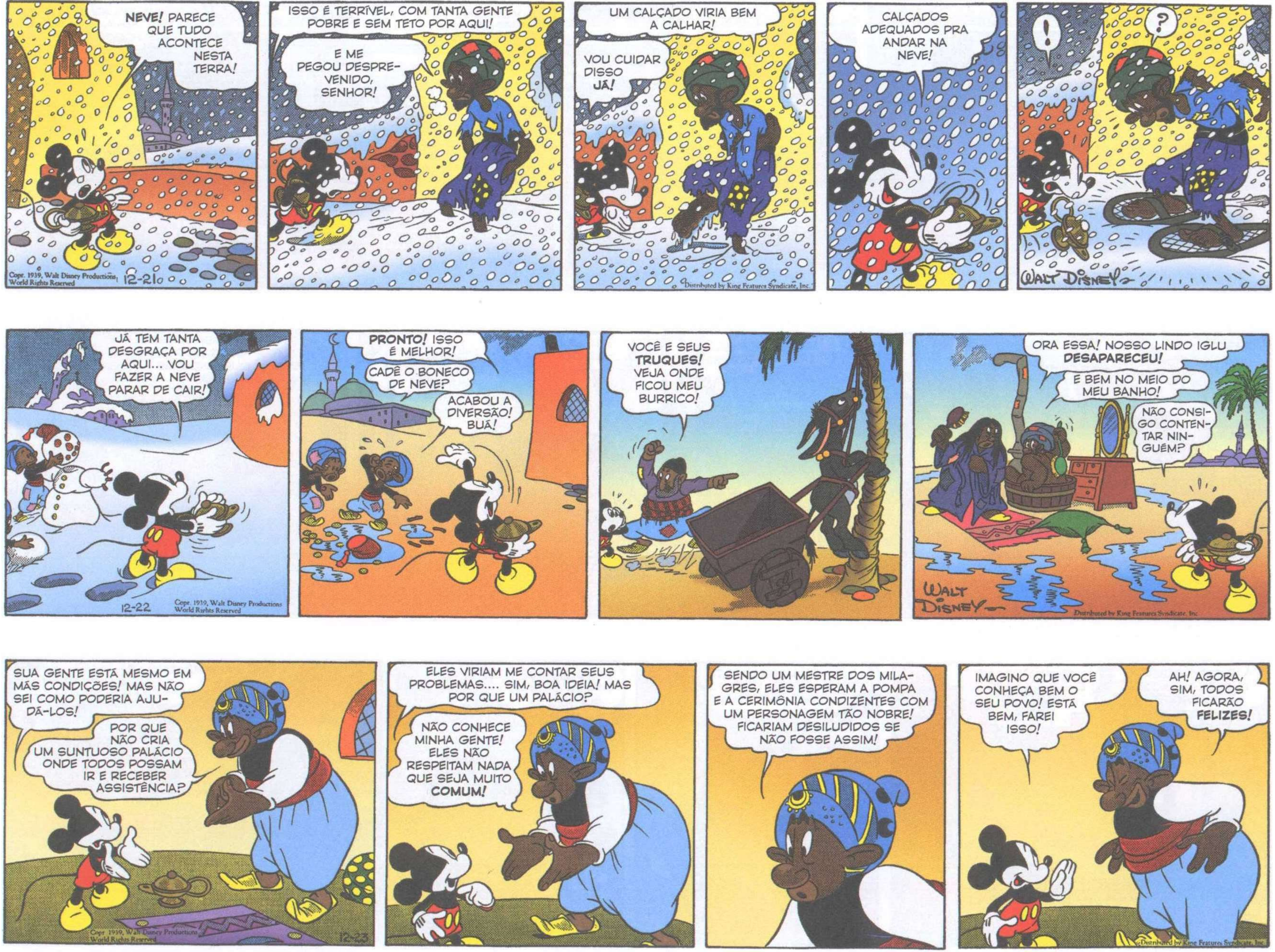
NÃO HÁ COMIDA? AINDA NÃO ME CONFORMO! AQUI SÃO TODOS GÊNIOS, QUE PODEM FAZER APARECER QUALQUER COISA!
VERDADE!
12-13
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
DEVIAM FAZER APARECER COMIDA E ROUPAS PRA ACABAR COM A POBREZA!
AH, MAS A NOSSA MAGIA É APENAS UM TRUQUE... ILUSÃO... DESTREZA DAS MÃOS!
NADA É REAL! PRECISAMOS DE UM VERDADEIRO MESTRE DOS MILAGRES, QUE PRODUZA PÃO DE VERDADE, ALGO QUE POSSA SER COMIDO!
BEM, ISTO É DE VERDADE!
UM MESTRE DOS MILAGRES!
PLING!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

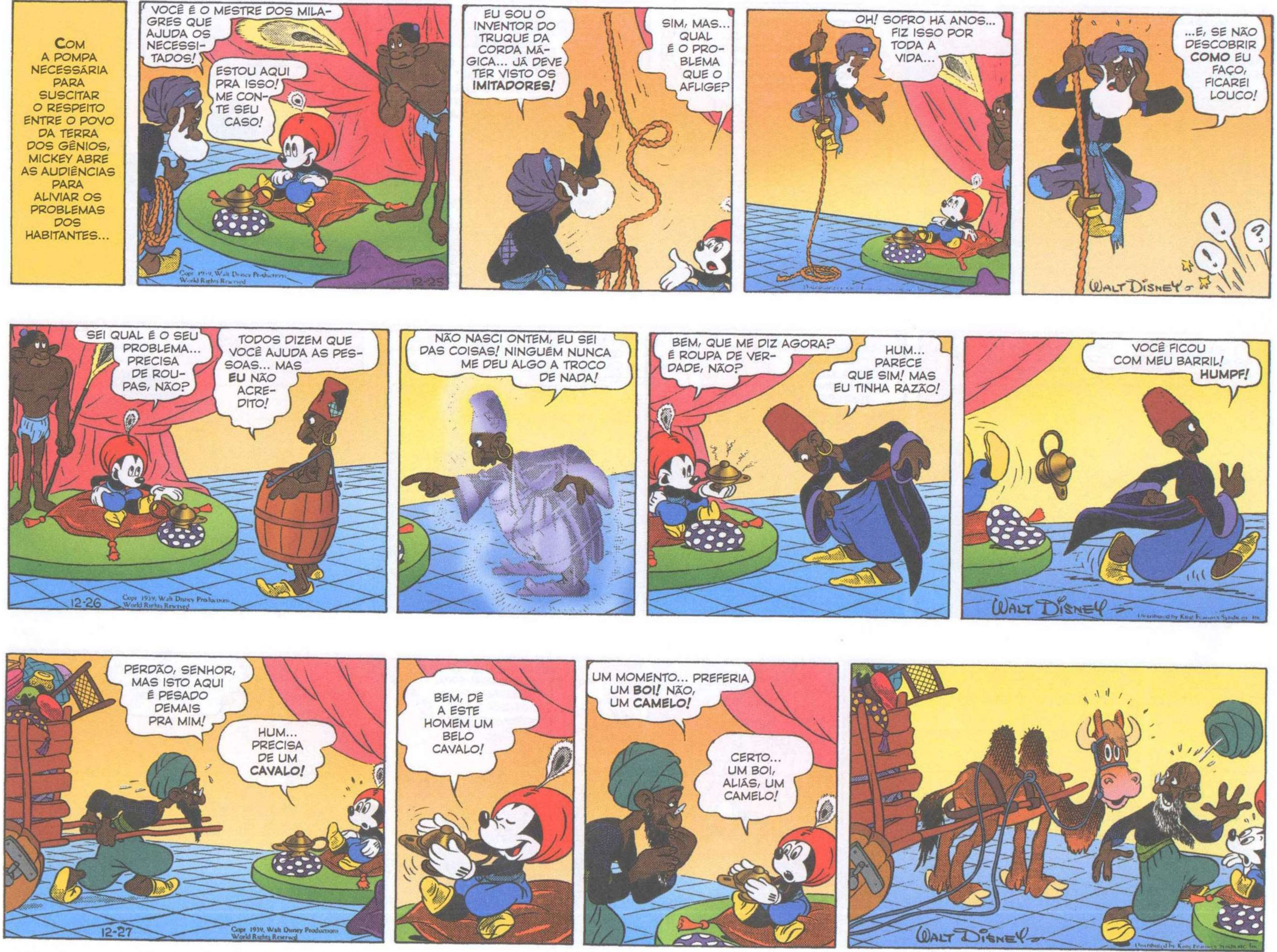

ESSA GENTE É MESMO POBRE! AQUELE ALI NEM CARRO-ÇA TEM!
12-14
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
SENHOR, QUER UMA CARROÇA E UM CAVALO PRA LEVAR A LENHA?
SUPONHO QUE SEJA O MES-TRE DOS MILAGRES DE QUE FALAM!
BEM, EU AGRADEÇO SE CUIDAR DE SUAS COISAS! TENHO CINCO FILHOS, UMA ESPOSA E UMA SOGRA...
NÃO PRECISO DE MAIS UM CAVALO PRA ALIMENTAR!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
ESSE É UM CASO EM QUE POSSO AJUDAR! AQUELA MOÇA ESTÁ ACABADA...
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
COM LICENÇA, TEM MUITA ROUPA PRA LAVAR... DEIXE QUE EU FAÇO ISSO!
AH, VOCÊ É O MESTRE DOS MILAGRES!
12-15
VOU DAR UM JEITO EM TUDO EM MINUTOS! QUERO TUDO LAVADO E PENDURADO PRA SECAR!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
O SENHOR É O MESTRE DOS MILAGRES E AJUDA GENTE COMO EU?
SIM! DIGA O QUE DESEJA E EU FAREI!
12-16
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EU PRECISO SOBRETUDO DE ROUPAS NOVAS! ACHA QUE...
NADA MAIS FÁCIL! TEM ALGUM DESEJO EM PARTICULAR?
ER... PODERIA FAZER DOIS PARES DE CALÇAS? EU ODEIO PEDIR TANTO, MAS TEM SIDO...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
...MEIO INCÔMODO DIVIDIR A MINHA COM MEU IRMÃO!
WALT DISNEY

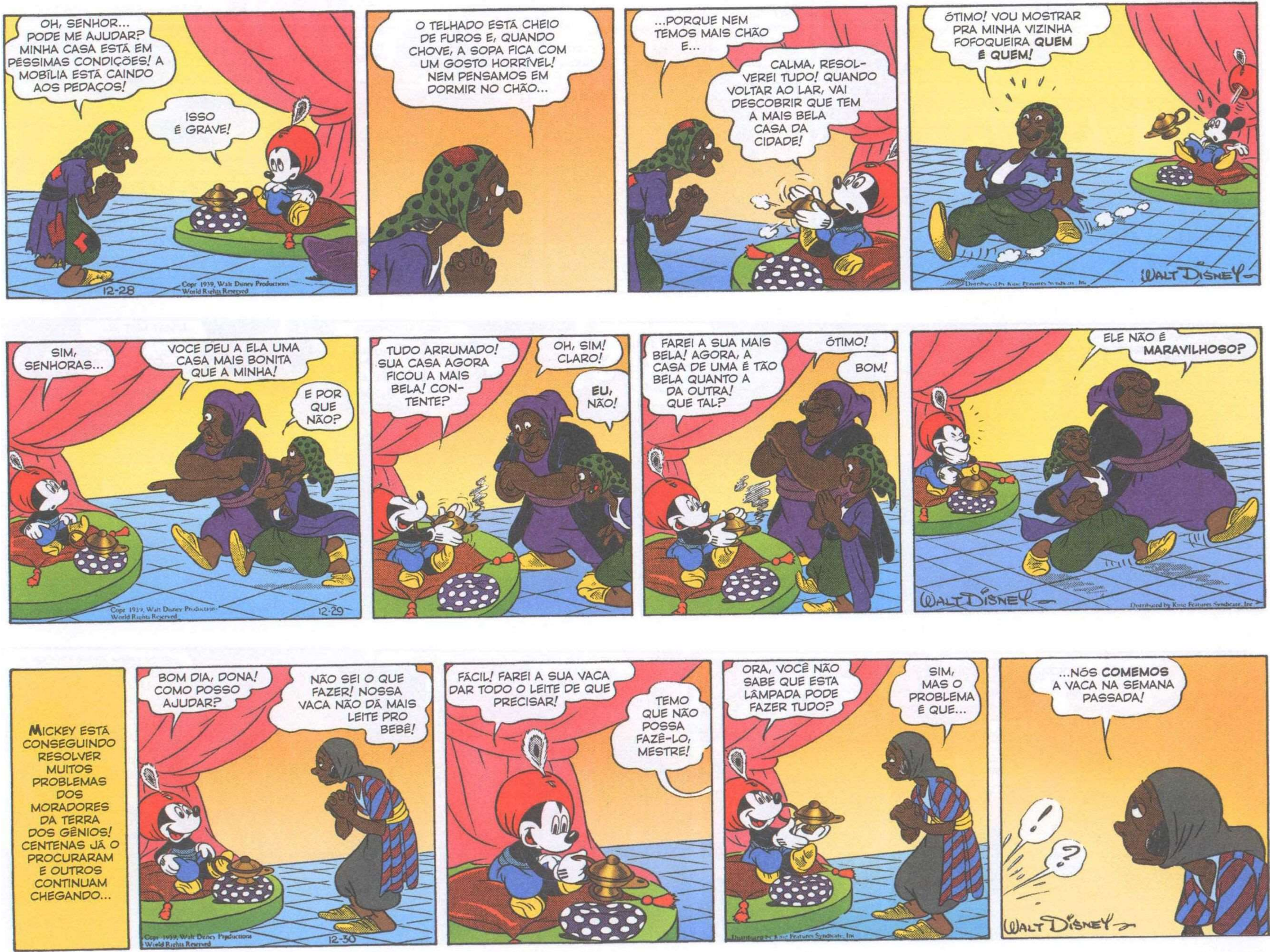

JÁ VI CASAS DILAPIDADAS POR AQUI, MAS ESSA É A PIOR DE TODAS!
12-18
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
O QUE HOUVE? AS PAREDES DA CASA CAÍRAM?
OH, NÃO! TIRAMOS DE PROPÓSITO!
MAS... E A CASA NÃO FICOU FRIA?
FOI POR ISSO QUE O FIZEMOS!
A GENTE PRECISAVA DE LENHA PRO FOGO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

DISSERAM QUE VOCÊ É O MESTRE DOS MILAGRES E QUE PODE FAZER QUALQUER COISA! POSSO TER UM VESTIDO NOVO?
MAS É CLARO! NUM INSTANTE!
12-19
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
OH! OBRIGADA!
QUE TAL? NÃO É BONITO?
PLING!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
SIM, MUITO LINDO!
MAS... A SENHORA ESTÁ FAZENDO BURACOS NELE!
SIM, POR CAUSA DOS VIZINHOS! NÃO QUERO QUE PENSEM QUE ESTOU ME **EXIBINDO!**

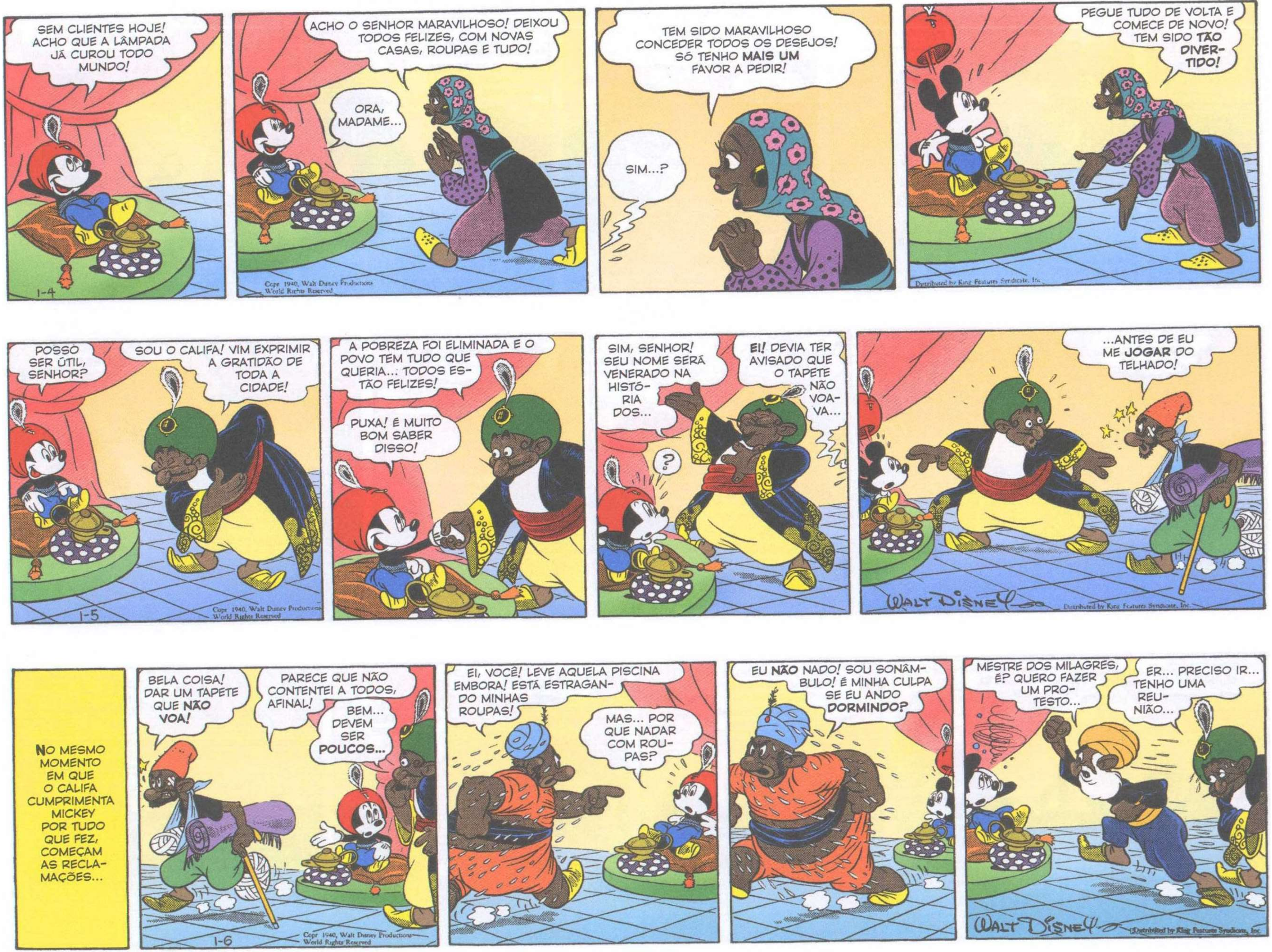
POSSO SABER O QUE ESTÁ ACONTECENDO?
VOU EMBORA DE CASA PRA LARGAR AQUELE **FOLGADO!**
12-20
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ESTOU MORRENDO DE FOME E ELE NÃO TRAZ COMIDA FAZ UMA SEMANA!
TEM CERTEZA, MADAME?
ME PARECE QUE HOJE ELE TROUXE! **VEJA!**
!
AH, É ASSIM? TUDO PRA VOCÊ E ME DEIXA PASSAR FOME? TOME, SEU **EGOÍSTA!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

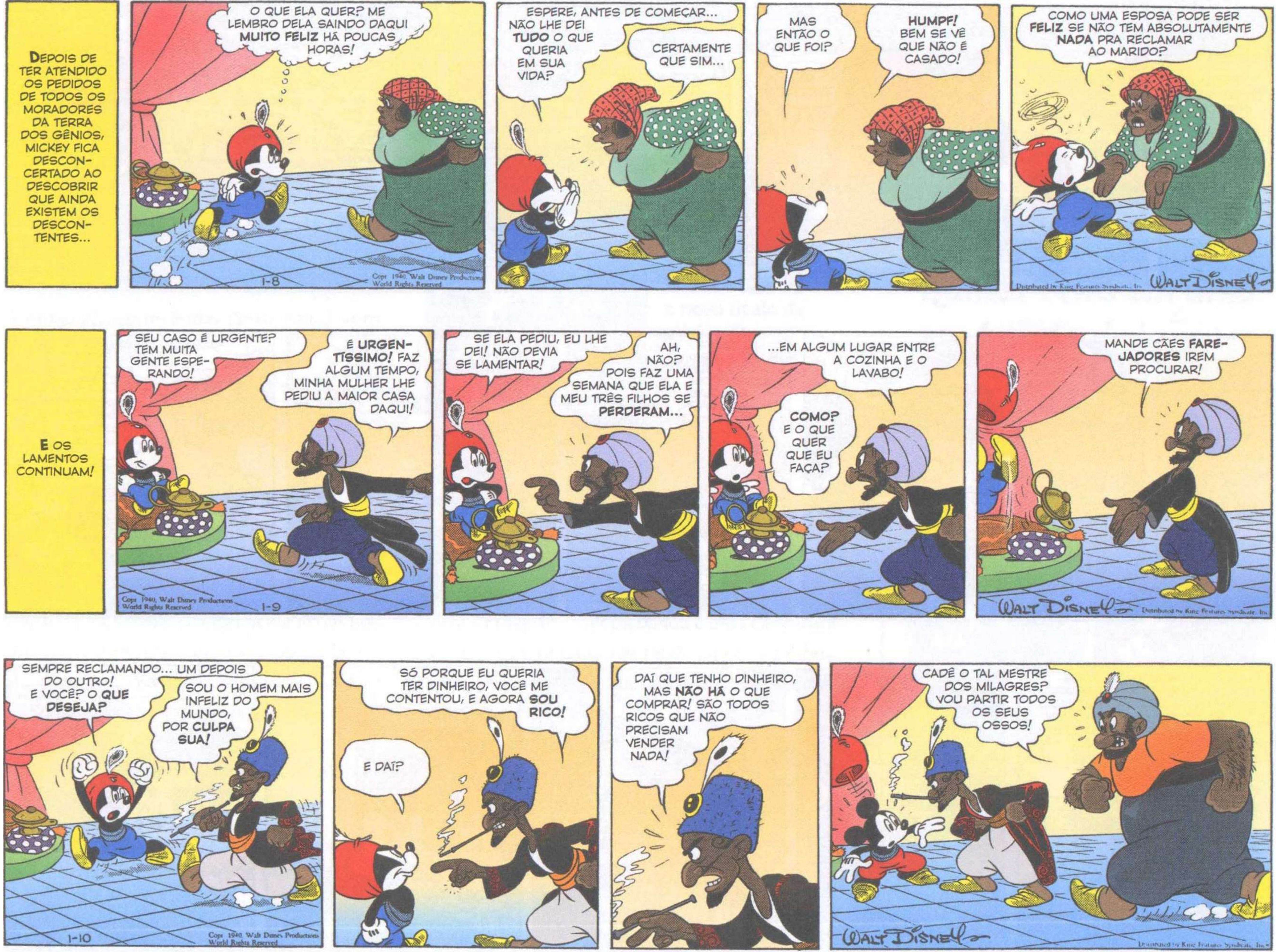

NEVE! PARECE QUE TUDO ACONTECE NESTA TERRA!
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
12-21
ISSO É TERRÍVEL, COM TANTA GENTE POBRE E SEM TETO POR AQUI!
E ME PEGOU DESPRE-VENIDO, SENHOR!
UM CALÇADO VIRIA BEM A CALHAR!
VOU CUIDAR DISSO JÁ!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
CALÇADOS ADEQUADOS PRA ANDAR NA NEVE!
!
?
WALT DISNEY
JÁ TEM TANTA DESGRAÇA POR AQUI... VOU FAZER A NEVE PARAR DE CAIR!
12-22
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
PRONTO! ISSO É MELHOR!
CADÊ O BONECO DE NEVE?
ACABOU A DIVERSÃO! BUÁ!
VOCÊ E SEUS TRUQUES! VEJA ONDE FICOU MEU BURRICO!
ORA ESSA! NOSSO LINDO IGLU DESAPARECEU!
E BEM NO MEIO DO MEU BANHO!
NÃO CONSI-GO CONTEN-TAR NIN-GUÉM?
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
SUA GENTE ESTÁ MESMO EM MÁS CONDIÇÕES! MAS NÃO SEI COMO PODERIA AJU-DÁ-LOS!
POR QUE NÃO CRIA UM SUNTUOSO PALÁCIO ONDE TODOS POSSAM IR E RECEBER ASSISTÊNCIA?
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ELES VIRIAM ME CONTAR SEUS PROBLEMAS.... SIM, BOA IDEIA! MAS POR QUE UM PALÁCIO?
NÃO CONHECE MINHA GENTE! ELES NÃO RESPEITAM NADA QUE SEJA MUITO COMUM!
12-23
SENDO UM MESTRE DOS MILA-GRES, ELES ESPERAM A POMPA E A CERIMÔNIA CONDIZENTES COM UM PERSONAGEM TÃO NOBRE! FICARIAM DESILUDIDOS SE NÃO FOSSE ASSIM!
IMAGINO QUE VOCÊ CONHEÇA BEM O SEU POVO! ESTÁ BEM, FAREI ISSO!
AH! AGORA, SIM, TODOS FICARÃO FELIZES!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

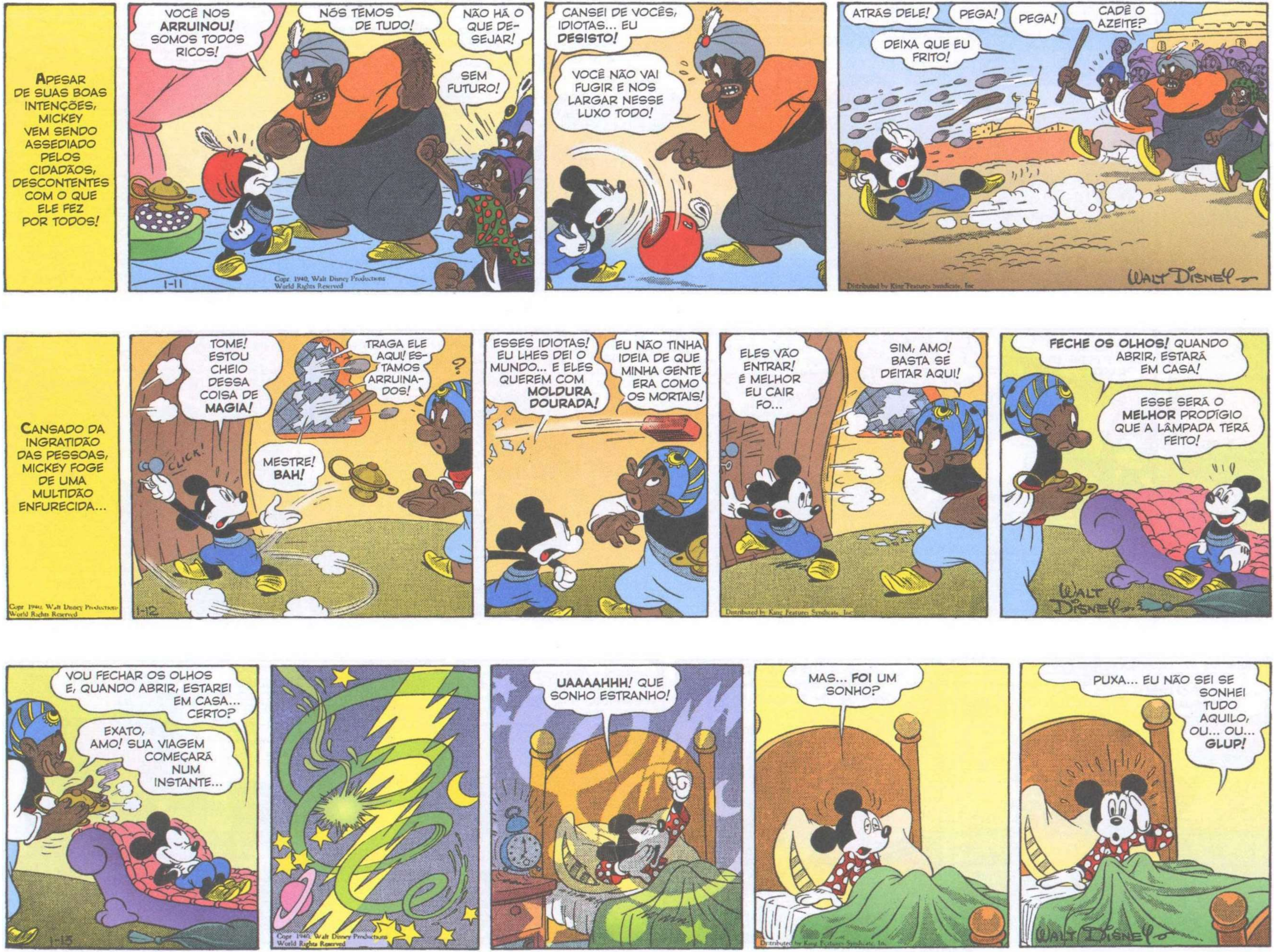

COM A POMPA NECESSÁRIA PARA SUSCITAR O RESPEITO ENTRE O POVO DA TERRA DOS GÊNIOS, MICKEY ABRE AS AUDIÊNCIAS PARA ALIVIAR OS PROBLEMAS DOS HABITANTES...
VOCÊ É O MESTRE DOS MILAGRES QUE AJUDA OS NECESSITADOS!
ESTOU AQUI PRA ISSO! ME CONTE SEU CASO!
12-25
EU SOU O INVENTOR DO TRUQUE DA CORDA MÁGICA... JÁ DEVE TER VISTO OS IMITADORES!
SIM, MAS... QUAL É O PROBLEMA QUE O AFLIGE?
OH! SOFRO HÁ ANOS... FIZ ISSO POR TODA A VIDA...
...E, SE NÃO DESCOBRIR COMO EU FAÇO, FICAREI LOUCO!
WALT DISNEY
SEI QUAL É O SEU PROBLEMA... PRECISA DE ROUPAS, NÃO?
TODOS DIZEM QUE VOCÊ AJUDA AS PESSOAS... MAS EU NÃO ACREDITO!
12-26
NÃO NASCI ONTEM, EU SEI DAS COISAS! NINGUÉM NUNCA ME DEU ALGO A TROCO DE NADA!
BEM, QUE ME DIZ AGORA? É ROUPA DE VERDADE, NÃO?
HUM... PARECE QUE SIM! MAS EU TINHA RAZÃO!
VOCÊ FICOU COM MEU BARRIL! HUMPF!
WALT DISNEY
PERDÃO, SENHOR, MAS ISTO AQUI É PESADO DEMAIS PRA MIM!
HUM... PRECISA DE UM CAVALO!
12-27
BEM, DÊ A ESTE HOMEM UM BELO CAVALO!
UM MOMENTO... PREFERIA UM BOI! NÃO, UM CAMELO!
CERTO... UM BOI, ALIÁS, UM CAMELO!
WALT DISNEY


OH, SENHOR... PODE ME AJUDAR? MINHA CASA ESTÁ EM PÉSSIMAS CONDIÇÕES! A MOBÍLIA ESTÁ CAINDO AOS PEDAÇOS!
ISSO É GRAVE!
12-28
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
O TELHADO ESTÁ CHEIO DE FUROS E, QUANDO CHOVE, A SOPA FICA COM UM GOSTO HORRÍVEL! NEM PENSAMOS EM DORMIR NO CHÃO...
...PORQUE NEM TEMOS MAIS CHÃO E...
CALMA, RESOLVEREI TUDO! QUANDO VOLTAR AO LAR, VAI DESCOBRIR QUE TEM A MAIS BELA CASA DA CIDADE!
ÓTIMO! VOU MOSTRAR PRA MINHA VIZINHA FOFOQUEIRA **QUEM É QUEM!**
WALT DISNEY
SIM, SENHORAS...
VOCE DEU A ELA UMA CASA MAIS BONITA QUE A MINHA!
E POR QUE NÃO?
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
12-29
TUDO ARRUMADO! SUA CASA AGORA FICOU A MAIS BELA! CONTENTE?
OH, SIM! CLARO!
EU, NÃO!
FAREI A SUA MAIS BELA! AGORA, A CASA DE UMA É TÃO BELA QUANTO A DA OUTRA! QUE TAL?
ÓTIMO!
BOM!
ELE NÃO É **MARAVILHOSO?**
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
MICKEY ESTÁ CONSEGUINDO RESOLVER MUITOS PROBLEMAS DOS MORADORES DA TERRA DOS GÊNIOS! CENTENAS JÁ O PROCURARAM E OUTROS CONTINUAM CHEGANDO...
BOM DIA, DONA! COMO POSSO AJUDAR?
NÃO SEI O QUE FAZER! NOSSA VACA NÃO DÁ MAIS LEITE PRO BEBÊ!
Copr. 1939, Walt Disney Productions World Rights Reserved
12-30
FÁCIL! FAREI A SUA VACA DAR TODO O LEITE DE QUE PRECISAR!
TEMO QUE NÃO POSSA FAZÊ-LO, MESTRE!
ORA, VOCÊ NÃO SABE QUE ESTA LÂMPADA PODE FAZER TUDO?
SIM, MAS O PROBLEMA É QUE...
...NÓS **COMEMOS** A VACA NA SEMANA PASSADA!
!
?
WALT DISNEY

A FAMA DO "MESTRE DOS MILAGRES" SE ESPALHOU RAPIDAMENTE, E O PALÁCIO DO MICKEY ESTÁ ZUMBINDO COMO UMA COLMEIA DE TANTA GENTE...
PRÓXIMO!
SOU EU, MAS NÃO VIM POR MIM!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
1-1
VIM PEDIR POR UMA FAMÍLIA MISERÁVEL QUE ESTÁ À BEIRA DE FICAR SEM TETO!
OH!
ELES ESTÃO PARA SEREM DESPEJADOS DA CASA ONDE MORAM HÁ ANOS! OH, É **TERRÍVEL!**
ENTÃO ELES PRECISAM DE DINHEIRO! VOCÊ É PARENTE DELES?
NÃO... SOU O DONO DA CASA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
QUAL É O SEU PROBLEMA, SENHOR?
MEU **CAMELO,** MESTRE... ELE ESTÁ MORRENDO DE FOME!
1-2
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
POSSO REMEDIAR ISSO FACILMENTE!
ESPERO QUE SIM! ELE É MUITO VELHO, MAS É O QUE ME RESTA!
O QUE ELE QUER? FENO OU AVEIA?
NENHUM DOS DOIS...
ELE QUER **DENTES!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
BOM DIA! QUAL O PROBLEMA?
É TERRÍVEL! NÃO CONSIGO FICAR ACORDADO PRA FAZER MEU TRABALHO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
1-3
E, SE EU ACABAR DORMINDO, SEREI DESPEDIDO! **AAAWAAAHOMMM!**
BEM... POR QUE NÃO DORME DE NOITE?
POR CAUSA DESTA CAMA DE PREGOS...
NÃO CONSIGO **PREGAR** O OLHO...
Z-Z-Z Z-Z-Z-Z-Z-!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.


SEM CLIENTES HOJE! ACHO QUE A LÂMPADA JÁ CUROU TODO MUNDO!
1-4
ACHO O SENHOR MARAVILHOSO! DEIXOU TODOS FELIZES, COM NOVAS CASAS, ROUPAS E TUDO!
ORA, MADAME...
Copr 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
TEM SIDO MARAVILHOSO CONCEDER TODOS OS DESEJOS! SÓ TENHO **MAIS UM** FAVOR A PEDIR!
SIM...?
PEGUE TUDO DE VOLTA E COMECE DE NOVO! TEM SIDO **TÃO DIVER-TIDO!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
POSSO SER ÚTIL, SENHOR?
SOU O CALIFA! VIM EXPRIMIR A GRATIDÃO DE TODA A CIDADE!
1-5
Copr 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
A POBREZA FOI ELIMINADA E O POVO TEM TUDO QUE QUERIA... TODOS ES-TÃO FELIZES!
PUXA! É MUITO BOM SABER DISSO!
SIM, SENHOR! SEU NOME SERÁ VENERADO NA HISTÓ-RIA DOS...
EI! DEVIA TER AVISADO QUE O TAPETE NÃO VOA-VA...
?
...ANTES DE EU ME **JOGAR** DO TELHADO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
NO MESMO MOMENTO EM QUE O CALIFA CUMPRIMENTA MICKEY POR TUDO QUE FEZ, COMEÇAM AS RECLA-MAÇÕES...
BELA COISA! DAR UM TAPETE QUE **NÃO VOA!**
PARECE QUE NÃO CONTENTEI A TODOS, AFINAL!
BEM... DEVEM SER **POUCOS...**
1-6
Copr 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EI, VOCÊ! LEVE AQUELA PISCINA EMBORA! ESTÁ ESTRAGAN-DO MINHAS ROUPAS!
MAS... POR QUE NADAR COM ROU-PAS?
EU **NÃO** NADO! SOU SONÂM-BULO! É MINHA CULPA SE EU ANDO **DORMINDO?**
MESTRE DOS MILAGRES, É? QUERO FAZER UM PRO-TESTO...
ER... PRECISO IR... TENHO UMA REU-NIÃO...
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

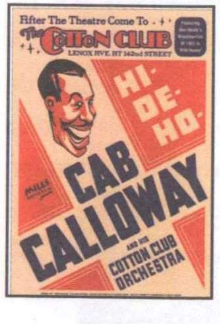

DEPOIS DE TER ATENDIDO OS PEDIDOS DE TODOS OS MORADORES DA TERRA DOS GÊNIOS, MICKEY FICA DESCON-CERTADO AO DESCOBRIR QUE AINDA EXISTEM OS DESCON-TENTES...
O QUE ELA QUER? ME LEMBRO DELA SAINDO DAQUI **MUITO FELIZ** HÁ POUCAS HORAS!
1-8
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ESPERE, ANTES DE COMEÇAR... NÃO LHE DEI **TUDO** O QUE QUERIA EM SUA VIDA?
CERTAMENTE QUE SIM...
MAS ENTÃO O QUE FOI?
HUMPF! BEM SE VÊ QUE NÃO É CASADO!
COMO UMA ESPOSA PODE SER **FELIZ** SE NÃO TEM ABSOLUTAMENTE **NADA** PRA RECLAMAR AO MARIDO?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
E OS LAMENTOS CONTINUAM!
SEU CASO É URGENTE? TEM MUITA GENTE ESPE-RANDO!
É **URGEN-TÍSSIMO!** FAZ ALGUM TEMPO, MINHA MULHER LHE PEDIU A MAIOR CASA DAQUI!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
1-9
SE ELA PEDIU, EU LHE DEI! NÃO DEVIA SE LAMENTAR!
AH, NÃO? POIS FAZ UMA SEMANA QUE ELA E MEU TRÊS FILHOS SE **PERDERAM...**
...EM ALGUM LUGAR ENTRE A COZINHA E O LAVABO!
COMO? E O QUE QUER QUE EU FAÇA?
MANDE CÃES **FARE-JADORES** IREM PROCURAR!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
SEMPRE RECLAMANDO... UM DEPOIS DO OUTRO! E VOCÊ? O **QUE DESEJA?**
SOU O HOMEM MAIS INFELIZ DO MUNDO, POR **CULPA SUA!**
1-10
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
SÓ PORQUE EU QUERIA TER DINHEIRO, VOCÊ ME CONTENTOU, E AGORA **SOU RICO!**
E DAÍ?
DAÍ QUE TENHO DINHEIRO, MAS **NÃO HÁ** O QUE COMPRAR! SÃO TODOS RICOS QUE NÃO PRECISAM VENDER NADA!
CADÊ O TAL MESTRE DOS MILAGRES? VOU PARTIR TODOS OS SEUS OSSOS!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.



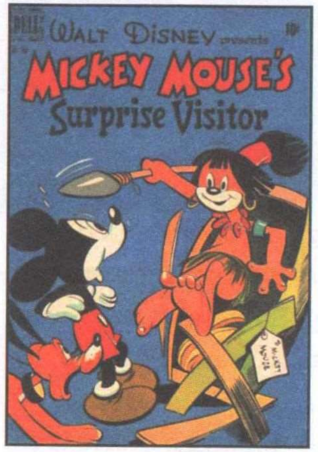
APESAR DE SUAS BOAS INTENÇÕES, MICKEY VEM SENDO ASSEDIADO PELOS CIDADÃOS, DESCONTENTES COM O QUE ELE FEZ POR TODOS!
VOCÊ NOS **ARRUINOU!** SOMOS TODOS RICOS!
NÓS TEMOS DE TUDO!
NÃO HÁ O QUE DESEJAR!
SEM FUTURO!
1-11
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
CANSEI DE VOCÊS, IDIOTAS... EU **DESISTO!**
VOCÊ NÃO VAI FUGIR E NOS LARGAR NESSE LUXO TODO!
ATRÁS DELE!
PEGA!
PEGA!
CADÊ O AZEITE?
DEIXA QUE EU FRITO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
WALT DISNEY
CANSADO DA INGRATIDÃO DAS PESSOAS, MICKEY FOGE DE UMA MULTIDÃO ENFURECIDA...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
TOME! ESTOU CHEIO DESSA COISA DE **MAGIA!**
TRAGA ELE AQUI! ESTAMOS ARRUINADOS!
?
CLICK!
MESTRE! **BAH!**
1-12
ESSES IDIOTAS! EU LHES DEI O MUNDO... E ELES QUEREM COM **MOLDURA DOURADA!**
EU NÃO TINHA IDEIA DE QUE MINHA GENTE ERA COMO OS MORTAIS!
ELES VÃO ENTRAR! É MELHOR EU CAIR FO...
SIM, AMO! BASTA SE DEITAR AQUI!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
FECHE OS OLHOS! QUANDO ABRIR, ESTARÁ EM CASA!
ESSE SERÁ O **MELHOR** PRODÍGIO QUE A LÂMPADA TERÁ FEITO!
WALT DISNEY
VOU FECHAR OS OLHOS E, QUANDO ABRIR, ESTAREI EM CASA... CERTO?
EXATO, AMO! SUA VIAGEM COMEÇARÁ NUM INSTANTE...
1-13
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
UAAAAHHH! QUE SONHO ESTRANHO!
MAS... **FOI** UM SONHO?
Distributed by King Features Syndicate, Inc
PUXA... EU NÃO SEI SE SONHEI TUDO AQUILO, OU... OU... **GLUP!**
WALT DISNEY

Assim que desperta do sonho da lâmpada de Aladim, Mickey encontra em casa uma espécie de ciclone humano vindo da África e que também é o verdadeiro protagonista desta história. Ele é Thursday (Quinta-Feira), irmão gêmeo de Friday (Sexta-Feira), visto na aventura com Robinson Crusoé (1938-1939). Ao contrário do gêmeo, no entanto, Quinta-Feira se expressa apenas na sua incompreensível língua materna, embora ocasionalmente surjam alguns fonemas vagamente anglófonos.

Quinta-feira é um selvagem de verdade, e seu comportamento imprevisível dá a Gottfredson a oportunidade de atacar indiretamente o glamour da sociedade e a incapacidade das instituições. Ele causa confusões no elegante Hotel Ritz-Duff, provocando, entre outras coisas, a reação extrema de um garçom. As instituições, por sua vez, decidem que Mickey deve se livrar da "peste" dentro de 24 horas. Entre as tentativas fracassadas de Mickey de resolver o problema, tem aquela de colocar o selvagem para fazer parte de uma banda de jazz, considerando suas habilidades como percussionista. O maestro líder da banda é uma caricatura do famoso Cab Calloway, rei do jazz que ganhou popularidade no Cotton Club do Harlem (Nova York) em 1931-1932. Entre Calloway e o microcosmo disneyano há uma conexão, já que um dos



◀ **O músico Cab Calloway em um cartaz do Cotton Club (1931)**

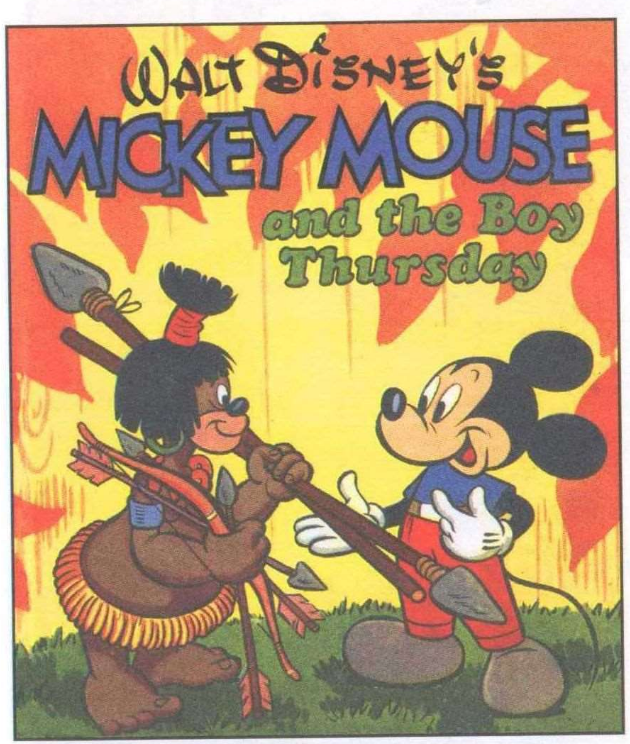


◀ **A capa de Dan Gormley para *Four Color Comics* nº 272 (1950), que republicou *An Education for Thursday* com o novo título de *Mickey Mouse's Surprise Visitor***

Entre as tentativas fracassadas de Mickey, tem aquela de colocar Quinta-Feira em uma banda de jazz

▶ **Uma página de Paul Murry extraída do segundo episódio da nova versão da história de Gottfredson, batizada no Brasil de *Um Amigo Selvagem* e que saiu pela última vez em *Disney Especial Reedição* 67 (1991)**

Título original: An Education for Thursday
Autores: Merrill De Maris *(roteiro)*, **Floyd Gottfredson** *(argumento e lápis)*, **Ted Thwaites** *(arte-final)*, **Bill Wright** *(arte-finalista assistente)*
Primeira publicação: tiras diárias de 15/1/1940 a 20/4/1940 [84 tiras]

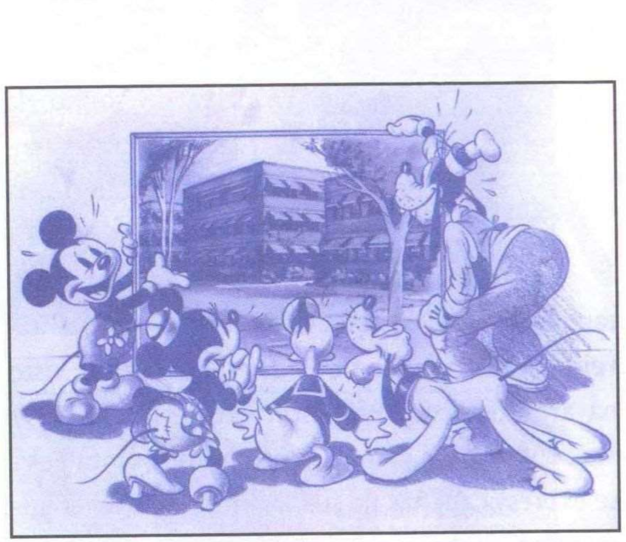


▲ **Capa de Bill Wright para o livro *Mickey Mouse and the Boy Thursday* (1948)**

maiores sucessos do jazzista foi a música *Minnie the Moocher*, que vendeu mais de 1 milhão de discos – ainda que a Minnie da canção nada tenha a ver com a namorada do Mickey.

A chegada do elefante M'Jumjo complica ainda mais as coisas para nosso herói. Em cima do paquiderme, o pequeno Quinta-Feira destrói metade da cidade. O único que consegue deter Quinta-Feira e seu animal parece ser Pateta, reverenciado como um deus indígena desde o primeiro encontro entre ele e o selvagem. A razão é revelada por Floyd Gottfredson na tira de 20 de abril de 1940, na qual o artista retrata um totem sagrado, adorado pela tribo de Quinta-Feira, que tem a cara do Pateta. Essa mesma ideia será depois retomada em *Mickey Mouse in Tom-Tom Island* (*Um Sábado na Ilha de Sexta-Feira*, publicada no Brasil pela primeira vez em *Pato Donald* nº 68, de 1953), história em quadrinhos desenhada por Riley Thomson em dezembro de 1950.

▶ **O totem-Pateta desenhado por Riley Thomson em sua história *Um Sábado na Ilha de Sexta-Feira* (1950)**



▲ ***Chegou Quinta-Feira!* era desenhada por Gottfredson enquanto o estúdio Disney (incluindo seu departamento de quadrinhos) era transferido de Hollywood para Burbank – início dos anos 1940. As novas instalações são visíveis ao fundo desta ilustração publicitária feita por Hank Porter**

Chegou Quinta-Feira! foi republicada nos Estados Unidos em duas versões distintas. A primeira, com texto narrativo e ilustrações de Bill Wright, saiu em 1948 em um livro da editora Whitman. Nos quadrinhos, houve uma versão em cinco episódios desenhada por Paul Murry e publicada em *Walt Disney's Comics and Stories* nº 237 a 241 (de junho a outubro de 1960). Esse remake é bastante fiel ao original, salvo um detalhe: o maestro e os membros da banda são todos brancos.

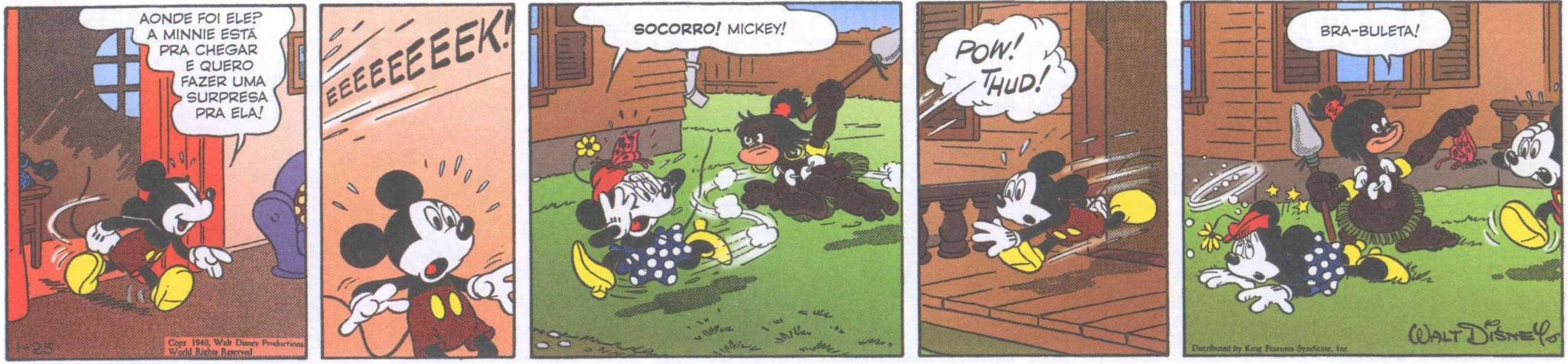
SERÁ QUE SONHEI QUE EU TINHA A LÂMPADA DE ALADIM? OU SERÁ QUE... MAS PARECIA TÃO **REAL!**
1-15
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
HÃ? TEM ALGUÉM NA PORTA!
RRRR-INNGG!
SR. MICKEY?
SIM!
UMA CAIXA DE **BANANAS** DA ÁFRICA... ASSINE AQUI, SIM?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
HEIN? BANANAS DA ÁFRICA? MAS NÃO CONHEÇO **NINGUÉM** POR LÁ!
NEM EU, MAS E DAÍ? ASSINE AQUI, SIM?
É PRA MIM MESMO, MAS...
WALT DISNEY
BANANAS DA ÁFRICA? QUEM PODERIA TER ENVIADO ISSO? E **POR QUÊ?**
1-16
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
BEM, É MELHOR ABRIR A CAIXA E...
AIII!
GLUG... GA-BUCHH!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
QUEM É VOCÊ? E POR QUE TE ENVIARAM PRA MIM?
GLUG... GA-BUUCH!
1-17
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
VOCÊ LEMBRA O **SEXTA-FEIRA,** QUE CONHECI... MAS ELE SABIA FALAR!
GLUG... GA-BUUUCH!
RAIOS! VOCÊ SÓ SABE FALAR ISSO?
BUUCH... GA-BLUG!
WALT DISNEY
DƎ UMA ILHA PƎRTO DA ÁFRICA
12ª LUA, 9º DIA, 1939
CARO MICKƎY... ƎSSƎ NÃO SOU ƎU... É QUASƎ MƎU IRMÃO GÊMƎO, QUINTA-FƎIRA. ƎU MANDƎI ƎLƎ PORQUƎ PRECISA TER EDUCAÇÃO. FIQUE COM AS BANANAS COMO PAGAMENTO.
ADƎUS,
SEXTA-FEIRA
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

ESSA É BOA! TENHO QUE TOMAR CONTA E ENSINAR UM SELVAGEM QUE NEM SABE FALAR!
!
1-18
E SEU IRMÃO É SEXTA-FEIRA... NÃO É MUITO PRA COMEÇAR!
EI! **NÃO...** ISSO NÃO É PRA COMER! PONHA DE VOLTA!
PMAFF?
ISSO!
PELO MENOS, ELE ENTENDE!
GLUG-GLUG-GLUGLE...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

UMA DURA TAREFA AGUARDA MICKEY: EDUCAR UM SELVAGEM IGNORANTE QUE NEM FALA SUA LÍNGUA!
NÃO, NÃO! VOCÊ NÃO PODE ANDAR POR AÍ COMENDO TUDO QUE VÊ!
NOPI-NOPI?
1-19
Copr 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
AS FLORES SÃO PRA CHEIRAR, ENTENDEU? CHEIRAR, ASSIM... SNIFF... SNIFF...
UM-GLUUUB!
SNIFF... AH... SNIFF-SNIFF!
ISSO! JÁ APRENDEU, HEIN?
Distributed by King Features Syndicate, Inc
GLOMP!
OH! O QUE VOU FAZER COM VOCÊ?
WALT DISNEY

PRA EVITAR QUE COMA MINHA MOBÍLIA, PROVE ESTE BELO JANTAR!
UM-GLUUB!
1-20
Copr 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
UAU! QUE APETITE!
CHOMP! CHOMP! GULP! CHOMP!
ATÉ QUE NÃO É TÃO TONTO! ESTÁ EMPILHANDO OS PRATOS PRA PODER LAVAR!
ESSA NÃO!
CRUNCH!
Distributed by King Features Syndicate, Inc

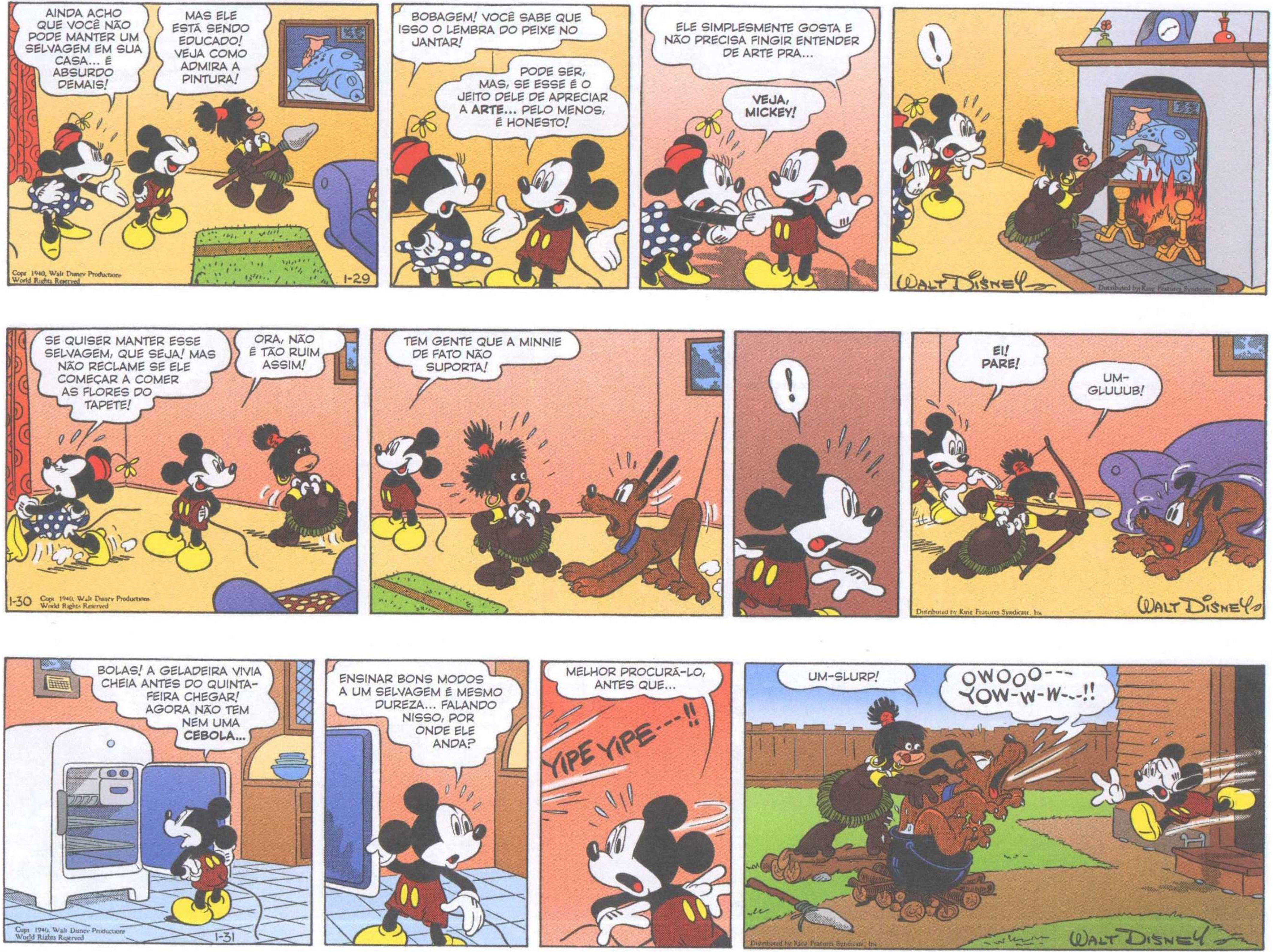
DIANTE DA ÁRDUA TAREFA DE EDUCAR QUINTA-FEIRA COMO OS HOMENS CIVILIZADOS, MICKEY DECIDE COMEÇAR DO ZERO...
ESTE É O BANHEIRO, PRA VOCÊ SE LAVAR!
UM-GLUUB!
SABONETE
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EH, EH! É MAIS DIFÍCIL COM MEUS SOBRINHOS!
MUITO TEMPO DEPOIS...
ELE ESTÁ NA BANHEIRA HÁ SÉCULOS! MELHOR VER SE NÃO SE AFOGOU!
O BOATO
COM MIL... ELE NÃO TOMOU BANHO! ELE **BEBEU!**
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
...E AGORA, OUVINTES, VOU IMITAR ALGUNS **ANIMAIS SELVAGENS** PARA VOCÊS!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
PRIMEIRO, O LEÃO...
ARR-ROAR-R-R-!
--R-ROARR--
--RROAR-R-
UH... GLUG... GLUG...
OH, NÃO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
PFUUUU-UUU-UUH!
É INÚTIL! ESSA CHAMA NÃO SE APAGA ASSIM!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
?
VOU MOSTRAR! NÃO SE USAM OS SEUS MÉTODOS PRIMITIVOS PRA...
EI!
POPE!
EU DEVIA SABER QUE VOCÊ DARIA **UM JEITO!**
GLUUUB!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

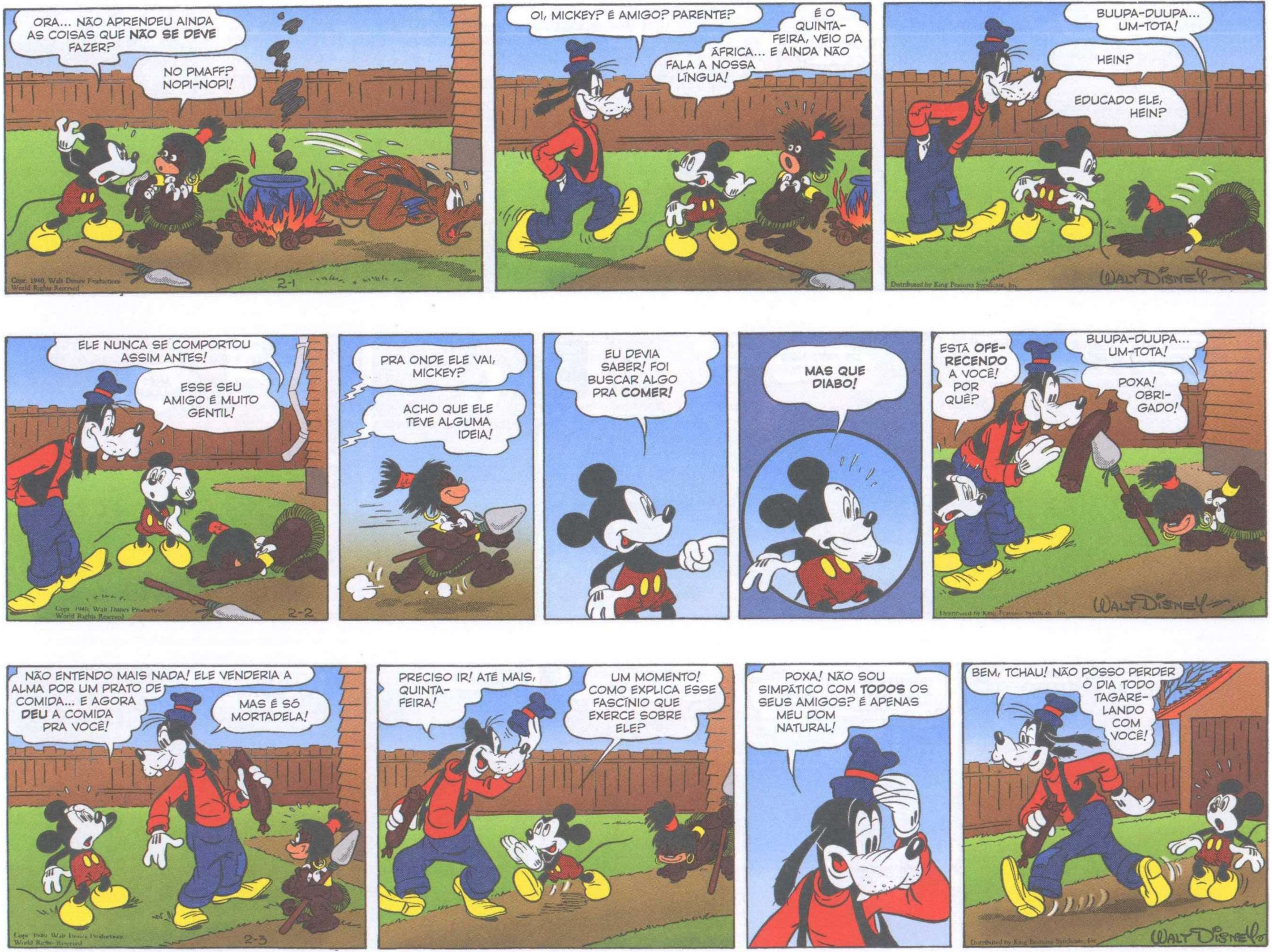


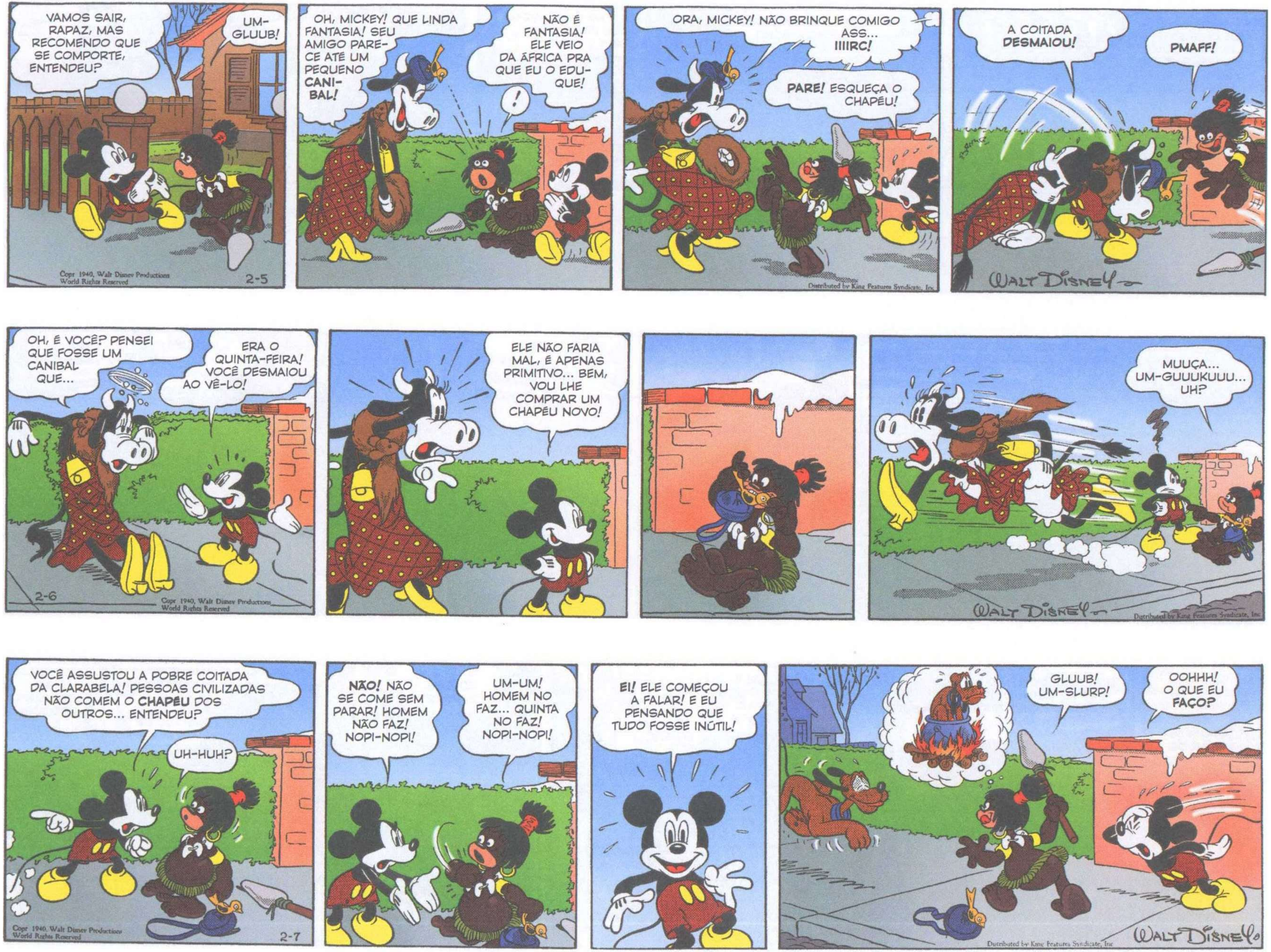
AONDE FOI ELE? A MINNIE ESTÁ PRA CHEGAR E QUERO FAZER UMA SURPRESA PRA ELA!
1-25
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EEEEEEEEEEK!
SOCORRO! MICKEY!
POW! THUD!
BRA-BULETA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
WALT DISNEY

DE ONDE SAIU ESSA FERA? NÃO FIQUE AÍ PARADO! ELE VAI NOS MATAR! FAÇA ALGUMA COISA!
NÃO, MINNIE! ELE NÃO É PERIGOSO, SÓ... **PRIMITIVO!** ELE NÃO SABIA QUE NÃO DEVIA ATACAR VOCÊ!
1-26
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
O IRMÃO DELE O ENVIOU DA ÁFRICA E EU ESTOU ENSINANDO NOSSO MODO DE VIDA PRA ELE...
VOCÊ FICOU MALUCO? HOSPEDAR UM SELVAGEM **SEDENTO DE SANGUE?** NA SUA CASA?
ORA, NÃO É PROBLEMA! QUINTA-FEIRA, SEJA GENTIL COM ELA... GRANDE AMIGA... GOSTO MUITO DELA, ENTENDE?
Distributed by King Features Syndicate, Inc
BOOGIE-WOOGIE!
IRC! ME SOLTA!
VIU COMO ELE É AMISTOSO?
WALT DISNEY

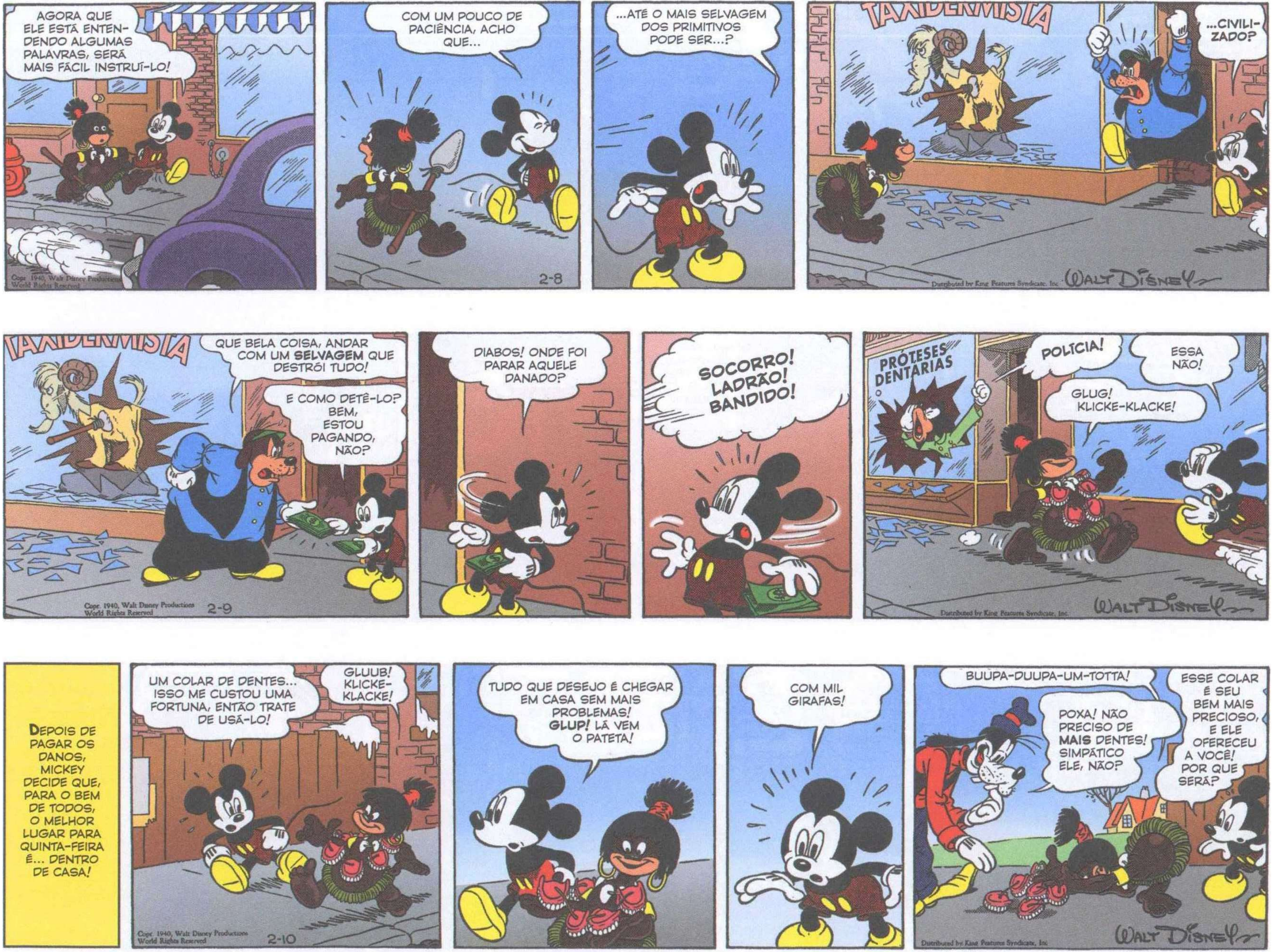
A IDEIA DE SER AMIGA DO QUINTA-FEIRA NÃO AGRADA A MINNIE... NEM UM POUCO!
FIQUE LONGE, TROGLODITA!
SMACK!
!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
1-27
UMBOPA SQUIRMP...
NÃO, NÃO! NÃO SE ATACA UMA MULHER!
NOPI-NOPI? BOP... UM KANUUDLE...
ENTENDO... MAS HOMEM NÃO BATE EM MULHER! DEIXE ELA, OUVIU?
OKI-OKI!
ORA... QUEM DIRIA...
Distributed by King Features Syndicate, Inc
WALT DISNEY


AINDA ACHO QUE VOCÊ NÃO PODE MANTER UM SELVAGEM EM SUA CASA... É ABSURDO DEMAIS!
MAS ELE ESTÁ SENDO EDUCADO! VEJA COMO ADMIRA A PINTURA!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
1-29
BOBAGEM! VOCÊ SABE QUE ISSO O LEMBRA DO PEIXE NO JANTAR!
PODE SER, MAS, SE ESSE É O JEITO DELE DE APRECIAR A **ARTE**... PELO MENOS, É HONESTO!
ELE SIMPLESMENTE GOSTA E NÃO PRECISA FINGIR ENTENDER DE ARTE PRA...
VEJA, MICKEY!
!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
SE QUISER MANTER ESSE SELVAGEM, QUE SEJA! MAS NÃO RECLAME SE ELE COMEÇAR A COMER AS FLORES DO TAPETE!
ORA, NÃO É TÃO RUIM ASSIM!
1-30
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
TEM GENTE QUE A MINNIE DE FATO NÃO SUPORTA!
!
EI! PARE!
UM-GLUUUB!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
BOLAS! A GELADEIRA VIVIA CHEIA ANTES DO QUINTA-FEIRA CHEGAR! AGORA NÃO TEM NEM UMA **CEBOLA**...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
1-31
ENSINAR BONS MODOS A UM SELVAGEM É MESMO DUREZA... FALANDO NISSO, POR ONDE ELE ANDA?
MELHOR PROCURÁ-LO, ANTES QUE...
YIPE YIPE---!!
UM-SLURP!
OWOOO--- YOW-W-W---!!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

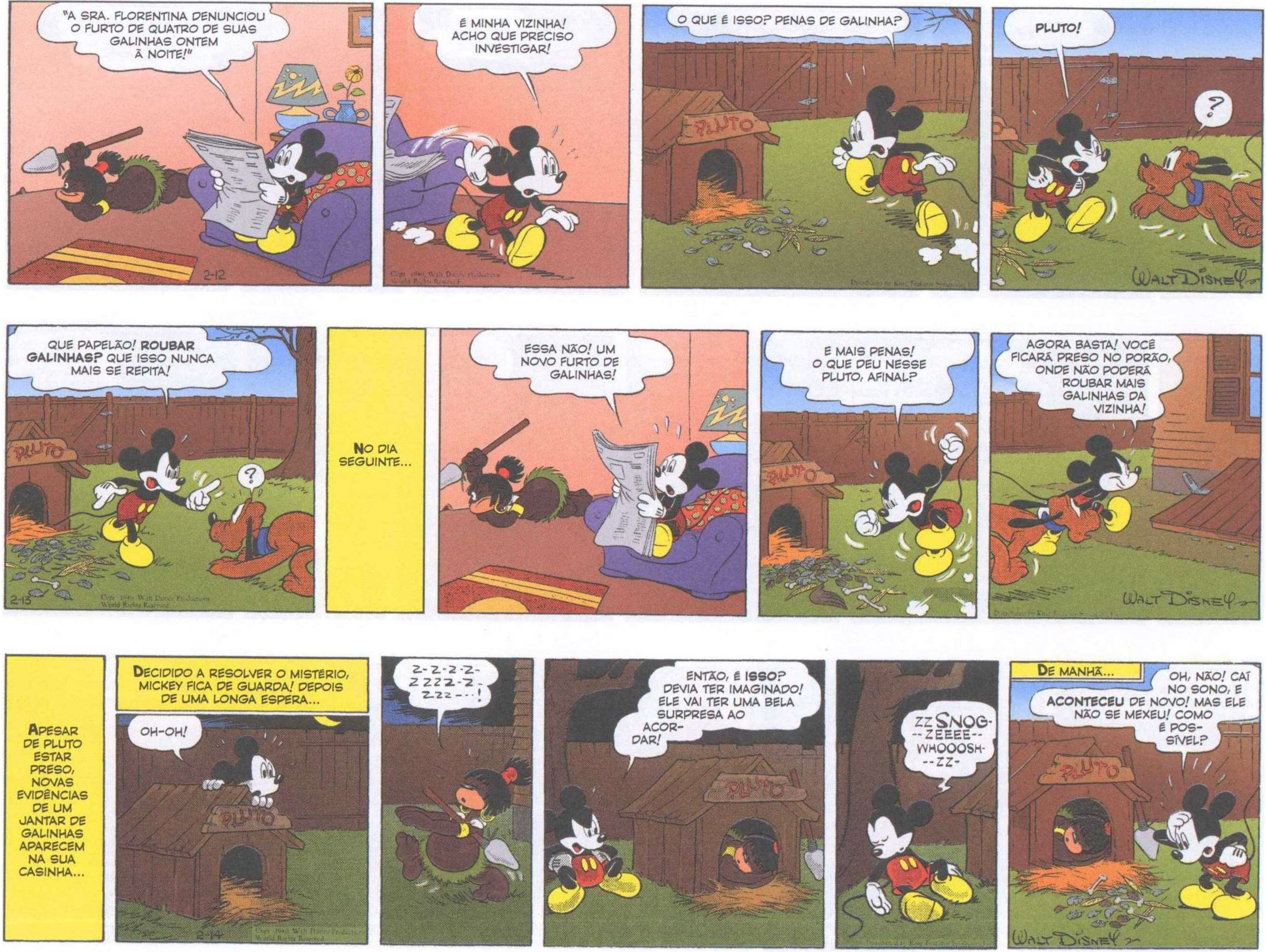

ORA... NÃO APRENDEU AINDA AS COISAS QUE **NÃO SE DEVE** FAZER?
NO PMAFF? NOPI-NOPI!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
2-1
OI, MICKEY? É AMIGO? PARENTE?
É O QUINTA-FEIRA, VEIO DA ÁFRICA... E AINDA NÃO FALA A NOSSA LÍNGUA!
BUUPA-DUUPA... UM-TOTA!
HEIN?
EDUCADO ELE, HEIN?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
ELE NUNCA SE COMPORTOU ASSIM ANTES!
ESSE SEU AMIGO É MUITO GENTIL!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
2-2
PRA ONDE ELE VAI, MICKEY?
ACHO QUE ELE TEVE ALGUMA IDEIA!
EU DEVIA SABER! FOI BUSCAR ALGO PRA **COMER!**
MAS QUE DIABO!
ESTÁ **OFERECENDO** A VOCÊ! POR QUÊ?
BUUPA-DUUPA... UM-TOTA!
POXA! OBRIGADO!
WALT DISNEY
NÃO ENTENDO MAIS NADA! ELE VENDERIA A ALMA POR UM PRATO DE COMIDA... E AGORA **DEU** A COMIDA PRA VOCÊ!
MAS É SÓ MORTADELA!
2-3
PRECISO IR! ATÉ MAIS, QUINTA-FEIRA!
UM MOMENTO! COMO EXPLICA ESSE FASCÍNIO QUE EXERCE SOBRE ELE?
POXA! NÃO SOU SIMPÁTICO COM **TODOS** OS SEUS AMIGOS? É APENAS MEU DOM NATURAL!
BEM, TCHAU! NÃO POSSO PERDER O DIA TODO TAGARELANDO COM VOCÊ!
WALT DISNEY



VAMOS SAIR, RAPAZ, MAS RECOMENDO QUE SE COMPORTE, ENTENDEU?
UM-GLUUB!
Copr 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
2-5
OH, MICKEY! QUE LINDA FANTASIA! SEU AMIGO PARECE ATÉ UM PEQUENO CANIBAL!
NÃO É FANTASIA! ELE VEIO DA ÁFRICA PRA QUE EU O EDUQUE!
!
ORA, MICKEY! NÃO BRINQUE COMIGO ASS... IIIIRC!
PARE! ESQUEÇA O CHAPÉU!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
A COITADA DESMAIOU!
PMAFF!
WALT DISNEY
OH, É VOCÊ? PENSEI QUE FOSSE UM CANIBAL QUE...
ERA O QUINTA-FEIRA! VOCÊ DESMAIOU AO VÊ-LO!
2-6
Copr 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ELE NÃO FARIA MAL, É APENAS PRIMITIVO... BEM, VOU LHE COMPRAR UM CHAPÉU NOVO!
MUUÇA... UM-GUUUKUUU... UH?
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
VOCÊ ASSUSTOU A POBRE COITADA DA CLARABELA! PESSOAS CIVILIZADAS NÃO COMEM O CHAPÉU DOS OUTROS... ENTENDEU?
UH-HUH?
Copr 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
2-7
NÃO! NÃO SE COME SEM PARAR! HOMEM NÃO FAZ! NOPI-NOPI!
UM-UM! HOMEM NO FAZ... QUINTA NO FAZ! NOPI-NOPI!
EI! ELE COMEÇOU A FALAR! E EU PENSANDO QUE TUDO FOSSE INÚTIL!
GLUUB! UM-SLURP!
OOHHH! O QUE EU FAÇO?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY



AGORA QUE ELE ESTÁ ENTENDENDO ALGUMAS PALAVRAS, SERÁ MAIS FÁCIL INSTRUÍ-LO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
COM UM POUCO DE PACIÊNCIA, ACHO QUE...
2-8
...ATÉ O MAIS SELVAGEM DOS PRIMITIVOS PODE SER...?
TAXIDERMISTA
...CIVILIZADO?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
TAXIDERMISTA
QUE BELA COISA, ANDAR COM UM **SELVAGEM** QUE DESTRÓI TUDO!
E COMO DETÊ-LO? BEM, ESTOU PAGANDO, NÃO?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
2-9
DIABOS! ONDE FOI PARAR AQUELE DANADO?
SOCORRO! LADRÃO! BANDIDO!
PRÓTESES DENTÁRIAS
POLÍCIA!
ESSA NÃO!
GLUG! KLICKE-KLACKE!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
DEPOIS DE PAGAR OS DANOS, MICKEY DECIDE QUE, PARA O BEM DE TODOS, O MELHOR LUGAR PARA QUINTA-FEIRA É... DENTRO DE CASA!
UM COLAR DE DENTES... ISSO ME CUSTOU UMA FORTUNA, ENTÃO TRATE DE USÁ-LO!
GLUUB! KLICKE-KLACKE!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
2-10
TUDO QUE DESEJO É CHEGAR EM CASA SEM MAIS PROBLEMAS! **GLUP!** LÁ VEM O PATETA!
COM MIL GIRAFAS!
BUUPA-DUUPA-UM-TOTTA!
POXA! NÃO PRECISO DE **MAIS** DENTES! SIMPÁTICO ELE, NÃO?
ESSE COLAR É SEU BEM MAIS PRECIOSO, E ELE OFERECEU A VOCÊ! POR QUE SERÁ?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY


"A SRA. FLORENTINA DENUNCIOU O FURTO DE QUATRO DE SUAS GALINHAS ONTEM À NOITE!"
2-12
É MINHA VIZINHA! ACHO QUE PRECISO INVESTIGAR!
O QUE É ISSO? PENAS DE GALINHA?
PLUTO
PLUTO!
?
WALT DISNEY
QUE PAPELÃO! ROUBAR GALINHAS? QUE ISSO NUNCA MAIS SE REPITA!
PLUTO
?
2-13
NO DIA SEGUINTE...
ESSA NÃO! UM NOVO FURTO DE GALINHAS!
E MAIS PENAS! O QUE DEU NESSE PLUTO, AFINAL?
PLUTO
AGORA BASTA! VOCÊ FICARÁ PRESO NO PORÃO, ONDE NÃO PODERÁ ROUBAR MAIS GALINHAS DA VIZINHA!
WALT DISNEY
APESAR DE PLUTO ESTAR PRESO, NOVAS EVIDÊNCIAS DE UM JANTAR DE GALINHAS APARECEM NA SUA CASINHA...
DECIDIDO A RESOLVER O MISTÉRIO, MICKEY FICA DE GUARDA! DEPOIS DE UMA LONGA ESPERA...
OH-OH!
PLUTO
2-14
Z-Z-Z-Z-ZZZZ-Z-ZZZ---!
ENTÃO, É ISSO? DEVIA TER IMAGINADO! ELE VAI TER UMA BELA SURPRESA AO ACOR-DAR!
PLUTO
ZZ SNOG--ZEEEE--WHOOOSH--ZZ-
DE MANHÃ...
OH, NÃO! CAÍ NO SONO, E ACONTECEU DE NOVO! MAS ELE NÃO SE MEXEU! COMO É POS-SÍVEL?
PLUTO
WALT DISNEY

CAI A NOITE DE NOVO E, MAIS UMA VEZ, MICKEY ESTÁ DE VIGIA PARA PEGAR O MISTERIOSO LADRÃO...
DROGA... SE EU NÃO TIVESSE CAÍDO NO SONO, JÁ ESTARIA TUDO RESOLVIDO!
PLUTO
2-15
LÁ VEM ELE, ANDANDO DORMINDO DE NOVO!
PLUTO
DESTA VEZ, FICAREI ACORDADO!
PLUTO
UM-MMMM... YAW-W-BLPF...
PLUTO
AHÃ! DESTA VEZ, O DANADO TERÁ COMPANHIA!
WALT DISNEY
MICKEY SEGUE QUINTA-FEIRA E O PEGA COM A BOCA NA BOTIJA!
SQUAWK-K-AWK!
UH... GLUMPF...?
NÃO! SOLTE ESSA GALINHA AGORA!
2-16
SQUIRG-GLUUU...
NÃO! VOCÊ JÁ CAUSOU PROBLEMAS DEMAIS, PESTE!
BANG!
VIU? ESTÃO ATIRANDO! E ESPERO QUE SIRVA DE LIÇ...
!
BANG! BANG! ZIP
IAU! ESQUECI QUE TAMBÉM ESTOU AQUI!
WALT DISNEY
E ELE ROUBA GALINHAS TODAS AS NOITES! ELE NÃO ME OUVE, MAS PARECE TER RESPEITO POR VOCÊ, ENTÃO PENSEI...
PODE DEIXAR! VOU RESOLVER ESSE PROBLEMA!
2-17
É ERRADO!
REPITO, É ERRADO! ROUBAR GALINHAS NÃO É BOM! ESTÁ CLARO?
OKI-OKI! UUU... OKI-OKI
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NÃO SEI O QUE FEZ, MAS ACHO QUE DEU CERTO!
BAH! ESSA GENTE SIMPLES RECONHECE O PODER! IAC!
OH, NÃO!
BUUPA-DUUPA! UM-TOTA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

SEUS ATAQUES NOTURNOS PRECISAM PARAR! O ÚNICO MODO SEGURO É ESTE!
CLICK!
2-19
ODEIO SER DURO COM ELE, MAS É PRO SEU PRÓPRIO BEM!
CLICK!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
HORAS DEPOIS...
BEM, HOJE POSSO IR PRA CAMA SEM PREOCUPAÇÕES!
MAS... QUE HISTÓRIA É ESSA?
WALT DISNEY
HOTEL RITZ-DUFF,
RITZ-
2-20
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
SMACK!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
BOM SABER QUE QUINTA-FEIRA ESTÁ TRANCADO NO QUARTO! POSSO DORMIR EM PAZ... ZZZZZZ...
WALT DISNEY
SENHOR, ESTE É O HOTEL RITZ-DUFF E NÃO UM CIRCO! NÃO PODE ENTRAR!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
2-21
UMBUPA SQUIRMP!
AAAH!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
ACREDITANDO QUE O SELVAGEM ESTÁ EM SEGURANÇA, MICKEY DORME TRANQUILO...
Z-Z-Z-Z-MMM-Z-Z-Z-Z...

ATRAÍDO POR UMA PORTA GIRATÓRIA, QUINTA-FEIRA TENTA ENTRAR EM UM HOTEL DE LUXO, MAS TEM PROBLEMAS COM O PORTEIRO... E COM A PRÓPRIA PORTA!
?
!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
2-22
VOLTE AQUI, SEU...
CRASH!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
EM CASA, MICKEY DORME, ACHANDO QUE O SELVAGEM ESTÁ TRANCADO NO QUARTO...

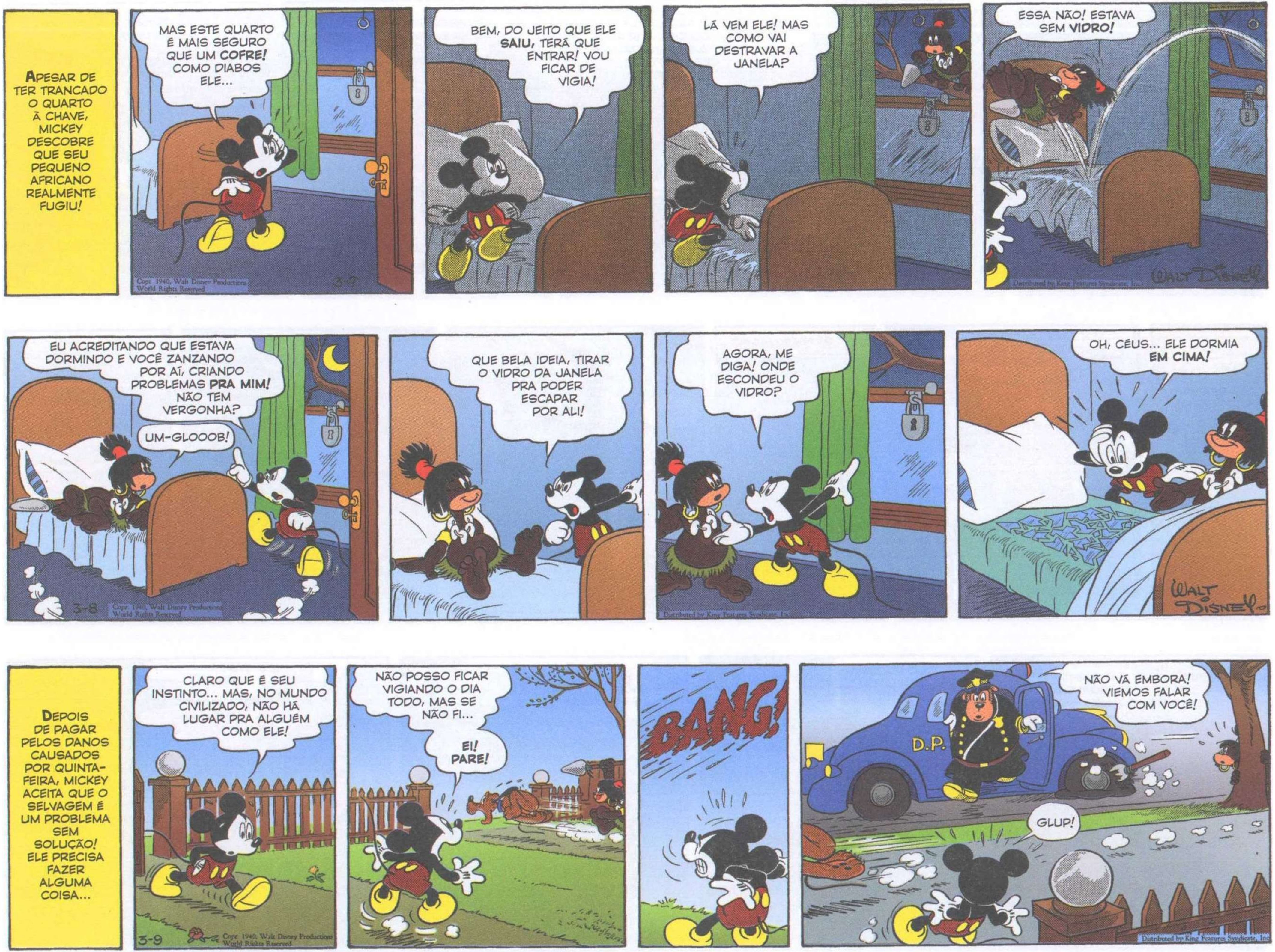
RECUSANDO-SE A SER DERROTADO POR UMA PORTA GIRATÓRIA, QUINTA-FEIRA RESOLVE FAZER UM ATAQUE DIRETO!
OH, CÉUS!
CRASH!
2-23
MINHA NOSSA!
MAS QUE DIABOS...
QUEM ERA?
O QUE ACONTECEU?
PRA ONDE FOI?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
MICKEY CONTINUA DORMINDO, CRENTE DE QUE QUINTA-FEIRA ESTÁ PRESO EM SEU QUARTO...
SNOZZ-Z-BLIP-P-P-ZWE-EEE!

QUINTA-FEIRA DESCOBRE QUE HÁ ANIMAIS SELVAGENS NO HOTEL...
2-24
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EE-YEEEK!
SOCORRO! UM CANIBAL!
LÁ ESTÁ!
PEGA!
PARE AÍ!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
IGNORANDO A CONFUSÃO, MICKEY DORME TRANQUILO...
ZZZ... TUDO VAI BEM... ZZZ...

O INSTINTO SELVAGEM DE QUINTA-FEIRA O INDUZ A ATIRAR A LANÇA EM UM LEOPARDO, QUE SE REVELA, NA VERDADE, O CASACO DE PELE DE UMA DISTINTA SENHORA...
NÃO O DEIXEM ESCAPAR!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
2-26
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
IGNORANDO A FUGA DO PEQUENO SELVAGEM, MICKEY DORME EM PAZ...
ZZZ... QUE PAZ E TRANQUILIDADE... ZZZ...!
ZZZ... QUE PAZ E TRANQUILIDADE... ZZZ...!
MICKEY NEM IMAGINA A CONFUSÃO QUE QUINTA-FEIRA ESTÁ APRONTANDO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
2-27
SENHORAS E SENHORES, O **BOLO NUPCIAL!**
VOLTE AQUI, SUA **PESTE ESFOMEADA!**
2-28
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MAS... MAS...
DE ONDE VEIO AQUILO?
OUVI DIZER QUE O MICKEY HOSPEDA UMA CRIATURA SELVAGEM!
BRRR-R-RR-R-R-RRINNGG-!!
ZZZ... HÃ? QUEM SERIA A ESTA HORA DA NOITE?
HOTEL RITZ-DUFF? DEVE SER UM ENGANO! SIM, ELE ESTÁ EM CASA... MAS É **CLARO** QUE TENHO CERTEZA! EU TRANQUEI À CHAVE!
BAH! ME TIRAR DA CAMA POR UM ABSURDO DESSES...
WALT DISNEY

O TELEFONEMA DO HOTEL NÃO TIRA A CONVICÇÃO DE MICKEY DE QUE QUINTA-FEIRA ESTÁ NO QUARTO...
POR ISSO, ELE VOLTA A DORMIR!
Z-ZZ-ZZ-Z...
2-29
ENQUANTO QUINTA-FEIRA SE ESCONDE DOS EMPREGADOS DO HOTEL...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
E O VESTIDO?
SIM... FORA DE MODA!
E UNHAS HORRÍVEIS!
SOBE!
!!?!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
UM-PNAFF?
MICKEY DORME, IGNORANDO A ESCAPADA NOTURNA DO AFRICANO!
KNNNRRRR... MUMBLE.... GNAWWW... ZZZZ....
3-1
MAS, NO HOTEL RITZ-DUFF...
PARE! SEGURANÇA DO HOTEL!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
SALÃO DE BANQUETES
OOHHH!
IRC!
IAU!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
PARE, SEU SELVAGEM MALUCO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
3-2
CRASH!
DE NOVO, HOTEL RITZ-DUFF? ELE ESTÁ TRANCADO NO QUARTO! ESTÁ BEM, VOU VER...
DORME COM UM ANJINHO, COMO PENSEI! AQUELA GENTE ESTÁ TENDO ALUCINAÇÕES!
Z...ZZ... ZZZ...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

MICKEY VIU QUINTA-FEIRA EM SEU QUARTO E FICOU INDIGNADO COM AS ACUSAÇÕES DE QUE ELE CAUSOU UMA CONFUSÃO NO HOTEL...
BOBAGEM! NEM HOUDINI SERIA CAPAZ DE ESCAPAR DAQUELE QUARTO!
3-4
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
"... E FOI UM PANDEMÔNIO QUANDO UM SELVAGEM ARMADO DE UMA LANÇA ACABOU COM A SERENA ESTADIA DOS IMPORTANTES HÓSPEDES DO HOTEL..."
"O ABORÍGENE CONSEGUIU FUGIR E, SEGUNDO O RELATO DE TESTEMUNHAS, FOI DIRETO PARA A CASA DO MICKEY..."
HUM... PARECE MESMO COM O QUINTA-FEIRA... MAS NÃO PODE SER!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
APESAR DA NOTÍCIA DO JORNAL, MICKEY AINDA NÃO ESTÁ CONVENCIDO! NA NOITE SEGUINTE, ELE TRANCA NOVAMENTE O QUARTO ONDE ESTÁ O PEQUENO AFRICANO...
VOCÊ NÃO PODE TER ESCAPADO... E NÃO ESCAPARÁ!
NOPI-NOPI?
3-5
SABE DE NADA, MICKEY...
AUK!
!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
É IMPOSSÍVEL! ALGUÉM DEVE ESTAR MALUCO! ESPERE NO TELEFONE E EU VOU VERIFICAR!
WALT DISNEY
QUE CHATICE! TENTAR ME CONVENCER DE QUE O QUINTA-FEIRA ESTÁ LÁ FORA, QUANDO TRANQUEI ELE NO QUARTO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
3-6
COMO PODERIA SAIR PELA JANELA... COM ISTO AQUI?
AFINAL, TUDO ISSO FOI PRA IMPEDIR QUE VOCÊ SE METESSE EM...
WALT DISNEY
COM MIL CADEADOS!
MAS ELE...
...SUMIU!


APESAR DE TER TRANCADO O QUARTO À CHAVE, MICKEY DESCOBRE QUE SEU PEQUENO AFRICANO REALMENTE FUGIU!
MAS ESTE QUARTO É MAIS SEGURO QUE UM COFRE! COMO DIABOS ELE...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
3-7
BEM, DO JEITO QUE ELE SAIU, TERÁ QUE ENTRAR! VOU FICAR DE VIGIA!
LÁ VEM ELE! MAS COMO VAI DESTRAVAR A JANELA?
ESSA NÃO! ESTAVA SEM VIDRO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
EU ACREDITANDO QUE ESTAVA DORMINDO E VOCÊ ZANZANDO POR AÍ, CRIANDO PROBLEMAS PRA MIM! NÃO TEM VERGONHA?
UM-GLOOOB!
3-8
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
QUE BELA IDEIA, TIRAR O VIDRO DA JANELA PRA PODER ESCAPAR POR ALI!
AGORA, ME DIGA! ONDE ESCONDEU O VIDRO?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
OH, CÉUS... ELE DORMIA EM CIMA!
WALT DISNEY
DEPOIS DE PAGAR PELOS DANOS CAUSADOS POR QUINTA-FEIRA, MICKEY ACEITA QUE O SELVAGEM É UM PROBLEMA SEM SOLUÇÃO! ELE PRECISA FAZER ALGUMA COISA...
CLARO QUE É SEU INSTINTO... MAS, NO MUNDO CIVILIZADO, NÃO HÁ LUGAR PRA ALGUÉM COMO ELE!
3-9
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NÃO POSSO FICAR VIGIANDO O DIA TODO, MAS SE NÃO FI...
EI! PARE!
BANG!
NÃO VÁ EMBORA! VIEMOS FALAR COM VOCÊ!
D.P.
GLUP!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

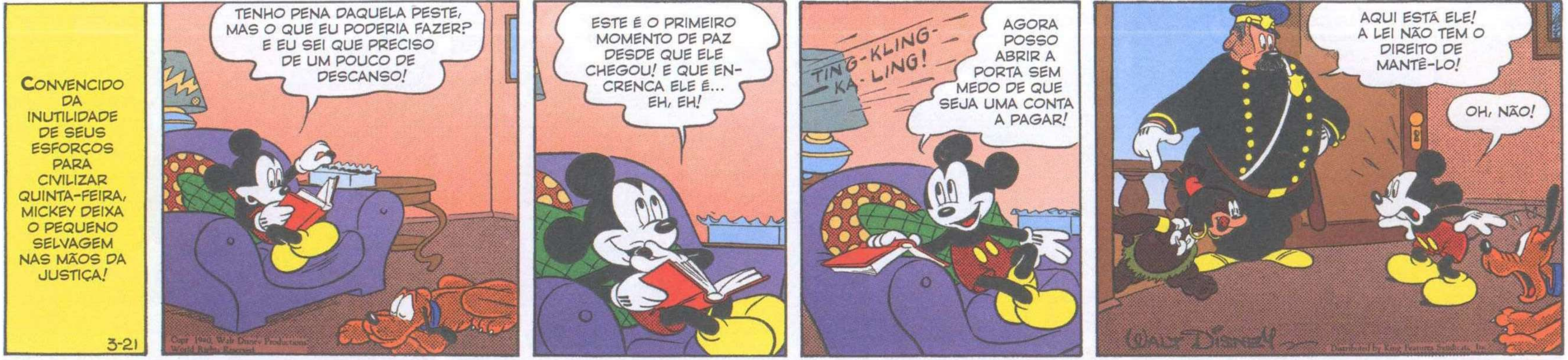
SEU GUARDA, EU PAGO PELO SEU PNEU! JURO!
HUMPF... É CLARO QUE SIM! TENHO UM MANDADO E...
D.P.
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
3-11
OUÇA, EU ADMITO QUE ELE CRIOU PROBLEMAS DE MONTE... MAS EU RESOLVI TODOS ELES, NÃO?
E, COMO PAGUEI TODOS OS DANOS, NÃO HÁ MOTIVOS PRA PRENDÊ-LO!
SIM, SIM! CORRETO, MAS...
Distributed by King Features Syndicate, Inc
...O MANDADO É PRA VOCÊ... POR MANTER UMA AMEAÇA PÚBLICA!
WALT DISNEY
U-HUM... AMEAÇA PÚBLICA... UMA PESTE MALIGNA... HUM, HUM... INVASÃO DE DOMICÍLIO...
HUM, HUM... BLÁ-BLÁ...
3-12
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ORDENO QUE SE LIVRE DESSA PESTE EM 24 HORAS!
E SE EU NÃO CONSEGUIR ME LIVRAR DA PESTE?
EM TAL CASO, JOVEM, ESTA CORTE SERÁ COMPELIDA A USAR TODO O PESO DA LEI!
ERA ISSO QUE EU QUERIA OUVIR! NOS VEREMOS CERTAMENTE AMANHÃ!
EI! MAS...
WALT DISNEY
NÃO HÁ DÚVIDA DE QUE PRECISO ME LIVRAR DELE... MAS O QUE POSSO FAZER?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
3-13
PODERIA MANDÁ-LO DE VOLTA DE ONDE VEIO... MAS DE ONDE ELE VEIO? A ÁFRICA É ENORME!
SE NÃO FOSSE TÃO SELVAGEM... OH! OI, PATETA!
OI, MICKEY! SALVE, QUINTA-FEIRA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
DE NOVO! PUXA, PATETA, QUERIA DESCOBRIR O SEU SEGREDO! ELE TE TRATA COMO... UM REI!
UM-TOTA! UUHH... UM-TOTA!
WALT DISNEY

BUUPA-DUUPA... UM-TOTA!
POXA! OBRIGADO!
SE ELE SE COMPORTASSE ASSIM COM TODO MUNDO, SERIA ÓTIMO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
3-14
ELE É LEGAL! IAC, IAC! MAS PASSEI AQUI PRA SABER SE QUERIA IR AO CIRCO COMIGO!
BOLAS, PATETA! NÃO POSSO IR A LUGAR **NENHUM** SE NÃO ME LIVRAR DESSA PEST...
CIRCO? UAU! MAS POR QUE NÃO PENSEI NISSO ANTES?
POXA! MAS O QU...
WALT DISNEY
ENTRADA
TERESINA
A MULHER MAIS GORDA DO MUNDO
DEVIA TER PENSADO NISSO! AQUI ELES FICARÃO CONTENTES EM TER UM SELVAGEM!
CIRCO BARBISONI
3-15
JAMES
O HOMEM MAIS SELVAGEM DO MUNDO
CAPTURADO NAS COSTAS DA ÁFRICA
PERIGO
DISTANCIA
VOU ACHAR O DONO E...
PMAFFF BOOGIE-WOOGIE-WOOGIE!
SOCORRO! CANIBAL!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
QUER UM SELVAGEM DE VERDADE? ELE SE CHAMA QUINTA-FEIRA E VEIO DIRETAMENTE DA ÁFRICA!
PARECE BEM! MAS SABE ATUAR?
3-16
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NÃO **PRECISA!** EU LHE DISSE, ELE É UM SELVAGEM DE VERDADE!
SEI, TODOS DIZEM O MESMO! QUANTO QUER POR ELE, RAPAZ?
NADA, É GRÁTIS! AGORA, ELE É **SUA** RESPONSABILIDADE!
HÃ?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
MAS QUE BELO DIAAA...
WALT DISNEY
O MICKEY NÃO DEVIA CANTAR VITÓRIA TÃO CEDO! VOCÊ CONHECE O QUINTA-FEIRA, NÃO?

ALIVIADO POR TER DEIXADO QUINTA-FEIRA EM UM CIRCO, MICKEY RETOMA SUA VIDA...
AH, QUE DIA! NENHUM PROBLEMA NO MUNDO!
3-18
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
AH, NÃO? ISSO É O QUE **VOCÊ** PENSA!
QUIS BANCAR O ESPERTO, HEIN? UM SELVAGEM PRO MEU ESPETÁCULO, É?
MAS ELE É UM...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
NÃO BANQUE O IDIOTA! ELE É UM SELVAGEM **DE VERDADE**, E VOCÊ SABIA DISSO!
WALT DISNEY

ACREDITANDO TER SE LIVRADO DO PEQUENO SELVAGEM AO DEIXÁ-LO NO CIRCO, MICKEY RECEBE A VISITA DO PROPRIETÁRIO, DEVOLVENDO QUINTA-FEIRA POR SER SELVAGEM **DEMAIS!**
BOLAS! SE NEM O CIRCO O QUIS, O QUE **EU** PODEREI FAZER?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EPA! ENQUANTO EU ESTAVA AQUI, PENSANDO, ELE SUMIU! MELHOR IR BUSCÁ-LO, E **DEPRESSA!**
ELE PASSOU POR AQUI!
OH, NÃO! E AGORA?
AQUÁRIO MUNICIPAL
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

ROUBAR PEIXES DO AQUÁRIO É DEMAIS!
UM-GLUUU-UCH?
TRIBUN
3-20
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
COMO? AINDA NÃO SE LIVROU DA PESTE? ESQUECEU, POR ACASO, O AVISO DESTA CORTE?
NÃO! SE EU NÃO ME LIVRASSE DELE EM 24 HORAS, A LEI SE OCUPARIA DO CASO! BEM, AQUI ESTÁ!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
ORA, A LEI... PODE SER BRANDA! A CORTE ESTÁ DISPOSTA A DAR UMA PRORRO-GAÇÃO E...
NÃO, SENHOR, SEM EXCEÇÕES! **A LEI É A LEI!** BOM DIA, MERITÍSSIMO!
WALT DISNEY


CONVENCIDO DA INUTILIDADE DE SEUS ESFORÇOS PARA CIVILIZAR QUINTA-FEIRA, MICKEY DEIXA O PEQUENO SELVAGEM NAS MÃOS DA JUSTIÇA!
3-21
TENHO PENA DAQUELA PESTE, MAS O QUE EU PODERIA FAZER? E EU SEI QUE PRECISO DE UM POUCO DE DESCANSO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ESTE É O PRIMEIRO MOMENTO DE PAZ DESDE QUE ELE CHEGOU! E QUE ENCRENCA ELE É... EH, EH!
TING-KLING-KA-LING!
AGORA POSSO ABRIR A PORTA SEM MEDO DE QUE SEJA UMA CONTA A PAGAR!
AQUI ESTÁ ELE! A LEI NÃO TEM O DIREITO DE MANTÊ-LO!
OH, NÃO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

A PAZ DO MICKEY TERMINA BRUSCAMENTE QUANDO UM POLICIAL TRAZ QUINTA-FEIRA DE VOLTA...
COMO ELE É UM ESTRANGEIRO, SÓ PODEMOS DETÊ-LO PRA DEPORTAÇÃO! E, COMO NINGUÉM SABE PRA ONDE DEPORTÁ-LO, BEM... AQUI ESTÁ ELE!
SIM, PERCEBI...
3-22
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
E LEMBRE-SE... CUIDADO! MANTENHA-O LONGE DE PROBLEMAS! ISSO É TUDO!
SIM, COMO SE FOSSE FÁCIL!
BOOM-BIDDY-- BUM-BIDDY--- BUM-BUM- BOOM!
HÃ?
MAS O ELE ESTÁ FAZENDO AGORA?
BOOM- BIDDY--- BUM-BIDDY--- BUM-BUM- BOOM!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

ONDE ELE ARRANJOU ISSO? MAS, COMO PARECE ESTAR SE DIVERTINDO, MELHOR DEIXAR QUIETO!
BOOM- BIDDY-- BUM- BIDDY--- BUM- BUM- BOOM!
3-23
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MAS, DEPOIS DE TRÊS HORAS DE BATUQUE... E SEM UMA PAUSA...
AGORA CHEGA! VOCÊ NÃO SABE FAZER NADA DE MODO CIVILIZADO?
UM-PMAFFF?
PARECE QUE BATER NUM TAMBOR É A COISA MAIS IMPORTANTE DA VIDA DELE... HEIN?
BOOM BIDDY- BUM- BIDDY- BUM BUM BOOM
MAS... O QUE É ISSO?
BOOM-BIDDY-- BUM-BIDDY--- BUM-BUM-BOOM!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

A NOVA FIXAÇÃO DE QUINTA-FEIRA É O TAMBOR! E SEU INCESSANTE BATUQUE ESTÁ DEIXANDO MICKEY ENLOUQUECIDO!
BOOM-BIDDY--BUM-BIDDY--BUM-BUM--BOOM
MAIS UM MOTIVO PRA ME LIVRAR DELE... OS VIZINHOS ESTÃO REVOLTADOS!
3-25
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EI! SE ELE GOSTA TANTO DE TAMBOR... QUEM SABE?
CLUB CONGO
NOW
ORQUESTRA DE CAL CABWAYS
BOOGIE-WOOGIE!
ACHO QUE ESTE É O SEU LUGAR!
ENSAIO
NÃO PERTURBE
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

DESCOBRINDO QUE TOCAR TAMBOR É A ÚNICA COISA QUE QUINTA-FEIRA FAZ SEM CAUSAR DANOS, MICKEY O LEVA A UMA BANDA DE JAZZ!
ENSAIO
NÃO PERTURBE
SE FICAREM COM ELE, ESTAREI LIVRE DE PROBLEMAS!
3-26
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EI! ESPERE!
AAAAH!
GIMMIK!
BOK!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
OOOOOH!!
UAU! ESSE CARA É BOM!
BOOM-BIDDY-BUM-BUM-
WALT DISNEY

SE VOCÊ É O AGENTE DELE, PODEMOS ASSINAR UM CONTRATO AGORA!
BOOM-BIDDY--BUM-BIDDY--BUM-BUM--BOOM!
POIS ELE É TODO SEU!
ENSAIO
NÃO
3-27
COM MIL DEMÔNIOS, POSSO ANUNCIAR ESSE MOLEQUE COMO UM VERDADEIRO AFRICANO!
AHH... A VIDA É BELA! VOU CHAMAR A MINNIE PRA IRMOS FESTEJAR!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
TING-KLING-KA-LING!
MINNIE, UM MOMENTO, É A CAMPAINHA!
TOME DE VOLTA! DE QUE ADIANTA UM BATERISTA QUE A GENTE NÃO CONSEGUE FAZER PARAR DE TOCAR?
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc

ISSO É DEMAIS! DO NADA, ESSE DOIDINHO SÓ TEM INTERESSE EM FICAR BATUCANDO... E MAIS NADA!
BOOM -BIDDY-- BUM- BIDDY--- BUM- BUM- BOOM!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
VOU PROCURAR ALGUM LUGAR ONDE EU POSSA DEIXAR ESSA CRIATURA!
NO ORFANATO...
ENTÃO, VOCÊ OUVIU FALAR DELE E ESTÁ COM MEDO?
ER... NÃO É ISSO! PRECISAMOS DE PROVAS... DE QUE ELE É ÓRFÃO!
NO REFORMATÓRIO...
ORA, NINGUÉM PRECISA SER REFORMADO MAIS DO QUE ELE!
CONCORDO, MAS SÓ ACOLHEMOS AQUELES QUE PODEM SER CORRIGIDOS!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
PARECE QUE TODO MUNDO OUVIU FALAR DELE... NINGUÉM VAI ACEITÁ-LO!
---BIDDY-- BUM-BUM- BOOM!
WALT DISNEY
NUMA TENTATIVA DE SE LIVRAR DE SEU HÓSPEDE PROBLEMÁTICO, MICKEY VISITA TODAS AS INSTITUIÇÕES DA CIDADE, MAS SEM SUCESSO...
NÃO CONSIGO ME LIVRAR DELE... NEM FICAR COM ELE! E AGORA?
BOOM- BIDDY--BUM- BIDDY---!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
BOOM!
ESSE BATUQUE INFERNAL ESTÁ ME DEIXANDO LOUCO!
BOOM-BIDDY-- BUM-BIDDY--
E ESTÁ DEIXANDO TODA A VIZINHANÇA MALUCA! JÁ CHEGA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
---BIDDY- --BUM-BUM- BOOM!
JÁ FAZ DIAS!
E EU NÃO SEI?
FAÇA ALGUMA COISA!
O QUÊ?
QUALQUER COISA!
FAÇA VOCÊ!
O QUÊ?
QUALQUER COISA!
ORA, CALE-SE!
BOOM- BIDDY--BUM- BIDDY---BUM-BUM- BOOM!
DE MANHÃ, DE TARDE E DE NOITE! ELE NÃO PARA! POR QUE SERÁ?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
---BUM-BUM- BOOM!!
HÃ? O QUE ACONTECEU? QUE SILÊNCIO REPENTINO É ESSE?

DEPOIS DE DIAS DE INCESSANTE BATUQUE, QUINTA-FEIRA PARA, TÃO MISTERIOSAMENTE COMO HAVIA COMEÇADO...
ANTES, ELE NÃO FICAVA LONGE DO TAMBOR! E AGORA FICA OLHANDO O HORIZONTE!
4-1
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
BEM, QUALQUER QUE SEJA O MOTIVO, FOI BEM NA HORA! A VIZINHANÇA JÁ IA CHAMAR A POLÍCIA!
EI! ESSE SILÊNCIO INFERNAL ESTÁ NOS DEIXANDO MALUCOS! CADÊ O TAMBOR?
MAS... EU PENSEI QUE...
ESSE SILÊNCIO TERRÍVEL É ENSURDECEDOR, NÃO CONSEGUIMOS DORMIR! ELE TINHA QUE PARAR DE BATUCAR GRADATIVAMENTE!
WALT DISNEY
ESSE SILÊNCIO REPENTINO ESTÁ ME DEIXANDO NERVOSO! QUERIA SABER O QUE ELE ESTÁ PENSANDO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
4-2
PELO MENOS ELE FICAVA LONGE DE PROBLEMAS COM SEU TAMBOR!
TOME, QUINTA-FEIRA! QUE TAL BATER UM POUCO, HEIN? BUUM-BUUM-BUUMM...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
UG-GLOOOMPH!
BEM, QUANDO ELE PARA, PARA PRA VALER!
WALT DISNEY
MICKEY FICA PERPLEXO QUANDO QUINTA-FEIRA PERDE TODO O INTERESSE EM SEU TAMBOR!
FAZ UMA SEMANA QUE SÓ OLHA LÁ FORA! PARECE ESPERAR POR ALGUÉM...
4-3
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
U-GLUUB! ELLUPAN! ELLUPAN!
?
!!
ASSINE AQUI... UM ELEFANTE AFRICANO!
M-MAS... COMO...?
M'JUMJO!
O SENHOR RECEBE AS ENCOMENDAS MAIS ESTRANHAS! ADEUS!

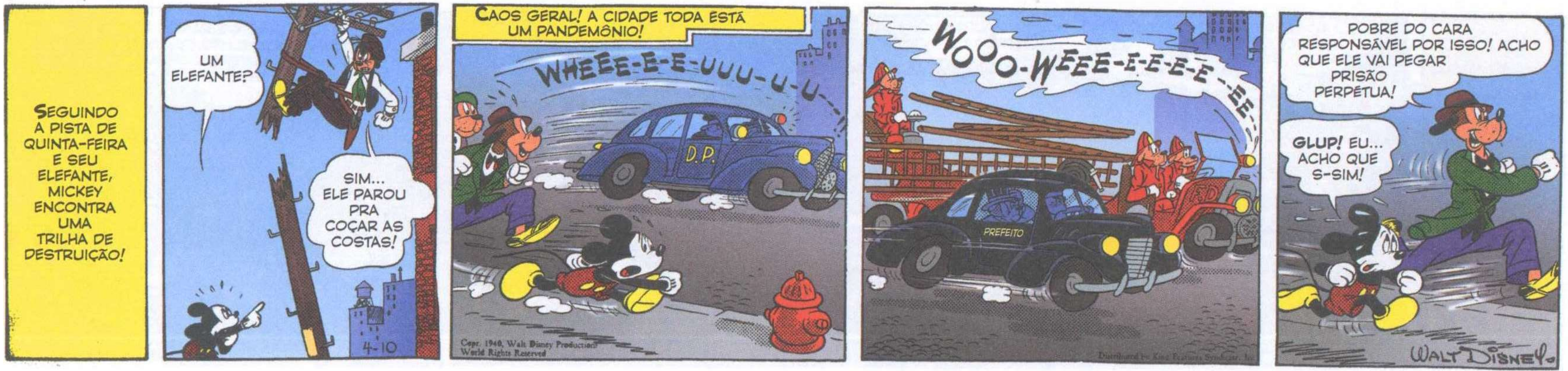
UM ELEFANTE DA ÁFRICA... MAS QUE DIABOS!
M'JUMJO! BOOGIE-WOOGIE!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
CARO MANO, OUVI SUA MENSAGEM 3 TE MANDO S3U AMIGO ELEFANTE.
DESCULP3 A DEMORA, MAS A MENSAG3M TINHA MUITA ESTÁTICA.
MAND3 UM ABRAÇO PRO MICK3Y. S3XTA-FEIRA
4-4
ERA POR ISSO A BATUCADA! MAS PRA ÁFRICA? É IMPOSSÍVEL!
UGGLE-UGGLLE... BUUUM BUUUM... FOOODELI-RAKI-SAKI-BUUUM... DITTEM-DOTTEM-WOOTEM-CHOOT... GLOON! ELLUPAN!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
OH, CLARO! ENTENDI TUDO!
WALT DISNEY

A RESPOSTA À MENSAGEM DE QUINTA-FEIRA VEM NA FORMA DE UM ELEFANTE! MICKEY INSISTE QUE É IMPOSSÍVEL, MAS O ELEFANTE ESTÁ LÁ!
ATÉ A ÁFRICA? IMPOSSÍVEL... EI! NÃO!
4-5
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NÃO, QUINTA-FEIRA! VOLTE PRA CASA! VOLTE!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
EU DISSE, VOLTE PRA... UNGH!
IUHUU! M'JUMJO! OOOWN!
LIXO

PARE COM ISSO! VOLTE AQUI AGORA!
LIXO
4-6
E EU ACHANDO QUE NÃO PODIA PIORAR!
É SÉRIO, SARGENTO... ELE ARRUMOU UM ELEFANTE DESTA VEZ! SIM, O SENHOR OUVIU... UM ELEFANTE! É MELHOR ENVIAR SEUS HOMENS, DEPRESSA!
NÃO HÁ TEMPO A PERDER! ELE PODE DESTRUIR A CIDADE!
PARE
SIGA
OH, NÃO! JÁ COMEÇOU!
WALT DISNEY

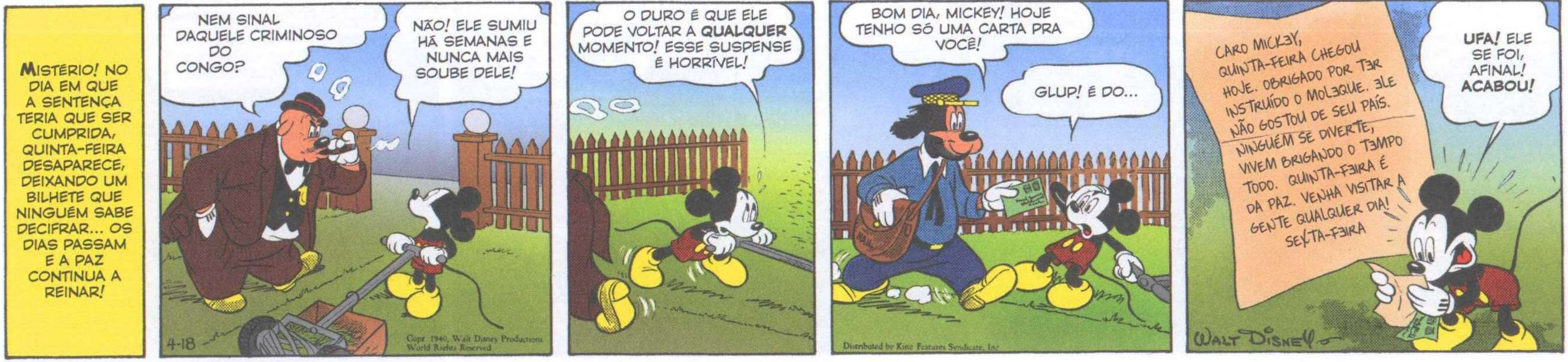
COM QUINTA-FEIRA MONTADO EM UM ELEFANTE, MICKEY TEME QUE O PIOR POSSA ACONTECER... E JÁ ESTÁ ACONTECENDO!
PRA ONDE ELE...
O CAMINHÃO SEM FREIOS? PRA LÁ!
PARE
SIGA
4-8
SE JÁ ESTAVA COMPLICADO SEM UM ELEFANTE, NEM QUERO PENSAR O QUE ELE VAI FAZER!
ER... POR ACASO, VIU UM PEQUENO AFRICANO MONTADO NUM ELEFANTE?
OH... ERA UM ELEFANTE? PENSEI QUE FOSSE UM TERREMOTO...

QUINTA-FEIRA E UM ELEFANTE... QUE COMBINAÇÃO! ELES VÃO ME ARRUINAR!
4-9
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NEM PRECISO PERGUNTAR SE PASSARAM POR AQUI!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
MEU CARRINHO DESTRUÍDO DE NOVO! O QUE SOU EU? UM PERSONAGEM DE QUADRINHOS?
TARDE DEMAIS, OUTRA VEZ!
ANTIGUIDADES CHINESAS VIDRARIA
VOCÊ PRECISAVA TER VISTO... ERA UM ELEFANTE DE VERDADE!
WALT DISNEY


SEGUINDO A PISTA DE QUINTA-FEIRA E SEU ELEFANTE, MICKEY ENCONTRA UMA TRILHA DE DESTRUIÇÃO!
UM ELEFANTE?
SIM... ELE PAROU PRA COÇAR AS COSTAS!
4-10
CAOS GERAL! A CIDADE TODA ESTÁ UM PANDEMÔNIO!
WHEEE-E-E-UUU-U-U...!
D.P.
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
WOOO-WEEE-E-E-E-E--EE-
PREFEITO
POBRE DO CARA RESPONSÁVEL POR ISSO! ACHO QUE ELE VAI PEGAR PRISÃO PERPÉTUA!
GLUP! EU... ACHO QUE S-SIM!
WALT DISNEY

Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

A FUGA DO ELEFANTE FOI O FIM DA LINHA! OS CIDADÃOS REVOLTADOS NÃO SUPORTAM MAIS E MICKEY É PROCESSADO POR SER TUTOR DO INIMIGO PÚBLICO NÚMERO UM DA CIDADE!
EXIGIMOS QUE ESSE FLAGELO AMBULANTE SEJA ELIMINADO PARA SEMPRE!
SENHORES JURADOS, OBSERVEM QUE MESMO AQUI ESSE MONSTRO DEPRAVADO TRAMA, COM FEROCIDADE DIABÓLICA, SEU PRÓXIMO CRIME!
E AQUI ESTÁ A CAUSA DE TUDO, O CRIMINOSO QUE ABRIGA E ALIMENTA O DEMÔNIO! EXIJO A PENA MÁXIMA PRA ELE!
O JÚRI SE RETIRA BREVEMENTE, E ENTÃO...
CULPADO DE TODAS AS ACUSAÇÕES!
ESTA CORTE EXIGE QUE REMOVA ESSE ABORÍGENE DE NOSSA CIDADE, NO MAIS TARDAR ATÉ AS 8 HORAS DA MANHÃ!
SENÃO, UM CAMPO DE PRISIONEIROS SERÁ CONSTRUÍDO E VOCÊS DOIS SERÃO CONFINADOS NELE ATÉ O FIM DE SUAS VIDAS!
MAS, SENHOR... EU TENTEI ME LIVRAR DELE, MAS... COMO?
ESSE PROBLEMA É SEU! A CORTE SE RETIRA!
BAM!
ATÉ AS 8 DA MANHÃ... OU PRISÃO PERPÉTUA! O QUE FAZER? O QUÊ?
O ULTIMATO DO JUIZ FAZ MICKEY PERDER O SONO...
NÃO TEM MAIS JEITO! ESTOU PERDIDO!
MICKEY TEM UM SONO AGITADO POR CAUSA DE SUA PREOCUPAÇÃO E, ENTÃO...
ELE SUMIU! EU DEVIA SABER QUE NÃO HÁ COMO PREN-DER ESSE HOUDINI CONTRA SUA VONTADE!
QUEM SABE EM QUE CONFUSÃO ELE SE METEU AGORA!
HEIN? O QUE É ISSO?
BOOJUMS UM-SPLUG GRRMMF UM-UM DJIBOO SOMM KLIFFBO BIML NOPI-NOPI B'MA GLOOMPF UG PMAFF UM-UM BRR D'GOOB NOPI-NOPI
PARECE UM BILHETE DO QUINTA-FEIRA! MAS O QUE SIGNIFICA?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
4-15
4-16
4-17


MISTÉRIO! NO DIA EM QUE A SENTENÇA TERIA QUE SER CUMPRIDA, QUINTA-FEIRA DESAPARECE, DEIXANDO UM BILHETE QUE NINGUÉM SABE DECIFRAR... OS DIAS PASSAM E A PAZ CONTINUA A REINAR!
NEM SINAL DAQUELE CRIMINOSO DO CONGO?
NÃO! ELE SUMIU HÁ SEMANAS E NUNCA MAIS SOUBE DELE!
4-18
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
O DURO É QUE ELE PODE VOLTAR A **QUALQUER** MOMENTO! ESSE SUSPENSE É HORRÍVEL!
BOM DIA, MICKEY! HOJE TENHO SÓ UMA CARTA PRA VOCÊ!
GLUP! É DO...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
CARO MICKEY,
QUINTA-FEIRA CHEGOU HOJE. OBRIGADO POR TER INSTRUÍDO O MOLEQUE. ELE NÃO GOSTOU DE SEU PAÍS.
NINGUÉM SE DIVERTE, VIVEM BRIGANDO O TEMPO TODO. QUINTA-FEIRA É DA PAZ. VENHA VISITAR A GENTE QUALQUER DIA!
SEXTA-FEIRA
UFA! ELE SE FOI, AFINAL! **ACABOU!**
WALT DISNEY

COMO É BOM PODER VIVER DE NOVO... AQUELA PESTE SE FOI PRA SEMPRE!
JURA? QUE PENA! ELE PARECIA TÃO SIMPÁTICO...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
4-19
SIM, MAS SÓ PRA **VOCÊ!** ESSE É UM MISTÉRIO QUE NUNCA ENTENDI!
MUSEU DE HISTÓRIA NATURAL
NÃO É UM MISTÉRIO! AS PESSOAS SIMPLES SE IMPRESSIONAM COM AS MENTES SUPERIORES!
FALANDO EM INTELECTO, POR QUE A GENTE VEIO A ESTE MUSEU?
SEI LÁ... PENSEI NO QUINTA-FEIRA... E NA ÁFRICA!
ÁFRICA
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
HÃ? O QUE FOI?
VOCÊ ESTÁ VENDO O MESMO QUE EU?

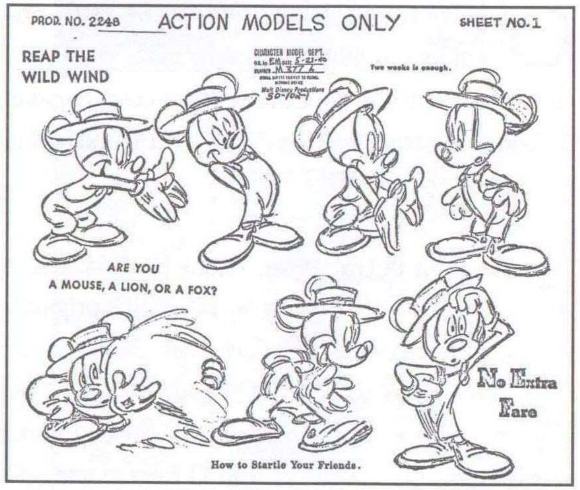
VISITANDO O MUSEU DE HISTÓRIA NATURAL COM O PATETA, MICKEY ENCONTRA A RESPOSTA PARA UM MISTÉRIO...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
PATETA, AGORA ENTENDI O MOTIVO DE QUINTA-FEIRA TER TANTO RESPEITO POR VOCÊ!
POXA, JÁ FALEI, MICKEY! ELE SABE RECONHECER OS MAIS ESPERTOS E...
ENTÃO, VEJA **AQUILO!**
HUM... TEM UM AR FAMILIAR!
TOTEM SAGRADO DE UMA TRIBO DA ÁFRICA OCIDENTAL
4-20
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
NÃO ENTENDEU? ELE ACHOU QUE VOCÊ ERA UM **TOTEM VIVO!**
HUMPF! AQUELE SELVAGEM IGNORANTE! EU SEMPRE DISSE QUE ELE ERA UM TONTO!
POR ISSO NÃO FUI COM A CARA DELE! GRUNF!
AH, AH, AH! BUUPA-DUUPA... UM-TOTA!

Lá no Rancho Grande

Com aventura *Lá no Rancho Grande*, Gottfredson volta a se dedicar ao western. Mickey e Pateta vão ao encontro de Minnie e Clarabela, que estão no Rancho Grande, situado no Wyozona (estado fictício que junta os nomes Wyoming e Arizona). O nome original do rancho, *Bar None*, é curioso também. Nos EUA, muitos nomes de rancho eram e ainda são caracterizados por letras do alfabeto separadas por traço (e que correspondem à marca aplicada no gado) – por exemplo, "B-B", que se lê "B bar B", onde "bar" significa "traço". *Bar None*, portanto, seria "traço nenhum". Além disso, a expressão tem o sentido de "ninguém excluído, sem exceção". Então, o nome do rancho expressa um local aconchegante e democrático.

Gottfredson volta a se dedicar ao western, e 1940 foi um bom ano para esse gênero de filme

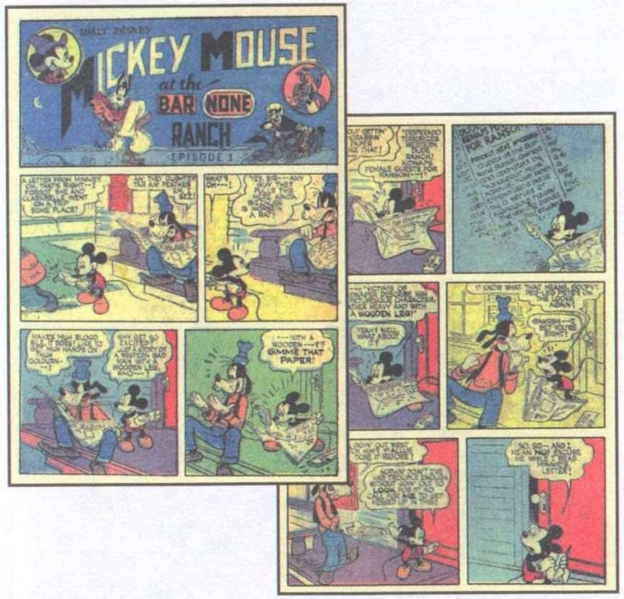
▼ **O Mickey flexível e maleável do começo dos anos 1940 no *model-sheet* para o curta-metragem de animação *O Pequeno Furacão* (*The Little Whirlwind*, 1941), preparado por Fred Moore na época em que ele estava redesenhando o personagem**



◀ **Roy Rogers (1911-1998), um dos primeiros caubóis cantores do cinema, imitado pelo Pateta na aventura *Lá no Rancho Grande***

▲ **O cartaz de *No Tempo das Diligências* (1939), obra-prima de John Ford cujo protagonista é John Wayne**

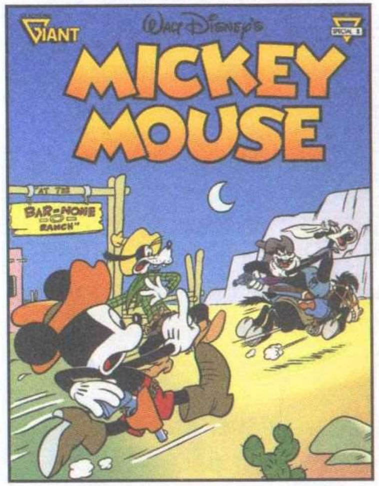
Título original: Mickey Mouse at the Bar None Ranch
Autores: Merrill De Maris *(roteiro)*, **Floyd Gottfredson** *(argumento; lápis, 22/4 a 16/6 e 22/6 a 17/8/1940)*, **Manuel Gonzales** *(lápis, 17 a 21/6/1940)*, **Ted Thwaites** *(arte-final)*, **Bill Wright** *(arte-finalista assistente)*
Primeira publicação: tiras diárias de 22/4/1940 a 17/8/1940 [102 tiras]



▲ **Tiras de *Lá no Rancho Grande* republicadas em cores e montadas em páginas de gibi para *Walt Disney's Comics and Stories* nº 25 (1942)**

Um ingrediente curioso da história é a barreira invisível, gerada por um sistema eletromagnético concebido por um engraçado cientista calvo com óculos espessos e sotaque germânico, simplesmente identificado como "Professor". Nesta aventura, Floyd Gottfredson desenvolve ainda mais sua marca em direção a desenhos mais flexíveis. O Mickey redondo e minúsculo visto nas tiras entre o fim de 1938 e o início de 1940 é substituído na segunda parte da história por um Mickey mais aerodinâmico, que seguramente segue o design renovado do personagem, feito pelo animador Fred Moore e depois visto nas telas em curtas-metragens como *O Pequeno Furacão*, de 1941. Além disso,

▲ **Bafo-de-Onça e Clarabela na primeira página do quarto episódio da nova versão de *Lá no Rancho Grande*, desenhada por Paul Murry em 1960. Aqui o Bafo já não tem a perna de pau**

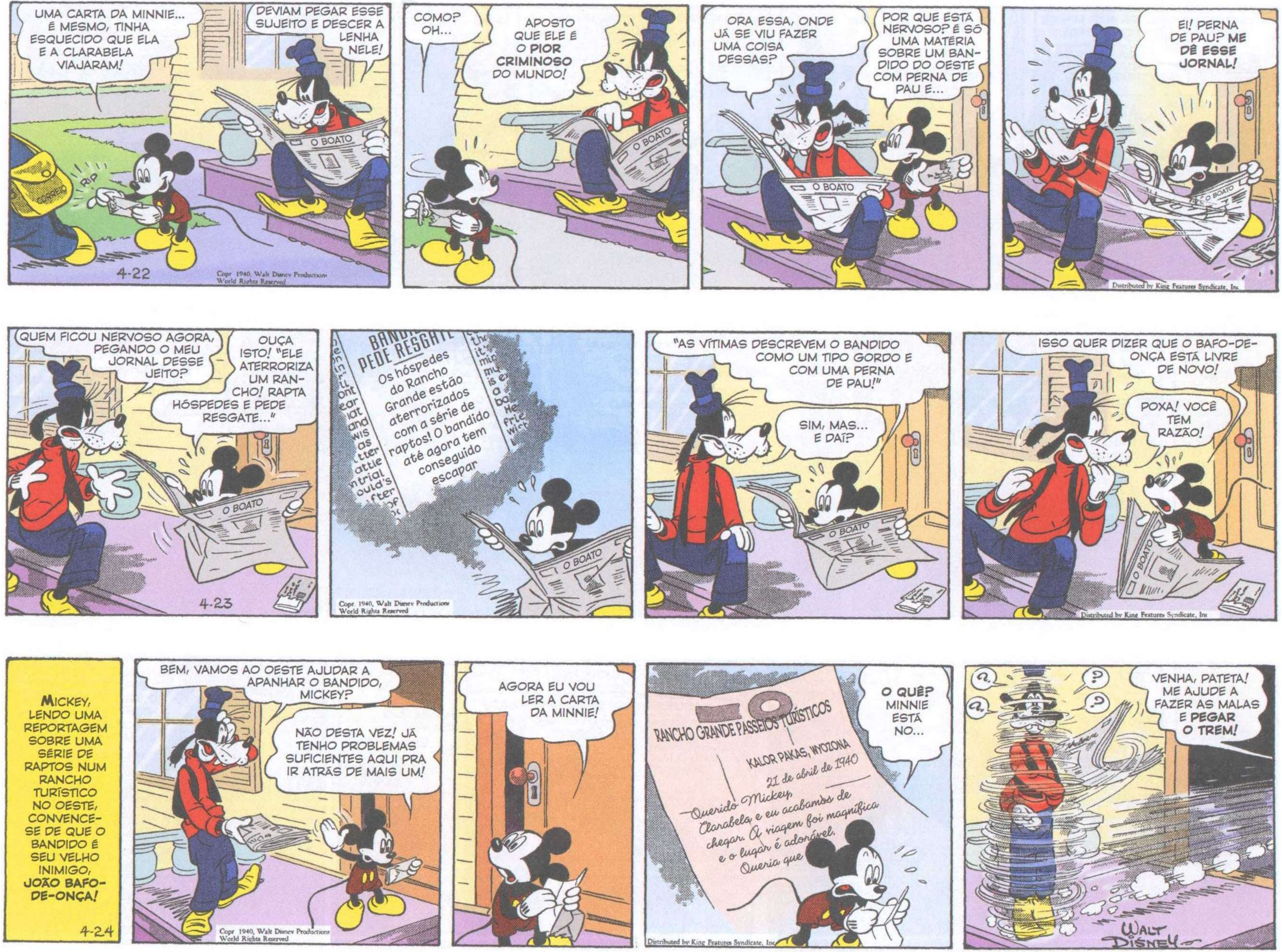


◀ **Capa de Murad Gumen para o gibi *Gladstone Giant Album* nº 3 (1989), que republicou a aventura de Gottfredson**

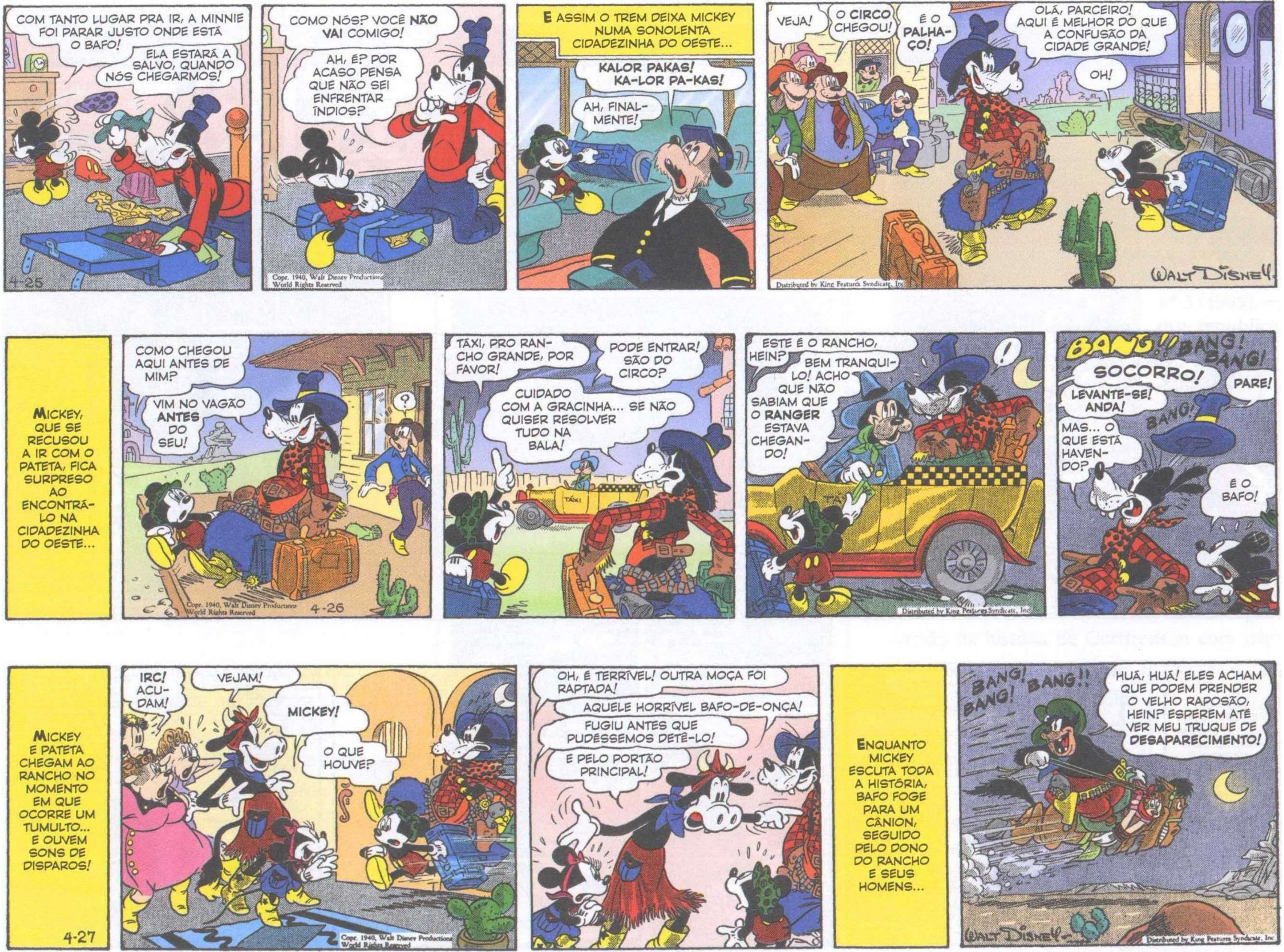
nas tiras de 17 a 21 de junho, Manuel Gonzales substitui Gottfredson no lápis.

O livreto *The Better Little Book* nº 1471, publicado em 1943 pela Whitman, traz uma versão da história de Gottfredson com páginas de texto narrativo ao lado de ilustrações extraídas dos quadrinhos, sem os balões.

Existe uma outra versão desta história, desenhada por Paul Murry e publicada originalmente em cinco episódios em *Walt Disney's Comics and Stories* nº 229 a 233 (outubro de 1959 a fevereiro de 1960). Essa versão foi publicada no Brasil duas vezes com o título *O Desfiladeiro do Beco sem Saída*, sendo a segunda e última vez em *Anos de Ouro do Tio Patinhas* nº 2, de 1991.

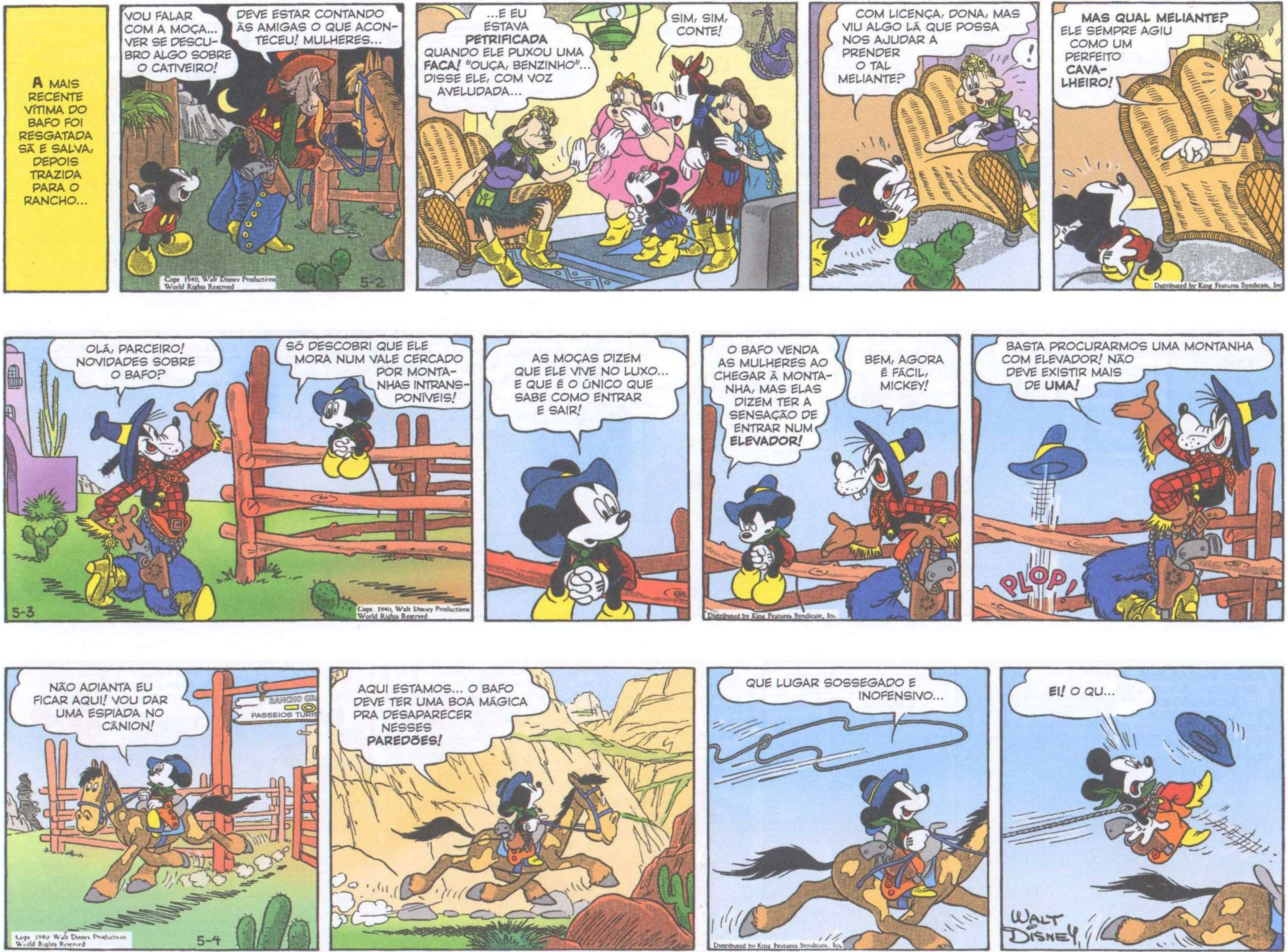


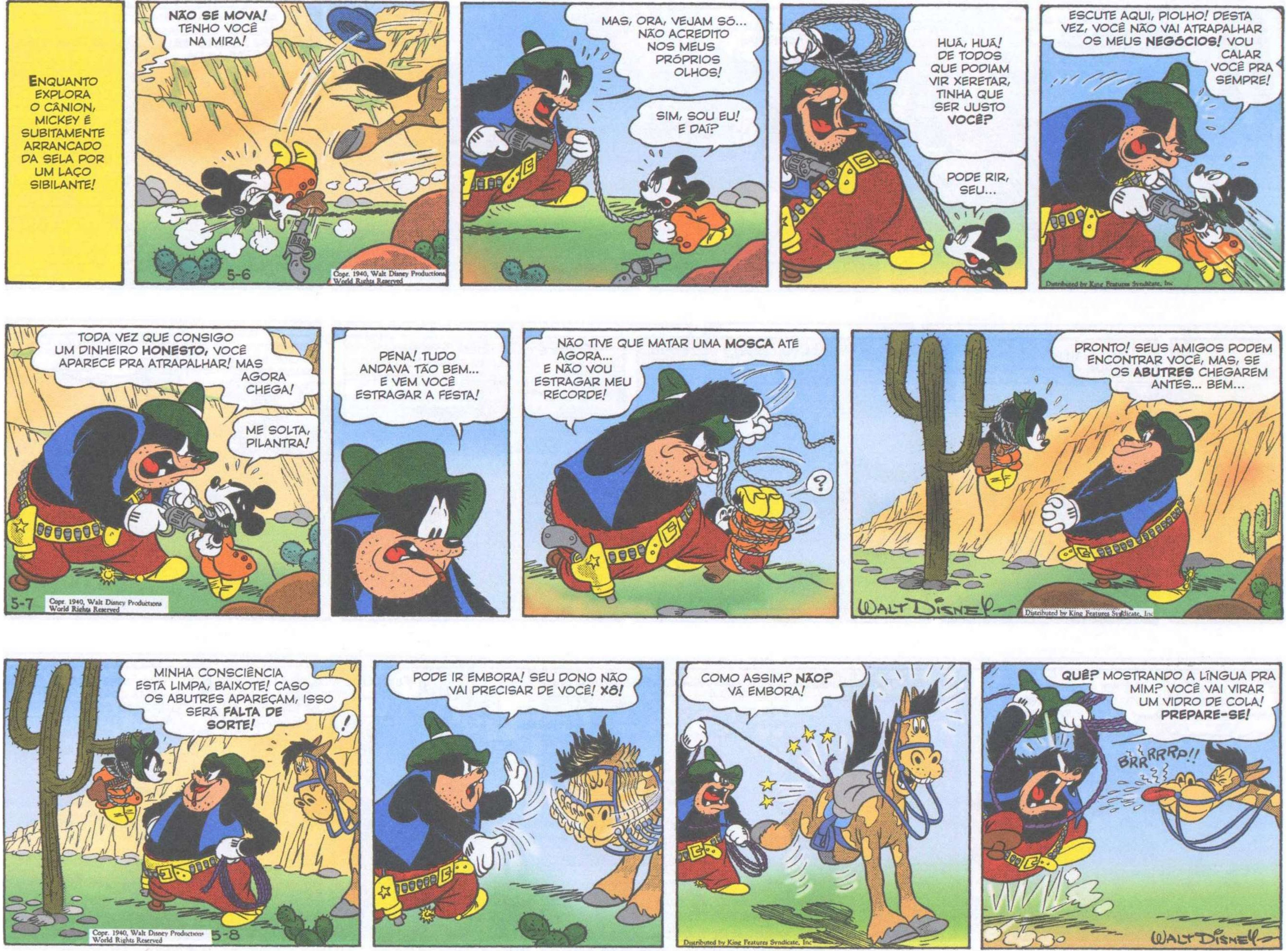
UMA CARTA DA MINNIE... É MESMO, TINHA ESQUECIDO QUE ELA E A CLARABELA VIAJARAM!
DEVIAM PEGAR ESSE SUJEITO E DESCER A LENHA NELE!
RIP
CORREIO
O BOATO
4-22
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
COMO? OH...
APOSTO QUE ELE É O PIOR CRIMINOSO DO MUNDO!
ORA ESSA, ONDE JÁ SE VIU FAZER UMA COISA DESSAS?
POR QUE ESTÁ NERVOSO? É SÓ UMA MATÉRIA SOBRE UM BANDIDO DO OESTE COM PERNA DE PAU E...
EI! PERNA DE PAU? ME DÊ ESSE JORNAL!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
QUEM FICOU NERVOSO AGORA, PEGANDO O MEU JORNAL DESSE JEITO?
OUÇA ISTO! "ELE ATERRORIZA UM RANCHO! RAPTA HÓSPEDES E PEDE RESGATE..."
4-23
PEDE RESGATE
Os hóspedes do Rancho Grande estão aterrorizados com a série de raptos! O bandido até agora tem conseguido escapar
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
"AS VÍTIMAS DESCREVEM O BANDIDO COMO UM TIPO GORDO E COM UMA PERNA DE PAU!"
SIM, MAS... E DAÍ?
ISSO QUER DIZER QUE O BAFO-DE-ONÇA ESTÁ LIVRE DE NOVO!
POXA! VOCÊ TEM RAZÃO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
MICKEY, LENDO UMA REPORTAGEM SOBRE UMA SÉRIE DE RAPTOS NUM RANCHO TURÍSTICO NO OESTE, CONVENCE-SE DE QUE O BANDIDO É SEU VELHO INIMIGO, JOÃO BAFO-DE-ONÇA!
4-24
BEM, VAMOS AO OESTE AJUDAR A APANHAR O BANDIDO, MICKEY?
NÃO DESTA VEZ! JÁ TENHO PROBLEMAS SUFICIENTES AQUI PRA IR ATRÁS DE MAIS UM!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
AGORA EU VOU LER A CARTA DA MINNIE!
RANCHO GRANDE PASSEIOS TURÍSTICOS
KALOR PAKAS, WYOZONA
21 de abril de 1940
Querido Mickey,
Clarabela e eu acabamos de chegar. A viagem foi magnífica e o lugar é adorável. Queria que
O QUÊ? MINNIE ESTÁ NO...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
VENHA, PATETA! ME AJUDE A FAZER AS MALAS E PEGAR O TREM!
WALT DISNEY



COM TANTO LUGAR PRA IR, A MINNIE FOI PARAR JUSTO ONDE ESTÁ O BAFO!
ELA ESTARÁ A SALVO, QUANDO NÓS CHEGARMOS!
4-25
COMO NÓS? VOCÊ NÃO VAI COMIGO!
AH, É? POR ACASO PENSA QUE NÃO SEI ENFRENTAR ÍNDIOS?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
E ASSIM O TREM DEIXA MICKEY NUMA SONOLENTA CIDADEZINHA DO OESTE...
KALOR PAKAS! KA-LOR PA-KAS!
AH, FINAL-MENTE!
VEJA!
O CIRCO CHEGOU!
É O PALHAÇO!
OLÁ, PARCEIRO! AQUI É MELHOR DO QUE A CONFUSÃO DA CIDADE GRANDE!
OH!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
WALT DISNEY
MICKEY, QUE SE RECUSOU A IR COM O PATETA, FICA SURPRESO AO ENCONTRÁ-LO NA CIDADEZINHA DO OESTE...
COMO CHEGOU AQUI ANTES DE MIM?
VIM NO VAGÃO ANTES DO SEU!
?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
4-26
TÁXI, PRO RANCHO GRANDE, POR FAVOR!
PODE ENTRAR! SÃO DO CIRCO?
CUIDADO COM A GRACINHA... SE NÃO QUISER RESOLVER TUDO NA BALA!
TÁXI
ESTE É O RANCHO, HEIN?
BEM TRANQUILO! ACHO QUE NÃO SABIAM QUE O RANGER ESTAVA CHEGANDO!
!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
BANG!! BANG! BANG!
SOCORRO!
PARE!
LEVANTE-SE! ANDA!
BANG!
MAS... O QUE ESTÁ HAVENDO?
É O BAFO!
MICKEY E PATETA CHEGAM AO RANCHO NO MOMENTO EM QUE OCORRE UM TUMULTO... E OUVEM SONS DE DISPAROS!
4-27
IRC! ACUDAM!
VEJAM!
MICKEY!
O QUE HOUVE?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
OH, É TERRÍVEL! OUTRA MOÇA FOI RAPTADA!
AQUELE HORRÍVEL BAFO-DE-ONÇA!
FUGIU ANTES QUE PUDÉSSEMOS DETÊ-LO!
E PELO PORTÃO PRINCIPAL!
ENQUANTO MICKEY ESCUTA TODA A HISTÓRIA, BAFO FOGE PARA UM CÂNION, SEGUIDO PELO DONO DO RANCHO E SEUS HOMENS...
BANG! BANG! BANG!!
HUÁ, HUÁ! ELES ACHAM QUE PODEM PRENDER O VELHO RAPOSÃO, HEIN? ESPEREM ATÉ VER MEU TRUQUE DE DESAPARECIMENTO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc

ENQUANTO MICKEY E OS DEMAIS HÓSPEDES DO RANCHO DISCUTEM O ÚLTIMO SEQUESTRO, O PROPRIETÁRIO VOLTA DE SUA INFRUTÍFERA CAÇADA...
4-29
NÓS O ENCURRALAMOS EM UM CÂNION, MAS ELE DESAPARE-CEU!
O BAFO É MUITO ESPERTO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ISSO SIGNIFICA OUTRO ALTO RESGATE QUE DEVO PAGAR! ELE VAI ME ARRUINAR SE NÃO FOR PRESO LOGO!
NÃO SE PREOCUPE! MEU AMIGO E EU ESTAMOS AQUI PRA CAPTURÁ-LO! OS DIAS DELE NA VIDA DE CRIME ESTÃO CONTADOS!
UAU! SÃO PALAVRAS ENCORA-JADORAS! E O QUE PRETENDE FAZER?
ER... O QUÊ?
BEM, É AQUI QUE ENTRA O MEU AMIGO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
NA MANHÃ SEGUINTE, MICKEY FICA SABENDO COMO O BAFO OPERA...
E COMO FUN-CIONA O PAGAMEN-TO DO RESGATE?
ELE FIXA UMA CIFRA QUE SEJA BAIXA PRA QUE EU POSSA PA-GAR SEM PROBLE-MAS!
4-30
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
PERCEBEU SEU PLANO? EU TENHO UM HOTEL E, SE NÃO CUIDAR DE MEUS HÓSPEDES, COMO POSSO SEGUIR NO NEGÓCIO?
NÃO ENTENDO COMO O PESSOAL CONTINUA VINDO! OS RAPTOS ESTÃO EM TODOS OS JORNAIS!
O QUE VOCÊ NÃO ENTENDE SÃO AS MULHERES, FILHO! ELAS CONTINUAM VINDO... E COMO...
OIL
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
OHHH! ESTOU COM TANTO MEDO... SERÁ QUE O BANDIDO VOLTARÁ ESTA NOITE?
BEM, SENHORA... SÓ POSSO ESPERAR QUE... NÃO!
WALT DISNEY
SOBRE A MOÇA QUE RAPTOU... COMO ELE VAI PEGAR O RESGATE?
ESTA NOITE DEIXO A SOMA EM CERTO LUGAR DO CÂNION! E VOLTO AMANHÃ PRA BUSCAR A DONA!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
5-1
ELE DEIXA UM BILHETE INDICANDO LOCAL E HORA... E TENHO QUE SEGUIR AS INSTRUÇÕES!
COM LICENÇA, SENHOR! TENHO MEDO SÓ EM FALAR DAQUELE BANDIDO, MAS O SENHOR ACHA QUE ESTOU EM PERIGO?
NÃO, SENHORA... ESTÁ ABSOLUTAMENTE SE-GURA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
? ? ?
ELE NÃO RAPTA MAIS DE UMA PESSOA POR VEZ!
WALT DISNEY


A MAIS RECENTE VÍTIMA DO BAFO FOI RESGATADA SÃ E SALVA, DEPOIS TRAZIDA PARA O RANCHO...
VOU FALAR COM A MOÇA... VER SE DESCUBRO ALGO SOBRE O CATIVEIRO!
DEVE ESTAR CONTANDO ÀS AMIGAS O QUE ACONTECEU! MULHERES...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
5-2
...E EU ESTAVA PETRIFICADA QUANDO ELE PUXOU UMA FACA! "OUÇA, BENZINHO"... DISSE ELE, COM VOZ AVELUDADA...
SIM, SIM, CONTE!
COM LICENÇA, DONA, MAS VIU ALGO LÁ QUE POSSA NOS AJUDAR A PRENDER O TAL MELIANTE?
!
MAS QUAL MELIANTE? ELE SEMPRE AGIU COMO UM PERFEITO CAVALHEIRO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
OLÁ, PARCEIRO! NOVIDADES SOBRE O BAFO?
SÓ DESCOBRI QUE ELE MORA NUM VALE CERCADO POR MONTANHAS INTRANSPONÍVEIS!
5-3
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
AS MOÇAS DIZEM QUE ELE VIVE NO LUXO... E QUE É O ÚNICO QUE SABE COMO ENTRAR E SAIR!
O BAFO VENDA AS MULHERES AO CHEGAR À MONTANHA, MAS ELAS DIZEM TER A SENSAÇÃO DE ENTRAR NUM ELEVADOR!
BEM, AGORA É FÁCIL, MICKEY!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
BASTA PROCURARMOS UMA MONTANHA COM ELEVADOR! NÃO DEVE EXISTIR MAIS DE UMA!
PLOP!
NÃO ADIANTA EU FICAR AQUI! VOU DAR UMA ESPIADA NO CÂNION!
Copr. 1940 Walt Disney Productions World Rights Reserved
5-4
AQUI ESTAMOS... O BAFO DEVE TER UMA BOA MÁGICA PRA DESAPARECER NESSES PAREDÕES!
QUE LUGAR SOSSEGADO E INOFENSIVO...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
EI! O QU...
WALT DISNEY


ENQUANTO EXPLORA O CÂNION, MICKEY É SUBITAMENTE ARRANCADO DA SELA POR UM LAÇO SIBILANTE!
NÃO SE MOVA! TENHO VOCÊ NA MIRA!
5-6
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MAS, ORA, VEJAM SÓ... NÃO ACREDITO NOS MEUS PRÓPRIOS OLHOS!
SIM, SOU EU! E DAÍ?
HUÁ, HUÁ! DE TODOS QUE PODIAM VIR XERETAR, TINHA QUE SER JUSTO VOCÊ?
PODE RIR, SEU...
ESCUTE AQUI, PIOLHO! DESTA VEZ, VOCÊ NÃO VAI ATRAPALHAR OS MEUS NEGÓCIOS! VOU CALAR VOCÊ PRA SEMPRE!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
TODA VEZ QUE CONSIGO UM DINHEIRO HONESTO, VOCÊ APARECE PRA ATRAPALHAR! MAS AGORA CHEGA!
ME SOLTA, PILANTRA!
5-7
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
PENA! TUDO ANDAVA TÃO BEM... E VEM VOCÊ ESTRAGAR A FESTA!
NÃO TIVE QUE MATAR UMA MOSCA ATÉ AGORA... E NÃO VOU ESTRAGAR MEU RECORDE!
?
PRONTO! SEUS AMIGOS PODEM ENCONTRAR VOCÊ, MAS, SE OS ABUTRES CHEGAREM ANTES... BEM...
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
MINHA CONSCIÊNCIA ESTÁ LIMPA, BAIXOTE! CASO OS ABUTRES APAREÇAM, ISSO SERÁ FALTA DE SORTE!
!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
5-8
PODE IR EMBORA! SEU DONO NÃO VAI PRECISAR DE VOCÊ! XÔ!
COMO ASSIM? NÃO? VÁ EMBORA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
QUÊ? MOSTRANDO A LÍNGUA PRA MIM? VOCÊ VAI VIRAR UM VIDRO DE COLA! PREPARE-SE!
BRRRRRP!!
WALT DISNEY

AGORA VAI VER O QUE É BOM PRA TOSSE!
BRRRRRP!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
5-9
VOU ARRANCAR SUAS ORELHAS!
BANG! BANG!
BANG! BANG!! BANG!!!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
ADEUS! TENHO NEGÓCIOS PRA CUIDAR! QUEM SABE A GENTE SE VEJA, SE AINDA ESTIVER POR AÍ!
WALT DISNEY
QUE SITUAÇÃO! NO PRIMEIRO ENCONTRO COM O BAFO-DE-ONÇA, MICKEY JÁ SE VÊ PRESO NOS CACTOS!
5-10
UM TERRÍVEL DESTINO O AGUARDA, A MENOS QUE... AH... SEU CAVALO VOLTOU!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
O NOBRE TAPIOCA VEM SALVAR SEU DONO...
MUITO BEM, AMIGÃO!
O FIEL EQUINO VOLTA AO RANCHO, SEM PARAR PARA NADA...
Distributed by King Features Syndicate, Inc
DIACHO! O QUE É AQUILO?
É O DETETIVE!
COM MIL RAPOSAS!
O SENHOR VIU O MICKEY?
ELE FOI AO CÂNION PROCURAR PISTAS DO BANDIDO, SUPONHO!
5-11
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
O HERÓI RETORNA, AINDA QUE... NÃO PELAS PRÓPRIAS PERNAS!
POR TODOS OS GATUNOS!
PLOP!
ADIVINHOU! FOI O BAFO!
E PARECE QUE O MELIANTE TIROU O PRIMEIRO LUGAR NUM TORNEIO DE LAÇO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
SIM! MAS AINDA HAVERÁ TORNEIOS DE HIPISMO E TIRO AO ALVO... EM QUE ELE PODERÁ PERDER!

OS DIAS PASSAM E TUDO ESTÁ CALMO NO RANCHO... CALMO DEMAIS PARA O MICKEY!
5-13
DIACHO... SE O BAFO QUER NOS MANTER EM SUSPENSE, DEVE TER UMA RAZÃO PRA ISSO!
O VELHACO ESTÁ COM **MEDO** DE APARECER POR AQUI!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
VOCÊ ACHA?
SIM! QUANDO ME ENCONTRAR, VAI TER QUE SER **VELOZ** NO GATILHO!
OESTE SELVAGEM
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
SENÃO VOU PEGAR O BAFO ASSIM... ER...
...ASSIM! **GLUP!**
BANG!
WALT DISNEY

VOCÊ DEVIA RELAXAR! O BAFO PODE TER IDO EMBORA!
ELE NÃO IA DESISTIR DE ALGO TÃO BOM! NINGUÉM ESTÁ SEGURO COM ELE FORA DA **CADEIA!**
5-14
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
VEJAM SÓ... É O BÚFALO BILL!
SERÁ? PARECE O ZORRO!
CUIDADO, POLTRÕES! RETIREM O QUE DISSERAM OU VÃO LEVAR CHUMBO!
PUXA, EU **JAMAIS** PENSEI EM BRINCAR COM O SENHOR!
NEM EU... TENHO MULHER E FILHOS...
BEM, DA PRÓXIMA VEZ, SEJAM PRUDENTES! **MUITO** PRUDENTES!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

...E OS OITO ME APONTAVAM SUAS ARMAS... MAS MEU REVÓLVER **ROSNOU** E...
BAU AU, AU!
5-15
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EU NUNCA METI CHUMBO EM ALGUÉM DIANTE DE UMA DAMA... MAS, SE DISSER MAIS UMA PALAVRA...
OOHH, EU ME CALO, SENHOR! TENHA **PIEDADE!**
POXA! ESTÃO TODOS COM MEDO! NUNCA PENSEI QUE EU FOSSE TÃO **DURÃO!**
O SENHOR NÃO ACHA QUE O BAFO DESISTIU DE VEZ?
NÃO! AMANHÃ CHEGARÃO MAIS TURISTAS E ELE **VOLTARÁ!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

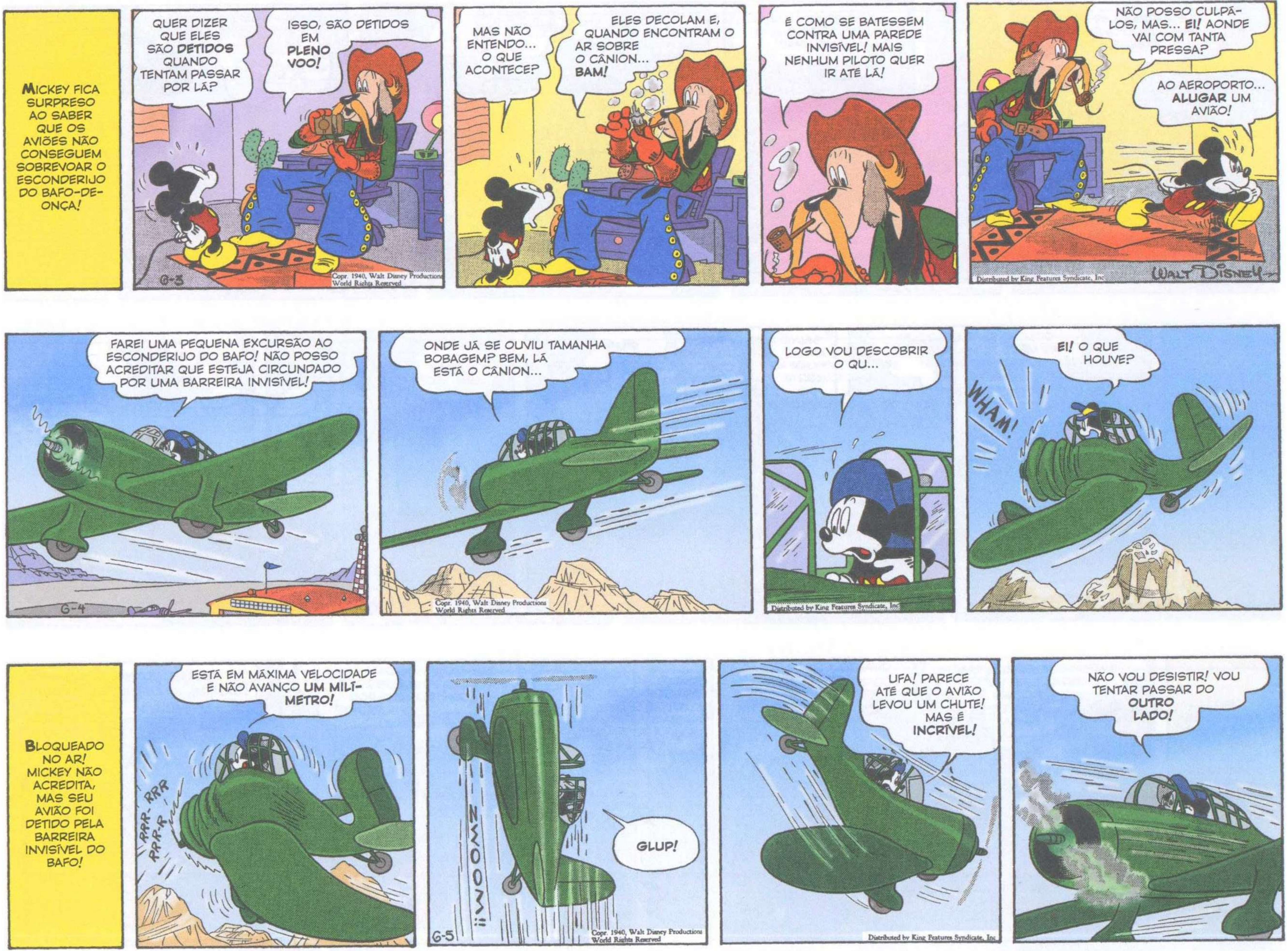
SIM, SENHOR! É SORTE DESSA GENTE TER ALGUÉM COMO EU PRA PROTEGER A TODOS!
5-16
ALTO LÁ! ESSE **COIOTE** ESTÁ PERTURBANDO A SENHORA?
?
COMO? NÃO... **DE JEITO NENHUM!**
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
BEM, DESTA VEZ PASSA, PARCEIRO... MAS QUE ISSO NÃO SE REPITA!
!
MAS O XERIFE NÃO FEZ NADA PRA IMPEDIR ESSES RAPTOS?
AQUELE TEIMOSO NÃO ACREDITA NELES! ACHA QUE EU INVENTEI TUDO PRA DAR **COR LOCAL** AOS TURIS-TAS!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
AQUELE PATETA SE ACHA MESMO **DURÃO!**
PENSA QUE TE-MOS MEDO ATÉ DE SUA SOMBRA!
MELHOR PRA ELE!
ELE AINDA NÃO ENCONTROU O GRANDÃO GUS!
5-17
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NÃO DOU BOLA PRA BRAVATAS! NOS **ENCONTRAREMOS** NA HORA CERTA!
OH-OH! LÁ VEM ELE, HOMENS!
E PARECE ATRÁS DE PROBLEMAS!
EI! SE QUISER SALVAR SEU AMIGO, VENHA DEPRESSA! ELE FOI PROVOCAR O **GRANDÃO GUS!**
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
ME DISSERAM QUE VOCÊ ENCONTROU O GRANDÃO GUS, O DURÃO DO RANCHO!
ELE É UM FANFARRÃO! NÃO FEZ NADA QUANDO FUI MAIS VELOZ!
5-18
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
QUANDO **O QUÊ?** VOCÊ DISSE QUE SACOU SUA ARMA MAIS RÁPIDO QUE ELE?
FOI O QUE EU DISSE, SIM!
E-ESTOU SEM PA-LAVRAS! UM CAUBÓI EXPERIENTE COMO ELE, MAIS LENTO QUE...
BEM... NÃO SE TRATOU DE LERDEZA, SABE?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
ELE **NÃO TINHA** UM REVÓLVER, SE VOCÊ QUER SER TECNICAMENTE PRECISO!
WALT DISNEY

OH! ADORO CAUBÓIS!
COMO É ROMÂNTICO!
SOU UM DURO RAPAGÃO, LÁ DO VELHO OESTE... E NÃO HÁ CABRA DA PESTE QUE ME ENFRENTE NO SERTÃO!
5-20
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EU COMO PEDRA E MASTIGO AREIA, EU...
?
EE-EE-EEK!
ACUDAM!
VENHAM! É O **BAFO!**
KLOPPITY-KLIPPITY-KLOPPITY--!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
MAIS UMA VEZ, O BAFO RAPTA UMA VÍTIMA E OS CAUBÓIS DO RANCHO O PERSEGUEM...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MICKEY CAVALGA A TODA ATRÁS DELE!
MAIS RÁPIDO, AMIGÃO!
5-21
DROGA! NÃO POSSO ATIRAR POR CAUSA DA MOÇA!
BANG! BANG!
É INÚTIL PROSSEGUIR! O BAFO JÁ ESTÁ LONGE E VAI **SUMIR,** COMO SEMPRE!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
QUE DIABOS!
WALT DISNEY
SE O BAFO PODE DESAPARECER NESSAS ROCHAS, DEVE TER UMA **ABERTURA** EM ALGUM LUGAR!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
5-22
MAS A MANHÃ CHEGA E MICKEY AINDA ESTÁ EM SUA BUSCA...
BOLAS! NEM UMA PULGA PODERIA PASSAR POR AQUI!
MAS O **BAFO,** SIM... E **A CAVALO!** COMO ELE CONSEGUE? SOU UM PALERMA?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
VOCÊ ESTÁ RINDO DO QUÊ?
WALT DISNEY

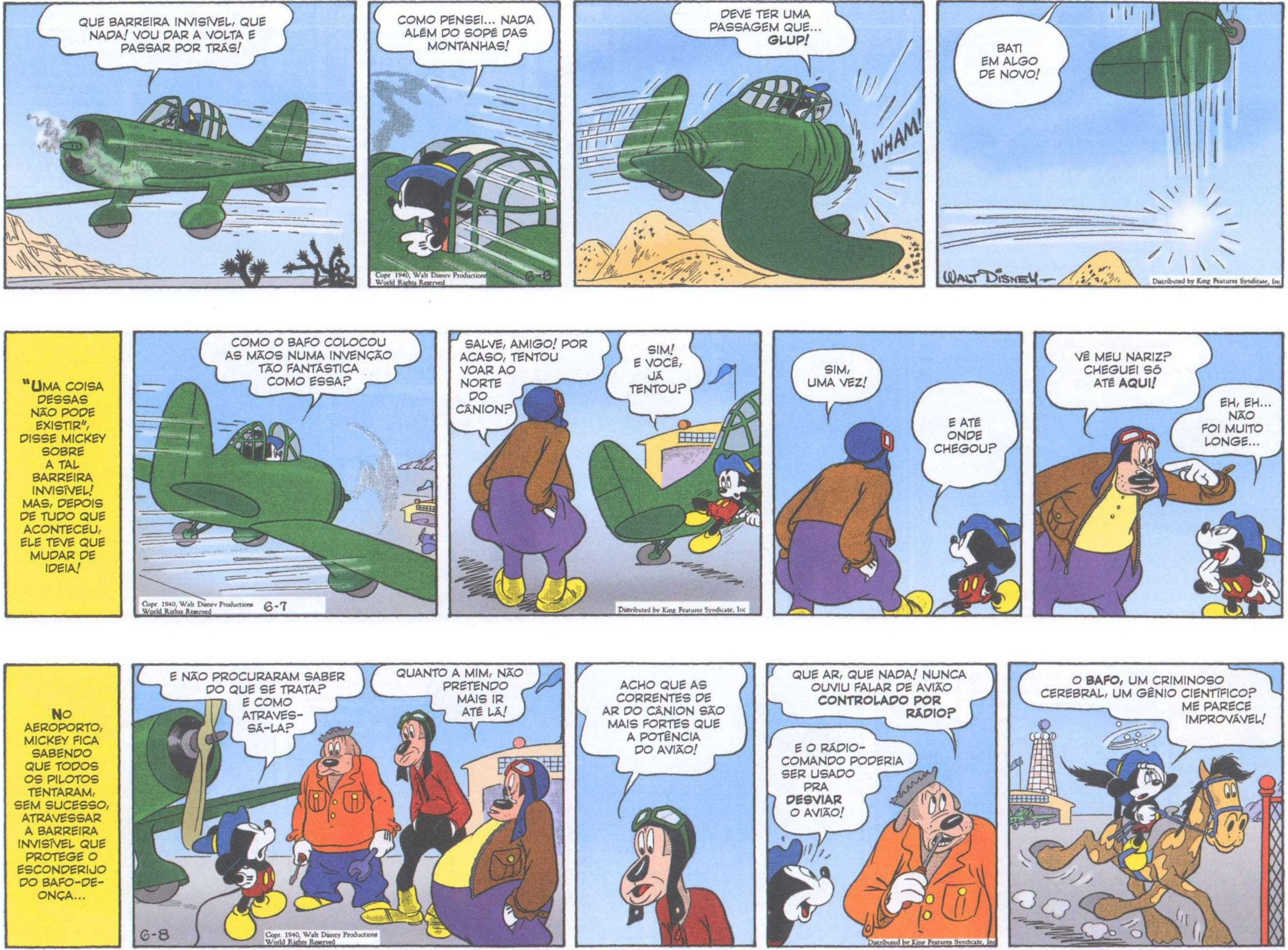
SABIA QUE O ENCONTRARIA AQUI! E, PELA SUA CARA, NÃO ACHOU PISTAS DO BANDIDO!
NÃO... MAS ELE VAI SAIR DE NOVO, DE ONDE QUER QUE TENHA SE ENFIADO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
5-23
ELE NÃO VAI SAIR ENQUANTO A COSTA NÃO ESTIVER LIVRE! VENHA, VAMOS VOLTAR PRO RANCHO!
EI! ESTA NOITE VOCÊ VAI DEIXAR O RESGATE PRA ELE, CERTO?
SIM, MAS O BAFO NÃO VIRÁ BUSCÁ-LO SE VIR HOMENS ARMADOS À ESPERA!
ELE NÃO SABERÁ QUE ESTAREI AQUI! VOU SURPREENDÊ-LO QUANDO APARECER!
TUDO BEM! MAS CUIDADO PRA **VOCÊ** NÃO SER SURPREENDIDO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
QUERO VER VOCÊ APARECER, BAFO, SEM QUE **EU** O VEJA!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
5-24
MAS AS HORAS PASSAM... E NEM SINAL DO BANDIDO!
BOLAS! ESTAVA CERTO DE QUE ELE IA APARECER PRA APANHAR O DINHEIRO!
?
MAS... ELE SAIU E EU NÃO **VI** NEM **OUVI**! COMO ELE FEZ ISSO?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
ESPERANDO PEGAR O BAFO-DE-ONÇA DE SURPRESA QUANDO SAÍSSE DO ESCONDERIJO, MICKEY O VÊ APARECENDO DO LADO OPOSTO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MAS QUE DIABOS! ELE VIROU **MÁGICO** OU ALGO ASSIM?
AHH-AH-H-
ELE NÃO VAI SUMIR AGORA, SEM QUE EU...
HÃ? PSSST! NÃO!
5-25
AH-H-H--- GLM-B-BAH-H-H---
CHOOO-O-O!!
OH!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

O ESPIRRO DE UM CAVALO NÃO JOGA UM HOMEM LONGE, MAS FOI ISSO QUE ACONTECEU COM MICKEY... E QUE HORA PARA ACONTECER!
5-27
VOU ENSINAR VOCÊ A NÃO ME ESPIONAR, SEU PIO-LHO!
BANG! BANG! BANG! BANG!
SPAT!
SPAT!
SPAT!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
HÃ? ERREI TODOS?
BANG! BANG!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
ISSO NÃO É JUSTO! COM AQUELE **TAMANHO**, COMO POSSO ACERTAR NELE?
WALT DISNEY
DEPOIS DE FUGIR DO BAFO QUANDO ESTAVA PRESTES A DESCOBRIR SEU SEGREDO, MICKEY TENTA DE NOVO...
SABENDO QUE O BAFO VAI DEVOLVER A JOVEM RAPTADA, MICKEY FICA A POSTOS!
ESPERO QUE TENHA APRECIADO A MINHA HOSPITALIDADE, DOCINHO!
BEM NA HORA, TAPIOCA! VENHA!
ESTE ATALHO É ACIDENTA-DO, MAS TEMOS QUE CHEGAR ANTES DELE!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
FIQUE AQUI, TAPIOCA, ASSIM NÃO VAI FAZER BARULHO!
VOCÊ NÃO SABE, RAPOSÃO, MAS SEU TRUQUE HOJE SERÁ **REVELADO!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
SE O BAFO SUMIR NAQUELA ROCHA, ELE TEM MESMO UM **TRUQUE!**
5-29
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
TWEET PWEE- TWEEDLE- -REE- E
ENTÃO ERA ISSO! MUITO FÁCIL!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
É GRANITO SÓLIDO... E TUDO QUE ELE FEZ FOI ASSOBIAR! SERÁ QUE...
WALT DISNEY

MICKEY DESCOBRE O SEGREDO DO BAFO! UM ASSOBIO PECULIAR E A ROCHA SE ABRE E SE FECHA...
NA CERTA, ELE USOU SINAL SONORO! NUNCA PENSEI QUE O BAFO FOSSE ESPERTO ASSIM! BEM, VOU TENTAR...
TWEET-- TWEE-E-ET!
5-30
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NÃO SE ABRIU! ACHO QUE O TOM ESTAVA ERRADO! VEJAMOS...
PHWEET-PHWEEE
SWORP-SOQ-EE--!
CHIRRSSP-P-P!!
TWEE-TWEEDLE-EE--!
SROOO-O-OYP!
WHO-RT WHOO!
SEI COMO ELE FAZ... MAS EU NÃO SEI FAZER!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
QUANDO O BAFO ABRE UMA PORTA NA ROCHA COM UM MERO ASSOBIO, MICKEY ACREDITA QUE ELE USOU SINAIS SONOROS!
DEPOIS DE FICAR SEM FÔLEGO TENTANDO ACERTAR O ASSOBIO, MICKEY VOLTA AO RANCHO SEM ACEITAR A DERROTA!
QUER PRENDER O BANDIDO COM ESSA FLAUTA, MICKEY?
NÃO ESTOU BRINCANDO, NÃO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
5-31
ASSIM, ELE VOLTA AO CÂNION E...
THWORTLE-ORTLE-ORTLE!
SQUAWRBBLE-SQUEE-E-E
PHEWWW-W-W-OOE-E-E--!
É... NÃO SEI FAZER!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
DEPOIS DE HAVER TENTADO TODAS AS NOTAS QUE CONHECIA, MICKEY AINDA NÃO DESCOBRIU COMO ABRIR A PAREDE DE PEDRA!
NO RANCHO...
E AINDA HÁ UMA SEGUNDA SAÍDA SECRETA, PORQUE UMA VEZ ELE VEIO POR TRÁS DE MIM! NÃO ENTENDO!
NINGUÉM ENTENDE! JÁ VASCULHAMOS TUDO AQUILO!
6-1
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EI! MAS COMO SOMOS BOBOS! EM VEZ DE ATRAVESSARMOS A ROCHA, PODEMOS SOBREVOÁ-LA DE AVIÃO!
NÓS JÁ TENTAMOS ISSO... E NÃO DEU CERTO!
SÉRIO? MAS POR QUÊ?
OS AVIÕES SOBREVOAM TODA A REGIÃO, MAS NÃO PASSAM SOBRE AS MONTANHAS!
COMO?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.



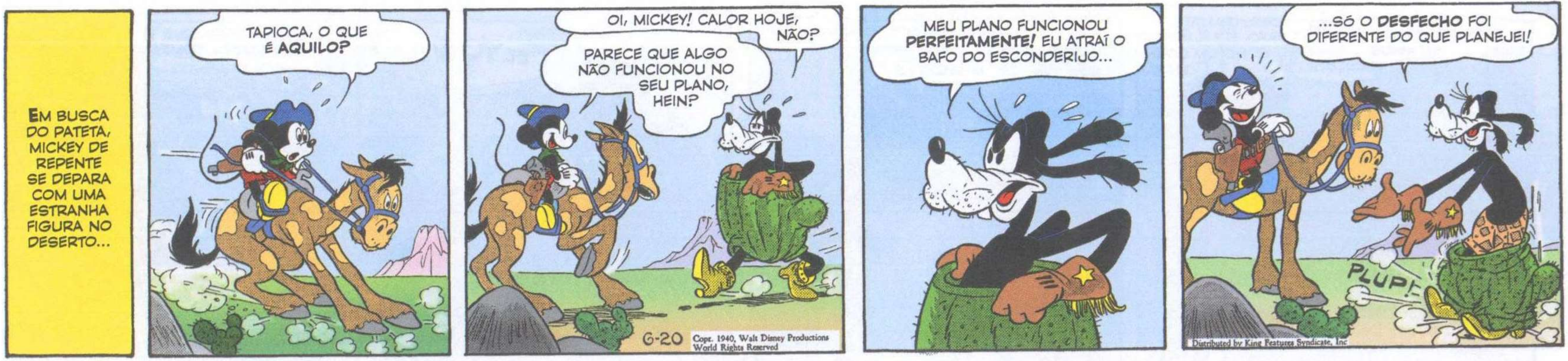
MICKEY FICA SURPRESO AO SABER QUE OS AVIÕES NÃO CONSEGUEM SOBREVOAR O ESCONDERIJO DO BAFO-DE-ONÇA!
QUER DIZER QUE ELES SÃO DETIDOS QUANDO TENTAM PASSAR POR LÁ?
ISSO, SÃO DETIDOS EM PLENO VOO!
6-3
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MAS NÃO ENTENDO... O QUE ACONTECE?
ELES DECOLAM E, QUANDO ENCONTRAM O AR SOBRE O CÂNION... BAM!
É COMO SE BATESSEM CONTRA UMA PAREDE INVISÍVEL! MAIS NENHUM PILOTO QUER IR ATÉ LÁ!
NÃO POSSO CULPÁ-LOS, MAS... EI! AONDE VAI COM TANTA PRESSA?
AO AEROPORTO... ALUGAR UM AVIÃO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
FAREI UMA PEQUENA EXCURSÃO AO ESCONDERIJO DO BAFO! NÃO POSSO ACREDITAR QUE ESTEJA CIRCUNDADO POR UMA BARREIRA INVISÍVEL!
6-4
ONDE JÁ SE OUVIU TAMANHA BOBAGEM? BEM, LÁ ESTÁ O CÂNION...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
LOGO VOU DESCOBRIR O QU...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WHAM!
EI! O QUE HOUVE?
BLOQUEADO NO AR! MICKEY NÃO ACREDITA, MAS SEU AVIÃO FOI DETIDO PELA BARREIRA INVISÍVEL DO BAFO!
ESTÁ EM MÁXIMA VELOCIDADE E NÃO AVANÇO UM MILÍMETRO!
RRR-RRR RRR-R
ZWOOM!!
GLUP!
6-5
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
UFA! PARECE ATÉ QUE O AVIÃO LEVOU UM CHUTE! MAS É INCRÍVEL!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
NÃO VOU DESISTIR! VOU TENTAR PASSAR DO OUTRO LADO!


QUE BARREIRA INVISÍVEL, QUE NADA! VOU DAR A VOLTA E PASSAR POR TRÁS!
COMO PENSEI... NADA ALÉM DO SOPÉ DAS MONTANHAS!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
6-6
DEVE TER UMA PASSAGEM QUE... **GLUP!**
WHAM!
BATI EM ALGO DE NOVO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc
"UMA COISA DESSAS NÃO PODE EXISTIR", DISSE MICKEY SOBRE A TAL BARREIRA INVISÍVEL! MAS, DEPOIS DE TUDO QUE ACONTECEU, ELE TEVE QUE MUDAR DE IDEIA!
COMO O BAFO COLOCOU AS MÃOS NUMA INVENÇÃO TÃO FANTÁSTICA COMO ESSA?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
6-7
SALVE, AMIGO! POR ACASO, TENTOU VOAR AO NORTE DO CÂNION?
SIM! E VOCÊ, JÁ TENTOU?
Distributed by King Features Syndicate, Inc
SIM, UMA VEZ!
E ATÉ ONDE CHEGOU?
VÊ MEU NARIZ? CHEGUEI SÓ ATÉ **AQUI!**
EH, EH... NÃO FOI MUITO LONGE...
NO AEROPORTO, MICKEY FICA SABENDO QUE TODOS OS PILOTOS TENTARAM, SEM SUCESSO, ATRAVESSAR A BARREIRA INVISÍVEL QUE PROTEGE O ESCONDERIJO DO BAFO-DE-ONÇA...
E NÃO PROCURARAM SABER DO QUE SE TRATA? E COMO ATRAVESSÁ-LA?
QUANTO A MIM, NÃO PRETENDO MAIS IR ATÉ LÁ!
6-8
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ACHO QUE AS CORRENTES DE AR DO CÂNION SÃO MAIS FORTES QUE A POTÊNCIA DO AVIÃO!
QUE AR, QUE NADA! NUNCA OUVIU FALAR DE AVIÃO **CONTROLADO POR RÁDIO?**
E O RÁDIO-COMANDO PODERIA SER USADO PRA **DESVIAR** O AVIÃO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
O **BAFO**, UM CRIMINOSO CEREBRAL, UM GÊNIO CIENTÍFICO? ME PARECE IMPROVÁVEL!

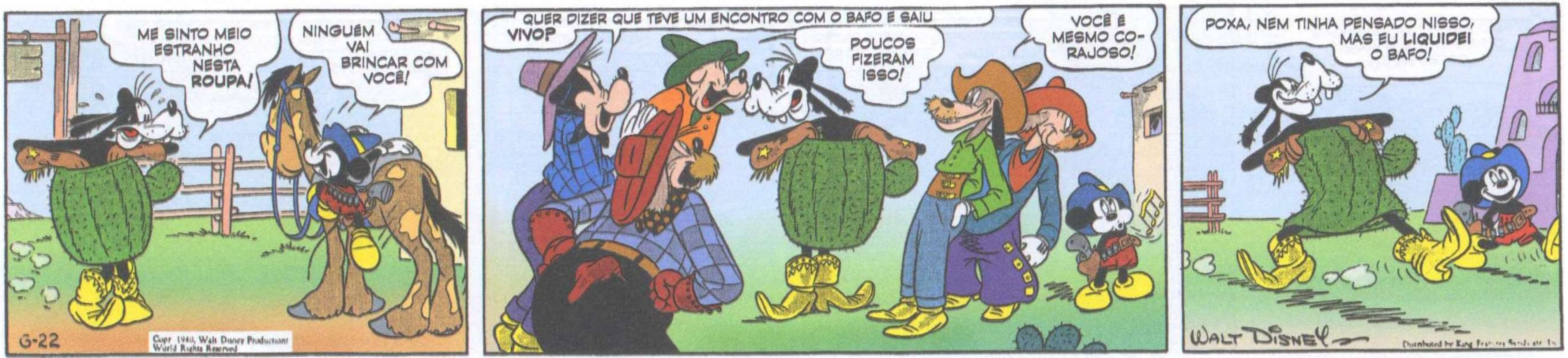
DESENCORAJADO PELAS TENTATIVAS FRACASSADAS DE PENETRAR O REFÚGIO DO BAFO, MICKEY VOLTA AO RANCHO E...
PASSEIOS TURÍSTICOS
MAS QU...
PARE ONDE ESTÁ, PARCEIRO!
OH, É VOCÊ! QUE SORTE QUE TE RECONHECI ANTES DE ATIRAR!
AINDA QUER BRIGAR?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
6-10
ENTÃO, VÁ ATRÁS DO BAFO! ELE É DEMAIS PRA MIM!
FAREI ISSO! VOU PEGAR O PILANTRA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
LEMBRE-SE DE QUE ELE É DURÃO!
EU TAMBÉM SOU!
E TIVE UMAS IDEIAS QUE SURPREENDERAM ATÉ A MIM!
E COMO PENSA ATRAVESSAR A TAL BARREIRA?
EU NÃO PENSO... VOU FAZER O BAFO SAIR DE LÁ!
6-11
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
AH, É? E COMO?
PSSST... NÃO POSSO FALAR AQUI... O BAFO PODE TER ESPIÕES! VAMOS ATRÁS DO ESTÁBULO!
HUM... É UM PLANO SECRETO MESMO!
SE O BAFO SOUBER, NÃO VAI FUNCIONAR!
VOU FAZER ELE SAIR... COM MÚSICA!
OWWW!
ESPERA MESMO APANHÁ-LO COM MÚSICA?
TODOS OS MALFEITORES TÊM UMA QUEDA POR CANÇÕES TRISTES!
6-12
E NINGUÉM CANTA MAIS TRISTE DO QUE EU! UHUU!
!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NINGUÉM USOU ESSA ESTRATÉGIA COM O BAFO!
COITADO DELE! IAC!
SOU CAIPIRA COM CATAPORA NOSSA! PRECISO IR EMBORAAAAA E PEGAR O TREM DA MINHA VIDAAAA....
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc

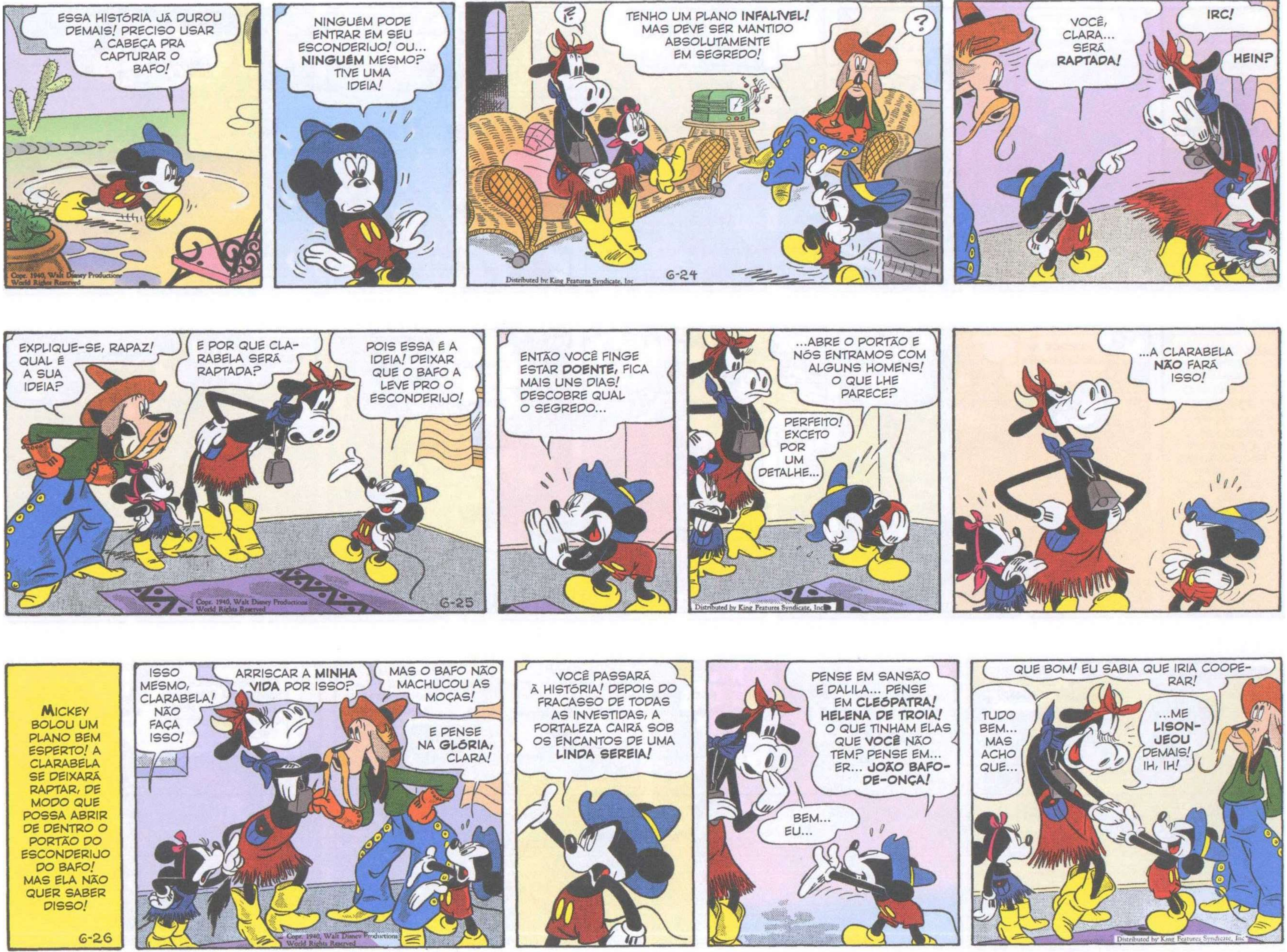
O SEU AMIGO QUER CAPTURAR O BANDIDO COM UM **VIOLÃO?**
SIM, ELE ACHA QUE AS CANÇÕES DO OESTE VÃO **AMOLECER** O BAFO!
6-13
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EU TENHO UMA MULA PRETA COM SETE PARMO DE ALTURA... A MULA É DESCANELADA, TEM UMA LINDA FIGURA...
SE A LUA NASCE POR DETRÁS DA VERDE MATA, MAIS PARECE UM SOL DE PRATA PRATEANDO A SOLIDÃO...
Distributed by King Features Syndicate, Inc
AH, QUE LINDO DIA! IDEAL PRA PASSEAR E CURTIR A NATUREZA...
POBRE PATETA! ELE ESPERA CAPTURAR O BAFO COM AS CANÇÕES!
ELE PODE TER SUCESSO, JÁ QUE TODOS DEIXARAM O BANDIDO ESCAPAR!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
6-14
EU VOU DANÇÁ NO ARRAIÁ FEIJÃO QUEIMADO... EU VOU DANÇÁ COM A RITA DOS PÉ AVERMEIADO...
O YAY-OO-EE OOO-EEEE!
ALTO! QUE GEMIDO **HORRÍVEL!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc
É UM ANIMAL AGONIZANTE! MEU TERNO CORAÇÃO DEVE ABRANDAR SEU SOFRIMENTO! VAMOS!
PATETA QUER ATRAIR O BAFO COM TRISTES CANÇÕES DO OESTE, MAS SUA LACRIMEJANTE INTERPRETAÇÃO FAZ O BANDIDO PENSAR QUE É O LAMENTO DE UM ANIMAL AGONIZANTE...
MAS... É UM **SER HUMANO!**
FAÇO TIPO, FALO COISAS QUE EU NÃO SOU... MAS DEPOIS EU NEGOOOO...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EU TENHO MEDO DE TE DAR MEU CORAÇÃO...
...E CONFESSAR QUE ESTOU...
Distributed by King Features Syndicate, Inc
NÃO SE MOVA! MÃOS AO ALTO... E... POXA!
6-15

VOU ATRÁS DO PATETA! ELE PODE ESTAR EM MAUS LENÇÓIS...
ORA, DIANTE DO BAFO, ELE FUGIRÁ COMO UM COE-LHO!
6-17
Copr 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NADA DISSO! O PATETA ESTÁ ENFRENTANDO VALOROSAMENTE O BANDIDÃO!
M-MÃOS AO A-ALTO, JÁ D-DISSE!
EEYOW!!
BANG!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
SE É GUERRA QUE VOCÊ QUER... TOME!
BANG!
BANG!
WALT DISNEY
ESPERO CHEGAR A TEMPO! APOSTO QUE O PATETA ESTÁ EM APUROS!
6-18
O MICKEY TEM RAZÃO!
OUSA ME DESAFIAR?
GLUP!
SNIP!
Copr 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
BANG
?
Distributed by King Features Syndicate, Inc
PLOP!
NÃO DESPERDICE AS BALAS! TOME A MINHA ROUPA!
WALT DISNEY
NÃO DEVIA TER DEIXADO O PATETA SEGUIR COM ESSE PLANO!
Copr 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
TENHA DÓ, SEU BAFO! NÃO PODE FAZER ISSO!
HUÁ, HUÁ, HUÁ!
BANG!
SNIP!
6-19
FIQUE QUIETO PRA NÃO SE MACHUCAR!
KNOCK! KNOCK!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
E O PRÓXIMO QUE ME ABORRECER NÃO SERÁ TRATADO DE FORMA TÃO GENTIL!
BANG
BANG
SPLAT
SPLAT
SPLAT
SPLAT
SPLAT
SPLAT
WALT DISNEY


EM BUSCA DO PATETA, MICKEY DE REPENTE SE DEPARA COM UMA ESTRANHA FIGURA NO DESERTO...
TAPIOCA, O QUE É **AQUILO?**
OI, MICKEY! CALOR HOJE, NÃO?
PARECE QUE ALGO NÃO FUNCIONOU NO SEU PLANO, HEIN?
G-20
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MEU PLANO FUNCIONOU **PERFEITAMENTE!** EU ATRAÍ O BAFO DO ESCONDERIJO...
...SÓ O **DESFECHO** FOI DIFERENTE DO QUE PLANEJEI!
PLUP!
Distributed by King Features Syndicate, Inc

E MICKEY FICA SABENDO DO TAL DESFECHO MENCIONADO PELO PATETA...
E ELE MANDOU VOCÊ PRA CASA NUM BARRIL DE CAC-TO?
HUMPF! ELE QUE ME PROVOQUE DE NOVO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
G-21
VENHA, VAMOS VOLTAR PRO RANCHO!
POXA... MAS COMO VOU EXPLICAR MEUS... ER... **TRAJES?**
NEM PRECISA! NINGUÉM VAI SE METER COM UM **DURÃO** COMO VOCÊ!
TEM RAZÃO! POSSO NÃO TER CAPTURADO O BAFO, MAS FOI UM **COMBATE** TERRÍVEL!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc


ME SINTO MEIO ESTRANHO NESTA **ROUPA!**
NINGUÉM VAI BRINCAR COM VOCÊ!
G-22
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
QUER DIZER QUE TEVE UM ENCONTRO COM O BAFO E SAIU **VIVO?**
POUCOS FIZERAM ISSO!
VOCÊ É MESMO CO-RAJOSO!
POXA, NEM TINHA PENSADO NISSO, MAS EU **LIQUIDEI** O BAFO!
WALT DISNEY


ESSA HISTÓRIA JÁ DUROU DEMAIS! PRECISO USAR A CABEÇA PRA CAPTURAR O BAFO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NINGUÉM PODE ENTRAR EM SEU ESCONDERIJO! OU... NINGUÉM MESMO? TIVE UMA IDEIA!
TENHO UM PLANO INFALÍVEL! MAS DEVE SER MANTIDO ABSOLUTAMENTE EM SEGREDO!
?
Distributed by King Features Syndicate, Inc
6-24
VOCÊ, CLARA... SERÁ RAPTADA!
IRC!
HEIN?
EXPLIQUE-SE, RAPAZ! QUAL É A SUA IDEIA?
E POR QUE CLA-RABELA SERÁ RAPTADA?
POIS ESSA É A IDEIA! DEIXAR QUE O BAFO A LEVE PRO O ESCONDERIJO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
6-25
ENTÃO VOCÊ FINGE ESTAR DOENTE, FICA MAIS UNS DIAS! DESCOBRE QUAL O SEGREDO...
...ABRE O PORTÃO E NÓS ENTRAMOS COM ALGUNS HOMENS! O QUE LHE PARECE?
PERFEITO! EXCETO POR UM DETALHE...
Distributed by King Features Syndicate, Inc
...A CLARABELA NÃO FARÁ ISSO!
MICKEY BOLOU UM PLANO BEM ESPERTO! A CLARABELA SE DEIXARÁ RAPTAR, DE MODO QUE POSSA ABRIR DE DENTRO O PORTÃO DO ESCONDERIJO DO BAFO! MAS ELA NÃO QUER SABER DISSO!
6-26
ISSO MESMO, CLARABELA! NÃO FAÇA ISSO!
ARRISCAR A MINHA VIDA POR ISSO?
MAS O BAFO NÃO MACHUCOU AS MOÇAS!
E PENSE NA GLÓRIA, CLARA!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
VOCÊ PASSARÁ À HISTÓRIA! DEPOIS DO FRACASSO DE TODAS AS INVESTIDAS, A FORTALEZA CAIRÁ SOB OS ENCANTOS DE UMA LINDA SEREIA!
PENSE EM SANSÃO E DALILA... PENSE EM CLEÓPATRA! HELENA DE TROIA! O QUE TINHAM ELAS QUE VOCÊ NÃO TEM? PENSE EM... ER... JOÃO BAFO-DE-ONÇA!
BEM... EU...
QUE BOM! EU SABIA QUE IRIA COOPE-RAR!
TUDO BEM... MAS ACHO QUE...
...ME LISONJEOU DEMAIS! IH, IH!
Distributed by King Features Syndicate, Inc

NA EXPECTATIVA DE QUE O BAFO ATAQUE OUTRA VEZ, MICKEY ESTIMULA CLARABELA A ASSUMIR SEU PAPEL DE SEREIA...
NÃO ECONOMIZE NO SEU FASCÍNIO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
6-27
UM OLHAR APENAS E O BAFO LHE DARÁ TODA A FORTALEZA DELE!
ORA, MICKEY, VOCÊ ESTÁ EXAGERANDO!
AGORA, VÁ AO JARDIM E FAÇA SEU PAPEL! ESTAMOS TODOS CONTANDO COM VOCÊ!
EU ME SINTO UMA MADAME DU BARRY!
!
COMO UMA DEUSAAA AAAAA...
PLINK PLANK
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

O PLANO DO MICKEY DE COLOCAR A ESPIÃ NO ESCONDERIJO DO BAFO DEU CERTO! ELE ENGOLIU A ISCA!
6-28
...VOCÊ ME MANTÉMMM...
HUÁ! FAREMOS UMA CAVALGADA AO LUAR!
EEEEEEEK--! SOCORRO!
É A NOSSA DEIXA!
OH-OH! COMEÇOU!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
BANG!
AOS CAVALOS!
BANG! BANG!
VAMOS ATRÁS DELE!
SOLTE-ME! LARGUE-ME, SEU BRUTO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

ACUDA! ME AJUDE! OOOOOOOH!
QUIETA E PARE DE ME ESGANAR!
BANG! BANG!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
6-29
PRONTO! VAMOS PARAR AQUI!
A CLARABELA ESTÁ FAZENDO BEM A PARTE DELA!
MEUS SALVADORES ME ABANDONARAM! NÃO ADIANTA RESISTIR!
ASSIM É QUE SE FALA! FIQUE BOAZINHA ATÉ SEU RESGATE CHEGAR... E SERÁ UMA BOLADA POR UMA BONECA COMO VOCÊ!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
OH, SEU BAFO! É QUASE UM PRAZER SER RAPTADA POR UM CAVALHEIRO DE SUA ESTIRPE!
SÉRIO? POSSO VER QUE NOS DAREMOS BEM!

JOÃO BAFO-DE-ONÇA RAPTOU CLARABELA, SEM SABER QUE CAIU NA ARMADILHA PREPARADA PELO MICKEY...
7-1
VOU CONTAR PRA MINNIE QUE O PLANO ESTÁ INDO BEM!
CALMA! NADA QUE DEPENDE DE UMA MULHER É GARANTIDO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
UMA VENDA? É MESMO NECESSÁRIA? ESTOU CONFUSA...
NADA TEMA, BONECA! NÓS JÁ CHEGAMOS!
SÓ QUE NÃO DEVE VER ONDE FICA MEU ESCONDERIJO!
TWEET-- PHWEE-- TWEEDLE-EEE-E---
QUE HORROR! PRA ONDE ESTÁ ME LEVANDO, SEU BRUTO?
PRO MAIS PERFEITO ESCONDERIJO DO MUNDO! **CERTAS PESSOAS** DARIAM TUDO PRA SABER ONDE FICA, MAS NÃO VÃO CONSEGUIR!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc
DEPOIS DE COLOCAR A VENDA NA CLARABELA, O BAFO EMITE SEU ASSOBIO MÁGICO, A MISTERIOSA PORTA SE ABRE E OS DOIS ENTRAM!
UM OUTRO ASSOBIO E A PORTA SE FECHA...
SWEE-- SWEEE-- --OOO- -O-O
7-2
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
OHHH... ESTOU COM MEDO!
NÃO SE PREOCUPE, EU NÃO FARIA MAL A UMA MOSCA!
SÓ NÃO SUPORTO QUEM ME **ESPIONA** E CONTA MEUS **SEGREDOS!** VOCÊ NÃO FARIA ISSO, CERTO?
OH! MAS É CLARO QUE NÃO!
QUERIA QUE A CLARABELA NÃO TIVESSE IDO! É PERIGOSO **DEMAIS!**
ELA FICARÁ BEM! SÓ PRECISA DESCOBRIR O SEGREDO DAQUELA PORTA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
SUPONHA QUE ELA CONSIGA... COMO VOCÊ VAI SABER **QUANDO** ESTARÁ ABERTA?
NÓS LHE DEMOS TRÊS DIAS PRA DESCOBRIR O SEGREDO! E DEPOIS ELA VAI NOS DEIXAR ENTRAR À MEIA-NOITE!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NESSE MESMO MOMENTO, A ESPIÃ VENDADA DESCEU AO FUNDO DO VALE PELO ELEVADOR DO BAFO-DE-ONÇA!
7-3
AGORA, VOU DEIXAR QUE VOCÊ DÊ UMA OLHA NA MINHA PROPRIEDADE!
OH, JÁ CHEGAMOS, ENTÃO?
OH, NUNCA TERIA IMAGINADO! E É **TUDO SEU?**
SIM, E **NINGUÉM** PODE PISAR AQUI SEM A MINHA PERMISSÃO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc

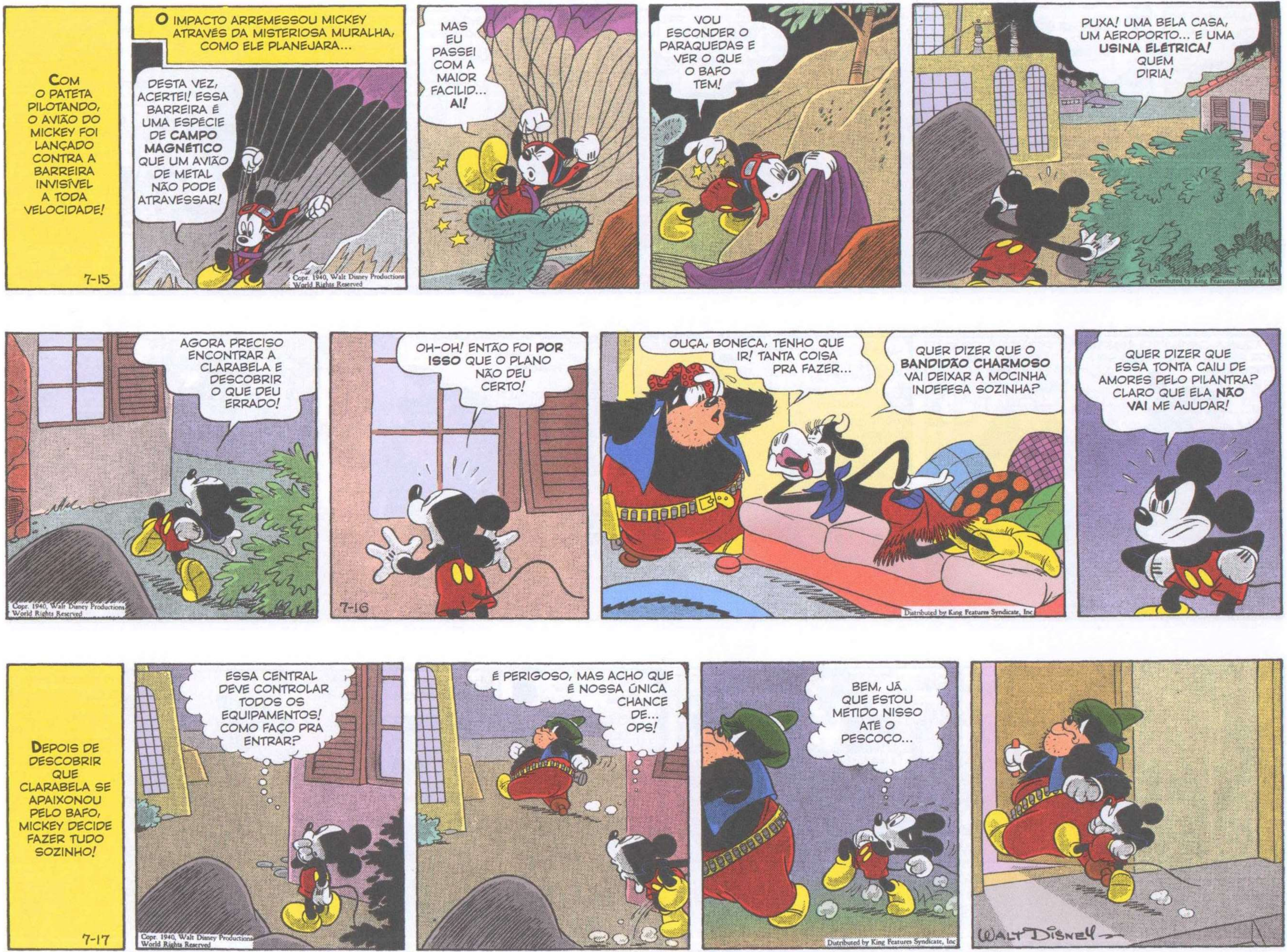
VOCÊ DISSE QUE DEU TRÊS DIAS À CLARABELA... E SE O BAFO NÃO QUISER QUE ELA FIQUE?
ESQUECEU? ELA VAI FINGIR QUE ESTÁ DOENTE E QUE NÃO PODE SER TRANSPORTADA!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
7-4
VENHA, BONECA, VOU LEVÁ-LA AO SEU QUARTO!
QUALQUER UM PENSARIA QUE SOU SUA HÓSPEDE! IH, IH!
NÃO SE PODE DIZER QUE NÃO ARRANJO AS COISAS COM CLASSE!
MARAVILHOSO, MAS... ME SINTO ESTRANHA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
OH, ESTOU MAL... SIM! ACHO QUE ESTOU DOENTE!
EI! AQUI, NÃO! NÃO PODE SER AQUI!

SEGUINDO O PLANO DO MICKEY, CLARABELA CONTINUA COM SEU PAPEL!
NENHUMA MOÇA VAI MORRER NA MINHA CASA!
UUUHH! ESTOU TENDO UM DE MEUS ATAQUES! OOOH!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
7-5
VOU LEVÁ-LA DE VOLTA!
NÃO, NÃO! NÃO POSSO SER REMOVIDA! OOHHH...
PRECISO FICAR DE REPOUSO POR TRÊS DIAS! NÃO POSSO VIAJAR... OOHHH!
24 HORAS DEPOIS, MICKEY VAI AO LOCAL ONDE O BAFO DEIXA OS PEDIDOS DE RESGATE...
NADA! ELE ESTÁ MESMO ATRASADO!
GRAÇAS À BOA E VELHA CLARABELA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
WALT DISNEY

DOIS DIAS DEPOIS, TUDO ESTÁ CORRENDO BEM. SEGUINDO O PLANO, CLARABELA ENGANA O BAFO COM UMA INDISPOSIÇÃO E DIZ QUE PRECISA DE MAIS UM DIA DE REPOUSO!
O FATO DE NÃO TERMOS BILHETE DE RESGATE... ISSO BASTA PRA PROVAR QUE SEU PLANO FUNCIONA?
SIM! A CLARABELA TERÁ TEMPO DE DESCOBRIR O SEGREDO DAQUELA PORTA!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
7-6
AMANHÃ À MEIA-NOITE, ELA ABRIRÁ A PORTA E ENTRAREMOS COM HOMENS SUFICIENTES PRA PRENDER O BAFO E SEU BANDO!
MAS TALVEZ O BAFO PREFERISSE QUE A ADOENTADA NÃO FOSSE AQUELA...
OI, BONECA... COMO VAI? EU TROUXE FLORES!
PRA MIM? OH, QUE FOFO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
QUEM IMAGINARIA QUE ALGUÉM NA SUA PROFISSÃO FOSSE TÃO GENTIL... ATÉ PARECE FILME!
ORA, NÃO FOI NADA!
EPA! SERÁ QUE A CLARABELA VAI AJUDAR O MICKEY OU ESTÁ APAIXONADA PELO BAFO?

TERCEIRO DIA. A MEIA-NOITE SE APROXIMA E, DE ACORDO COM O PLANO, A PORTA SECRETA DEVERÁ SER ABERTA...
TOMARA QUE ESTEJA CERTO, FILHO! JÁ PEGUEI MUITOS BANDIDOS, MAS NUNCA DEPENDI DE ALGUÉM PRA ABRIR O CAMINHO!
JÁ PASSA DAS DUAS E ESSA ROCHA ESTÁ TÃO SÓLIDA QUANTO AS MURALHAS DE JERICÓ!
ALGO DEU ERRADO!
VAMOS PRA CASA! É INÚTIL FICAR AQUI ESTA NOITE!
VOCÊ E SEUS PLANOS! TRÊS DIAS E NÃO SABEMOS O QUE PODE TER ACONTECIDO COM ELA!
POR FAVOR, MINNIE... EU PRECISO PENSAR!
7-8
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate, Inc
WALT DISNEY
VEM OUTRA MEIA-NOITE... E MAIS OUTRA... E NADA DE BILHETES DE RESGATE! JÁ O ESCONDERIJO DO BAFO CONTINUA FECHADO, COMO SEMPRE...
NÃO ENTENDO! ACHO QUE PRECISO BOLAR OUTRO PLANO!
POIS FOI O SEU PLANO QUE COLOCOU A CLARABELA NESSA ENCRENCA!
SEI QUE A CULPA É MINHA E QUE TENHO QUE SALVÁ-LA DE ALGUM MODO!
MAS, APESAR DE TODA A PREOCUPAÇÃO DELES, CLARABELA NÃO PARECE QUERER SER SALVA...
O MICKEY NUNCA ME PERDOARÁ SE NÃO CAPTURAR O BAFO... MAS, QUANDO UMA GAROTA ENCONTRA SEU AMOR...
OLÁ, BONECA, VOCÊ ESTÁ ÓTIMA! JÁ É HORA DE MANDÁ-LA PRA CASA!
E DEIXAR VOCÊ? QUERO DIZER... AINDA ESTOU FRACA PRA VIAJAR! ACABO DE SAIR DA CAMA...
7-9
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc
ENTÃO AINDA NÃO PODE CAVALGAR, É?
OH, EU NÃO SUPORTARIA O ESTRESSE! AINDA ESTOU
TÃO FRACA... OOHH!
POR FAVOR, DEIXE-ME FICAR MAIS UM POUCO! FICAREI BOA DEPRESSA SOB SEUS CUIDADOS...
BEM, SE VOCÊ INSISTE...
...MAS É MELHOR QUE NÃO ESTEJA ME TAPEANDO! OU ENTÃO...
ORA, BAFO, COMO PODE?
DEPOIS DE LONGA REFLEXÃO, MICKEY ENCONTRA UMA SAÍDA!
JÁ SEI, MINNIE! UHUUU! JÁ SEI! JÁ SEI!
OH, MENOS MAL!
7-10
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate, Inc

MICKEY! OH, CÉUS...
DESCOBRI UM JEITO DE SALVAR A CLARABELA E PRENDER O BAFO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
7-11
MAIS TARDE EU CONTO! AGORA VOU PROCURAR O PATETA!
É VOCÊ OU EU, BAFO! TEM MAIS UMA CHANCE DE PEGAR SUA ARMA!
ESQUEÇA O ENSAIO! TENHO UM TRABALHO PRA VOCÊ!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
ESTA NOITE FAREMOS UMA VIAGEM SECRETA DE AVIÃO! E VOCÊ FOI ESCOLHIDO COMO PILOTO!
O QUÊ? O SOL FRITOU SEUS MIOLOS?
ANDE... TEMOS MUITO O QUE FAZER!
NÓS? EU NÃO VOU A LUGAR NENHUM, MUITO MENOS NUM AVIÃO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
7-12
MINNIE DISSE QUE VOCÊ TEM UM NOVO PLANO!
VENHA E EU EXPLICO ENQUANTO PEGO O EQUIPAMENTO!
EQUIPAMENTO? MAS JÁ DISSE QUE NÃO VOU A LUGAR NENHUM!
TEM UM DE DOIS LUGARES?
SIM, TENHO UM!
INÚTIL, MICKEY! NÃO SAIO DO CHÃO HOJE!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
MANTENHA-O NA DIREÇÃO NORTE!
EU JÁ DISSE QUE... POXA! ESTAMOS VOANDO! O QUE HOUVE?
O NOVO PLANO DO MICKEY ESTÁ NO AR! COM O PATETA COMO PILOTO, ELES SE DIRIGEM PARA A FORTALEZA INEXPUGNÁVEL DO BAFO-DE-ONÇA...
MAS, MICKEY, A GENTE NÃO TEM COMO ATRAVESSAR A BARREIRA INVISÍVEL!
NÃO IMPORTA! FIQUE FIRME E NÃO MUDE DE DIREÇÃO!
7-13
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
COMO SABER SE CHEGAMOS?
NÃO SE PREOCUPE, VOCÊ SABERÁ!
UFFF!
WHAM!
FINALMENTE! EU ENTREI!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.



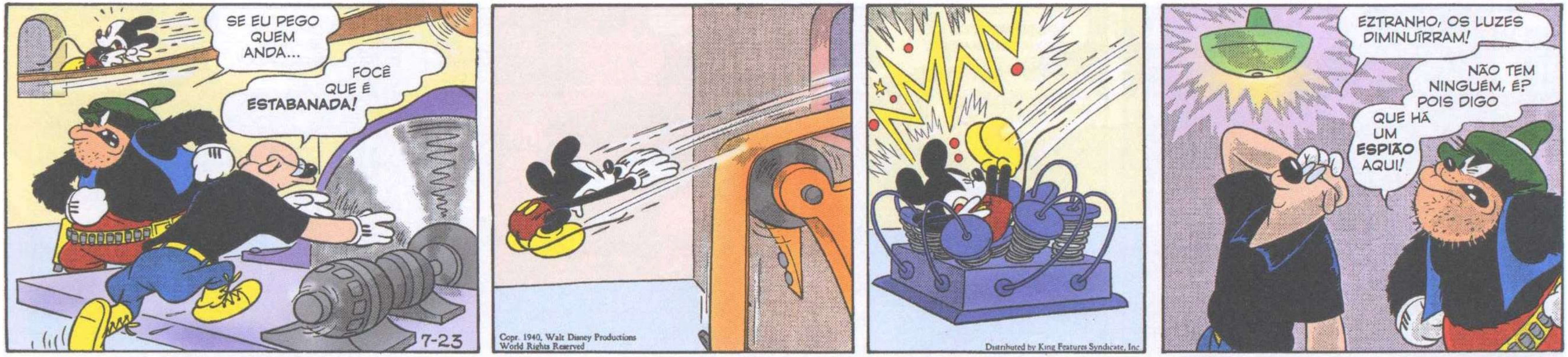
COM O PATETA PILOTANDO, O AVIÃO DO MICKEY FOI LANÇADO CONTRA A BARREIRA INVISÍVEL A TODA VELOCIDADE!
7-15
O IMPACTO ARREMESSOU MICKEY ATRAVÉS DA MISTERIOSA MURALHA, COMO ELE PLANEJARA...
DESTA VEZ, ACERTEI! ESSA BARREIRA É UMA ESPÉCIE DE **CAMPO MAGNÉTICO** QUE UM AVIÃO DE METAL NÃO PODE ATRAVESSAR!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MAS EU PASSEI COM A MAIOR FACILID... **AI!**
VOU ESCONDER O PARAQUEDAS E VER O QUE O BAFO TEM!
PUXA! UMA BELA CASA, UM AEROPORTO... E UMA **USINA ELÉTRICA!** QUEM DIRIA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
AGORA PRECISO ENCONTRAR A CLARABELA E DESCOBRIR O QUE DEU ERRADO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
OH-OH! ENTÃO FOI **POR ISSO** QUE O PLANO NÃO DEU CERTO!
7-16
OUÇA, BONECA, TENHO QUE IR! TANTA COISA PRA FAZER...
QUER DIZER QUE O **BANDIDÃO CHARMOSO** VAI DEIXAR A MOCINHA INDEFESA SOZINHA?
Distributed by King Features Syndicate, Inc
QUER DIZER QUE ESSA TONTA CAIU DE AMORES PELO PILANTRA? CLARO QUE ELA **NÃO VAI** ME AJUDAR!
DEPOIS DE DESCOBRIR QUE CLARABELA SE APAIXONOU PELO BAFO, MICKEY DECIDE FAZER TUDO SOZINHO!
7-17
ESSA CENTRAL DEVE CONTROLAR TODOS OS EQUIPAMENTOS! COMO FAÇO PRA ENTRAR?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
É PERIGOSO, MAS ACHO QUE É NOSSA ÚNICA CHANCE DE... OPS!
BEM, JÁ QUE ESTOU METIDO NISSO ATÉ O PESCOÇO...
Distributed by King Features Syndicate, Inc
WALT DISNEY

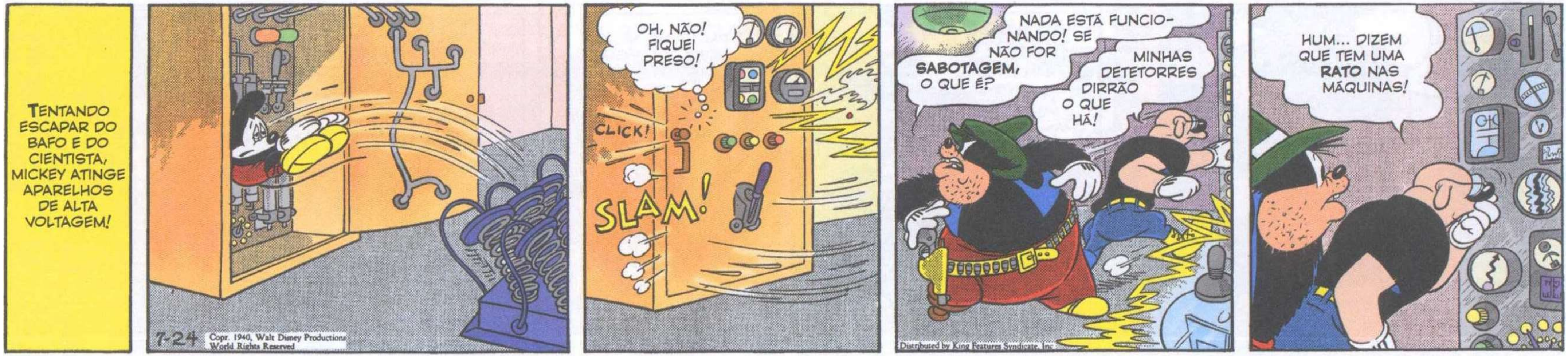
NUMA CORAJOSA TENTATIVA DE ENTRAR NA CENTRAL ELÉTRICA DO BAFO-DE-ONÇA, MICKEY SEGUE O BANDIDO DE PERTO, TORCENDO PARA NÃO SER VISTO...
ESPERO SAIR VIVO DESSA!
7-18
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EIS O CÉREBRO POR TRÁS DAS INVENÇÕES! EU SABIA QUE NÃO PODIA SER O BAFO!
E ENTÃO, PROFESSOR? COMO ESTÃO OS APARELHOS?
FUNZIONANDO BEM! ZEM PROBLEMA!
MAS AQUELA DONA IDIOTA ESTÁ ME DANDO NOS NERVOS!
AH... O ROMÂNTICA! YAH!
VIVE NO MEU PÉ! ATÉ PARECIA QUE TINHA VINDO NOS MEUS CALCANHARES!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
WALT DISNEY

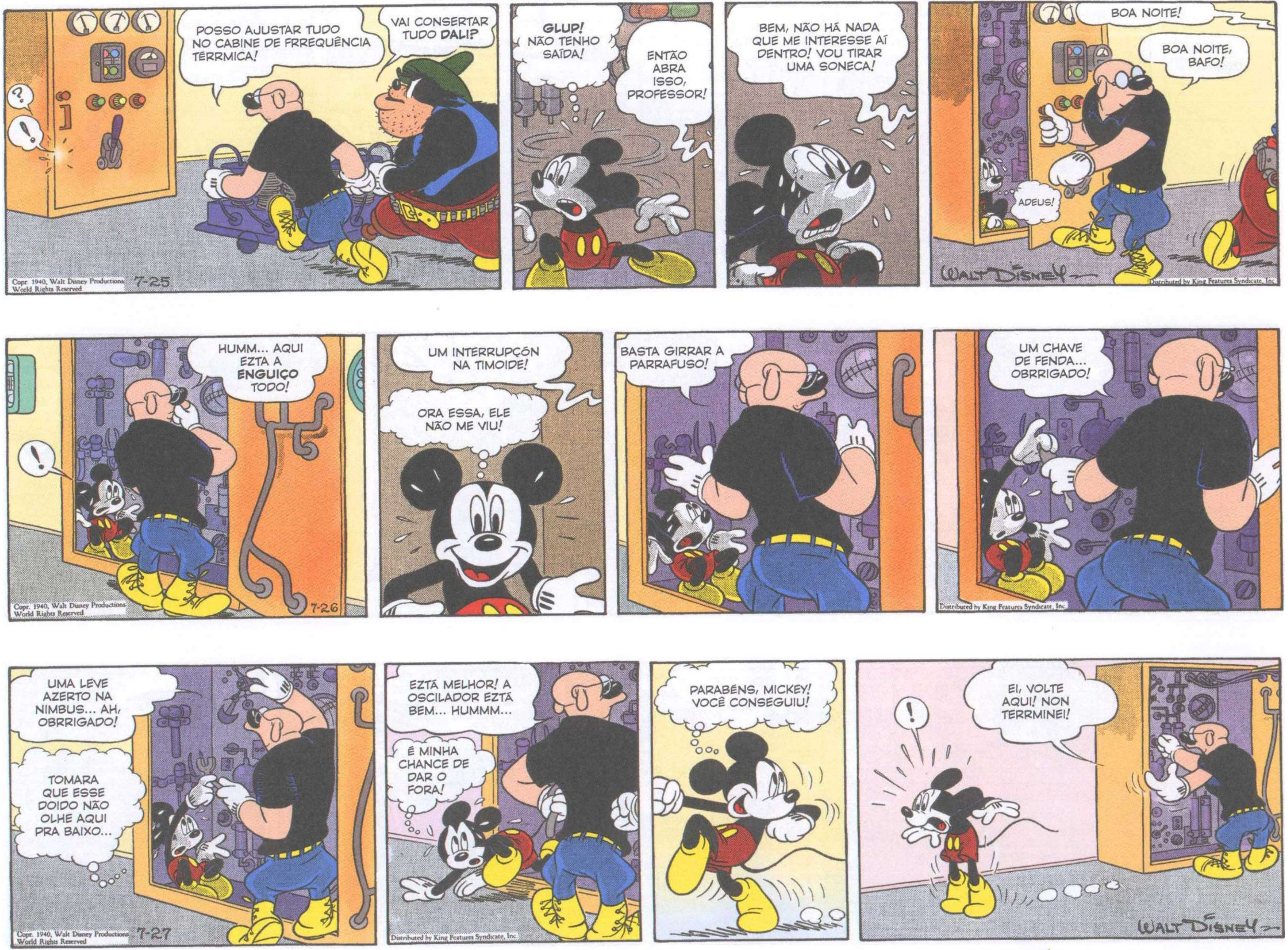
AQUELA CHATA ESTÁ SEMPRE POR PERTO! E CONTINUO SENTINDO ALGO ATRÁS DE MIM...
POPAGEM! COMO SE ALGUÉM **OUSASSE** ENTRRAR AQUI!
7-19
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
FALOU BEM, PROFESSOR! SE ENCONTRASSE UM ABELHUDO AQUI...
...ELE IA VIRAR **FAROFA!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc
HEIN? QUE RUÍDO DE FAÍSCAS! TEM ALGO **ESTURRICANDO!**
WALT DISNEY

OUVIU AS FAÍSCAS? O QUE HÁ DE ERRADO?
NADA QUE EU VEJA...
7-20
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
UAAAU!
ACENDA A LUZ! TEM **ALGUÉM** AQUI DENTRO!
NON É NADA, BAFO! VOCÊ APENAS ENCOSTOU A TRASEIRRO NO CHAVE!
POIS EU SENTI UMA CUTUCADA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
WALT DISNEY

DEPOIS DE TER DESLIGADO A CHAVE, MICKEY SE ESCONDE, ESPERANDO QUE OS BANDIDOS ACREDITEM QUE O APAGÃO FOI ACIDENTAL...
7-22
VOCÊ DESLIGOU A INTERRUP-TORR...
MELHOR DAR UMA OLHADA!
GLUP! ESTÁ VINDO PRA CÁ!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NÃO TEM NINGUÉM AQUI!
ESTRANHO... PENSEI TER VISTO... OPS!
PARRE DE ESBARRAR NOS COIZAS! AGORRA AZIONOU A GERRADOR!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.


SE EU PEGO QUEM ANDA...
FOCÊ QUE É ESTABANADA!
7-23
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
EZTRANHO, OS LUZES DIMINUÍRRAM!
NÃO TEM NINGUÉM, É? POIS DIGO QUE HÁ UM ESPIÃO AQUI!

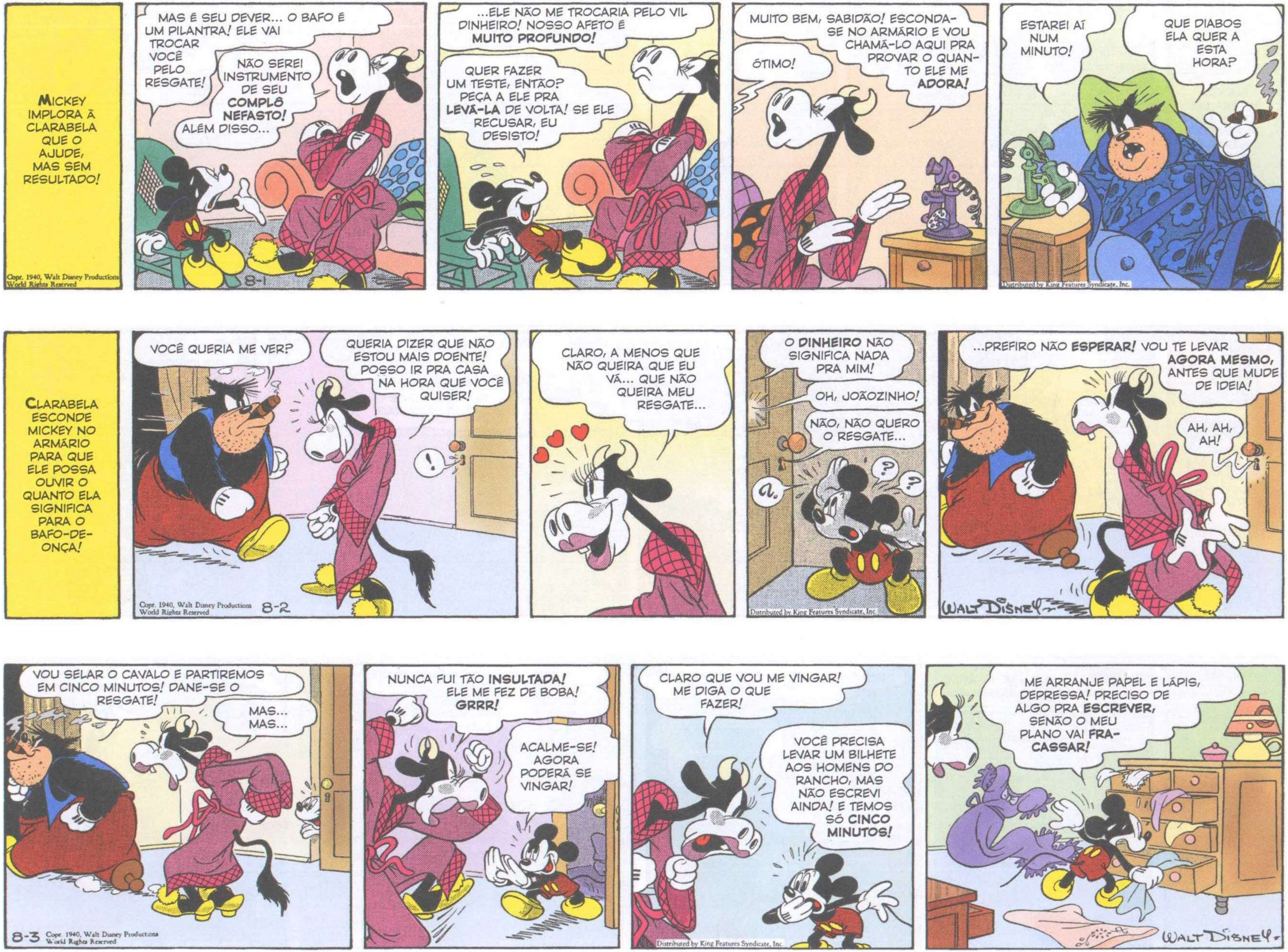

TENTANDO ESCAPAR DO BAFO E DO CIENTISTA, MICKEY ATINGE APARELHOS DE ALTA VOLTAGEM!
7-24
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
OH, NÃO! FIQUEI PRESO!
CLICK!
SLAM!
NADA ESTÁ FUNCIO-NANDO! SE NÃO FOR SABOTAGEM, O QUE É?
MINHAS DETETORRES DIRRÃO O QUE HÁ!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
HUM... DIZEM QUE TEM UMA RATO NAS MÁQUINAS!


POSSO AJUSTAR TUDO NO CABINE DE FRREQUÊNCIA TÉRRMICA!
VAI CONSERTAR TUDO DALI?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
7-25
GLUP! NÃO TENHO SAÍDA!
ENTÃO ABRA ISSO, PROFESSOR!
BEM, NÃO HÁ NADA QUE ME INTERESSE AÍ DENTRO! VOU TIRAR UMA SONECA!
BOA NOITE!
BOA NOITE, BAFO!
ADEUS!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
HUMM... AQUI EZTA A ENGUIÇO TODO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
7-26
UM INTERRUPÇÓN NA TIMOIDE!
ORA ESSA, ELE NÃO ME VIU!
BASTA GIRRAR A PARRAFUSO!
UM CHAVE DE FENDA... OBRRIGADO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
UMA LEVE AZERTO NA NIMBUS... AH, OBRRIGADO!
TOMARA QUE ESSE DOIDO NÃO OLHE AQUI PRA BAIXO...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
7-27
EZTÁ MELHOR! A OSCILADOR EZTÁ BEM... HUMMM...
É MINHA CHANCE DE DAR O FORA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
PARABÉNS, MICKEY! VOCÊ CONSEGUIU!
EI, VOLTE AQUI! NON TERRMINEI!
WALT DISNEY

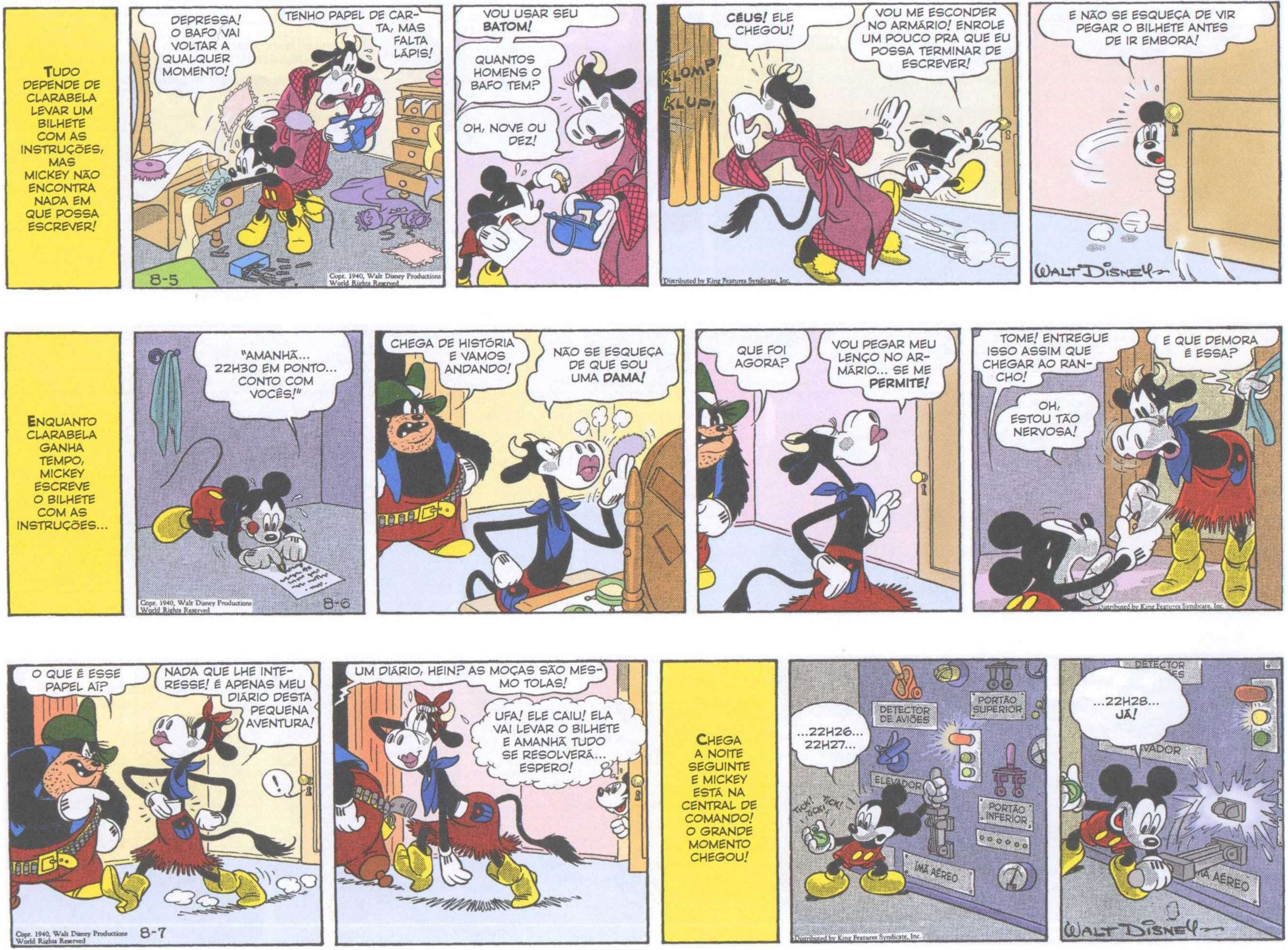
MICKEY ESTARÁ EM APUROS SE O PROFESSOR DISTRAÍDO PERCEBER O QUE ESTÁ ACONTECENDO!
UMA PEQUENO REGULAGEM... O PINÇA, POR FAVORR!
PRECISO DAR O FORA DAQUI!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
7-29
ANTES QUE ELE SE DÊ CONTA DE TUDO!
TUTO PRRONTO! MAS... QUEM ME AJUDOU?
PENA QUE SOU MAU FISIONO-MISTA!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

MICKEY FICOU SOZINHO NA CENTRAL QUE CONTROLA TUDO NA FORTALEZA!
É DAQUI QUE ELES OPERAM OS DISPO-SITIVOS!
DETECTOR DE AVIÕES
PORTÃO SUPERIOR
ELEVADOR
PORTÃO INFERIOR
1-8
ÍMÃ AÉREO
7-30
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ESTA É A FONTE DE ENERGIA DA FAMOSA BARREIRA INVISÍVEL!
BALÕES! INDICAM SE A BARREIRA ESTÁ FUNCIONANDO! SE A CORRENTE PARAR, ELES CAIRÃO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
JÁ CONHEÇO TUDO! COM UM POUCO DE AJUDA, VOU PODER ACABAR COM A FESTA DO BAFO!

DEPOIS DE DESCOBRIR COMO TUDO FUNCIONA, MICKEY PLANEJA O GOLPE FINAL...
NO MEIO DA NOITE, ELE VAI ATÉ O QUARTO DA CLARABELA...
TAP! TAP!
7-31
MICKEY! COMO VOCÊ CONSEGUIU...
PSSST! FALE BAIXO E ME DEIXE ENTRAR!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
OUÇA, VOCÊ SÓ DEVE SE DEIXAR RESGATAR E...
NUNCA FARIA PARTE DE UM PLANO QUE CAUSASSE PROBLEMAS A ESSE POBRE HOMEM!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
O BAFO ME DEDICOU MUITA ATENÇÃO E NÃO TRAIREI JAMAIS A SUA CONFIANÇA... NUNCA!



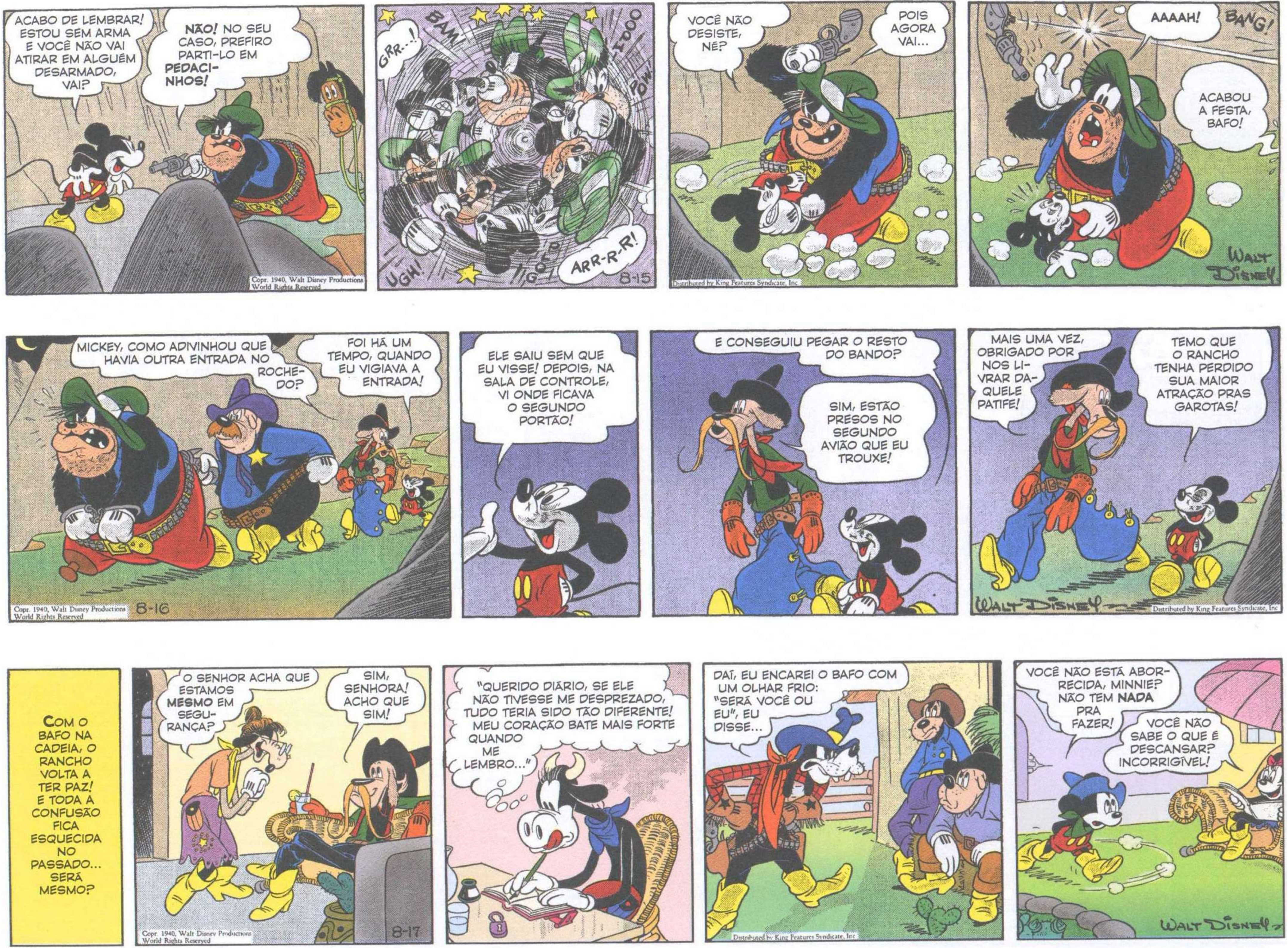
MICKEY IMPLORA À CLARABELA QUE O AJUDE, MAS SEM RESULTADO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MAS É SEU DEVER... O BAFO É UM PILANTRA! ELE VAI TROCAR VOCÊ PELO RESGATE!
NÃO SEREI INSTRUMENTO DE SEU COMPLÔ NEFASTO!
ALÉM DISSO...
8-1
...ELE NÃO ME TROCARIA PELO VIL DINHEIRO! NOSSO AFETO É MUITO PROFUNDO!
QUER FAZER UM TESTE, ENTÃO? PEÇA A ELE PRA LEVÁ-LA DE VOLTA! SE ELE RECUSAR, EU DESISTO!
MUITO BEM, SABIDÃO! ESCONDA-SE NO ARMÁRIO E VOU CHAMÁ-LO AQUI PRA PROVAR O QUANTO ELE ME ADORA!
ÓTIMO!
ESTAREI AÍ NUM MINUTO!
QUE DIABOS ELA QUER A ESTA HORA?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
CLARABELA ESCONDE MICKEY NO ARMÁRIO PARA QUE ELE POSSA OUVIR O QUANTO ELA SIGNIFICA PARA O BAFO-DE-ONÇA!
VOCÊ QUERIA ME VER?
QUERIA DIZER QUE NÃO ESTOU MAIS DOENTE! POSSO IR PRA CASA NA HORA QUE VOCÊ QUISER!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
8-2
CLARO, A MENOS QUE NÃO QUEIRA QUE EU VÁ... QUE NÃO QUEIRA MEU RESGATE...
O DINHEIRO NÃO SIGNIFICA NADA PRA MIM!
OH, JOÃOZINHO!
NÃO, NÃO QUERO O RESGATE...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
...PREFIRO NÃO ESPERAR! VOU TE LEVAR AGORA MESMO, ANTES QUE MUDE DE IDEIA!
AH, AH, AH!
WALT DISNEY
VOU SELAR O CAVALO E PARTIREMOS EM CINCO MINUTOS! DANE-SE O RESGATE!
MAS... MAS...
8-3
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NUNCA FUI TÃO INSULTADA! ELE ME FEZ DE BOBA! GRRR!
ACALME-SE! AGORA PODERÁ SE VINGAR!
CLARO QUE VOU ME VINGAR! ME DIGA O QUE FAZER!
VOCÊ PRECISA LEVAR UM BILHETE AOS HOMENS DO RANCHO, MAS NÃO ESCREVI AINDA! E TEMOS SÓ CINCO MINUTOS!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
ME ARRANJE PAPEL E LÁPIS, DEPRESSA! PRECISO DE ALGO PRA ESCREVER, SENÃO O MEU PLANO VAI FRACASSAR!
WALT DISNEY



TUDO DEPENDE DE CLARABELA LEVAR UM BILHETE COM AS INSTRUÇÕES, MAS MICKEY NÃO ENCONTRA NADA EM QUE POSSA ESCREVER!
DEPRESSA! O BAFO VAI VOLTAR A QUALQUER MOMENTO!
TENHO PAPEL DE CARTA, MAS FALTA LÁPIS!
8-5
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
VOU USAR SEU BATOM!
QUANTOS HOMENS O BAFO TEM?
OH, NOVE OU DEZ!
KLOMP! KLUP!
CÉUS! ELE CHEGOU!
VOU ME ESCONDER NO ARMÁRIO! ENROLE UM POUCO PRA QUE EU POSSA TERMINAR DE ESCREVER!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
E NÃO SE ESQUEÇA DE VIR PEGAR O BILHETE ANTES DE IR EMBORA!
WALT DISNEY
ENQUANTO CLARABELA GANHA TEMPO, MICKEY ESCREVE O BILHETE COM AS INSTRUÇÕES...
"AMANHÃ... 22H30 EM PONTO... CONTO COM VOCÊS!"
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
8-6
CHEGA DE HISTÓRIA E VAMOS ANDANDO!
NÃO SE ESQUEÇA DE QUE SOU UMA DAMA!
QUE FOI AGORA?
VOU PEGAR MEU LENÇO NO ARMÁRIO... SE ME PERMITE!
TOME! ENTREGUE ISSO ASSIM QUE CHEGAR AO RANCHO!
E QUE DEMORA É ESSA?
OH, ESTOU TÃO NERVOSA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
O QUE É ESSE PAPEL AÍ?
NADA QUE LHE INTERESSE! É APENAS MEU DIÁRIO DESTA PEQUENA AVENTURA!
!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
8-7
UM DIÁRIO, HEIN? AS MOÇAS SÃO MESMO TOLAS!
UFA! ELE CAIU! ELA VAI LEVAR O BILHETE E AMANHÃ TUDO SE RESOLVERÁ... ESPERO!
CHEGA A NOITE SEGUINTE E MICKEY ESTÁ NA CENTRAL DE COMANDO! O GRANDE MOMENTO CHEGOU!
...22H26... 22H27...
DETECTOR DE AVIÕES
PORTÃO SUPERIOR
ELEVADOR
PORTÃO INFERIOR
ÍMÃ AÉREO
TICK! TICK! TICK!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
...22H28... JÁ!
WALT DISNEY

MAIS DOIS MINUTOS E A FESTA VAI CO-MEÇAR!
PORTÃO SUPERIOR
ELEVADOR
8-8
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
OS BALÕES ESTÃO CAINDO! ENTÃO NÃO HÁ MAIS A BARREIRA MAGNÉTICA!
CHEFE, OS BALÕES ESTÃO CAIN-DO! TEM ALGUM PROBLEMA!
O QUÊ?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
DIABOS! IZTO SIGNIFICA QUE...
...ESTAMOS DESPROTEGIDOS PELO AR! REÚNA OS HOMENS PORQUE FAREJO ENCRENCAS!
BAFO-DE-ONÇA FICA DESESPERADO AO SABER QUE A BARREIRA INVISÍVEL QUE PROTEGE SEUS DOMÍNIOS NÃO FUNCIONA MAIS!
SIM, FOI A SABOTAGEM DO MICKEY QUE DEU CERTO...
ELES ESTÃO CHEGANDO! AGORA TENHO QUE IR A OUTRO LUGAR!
AVIÕES! É UMA INVASÃO!
8-9
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ACABOU A BRINCADEIRA, BAFO! RENDAM-SE, EM NOME DA LEI!
BANG!
BANG!
NUNCA! CHUMBO NELES, HOMENS!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
NÃO ADIANTA RESISTIR! RENDAM-SE!
RAT-A-TAT-TAT-TAT-TAT!!
RAT-A-TAT!
NÃO CAIAM NA CONVERSA! LUTEM!
8-10
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
PARECE QUE PEGAMOS TODA A QUA-DRILHA!
GRAÇAS AO MICKEY, FINALMENTE CAPTU-RAMOS O BAFO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
NÃO, ESPERE! O BAFO SUMIU! E CADÊ O MICKEY?

POUSANDO OS AVIÕES DEPOIS DE MICKEY DESATIVAR A BARREIRA INVISÍVEL, OS HOMENS DA LEI PRENDEM OS BANDIDOS, MENOS UM: JOÃO BAFO-DE-ONÇA!
AQUELE BAFO NOS ENGANOU DE NOVO!
ELE NÃO SAIRÁ DO VALE! VAMOS!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
8-12
ELES PEGARAM TODOS, MENOS EU!
VÃO VER QUE O VELHO BAFO É MAIS ESPERTO QUE TODOS ELES! HUÁ, HUÁ!
AÇAÍ, GUARDIÃ, ZUM DE BESOURO, UM ÍMÃ, BRANCA É A TEZ DA MANHÃ...
Distributed by King Features Syndicate, Inc
AQUELES IDIOTAS ESQUECEM QUE EU TENHO MIL RECURSOS! HUÁ, HUÁ!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
8-13
TOOT-E-PHROOT-EE...!
DESCULPEM DEIXÁ-LOS, AMIGOS, MAS TENHO QUE IR! ADIÓS!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
VOCÊ TEM QUE IR?
FIQUE MAIS UM POUCO!
EI! QUE HISTÓRIA É ESSA?
THUD!
QUANDO BAFO ASSOBIA, A SAÍDA DE EMERGÊNCIA SE ABRE! MAS, ANTES QUE ELE SAIA, ELA SE FECHA DE NOVO!
ISSO NUNCA ACONTECEU!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
8-14
VOU DE NOVO!
TOOT-E PHROOT-EE...!
NÃO ABRE!
TOOT-E-PHROOT-EE...!
TOOT-EE--PHROO-O-OT-EEE!!
POUPE O FÔLEGO, BAFO! VAI PRECISAR DELE PRA QUEBRAR PEDRAS NA CADEIA!
VOCÊ? ORA, SEU... ENTÃO, ERA ISSO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc

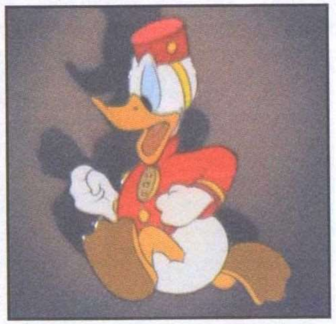

ACABO DE LEMBRAR! ESTOU SEM ARMA E VOCÊ NÃO VAI ATIRAR EM ALGUÉM DESARMADO, VAI?
NÃO! NO SEU CASO, PREFIRO PARTI-LO EM **PEDACINHOS!**
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
GRR..!
BAM!
POW!
ARR-R-R!
UGH!
8-15
VOCÊ NÃO DESISTE, NÉ?
POIS AGORA VAI...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
AAAAH!
BANG!
ACABOU A FESTA, BAFO!
WALT DISNEY
MICKEY, COMO ADIVINHOU QUE HAVIA OUTRA ENTRADA NO ROCHEDO?
FOI HÁ UM TEMPO, QUANDO EU VIGIAVA A ENTRADA!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
8-16
ELE SAIU SEM QUE EU VISSE! DEPOIS, NA SALA DE CONTROLE, VI ONDE FICAVA O SEGUNDO PORTÃO!
E CONSEGUIU PEGAR O RESTO DO BANDO?
SIM, ESTÃO PRESOS NO SEGUNDO AVIÃO QUE EU TROUXE!
MAIS UMA VEZ, OBRIGADO POR NOS LIVRAR DAQUELE PATIFE!
TEMO QUE O RANCHO TENHA PERDIDO SUA MAIOR ATRAÇÃO PRAS GAROTAS!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
COM O BAFO NA CADEIA, O RANCHO VOLTA A TER PAZ! E TODA A CONFUSÃO FICA ESQUECIDA NO PASSADO... SERÁ MESMO?
O SENHOR ACHA QUE ESTAMOS **MESMO** EM SEGURANÇA?
SIM, SENHORA! ACHO QUE SIM!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
8-17
"QUERIDO DIÁRIO, SE ELE NÃO TIVESSE ME DESPREZADO, TUDO TERIA SIDO TÃO DIFERENTE! MEU CORAÇÃO BATE MAIS FORTE QUANDO ME LEMBRO..."
DAÍ, EU ENCAREI O BAFO COM UM OLHAR FRIO: "SERÁ VOCÊ OU EU", EU DISSE...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
VOCÊ NÃO ESTÁ ABORRECIDA, MINNIE? NÃO TEM **NADA** PRA FAZER!
VOCÊ NÃO SABE O QUE É DESCANSAR? INCORRIGÍVEL!
WALT DISNEY

Mickey Detetive

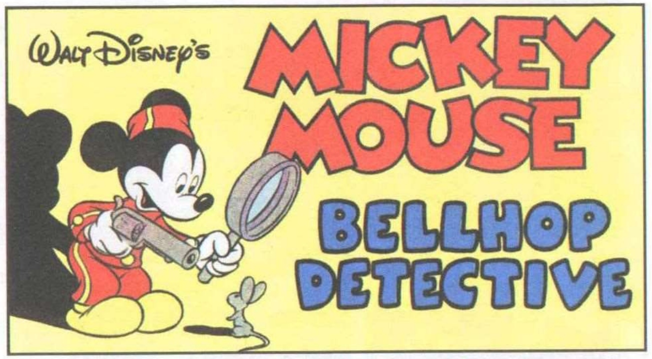
Voltando da pousada no Oeste, Mickey ainda procura aventuras, mas Minnie quer que ele arranje um emprego, e ele o faz. Na tira de 20 de agosto, Mickey tem na mão o mesmo chapéu palheta que usa em desenhos animados do início da década de 1940, como *A Viagem de Trem* (*Mr. Mouse Takes a Trip*, 1° de novembro de 1940), *O Pequeno Furacão* (*The Little Whirlwind*, 14 de fevereiro de 1941) e *The Nifty Nineties* (20 de junho de 1941), e que ainda usará em tiras e páginas dominicais até meados de 1942. Em uma competição, ele ganha um emprego no hotel Liberty-Belle (um jogo de palavras entre "liberty bell", o sino da liberdade que é símbolo da independência dos EUA, e "belle", isto é, "linda"). Para fazer *Mickey Detetive*, Gottfredson talvez tenha se inspirado no roteiro do curta-metragem de animação *Bellboy Donald* (18 de dezembro de 1942), em que o pato é servente de um hotel onde se hospeda o senador Pete (alter ego de Bafo-de-Onça) e seu endiabrado filho.

▲ **Fotograma do desenho animado *A Viagem de Trem*, de 1940, em que Mickey já está usando o chapéu palheta**

> ***O proprietário explica a Mickey que o hotel é assombrado (o espectro lembra o fantasma-chefe do cartoon Fantasmas Solitários, de 1937)***



◀ **Fotograma do curta-metragem *Bellboy Donald* (1942)**

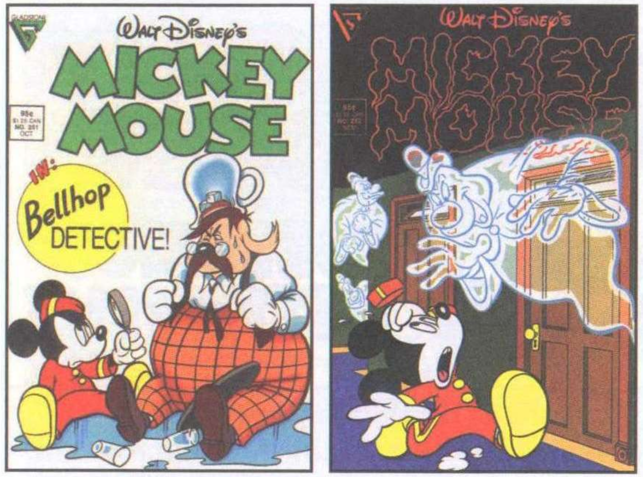


▲ **Abertura desenhada por Walt Kelly para a republicação da história de Gottfredson na revista *Walt Disney's Comics and Stories* (1943)**

Nas tiras de 27 de agosto a 14 de setembro, Gottfredson e De Maris apresentam os vários tipos que trabalham no hotel, desde o antipático recepcionista até o briguento proprietário, chegando ao zelador e à faxineira. Sem contar o segurança do hotel vizinho.

O dono do hotel explica a Mickey, contratado como mensageiro, que aquele lugar é assombrado por um fantasma, o qual Gottfredson apresenta pela primeira vez na tira de 4 de outubro de 1940. A entidade lembra o fantasma-chefe do curta-metragem *Fantasmas Solitários*, de 1937. Na verdade, são três espectros que infestam três apartamentos contíguos utilizados por hóspedes pouco amigáves, como um tal coronel barbudo.

Título original: Mickey Mouse Bellhop Detective
Autores: Merrill De Maris *(roteiro)*, **Floyd Gottfredson** *(argumento e lápis)*, **Ted Thwaites** *(arte-final)*, **Bill Wright** *(arte-finalista assistente)*
Primeira publicação: tiras diárias de 19/8/1940 a 21/12/1940 [108 tiras]



▲ **Capas de Murad Gumen para os números 251 e 252 (1989) da revista *Mickey Mouse*, que republicou *Mickey Detetive***

Do papel de mensageiro, Mickey passará rapidamente a ser um investigador, resolvendo o mistério que assola o lugar. Antes de desmascarar os culpados, Mickey usa o mesmo método do detetive belga Hercule Poirot, criação de Agatha Christie, reunindo todas as pessoas em uma sala. Descobre-se que, por trás do mistério do "fantasma", há uma grande soma em dinheiro deixada no hotel anos atrás por um ladrão conhecido como Sam, o Desonesto.

O livreto *The Better Little Book* nº 1483, publicado pela Whitman em 1945, traz uma versão da aventura de Gottfredson com páginas de texto narrativo e desenhos extraídos das tiras, mas sem os balões.

Desta história saiu, na Grã-Bretanha, uma curiosa versão que foi chamada de *The Hungry Ghost Mystery*, publicada em capítulos na revista *Mickey Mouse Weekly* nº 693 a 707 (22 de agosto a 28 de novembro de 1953). Essa divertida trama, com cenários especialmente pintados, foi criada por Ronald Neilson. Mickey herda de um tio um hotel em Barbados e, ao lado de Esquálidus, descobre que o lugar está infestado de fantasmas. Na verdade, é o gerente do hotel que, com três cúmplices transformados em espectros graças a um grande projetor, quer assustar os clientes para se apossar do negócio. Mais uma vez, Mickey resolve o mistério, com a ajuda de Esquálidus, do antigo guarda do hotel e de um fantasma real, o obeso Tum-Tum (que é o "fantasma faminto" do título).

◀ **Trecho da história *The Hungry Ghost Mystery*, desenhada por Ronald Neilson para a revista *Mickey Mouse Weekly* nº 704 de 7 de novembro de 1953, inspirada na história de Gottfredson**

DE VOLTA À CIDADE, MICKEY COMEÇA A FICAR INQUIETO, PARA DESAPONTAMENTO DA MINNIE...
8-19
RELAXE, MICKEY, E PARE DE OLHAR PRA LUA!
PUXA... COMO SERIA BOM UMA VIAGEM PRA LUA!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
CÉUS! JÁ NÃO BASTA O MUNDO INTEIRO PRA VOCÊ? QUANDO VAI PARAR E SE COMPORTAR COMO GENTE?
VOCÊ NÃO PODE FICAR NESSA VIDA DE AVENTURAS A VIDA TODA! ESTÁ NA HORA DE FAZER ALGO ÚTIL E ARRUMAR UM EMPREGO!
SIM, SENHORA! MAS QUAL?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
QUALQUER UM! ESTÃO FAZENDO UM CONCURSO NO TEATRO, CUJO PRÊMIO É UM EMPREGO! VOCÊ VAI SE INSCREVER!
HÃ? EU?
WALT DISNEY

SIM, VOCÊ VAI SE INSCREVER NESSE CONCURSO HOJE À NOITE! PENSE NISSO...
8-20
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
...VOCÊ VAI GANHAR O PRÊMIO, QUE SERÁ UM EMPREGO!
NÃO É MARAVILHOSO? VAI FAZER ALGO ÚTIL COM SUA VIDA!
ENTÃO, EU JÁ GANHEI, NÉ?
TUDO BEM, SENHORA! PRA DEIXAR VOCÊ FELIZ, VOU TENTAR VENCER!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
VENHA AO TEATRO, PRA VER MINHA ESTREIA NO PALCO! TÁ-TÁ-TÁ!
WALT DISNEY

CONVENCIDO PELA MINNIE, MICKEY SE INSCREVE NO CONCURSO EM QUE UM DOS PRÊMIOS É UM EMPREGO DESCONHECIDO...
A MINNIE NÃO FICARIA CONTENTE SE EU NÃO CONCORDASSE EM PARTICIPAR!
PENA... FOI GONGADO!
BONG!
UGH!
8-21
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
PRÓXIMO! O SENHOR MICKEY!
SOU EU!
MUITO BEM! POSSO SABER A SUA OCUPAÇÃO?
AINDA NÃO SEI...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
...VIM CONSEGUIR UMA!
HAW! HAW! HA HA HA HA! HA!

ESTÁ PRONTO PRA RESPONDER À PRIMEIRA PERGUNTA?
MANDA, SENHOR!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
8-22
EMU É UMA AVE, UM PEIXE OU UM INSTRUMENTO MUSICAL?
É UMA AVE, UMA ESPÉCIE DE AVESTRUZ!
CERTO! E ONDE É ENCONTRADA?
!
NAS PALAVRAS CRUZADAS!
HA! HA! HAHAHA!
CLAP! CLAP! CLAP! CLAP! CLAP!
WALT DISNEY
A PERGUNTA SEGUINTE: DE QUANTAS FORMAS DIFE-RENTES...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
8-23
...SE USA ÁGUA NUMA FAZENDA?
SETE!
LAVAGEM... IRRIGAÇÃO...
SÃO DUAS! FALTAM CINCO!
PRA DAR DE BEBER AOS CAVALOS, VACAS, CÃES, OVELHAS E PORCOS!
WALT DISNEY
O CONCURSO SEGUE EM FRENTE, E MICKEY CONTINUA RESPON-DENDO...
NA ÚLTIMA PERGUNTA, VOCÊ SERÁ VENDADO! E VAI OUVIR ALGUNS SONS...
8-24
...E DEVE NOS DIZER O QUE OS PRODUZ!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
KLANG! KLINKLETY KLUNK PLUNK PLANG!
OS TOCADORES SUÍÇOS DE SINOS!

A ÚLTIMA PROVA É UM TESTE SONORO, PARA O QUAL O MICKEY TEM QUE ESTAR VENDADO...
KLANKLE PLANG! PLINKETY
TOCADORES SUÍÇOS DE SINOS!
8-26
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ESTÁ CERRTA! NÓS SOMOS SUÍÇOS E TOCADORRRES DE ZINOS, MAS DESEMPRRREGADOS! ELE ESTÁ CERRTA!
NESTE CASO, SUPONHO QUE TENHA VENCIDO, SE BEM QUE A PERGUNTA NÃO ERA... ER... ESTOU CONFUSO...
EU, IDEM!
ORA, QUE IMPORTA! ISTO É UMA LOUCURA! O PRÊMIO É SEU... UM EMPREGO DE MENSAGEIRO NO HOTEL LIBERTY-BELLE!
GLUP! AH, É?
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

MICKEY SE APRESENTA, SEM MUITO ENTUSIASMO, AO SEU NOVO POSTO NO HOTEL!
NÃO É MINHA IDEIA DE UMA CARREIRA, MAS A MINNIE VERÁ QUE ESTOU QUIETO... POR ORA!
LIBERTY-BELLE HOTEL
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
BOM DIA, SENHOR! UM QUARTO DE FRENTE? UMA SUÍTE, É CLARO!
ESTÁ ÓTIMO... MAS SOU O NOVO MENSAGEIRO!
8-27
DEVIA TER DITO LOGO! A CORTESIA É SÓ PRA HÓSPEDES, NÃO EMPREGADOS! PEGUE SUA TRALHA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
E SEM RECLAMAR! VOCÊ NÃO ESTÁ PAGANDO PELA ACOMODAÇÃO!
UFA! QUE BELA VIDA SERÁ ESTA...
WALT DISNEY

MICKEY COMEÇA SUA VIDA NO HOTEL ATENDENDO A UM PEDIDO DE ÁGUA COM GELO!
UMA COISA EU SEI: AS PESSOAS GOSTAM DE SERVIÇO RÁPIDO! E EU...
8-28
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
...OOOPS!
PERDÃO, SENHOR! FOI MINHA CULPA... EU NÃO...
SEU IDIOTA! CABEÇA DE VENTO! GRUNF!
QUE AZAR, COMEÇAR AQUI OFENDENDO UM HÓSPEDE!
OH, NÃO ERA HÓSPEDE...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
...ERA O DONO!

SR. LEITE XECAUTE PROPRIETÁRIO E GERENTE
QUE AZAR... ESPERO PODER REMEDIAR AS COISAS!
KNOCK! KNOCK!
8-29
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
HUM... JÁ NÃO ENCONTREI VOCÊ ANTES POR AQUI?
ER... SIM, SENHOR! EU VINHA CORRENDO E TROMBEI COM...
QUÊ? ERA UM DE MEUS EMPREGADOS? O NOSSO MENSAGEIRO?
DEVIA TER SE APRESENTADO A MIM! QUE DROGA DE HOTEL EU DIRIJO?
??
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

O QUE ME FEZ CONTRATAR UM TRAPALHÃO DESSES? ALIÁS, FUI EU?
NÃO EM PESSOA, SENHOR, FOI POR MEIO DE...
8-30
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
AH, ISSO EXPLICA TUDO! SE NÃO O CONTRATEI PESSOALMENTE, NÃO PODE TRABALHAR AQUI!
HEIN? EU ESTOU DEMITIDO?
QUERENDO ESCAPAR, HEIN? ESTOU CONTRATANDO AGORA! VÁ À RECEPÇÃO E FAÇA ALGUMA COISA!
SIM, SENHOR!
AINDA NÃO SEI POR QUE DEVO CONTRATAR UM TRAPALHÃO DESSES! VOCÊ SABE?
NÃO, SENHOR! OBRIGADO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

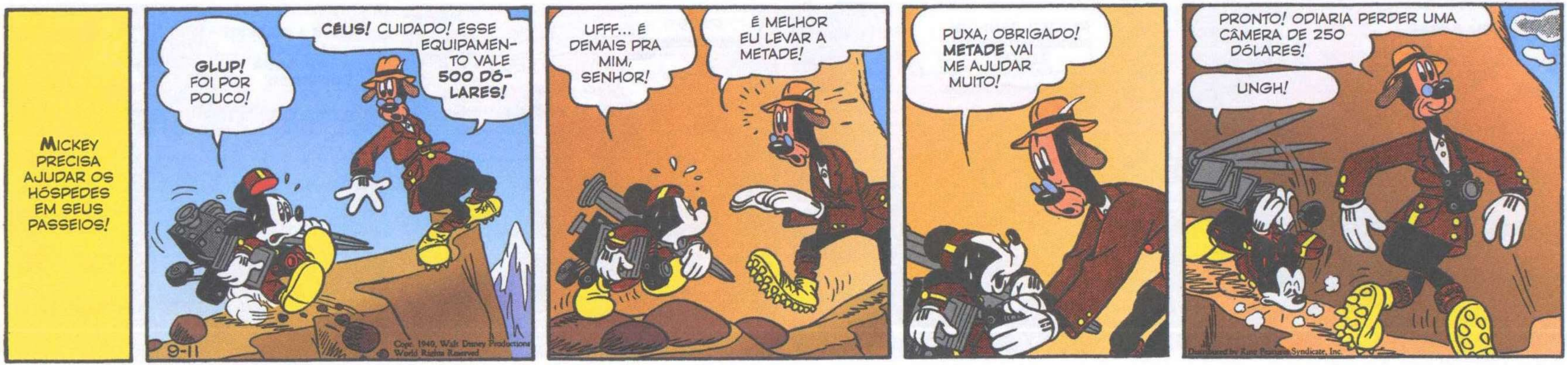
COM O TEMPO, MICKEY DESCOBRE QUE O TRABALHO NO HOTEL É BEM TRANQUILO!
8-31
EI! ESSE SERÁ MEU PRIMEIRO HÓSPEDE!
BOM DIA, SENHOR! DEIXE-ME...
ESPERE! AINDA NÃO SEI SE VOU FICAR!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ANTES DE TUDO, QUERO SABER COMO SE PESCA POR AQUI!
COMO QUISER, SENHOR! DE BARCO, NO PÍER, COM VARA...
E TEM ALGUM LAGO?
SIM, UM ÓTIMO LAGO BEM AO LADO DO...
Y-BELLE OTEL
PÉSSIMO! EU ODEIO QUALQUER TIPO DE PESCARIA!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

COM ALGUM TEMPO LIVRE, MICKEY SE APRESENTA AOS DEMAIS COLEGAS DE TRABALHO...
TALVEZ O ZELADOR SEJA MAIS AMISTOSO DO QUE OS DEMAIS!
PORÃO (ZELADOR)
TONY
9-2
OLÁ! IMAGINO QUE SEJA O ZELADOR... SOU MICKEY, O NOVO MENSAGEIRO!
BEM, SE VEIO RECLAMAR DA ÁGUA QUENTE, NEM COMECE...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NÃO VIM FALAR DE NADA EM ESPECIAL! SÓ PASSEI PRA...
VEIO RECLAMAR COMIGO PORQUE O CHEFE NÃO COMPRA CARVÃO?
QUE POSSO FAZER SE OS NEGÓCIOS VÃO MAL? RECLAME COM ELE!
CERTO, ADEUS!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
OLÁ, SOU MICKEY, O NOVO...
TRABALHO, TRABALHO, TRABALHO! SÓ FAÇO ISSO! NÃO VOU SUPORTAR POR MAIS TEMPO, É DEMAIS!
9-3
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EU DIZIA QUE...
SOU A ÚNICA CAMAREIRA... PRA CENTENAS DE HÓSPEDES! ISSO NÃO É JUSTO, SABIA?
SIM, PARECE QUE...
E AS GORJETAS, ENTÃO? UMA MISÉRIA POR SEMANA!
MAS VOCÊ SABE POR QUÊ?
NÃO TEM HÓSPEDES! NINGUÉM MAIS VEM AQUI! É HORRÍVEL!
SIM... É UMA DUREZA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
TRABALHO DURO, O SEU! OU POUCOS HÓSPEDES, OU DEMAIS!
É HORRÍVEL!
OU ELES ROUBAM TOALHAS, OU COZINHAM EM SEUS QUARTOS... VOCÊ NÃO TEM IDEIA!
9-4
RAPAZ! ACHO MELHOR EU ME DEMITIR... ANTES QUE FIQUE COMO ELES!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EI, RAPAZ! MEU FERRO NÃO FUNCIONA... PODE CONSERTAR PRA MIM?
NÃO É PERMITIDO PASSAR ROUPA NO QUARTO, SENHORA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
MAS NÃO QUERO PASSAR ROUPA! QUERO FRITAR UM OVO!

O SENHOR CHAMOU?
SIM! OUÇA A BAGUNÇA DO JOGO DE PÔQUER DO QUARTO AO LADO! JÁ PEDI **SILÊNCIO** DUAS VEZES!
9-5
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
E ELES ME MANDARAM PRO INFERNO!
VEREI O QUE POSSO FAZER!
CINCO MINUTOS DEPOIS...
MARAVILHOSO! NEM MAIS UM SOM! COMO CONSEGUIU?
SIMPLES! EU DISSE QUE NÃO ERA SÁBIO PROVOCAR O SENHOR...
...QUE É UM VENDEDOR DE **TAMBORES** E TEM O MOSTRUÁRIO AQUI! OBRI-GADO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
O CAFÉ ESTÁ MUITO **CLARO?** SIM, SENHORA, MANDAREI OUTRO BULE!
?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
9-6
ANTES, ESTAVA MUITO **ESCURO!** NUNCA VI NINGUÉM TÃO EXIGENTE COM O CAFÉ!
MAS ELA DEVE FICAR SATISFEITA! DIGA AO COZINHEIRO PARA **CA-PRICHAR!**
ESPERO QUE ESTEJA MELHOR DESTA VEZ!
PERDOE-ME, SENHORA, MAS NUNCA VI UMA PESSOA TÃO METICULOSA!
AH, NO TOM CERTO... AGORA POSSO TINGIR A LINGERIE PRA COMBINAR COM O VESTIDO!
GLUP!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
EU LHE DIGO, ESTE É O LUGAR MAIS CHATO QUE JÁ VI! NÃO HÁ DIVERTIMENTO NESTA POCILGA?
NÓS TEMOS BILHAR, PINGUE-PONGUE... MUITAS COISAS!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
9-7
BESTEIRA! ESTOU ACOSTUMADO COM COISAS **QUENTES**... MAIS **EMO-CIONANTES!**
OH, HÁ ATIVIDADES DESSE GÊNERO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
NÃO DIGA! PRA QUANDO ESTÃO PREVISTAS ESSAS... ATIVIDADES?
ASSIM QUE O SENHOR NOTAR...
...QUE SEU ROBE ESTÁ **EM CHAMAS!**

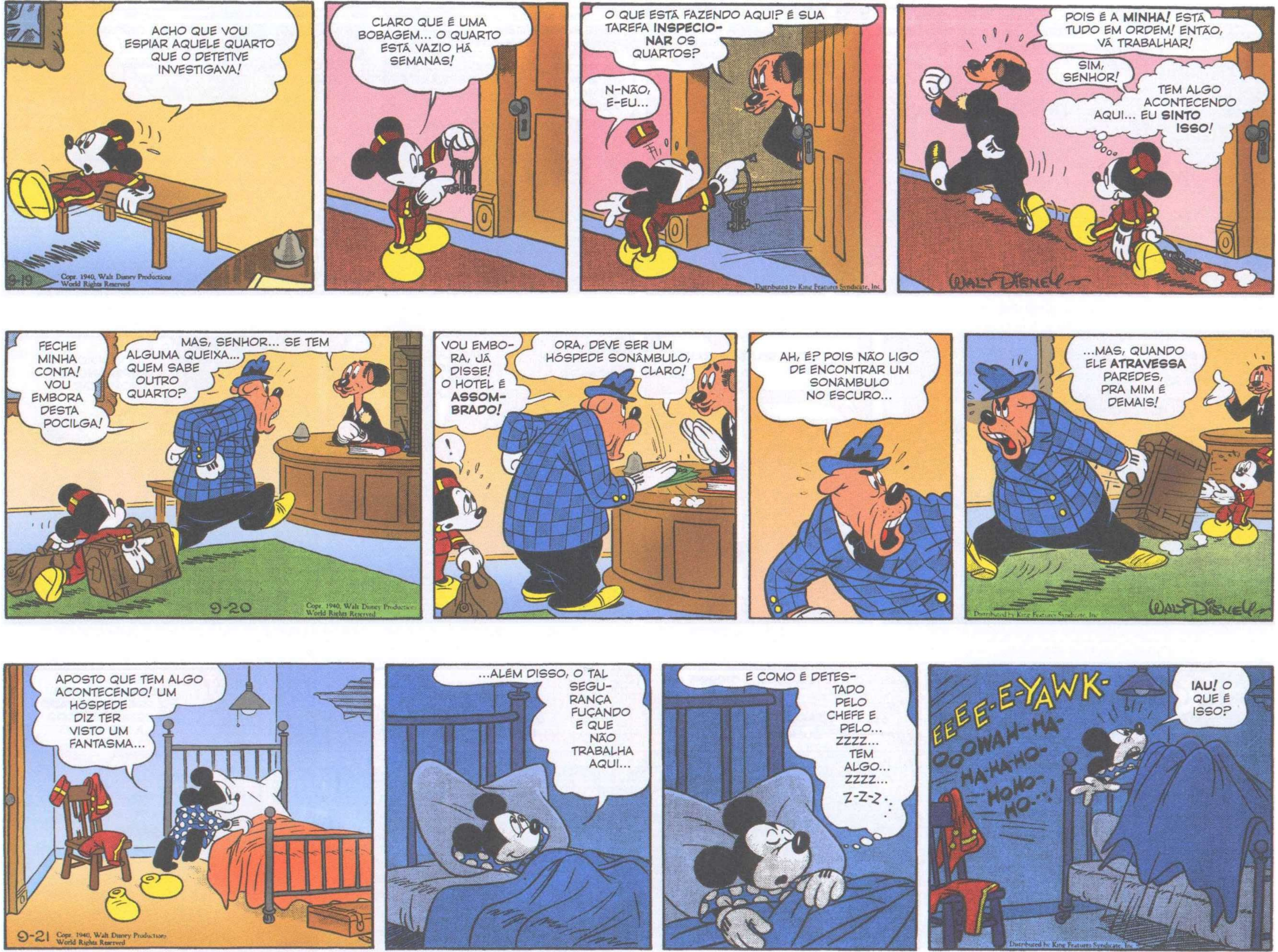
ALGUMAS INSTRUÇÕES ESPECIAIS PRA HOJE! ATENÇÃO!
SIM, SENHOR!
9-9
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
O QUARTO 313 VAI PESCAR! DAS 9H ÀS 12H VOCÊ VAI REMAR PRA ELE NO LAGO! DEPOIS, O 414 VAI À CAVERNA DAS ÁGUIAS E VOCÊ VAI CARREGAR SEU EQUIPAMENTO FOTOGRÁFICO!
?
MAS, SENHOR, E MINHAS OBRIGAÇÕES HABITUAIS?
NÃO HÁ **NENHUMA...**
...HOJE É SEU **DIA DE FOLGA!**
AHH, ENTENDI...
Distributed by King Features Syndicate, Inc

ESTE É MEU DIA LIVRE... COM OS HÓSPEDES?
LEMBRE-SE, NÃO QUERO MENOS QUE O **MELHOR!**
9-10
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
JÁ PASSAMOS DOS MELHORES PONTOS, SENHOR!
SOU UM **PERITO!** LEVE-ME ÀS ÁGUAS PROFUNDAS! EU SÓ PESCO OS **MAIORES!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
AQUI! PONHA A ISCA PRA **ROBALO...** EU SÓ PESCO ROBALO!
CERTO! SÓ MAIS UMA PERGUNTA...
...O SENHOR VAI PESCAR MACHOS OU FÊMEAS?
WALT DISNEY


MICKEY PRECISA AJUDAR OS HÓSPEDES EM SEUS PASSEIOS!
GLUP! FOI POR POUCO!
CÉUS! CUIDADO! ESSE EQUIPAMENTO VALE **500 DÓLARES!**
9-11
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
UFFF... É DEMAIS PRA MIM, SENHOR!
É MELHOR EU LEVAR A METADE!
PUXA, OBRIGADO! **METADE** VAI ME AJUDAR MUITO!
PRONTO! ODIARIA PERDER UMA CÂMERA DE 250 DÓLARES!
UNGH!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

UFA! MEU DIA DE FOLGA VAI TERMINAR QUANDO EU MOSTRAR O PÔR DO SOL ÀS DAMAS!
VOCÊ NÃO AMA O PÔR DO SOL, GERTRUDES?
ISSO ME FASCINA, GENOVEVA!
9-12
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
O PÔR DO SOL NÃO ESTÁ MEIO ATRASADO, NÃO?
RECEIO QUE NÃO O VEREMOS, MADAME! O CÉU ESTÁ NUBLADO!
ESPERE UM POUCO... OUVIU ISSO, GERTRUDES?
SIM, GENOVEVA! ISSO FOI UM LOGRO DELIBERADO!
VOU CONTAR TUDO AO CLUBE DAS MULHERES!
VOU ESCREVER AO MEU SENADOR!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
DEPOIS DE SEU "DIA DE FOLGA", MICKEY VOLTA AOS AFAZERES NORMAIS NO HOTEL...
QUE BELO DIA, HEIN, RAPAZ? E COMO VÃO AS COISAS? SEU CHEFE LHE TRATA BEM?
SIM, SENHOR!
9-13
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ÓTIMO! ENTÃO, NÃO PRECISA DA MINHA GORJETA! EH, EH, EH!
GRUNF! CADA UM QUE ENCONTRO NESTE TRABALHO...
EI! O QUE ESTÁ HAVENDO?
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
QUEM É ESSE SUJEITO... E O QUE ELE ESTÁ FAZENDO?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
9-14
PERDÃO, SENHOR! PROCURA ALGUMA COISA?
PSSST!
OH-OH!
ESTA É A CENA DE UM CRIME! DE UMA ONDA DE CRIMES!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

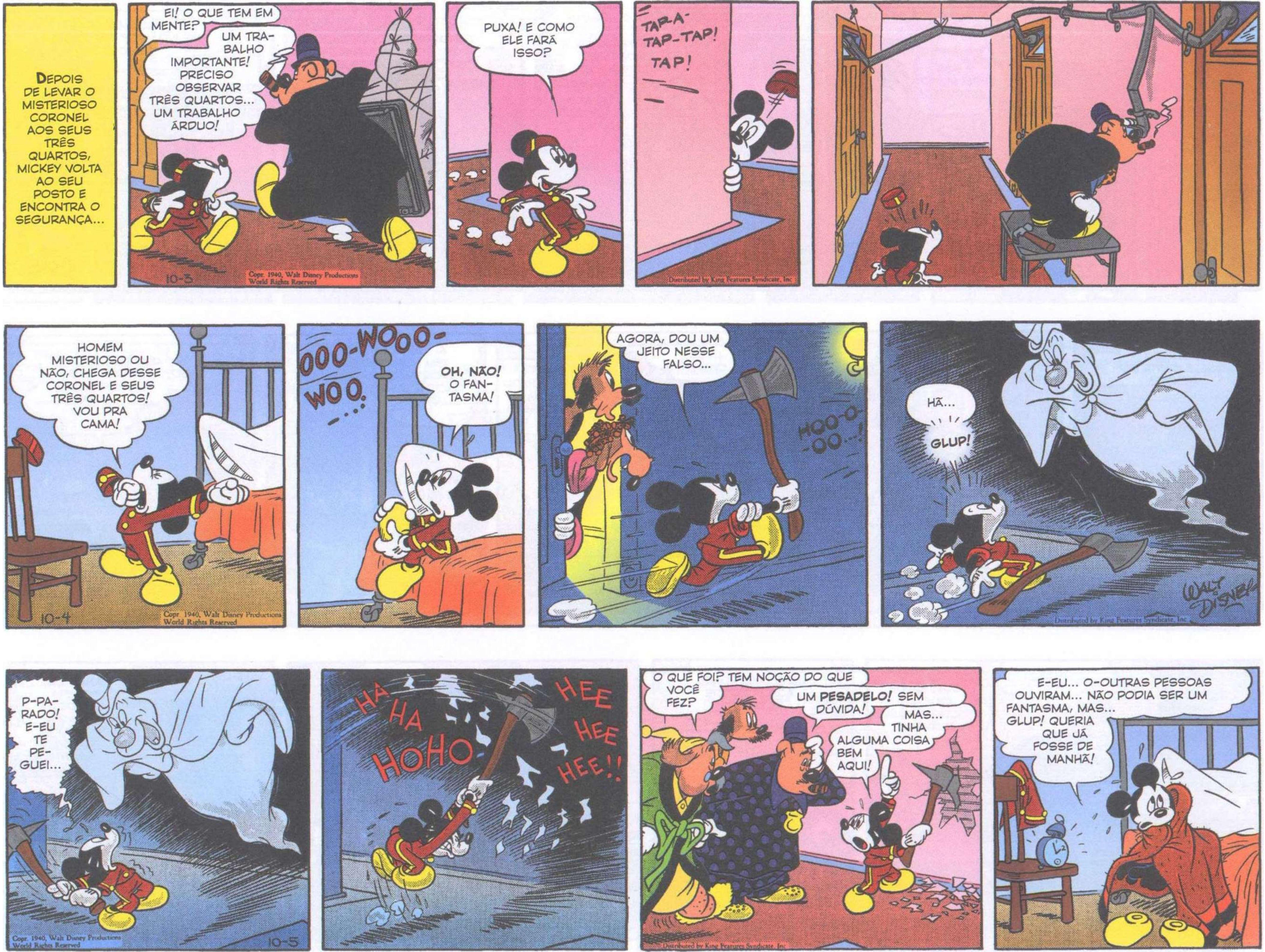
MICKEY SURPREENDE O SEGURANÇA DO HOTEL ESPIANDO PELO BURACO DE UMA FECHADURA... E DESCOBRE QUE ESTÁ HAVENDO UM CRIME!
CRIME? QUE CRIME ESTÁ INVESTIGANDO?
SHHH! NÃO POSSO REVELAR NADA AGORA!
9-16
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
E QUEM É VOCÊ? NUNCA O VI POR AQUI ANTES!
EU... EU TRABALHO AQUI!
TRABALHA AQUI, HEIN? QUE ÁLIBI MAIS FURADO! TEM COMO PROVAR?
CLARO QUE SIM... E COMO POSSO SABER QUE VOCÊ TRABALHA AQUI?
POR FALAR NISSO... ESTÁ DISPENSADO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
FORA DO MEU HOTEL... E FIQUE AÍ!
9-17
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MAS O QUE SEU SEGURANÇA FEZ?
MEU SEGURANÇA, NADA! ELE NUNCA TRABALHOU AQUI!
ELE TRABALHA NO HOTEL DO OUTRO LADO DO LAGO! DIZ QUE LÁ NÃO HÁ CRIMES...
SR. LEITE XECAUTE PROPRIETÁRIO E GERENTE
SLAM!
...E VEM AQUI NA ESPERANÇA DE ENCONTRAR UM! DIABOS!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
SERÁ QUE AQUELE DETETIVE É TÃO TAPADO QUANTO ACHA O SR. XECAUTE?
9-18
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ER... AQUELE HOMEM QUE O CHEFE CHUTOU PRA FORA... SABE SE ELE...
QUÊ? QUER SABER SOBRE AQUELE IDIOTA? AQUELA SERPENTE?
ELE É O MAIS VIL DE TODOS... OH! QUE INSULTO MENCIONÁ-LO! QUE AFRONTA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
PUXA! O QUE ELE FEZ PRA SER TRATADO ASSIM? COMEÇO A TER PENA DELE...
WALT DISNEY


ACHO QUE VOU ESPIAR AQUELE QUARTO QUE O DETETIVE INVESTIGAVA!
9-19
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
CLARO QUE É UMA BOBAGEM... O QUARTO ESTÁ VAZIO HÁ SEMANAS!
O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI? É SUA TAREFA **INSPECIONAR** OS QUARTOS?
N-NÃO, E-EU...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
POIS É A **MINHA!** ESTÁ TUDO EM ORDEM! ENTÃO, VÁ TRABALHAR!
SIM, SENHOR!
TEM ALGO ACONTECENDO AQUI... EU **SINTO** ISSO!
WALT DISNEY
FECHE MINHA CONTA! VOU EMBORA DESTA POCILGA!
MAS, SENHOR... SE TEM ALGUMA QUEIXA... QUEM SABE OUTRO QUARTO?
9-20
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
VOU EMBORA, JÁ DISSE! O HOTEL É **ASSOMBRADO!**
ORA, DEVE SER UM HÓSPEDE SONÂMBULO, CLARO!
!
AH, É? POIS NÃO LIGO DE ENCONTRAR UM SONÂMBULO NO ESCURO...
...MAS, QUANDO ELE **ATRAVESSA** PAREDES, PRA MIM É DEMAIS!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
APOSTO QUE TEM ALGO ACONTECENDO! UM HÓSPEDE DIZ TER VISTO UM FANTASMA...
9-21
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
...ALÉM DISSO, O TAL SEGURANÇA FUÇANDO E QUE NÃO TRABALHA AQUI...
E COMO É DETESTADO PELO CHEFE E PELO... ZZZZ... TEM ALGO... ZZZZ... Z-Z-Z...
EEEE-E-YAWK-OOOWAH-HA-HA-HA-HO-HOHO-HO--!
IAU! O QUE É ISSO?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

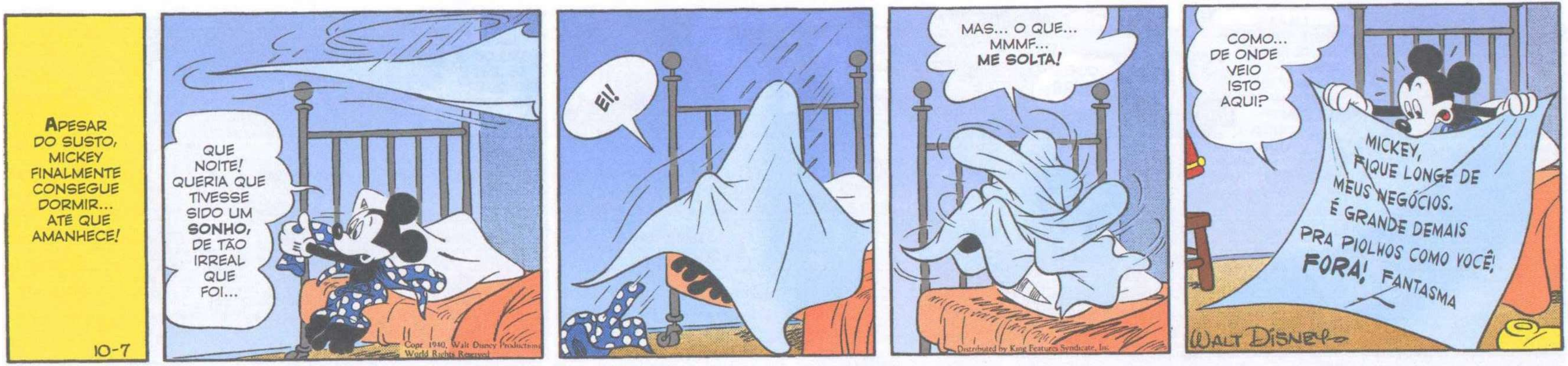
...OOO-WAH-
QUE DIABOS ESTÁ ACONT...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
9-23
ELE FOI PRA LÁ!
...HO-HO-HO-O-O!
O QUE FOI ISSO, SENHOR?
OH, ELE VOLTOU! SIM, É ELE!
ELE QUEM?
"ELE", O NOSSO FANTASMA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
ESTE HOTEL ESTÁ CADA DIA MAIS MISTERIOSO! ATÉ O CHEFE ACHA QUE ESTÁ ASSOMBRADO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
9-24
OUVIU AQUELE GRITO, TONY? TAMBÉM ACHA QUE FOI O FANTASMA?
CLARO QUE NÃO! SOU MAIS ESPERTO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
NINGUÉM VAI ME FAZER CRER EM FANTASMAS, PORQUE ELES NÃO EXISTEM...
...MAS NÓS TEMOS OS NOSSOS!
WALT DISNEY
UM DIA DEPOIS DA APARIÇÃO DO FANTASMA, MICKEY CONTINUA PERPLEXO...
O CHEFE PARECE PREOCUPADO!
BOM DIA, SENHOR!
HÃ? DESCULPE, EU PENSAVA NO FANTASMA!
9-25
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
NÃO ACREDITA MESMO QUE SE TRATA DE UM FANTASMA, NÃO É?
BEM, NÃO, MAS...
SEJA O QUE FOR, TEM ASSOMBRADO O HOTEL HÁ SEMANAS E NÃO SEI O QUE FAZER!
POSSO TENTAR FAZER ALGUMA COISA... NO MEU TEMPO LIVRE, É CLARO!
MAS O QUE VOCÊ PODERIA FAZER? BEM... NÃO CUSTA TENTAR!
SE NÃO CONSEGUIR SE LIVRAR DELE, PELO MENOS PEÇA QUE FIQUE QUIETO DEPOIS DAS DEZ DA NOITE!
FAREI O MELHOR, SENHOR!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

MICKEY FICA INTRIGADO PORQUE O FANTASMA NÃO APARECE POR VÁRIAS NOITES!
UMA CHANCE DE UM POUCO DE DIVERSÃO E... MAS OLHA SÓ ISSO!
9-26
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
É AQUELE SEGURANÇA DE NOVO, FUÇANDO PELO BURACO DA FECHADURA! QUE ENXERIDO!
EI! VOCÊ NÃO ACHA QUE...
PSSST! UMA MULHER SUSPEITA... COLOCOU UMA CADEIRA JUNTO DA PORTA! UM ATO **CRIMINOSO!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
AHÁ! AGORA ELA SUBIU NA CADEIRA! APOSTO QUE...
YOW!!
AH! AH! AH! AH! AH!!
MAS, SENHORA, TALVEZ EU POSSA AJUSTAR...
UMA OVA! NÃO SUPORTO GENTE ESPIANDO PELO BURACO DA FECHADURA!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
9-27
UI... QUE HISTÓRIA É ESSA DE BURACO DA FECHADURA?
EU SEI QUEM ESPIAVA!
FOI AQUELE SEGURANÇA QUE O SENHOR EXPULSOU NA SEMANA PASSADA!
O QUÊ? POIS VOU CHUTAR AQUELE...
OH, **NÃO!** SE FIZER ISSO, VOU SABER QUE FOI VOCÊ... POIS VAI DEIXAR **PEGADA!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
EU AVISEI! VEJA A **PEGADA!**
SE VOLTAR, DEIXO IMPRESSÕES NO SEU **PESCOÇO!**
ESPERE!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
9-28
O HOTEL QUE PAGA ESSE TONTO NUNCA O VÊ PORQUE ELE ESTÁ SEMPRE FUÇANDO POR AQUI!
ISSO É, MAS...
POR QUE NÃO O **CONTRATA?** ASSIM ELE IRÁ PERTURBAR OUTRA PESSOA!
RAPAZ, VOCÊ É UM GÊNIO! VÁ PROCURÁ-LO!
PROCURAR **QUEM?** SE FOR UM CASO DE PESSOA DESAPARECIDA, É **MEU** TRABALHO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

NA ESPERANÇA DE QUE A PESTE DO SEGURANÇA VÁ INVESTIGAR ALGUMA COISA EM OUTRO LUGAR, ELE É CONTRATADO PELO HOTEL...
VOU INVESTIGAR POR AÍ! NO CASO DE UM HOMICÍDIO, NÃO REMOVA O CORPO... E BOCA FECHADA, ENTENDEU?
SIM, SEREI MUITO DISCRETO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
9-30
QUER DIZER QUE VOCÊ RECEBE ORDENS DAQUELE CROCODILO CRESCIDO?
CLARO, ELE AGORA TRABALHA NO HOTEL!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
O QUÊ? AQUELE BABUÍNO OBTUSO FOI CONTRATADO? AQUELE IDIOTA DESCERE-BRADO?
CALMA, ELE PODE SER MEIO TONTO, MAS NÃO PRECISA INSULTÁ-LO!
E QUEM O ESTÁ INSULTANDO? PRA ELE, SÃO ELOGIOS!
EH, EH!
ONDE SE ENFIOU AQUELE IDIOTA DO MICKEY?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-1
BOP!
E O QUE VOCÊ ESTAVA FAZENDO LÁ EM CIMA?
INVESTIGANDO! O PATRÃO ME DEIXOU FAZER ISSO NAS MINHAS HORAS VAGAS!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
AH, É? POIS VOCÊ NÃO TEM HORAS VAGAS! UM IMPORTANTE HÓSPEDE ESTÁ VINDO E VAI FICAR COM TRÊS QUARTOS!
TRÊS? O QUE UMA PESSOA QUER COM...
E O QUE TEM COM ISSO? VÁ SERVI-LO DO MELHOR MODO! E BASTA!
SIM, SENHOR!
?
WALT DISNEY
RAPAZ!
O HÓSPEDE QUE VAI OCUPAR TRÊS QUARTOS!
DING! DING DING!
10-2
LEVE O CORONEL AOS QUARTOS 17, 19 E 23!
SIM, SE-NHOR!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
LAVANDERIA
!
POR AQUI, SENHOR!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
LAVANDERIA
AHÁ! UM HOMEM GORDO E DE BARBA PASSOU HÁ POUCO POR AQUI!
WALT DISNEY



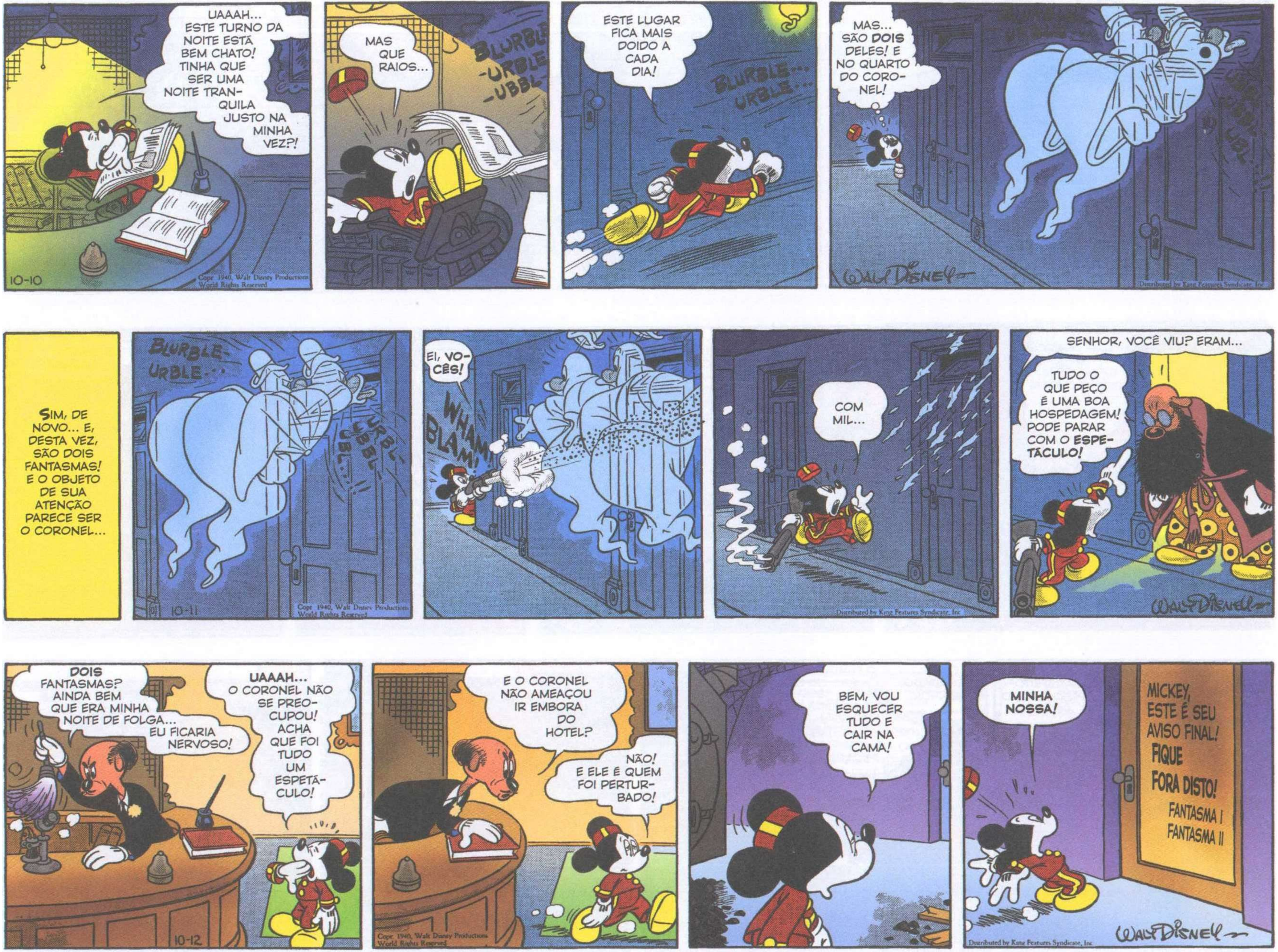
DEPOIS DE LEVAR O MISTERIOSO CORONEL AOS SEUS TRÊS QUARTOS, MICKEY VOLTA AO SEU POSTO E ENCONTRA O SEGURANÇA...
EI! O QUE TEM EM MENTE?
UM TRABALHO IMPORTANTE! PRECISO OBSERVAR TRÊS QUARTOS... UM TRABALHO ÁRDUO!
10-3
Copr. 1940, Walt Disney Productions
World Rights Reserved
PUXA! E COMO ELE FARÁ ISSO?
TAP-A-TAP-TAP!
TAP!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
HOMEM MISTERIOSO OU NÃO, CHEGA DESSE CORONEL E SEUS TRÊS QUARTOS! VOU PRA CAMA!
10-4
Copr. 1940, Walt Disney Productions
World Rights Reserved
OOO-WOOO-WOO
OH, NÃO! O FANTASMA!
AGORA, DOU UM JEITO NESSE FALSO...
HOO-O-OO...!
HÃ...
GLUP!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
P-PARADO! E-EU TE PEGUEI...
Copr. 1940, Walt Disney Productions
World Rights Reserved
10-5
HA HA HOHO
HEE HEE HEE!!
O QUE FOI? TEM NOÇÃO DO QUE VOCÊ FEZ?
UM PESADELO! SEM DÚVIDA!
MAS... TINHA ALGUMA COISA BEM AQUI!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
E-EU... O-OUTRAS PESSOAS OUVIRAM... NÃO PODIA SER UM FANTASMA, MAS... GLUP! QUERIA QUE JÁ FOSSE DE MANHÃ!

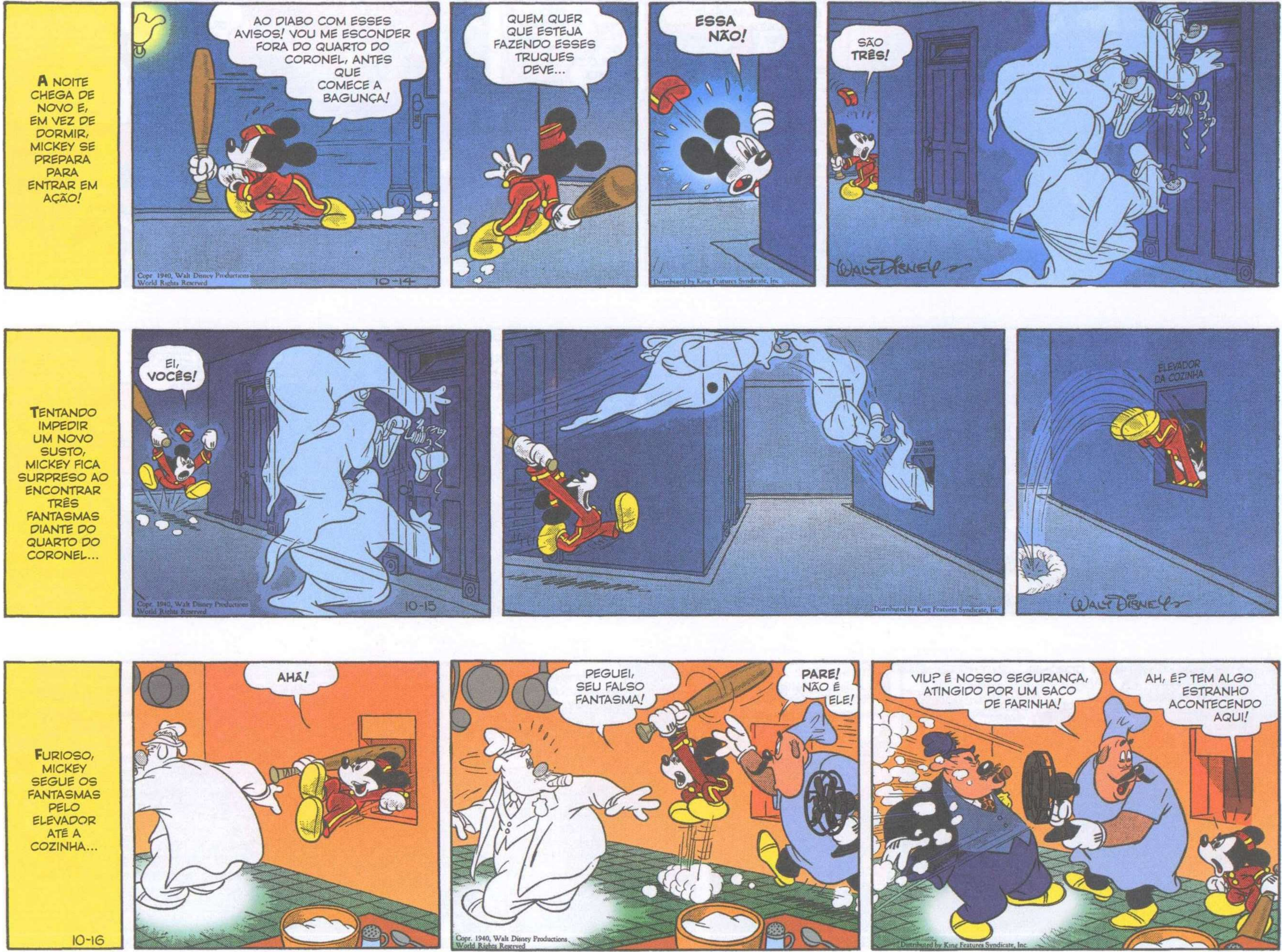


APESAR DO SUSTO, MICKEY FINALMENTE CONSEGUE DORMIR... ATÉ QUE AMANHECE!
10-7
QUE NOITE! QUERIA QUE TIVESSE SIDO UM **SONHO,** DE TÃO IRREAL QUE FOI...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EI!
MAS... O QUE... MMMF... **ME SOLTA!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
COMO... DE ONDE VEIO ISTO AQUI?
MICKEY, FIQUE LONGE DE MEUS NEGÓCIOS. É GRANDE DEMAIS PRA PIOLHOS COMO VOCÊ! FORA! FANTASMA
WALT DISNEY

UM AVISO ESCRITO EM UM LENÇOL APARECE MISTERIOSAMENTE NO QUARTO DO MICKEY!
10-8
UMA COISA É CERTA: SE ESCREVE, ESSE FANTASMA NÃO É **IMATERIAL!**
OH, CÉUS! E AINDA MOSTRA ESSA FALTA DE RESPEITO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
COM TANTO PAPEL NO HOTEL, ELE TINHA QUE ESTRAGAR MEU LENÇOL?
MAS, SENHOR, O MAIS IMPORTANTE É QUE...
UM MOMENTO! **DIGITAIS!**
???
MICKEY, FIQUE LONGE DE MEUS NEGÓCIOS. É GRANDE DEMAIS
MARCA DE DEDOS... NO **MEU** LENÇOL? MINHAS ROUPAS DE CAMA SÃO **IMACULADAS!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

ESTOU LEVANDO O CAFÉ DA MANHÃ DO CORONEL!
ESPERO QUE ELE FIQUE SATISFEITO! ESTOU PREOCUPADO COM A... PERTURBAÇÃO DE ONTEM!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-9
ESPERO QUE O FANTASMA NÃO O TENHA ACORDADO, SENHOR!
ISSO NÃO ME ASSUSTA! EU MESMO JÁ PREGUEI MUITAS DESSAS **PEÇAS!**
C-COMO... ELE...
O CORONEL NÃO VAI EMBORA! ELE É BRINCALHÃO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
UFA, QUE BOM! QUE **ALÍVIO...** TEMIA QUE ELE FICASSE ASSUSTADO E... BOM, QUE BOM!
ELE ESTÁ MUITO **ANSIOSO** PRA AGRADAR O CORONEL!
WALT DISNEY


UAAAH... ESTE TURNO DA NOITE ESTÁ BEM CHATO! TINHA QUE SER UMA NOITE TRANQUILA JUSTO NA MINHA VEZ?!
10-10
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
BLURBLE -URBLE -UBBL-
MAS QUE RAIOS...
ESTE LUGAR FICA MAIS DOIDO A CADA DIA!
BLURBLE... URBLE...
MAS... SÃO DOIS DELES! E NO QUARTO DO CORONEL!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc
SIM, DE NOVO... E, DESTA VEZ, SÃO DOIS FANTASMAS! E O OBJETO DE SUA ATENÇÃO PARECE SER O CORONEL...
BLURBLE- URBLE...
URBL- UBBL- UBL...
10-11
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EI, VOCÊS!
WHAM! BLAM!
COM MIL...
Distributed by King Features Syndicate, Inc
SENHOR, VOCÊ VIU? ERAM...
TUDO O QUE PEÇO É UMA BOA HOSPEDAGEM! PODE PARAR COM O ESPETÁCULO!
WALT DISNEY
DOIS FANTASMAS? AINDA BEM QUE ERA MINHA NOITE DE FOLGA... EU FICARIA NERVOSO!
UAAAH... O CORONEL NÃO SE PREOCUPOU! ACHA QUE FOI TUDO UM ESPETÁCULO!
10-12
E O CORONEL NÃO AMEAÇOU IR EMBORA DO HOTEL?
NÃO! E ELE É QUEM FOI PERTURBADO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
BEM, VOU ESQUECER TUDO E CAIR NA CAMA!
MINHA NOSSA!
MICKEY, ESTE É SEU AVISO FINAL! FIQUE FORA DISTO! FANTASMA I FANTASMA II
Distributed by King Features Syndicate, Inc
WALT DISNEY



A NOITE CHEGA DE NOVO E, EM VEZ DE DORMIR, MICKEY SE PREPARA PARA ENTRAR EM AÇÃO!
AO DIABO COM ESSES AVISOS! VOU ME ESCONDER FORA DO QUARTO DO CORONEL, ANTES QUE COMECE A BAGUNÇA!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-14
QUEM QUER QUE ESTEJA FAZENDO ESSES TRUQUES DEVE...
ESSA NÃO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
SÃO TRÊS!
WALT DISNEY
TENTANDO IMPEDIR UM NOVO SUSTO, MICKEY FICA SURPRESO AO ENCONTRAR TRÊS FANTASMAS DIANTE DO QUARTO DO CORONEL...
EI, VOCÊS!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-15
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
ELEVADOR DA COZINHA
WALT DISNEY
FURIOSO, MICKEY SEGUE OS FANTASMAS PELO ELEVADOR ATÉ A COZINHA...
10-16
AHÃ!
PEGUEI, SEU FALSO FANTASMA!
PARE! NÃO É ELE!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
VIU? É NOSSO SEGURANÇA, ATINGIDO POR UM SACO DE FARINHA!
AH, É? TEM ALGO ESTRANHO ACONTECENDO AQUI!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

O QUE FAZ AQUI NA COZINHA, HEIN?
EU SEGUIA OS FANTASMAS, MAS **ELE** ME ACERTOU COM O SACO DE FARINHA!
UM PEQUENO ERRO! ACHEI QUE ELE FOSSE UM FANTASMA!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
E VOCÊ, TRABALHANDO A ESTA HORA DA NOITE?
BEM, É MEU DIA DE FOLGA...
10-17
...E PENSEI EM FAZER UMA **DELÍCIA** SÓ PRA MIM! UM BELO BOLO DE CHOCOLATE, RECHEADO DE CHANTILLY!
QUER PROVAR UMA FATIA?
NÃO! JÁ ESTOU **SATISFEITO!** VOU VOLTAR PRA CAMA!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

NO DIA SEGUINTE, MICKEY CONTINUA PERPLEXO... E SUSPEITANDO DE TODO MUNDO!
AQUELE SEGURANÇA TONTO E O COZINHEIRO... ELES DOIS MERECEM SER VIGIADOS!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-18
MICKEY, **TERCEIRO E ÚLTIMO AVISO!** VOCÊ É UM ASNO OU O QUÊ? **CAIA FORA!**
FANTASMA I FANTASMA II FANTASMA III
A ÚLTIMA NOVIDADE! DÊ UMA ESPIADA NISSO!
CÉUS! É MELHOR FAZER O QUE ELES DIZEM, ANTES QUE ACONTEÇA ALGO PIOR!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
OH-OH! O CORONEL! E PARECE PRONTO PRA IR EMBORA!
POBRE DE MIM! ERA O QUE EU TEMIA!
WALT DISNEY

JÁ TIVE O SUFICIENTE DESTE HOTEL! VOU PARTIR!
PUXA, CORONEL... ENTENDO QUE FANTASMAS SÃO REALMENTE ASSUSTADORES, MAS...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-19
OH, NÃO! ELES SÃO MUITO DIVERTIDOS, NA VERDADE!
ADOREI O ESPETÁCULO! MAS PRECISO DORMIR **DE VEZ EM QUANDO!**
!
VOCÊ NÃO VAI A LUGAR NENHUM! VAI VIR **COMIGO!**
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

CANSADO DOS BARULHOS NOTURNOS, O CORONEL DECIDE PARTIR, MAS É DETIDO PELO SEGURANÇA...
10-21
O QUE SIGNIFICA ISSO? VOU EMBORA E VOCÊ VAI SAIR DA MINHA FRENTE!
COMIGO NÃO FUNCIONA! UMA BARBA **FALSA** NÃO BASTA PRA ME ENGANAR!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ORA, SEU... **AAAAH!**
TIRE ESSA BARBA! **UNGH!**
ELA É **REAL...** E **ISTO** TAMBÉM!
PUXA... NÃO É QUE ELE TEM RAZÃO?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

É ESTRANHO, MAS, DESDE QUE O CORONEL FOI EMBORA, OS FANTASMAS NÃO APARECERAM MAIS...
PODE SER UMA COINCIDÊNCIA, MAS PARECE QUE ALGUÉM **QUERIA** QUE ELE FOSSE EMBORA!
MAS HAVIA FANTASMAS **ANTES!** AS PESSOAS VÃO **SEMPRE** EMBORA POR CULPA DELES!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-22
SE CONTINUAR ASSIM, VOU SER ARRUINADO! **NINGUÉM** MAIS VIRÁ AQUI... E ESTAMOS LONGE DE RESOLVER O CASO!
É DIFÍCIL, SIM, ESPECIALMENTE PORQUE NÃO ENCONTRAMOS NENHUM MOTIVO!
UM MOTIVO! CÉUS, AINDA PRECISAMOS ENCONTRAR ISSO?
PRA MIM, BASTA ME LIVRAR DELES E...
UM MOMENTO, PATRÃO! ACHO QUE TIVE UMA IDEIA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

DIGA, O QUE VOCÊ PENSOU DESTA VEZ?
OUÇA, OS FANTASMAS ESTÃO ATRAPALHANDO OS NEGÓCIOS DO HOTEL, CERTO?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-23
HUMPF... ATÉ AÍ, NADA DE NOVO!
MAS QUEM ESTÁ FAZENDO ISSO SÓ TEM A GANHAR, ENTENDE?
SUPONHA QUE O HOTEL VÁ À RUÍNA... O QUE ACONTECERÁ DEPOIS?
BEM, ESTAREI **QUEBRADO** E NÃO PODEREI PAGAR A HIPOTECA E...
A **HIPOTECA!** AGORA, SIM, TEMOS UM PONTO DE PARTIDA!
AH, É?
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

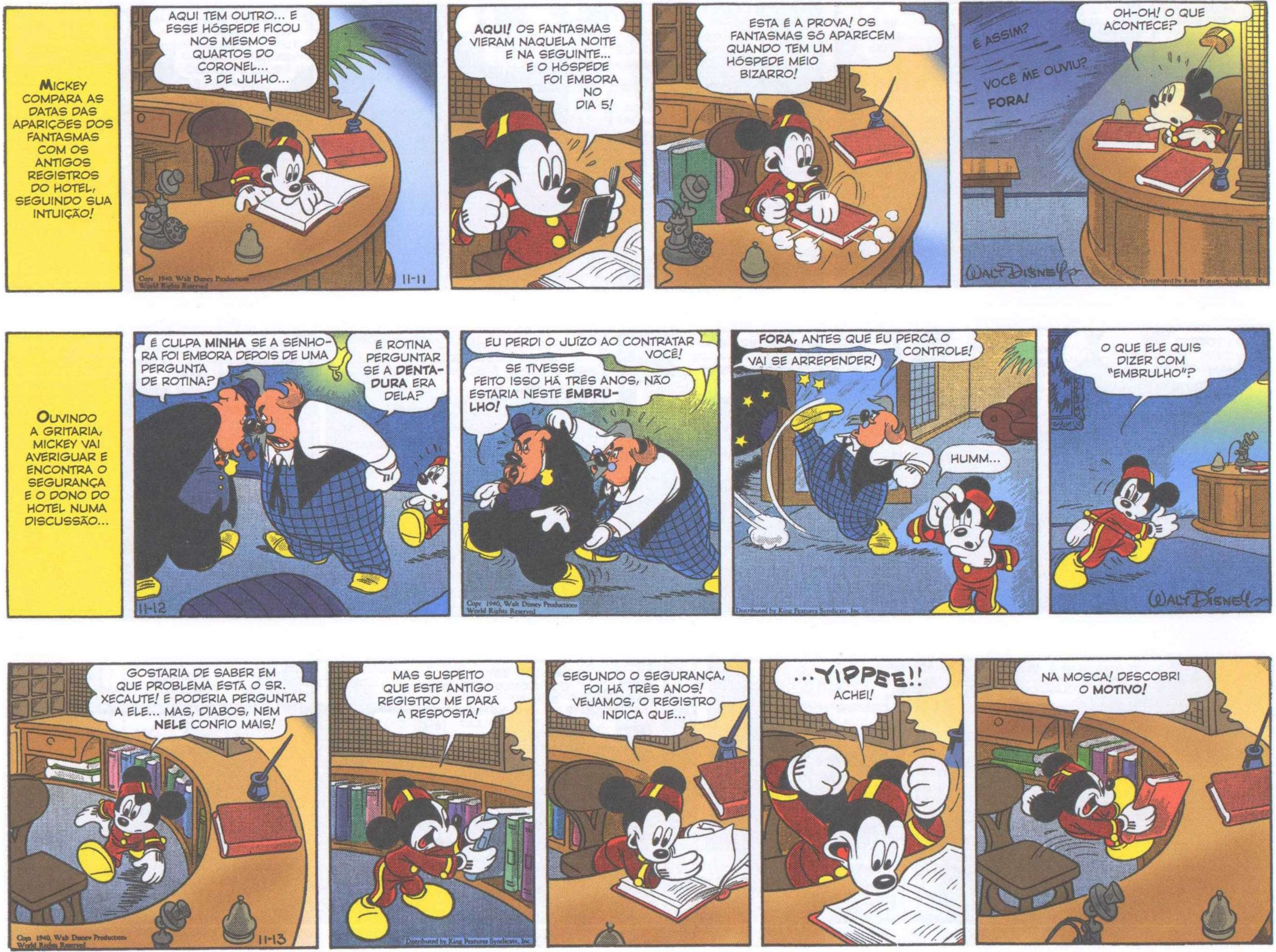
A HIPOTECA... SABE SE ALGUÉM PODERIA RESGATÁ-LA?
CÉUS, NÃO! NINGUÉM QUER ESTE HOTEL! NEM **DE GRAÇA!**
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-24
PUXA... PENSEI QUE TINHA ENCONTRADO UMA PISTA!
EU DESISTO! É DEMAIS PRA MIM!
MAS VOU MANTER ESSA HIPOTECA EM MENTE! PODE TER ALGO AÍ...
AHÁ! AÍ ESTÁ VOCÊ! QUE FOLGA É ESSA? VOLTE AO TRABALHO **IMEDIATAMENTE!**
SIM, SENHOR!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
O QUE FAZIA COM O PATRÃO? NÃO DEVIA IMPORTUNÁ-LO!
ELE ME CHAMOU... POR CAUSA DOS FANTASMAS!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-25
VOCÊ NÃO TEM NADA COM ISSO! E NÃO DEVERIA SE APROVEITAR DE UM **IDOSO!**
NÃO É ISSO, SENHOR!
E VOCÊ NÃO TEM TEMPO PRA ISSO TAMBÉM! LEVE O TELEGRAMA AO QUARTO 10!
SIM, SENHOR!
PSSIU!
!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
PATRÃO?
NÃO DÊ ATENÇÃO AO RECEPCIONISTA! ELE É UM VELHO RABUGENTO, SEMPRE RECLAMANDO DE TUDO!
10-26
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
QUE ME DIZ DE IR PESCAR COMIGO?
PESCAR? MAS... EU... E MEU TRABALHO? COMO EU...?
É **SEMPRE** ASSIM! MEUS EMPREGADOS VIVEM OCUPADOS DEMAIS PRA FAZER AQUILO QUE EU QUERO!
MAS, UM DIA, SERÁ **VOCÊ** QUEM VAI QUERER IR PESCAR **COMIGO!** E AÍ VOCÊ VAI VER!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

ULTIMAMENTE, AS COISAS ESTÃO TRANQUILAS! PARECE QUE OS FANTASMAS FORAM EMBORA!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
10-28
EE-E-E-- YOWBLE-- --OWBLE- -OWBLE...!
GLUP! SÃO ELES!
E ACHO QUE SEI DE ONDE ESTÃO VINDO ESSES BARULHOS!
WOO... WEE... YAWWW...
POR TODOS OS... MAS É O TONY!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
OUVINDO SONS FANTASMAGÓRICOS VINDOS DO PORÃO, MICKEY CHEGA A TEMPO DE VER O ZELADOR GRITANDO DENTRO DOS CANOS!
WAH! WAH! WOW!
ENTÃO É ASSIM QUE SÃO FEITOS OS GRITOS DOS FANTASMAS!
10-29
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
HÃ? BOBAGEM! ESTOU SÓ... ER... TESTANDO OS CANOS!
E FAZ ISSO BERRANDO AÍ DENTRO?
CLARO! SE O SOM CHEGA AO OUTRO LADO, MOSTRA QUE O CANO ESTÁ DESENTUPIDO!
SE NÃO CHEGA, O CANO ESTÁ ENTUPIDO! SIMPLES, NÃO?
AH, SIM, MUITO SIMPLES!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
VOCÊ QUER ME CONVENCER DE QUE ESSE É SEU MODO DE CONTROLAR O FUNCIONAMENTO DA TUBULAÇÃO?
SIM! SE O BARULHO NÃO CHEGA LÁ EM CIMA, É PORQUE O CANO ESTÁ OBSTRUÍDO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
E COMO FAZ PRA SABER SE O RUÍDO CHEGOU LÁ EM CIMA?
10-30
FÁCIL! QUANDO UM IDIOTA VEM AQUI RECLAMAR... COMO VOCÊ FEZ!
OH!
MAIS UM SUSPEITO! E SEU ÁLIBI TAMBÉM NÃO FICA DE PÉ... MAS COMO PROVAR ISSO?
WALT DISNEY

POBRE MICKEY! AGORA ELE TEM QUE ACRESCENTAR O ZELADOR À SUA LISTA DE SUSPEITOS!
SEU ÁLIBI É ESTÚPIDO DEMAIS! VOU VOLTAR LÁ E CONFRONTÁ-LO!
10-31
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EI!
QUÊ? É VOCÊ, DE NOVO?
UMA FANTASIA DE FANTASMA, HEIN?
AGORA ME EXPLIQUE ISSO, MEU CARO!
CLARO! POSSO EXPLICAR TUDO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
TENTANDO QUEIMAR A FANTASIA... MAS É CLARO QUE TEM UMA EXPLICAÇÃO!
TENHO!
11-1
VEJA, É UMA FANTASIA DE CARNAVAL QUE MINHA MULHER FEZ...
...ELA QUER QUE EU VÁ A UMA FESTA COM ELA, MAS EU ODEIO ESSAS FESTAS! ASSIM...
"ASSIM, PENSEI COMIGO, SE ALGO ACONTECESSE COM A FANTASIA, NÃO PODERIA IR À FESTA! E, QUANDO VI A CALDEIRA..."
ISSO MESMO! VOCÊ ENTENDEU TUDO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
QUEIMAR UMA FANTASIA DE FANTASMA PRA EVITAR UMA FESTA! E VOCÊ QUER QUE EU ENGULA ESSA?
BEM, É ASSIM QUE A COISA É!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ANTES, ESTAVA GRITANDO DENTRO DOS CANOS! BAH!
11-2
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
YORBLE-ORBLE ...AH-WAH...!
HÃ? OS FANTASMAS, DE NOVO!
...WHEE-E-E...!
OS GEMIDOS VÊM DO QUARTO 30, QUE ESTÁ VAZIO!
...WHEE-AH.. LULU-LU-LU...!
MAS AGORA É A CAMAREIRA!
WALT DISNEY

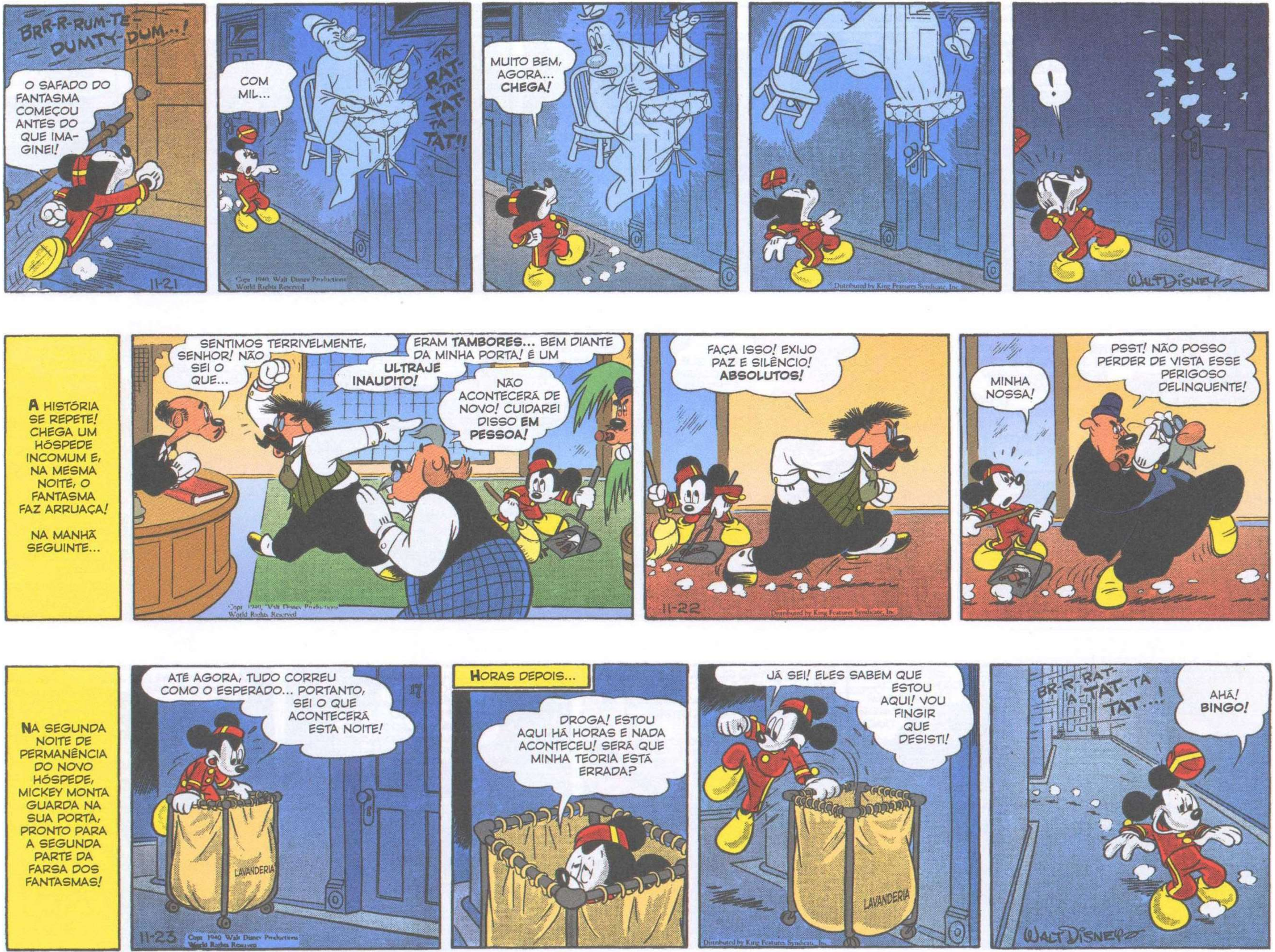
OUVINDO NOVOS GEMIDOS ASSUSTADORES, MICKEY CORRE PARA UM QUARTO SUPOSTAMENTE VAZIO E ENCONTRA A CAMAREIRA...
YORBLE-- ORB...!!
GLUG... ???
ACABOU A FESTA!
11-4
OH, CÉUS! FUI DESCOBERTA!
AGORA, EXPLIQUE! O QUE HÁ POR TRÁS DESSA HISTÓRIA DE FANTASMA?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
FANTASMA? NÃO... EU SÓ ESTAVA PRATICANDO DEPOIS DA MINHA AULA DE CANTO!
AH, CLARO! CANTANDO DENTRO DE UM BALDE, LÓGICO!
SIM! MINHA VOZ NÃO É GRANDE COISA... E TENHO VERGONHA DE ALGUÉM ME OUVIR!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
SUPONHO QUE ENTENDA QUE SUA HISTÓRIA É DURA DE ENGOLIR!
SIM, MAS SÓ PRA MENTES DESCONFIADAS...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
11-5
TUDO BEM, MAS SAIBA QUE EU...
AHÁ! O QUE É ISSO QUE EU VI?
QUER DIZER QUE VOCÊ TEM AULAS DE CANTO FANTASIADA DE FANTASMA?
ORA, QUE ENXERIDO... É APENAS UMA FANTASIA DE CARNAVAL!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
OH, NÃO! ESSA DESCULPA, DE NOVO?
ENTÃO, SE É UMA FANTASIA DE CARNAVAL, POR QUE ESTAVA ESCONDIDA ATRÁS DA CÔMODA?
PRA QUE MEU MARIDO NÃO A ENCONTRASSE! É PRA ELE!
11-6
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EU JÁ FIZ UMA DESSAS... E ELE ALEGA QUE A PERDEU! ELE ODEIA ESSAS FESTAS!
!
ELE... O SEU MARIDO... POR ACASO, VOCÊ É CASADA COM O TONY?
SIM... A GENTE TENTOU MANTER ISSO OCULTO, MAS NÃO DEU...
ESSA NÃO! ISSO QUER DIZER QUE OS ÁLIBIS DE AMBOS PODEM SER VERDADEIROS!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

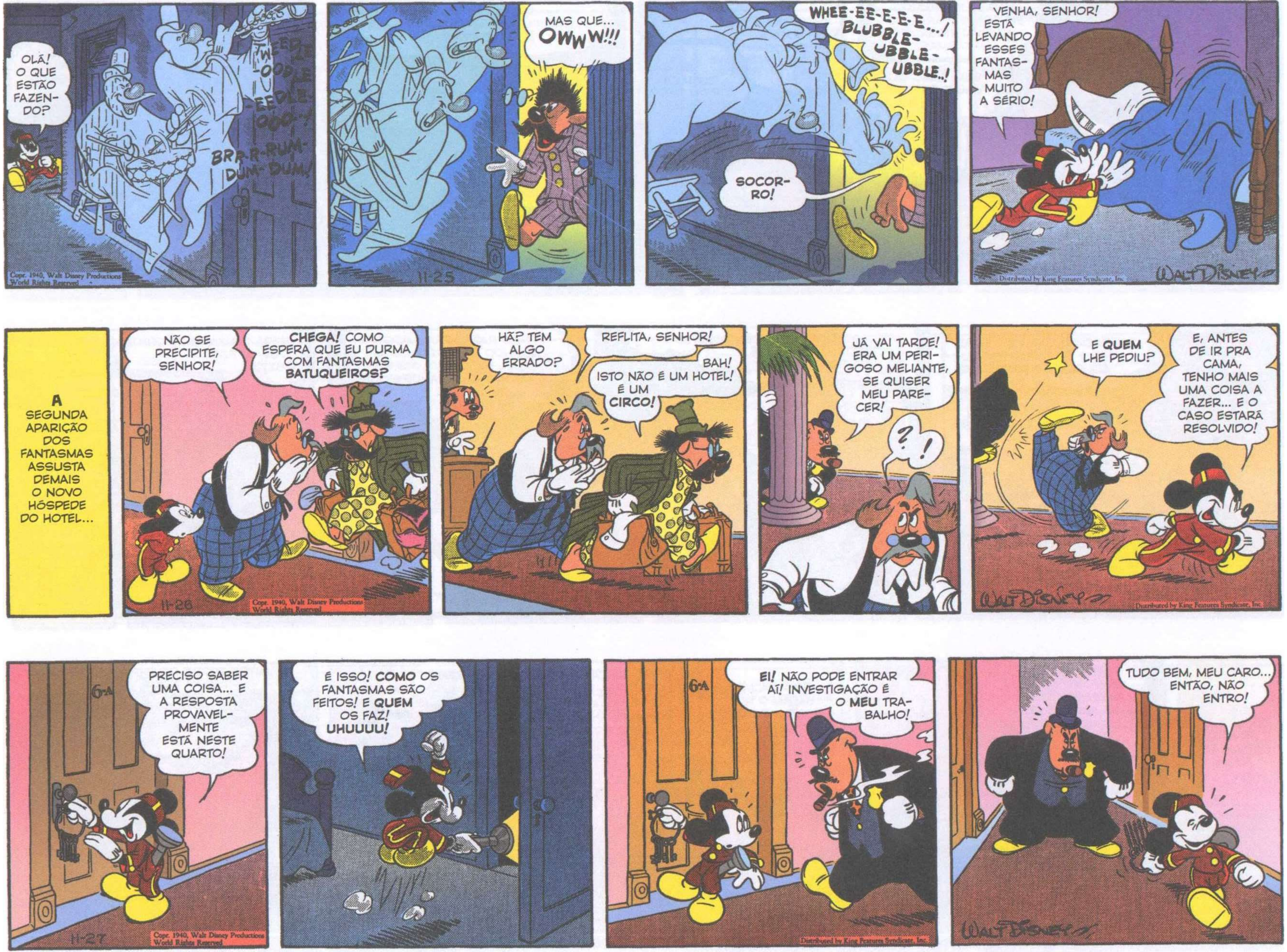
CONFUSO POR TER ENCONTRADO TANTOS BECOS SEM SAÍDA, MICKEY VOLTA A SEU QUARTO PARA PENSAR...
BOLAS! TODOS OS SUSPEITOS AQUI PARECEM TER ÁLIBIS IDIOTAS, MAS VERDADEIROS!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
11-7
TINHA CERTEZA SOBRE O TONY, DEPOIS A CAMAREIRA! MAS TUDO SE MOSTROU ERRADO...
E O COZINHEIRO, O RECEPCIONISTA, O SEGURANÇA... MAS NADA DE **MOTIVO!** A NÃO SER QUE...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
A NÃO SER QUE...
EI!
AGORA, SIM! TENHO UM PLANO!
WALT DISNEY
HOJE É MINHA NOITE NA RECEPÇÃO, NÃO É?
SIM, MAS SÓ DAQUI A DUAS HORAS!
11-8
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
OH, NÃO TEM PROBLEMA! PODE IR AGORA, SE QUISER!
HUMM... ESSA GENTILEZA É MEIO REPENTINA!
NÃO IREI QUESTIONAR SEU SÚBITO INTERESSE NO TRABALHO! PRA MIM, ESTÁ ÓTIMO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
ESTE É MEU VERDADEIRO INTERESSE!
EM SUA NOITE DE SERVIÇO NA RECEPÇÃO, MICKEY ABRE UMA NOVA LINHA DE INVESTIGAÇÃO AO VASCULHAR O ANTIGO REGISTRO DE HÓSPEDES DO HOTEL...
13 DE MARÇO... AH! UM NOVO HÓSPEDE PEGOU TRÊS QUARTOS!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
11-9
AGORA, AS ANOTAÇÕES SOBRE AS APARIÇÕES DO FANTASMA FEITAS PELO DONO DO HOTEL...
BINGO! FANTASMAS EM 14 DE MARÇO E O HÓSPEDE VAI EMBORA NO DIA SEGUINTE!
PRA GARANTIR QUE NÃO SEJA COINCIDÊNCIA, VAMOS VER **OUTROS** CASOS! A COISA ESTÁ ESQUENTANDO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.


MICKEY COMPARA AS DATAS DAS APARIÇÕES DOS FANTASMAS COM OS ANTIGOS REGISTROS DO HOTEL, SEGUINDO SUA INTUIÇÃO!
AQUI TEM OUTRO... E ESSE HÓSPEDE FICOU NOS MESMOS QUARTOS DO CORONEL... 3 DE JULHO...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
AQUI! OS FANTASMAS VIERAM NAQUELA NOITE E NA SEGUINTE... E O HÓSPEDE FOI EMBORA NO DIA 5!
11-11
ESTA É A PROVA! OS FANTASMAS SÓ APARECEM QUANDO TEM UM HÓSPEDE MEIO BIZARRO!
É ASSIM?
VOCÊ ME OUVIU?
FORA!
OH-OH! O QUE ACONTECE?
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
OUVINDO A GRITARIA, MICKEY VAI AVERIGUAR E ENCONTRA O SEGURANÇA E O DONO DO HOTEL NUMA DISCUSSÃO...
É CULPA MINHA SE A SENHORA FOI EMBORA DEPOIS DE UMA PERGUNTA DE ROTINA?
É ROTINA PERGUNTAR SE A DENTADURA ERA DELA?
11-12
EU PERDI O JUÍZO AO CONTRATAR VOCÊ!
SE TIVESSE FEITO ISSO HÁ TRÊS ANOS, NÃO ESTARIA NESTE EMBRULHO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
FORA, ANTES QUE EU PERCA O CONTROLE!
VAI SE ARREPENDER!
HUMM...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
O QUE ELE QUIS DIZER COM "EMBRULHO"?
WALT DISNEY
GOSTARIA DE SABER EM QUE PROBLEMA ESTÁ O SR. XECAUTE! E PODERIA PERGUNTAR A ELE... MAS, DIABOS, NEM NELE CONFIO MAIS!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
11-13
MAS SUSPEITO QUE ESTE ANTIGO REGISTRO ME DARÁ A RESPOSTA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
SEGUNDO O SEGURANÇA, FOI HÁ TRÊS ANOS! VEJAMOS, O REGISTRO INDICA QUE...
...YIPPEE!!
ACHEI!
NA MOSCA! DESCOBRI O MOTIVO!

DEPOIS DE DESCOBRIR O MOTIVO POR TRÁS DAS APARIÇÕES DOS FANTASMAS, MICKEY VAI À POLÍCIA EM SEU DIA DE FOLGA...
QUERIA ME VER, JOVEM?
SIM, SOU AMIGO DO CORONEL CINTRA! TALVEZ O CONHEÇA!
PROCURADO
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
11-14
SE CONHEÇO O MELHOR JOGADOR DE DAMAS DA POLÍCIA? CLARO QUE SIM!
VOCÊ JÁ JOGOU CONTRA ELE?
DE VEZ EM QUANDO... E JÁ VENCI!
SÉRIO? É O QUE ME BASTA SABER! FAREI TUDO PRA QUEM VENCEU AQUELE VELHO LEÃO-MARINHO!
EU SÓ PRECISO DE UMA INFORMAÇÃO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc
CERTO, QUE INFORMAÇÃO É ESSA?
É SOBRE O HOTEL LIBERTY-BELLE! UM FATO OCORRIDO EM 10 DE NOVEMBRO DE 1937...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
11-15
SIM, EU ME LEMBRO BEM! FOMOS CHAMADOS IMEDIATAMENTE!
E HAVIA UM SUSPEITO CHAMADO... SAM BATICUM?
SIM, MAIS CONHECIDO POR SAM, O DESONESTO! MAS COMO SABE DISSO?
NÃO IMPORTA! E O QUE HOUVE COM ELE?
NÃO ACHAMOS PROVAS CONTRA ELE! MAS, DEPOIS, FOI PEGO NOUTRO GOLPE! TENHO A FICHA DELE!
É O QUE EU QUERIA VER!
Distributed by King Features Syndicate, Inc
WALT DISNEY
SEMPRE ACHEI QUE ELE FOSSE CULPADO, MAS SEM PROVAS...
ELE FOI PEGO NOUTRO GOLPE?
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
11-16
SIM! E, SEGUNDO A FICHA, FOI UM PRISIONEIRO-MODELO... SAIU HÁ UM ANO!
E O QUE ELE FEZ NA CADEIA?
VEJAMOS... ESTUDAVA TEATRO... QUERIA SER ATOR QUANDO SAÍSSE!
E SE ESPECIALIZOU EM DISFARCES!
PROCURADO
Distributed by King Features Syndicate, Inc
ISTO AQUI AJUDOU?
ORA, MUITO! ME AJUDOU A COMPLETAR O QUEBRA-CABEÇA!

MICKEY CONSEGUE IMPORTANTES INFORMAÇÕES NA DELEGACIA DE POLÍCIA LOCAL...
E TEM ALGUMA NOTÍCIA DELE, DESDE QUE SAIU DA CADEIA?
SIM, PARECE QUE ENDIREITOU! ESTÁ TRABALHANDO COMO CAIXEIRO-VIAJANTE!
11-18
É O QUE EU QUERIA SABER! OBRIGADO, SENHOR!
FIQUEI FELIZ EM PODER AJUDAR, RAPAZ!
EXULTANTE, MICKEY VOLTA AO HOTEL...
QUERO TRÊS DOS MELHORES QUARTOS... E A MÁXIMA TRANQUILIDADE, ENTENDEU?
SERÁ UM PRAZER, SENHOR!
OH-OH! COMEÇOU DE NOVO!
WALT DISNEY
LEVE O SENHOR AOS QUARTOS 17, 19 E 23! E QUE RECEBA NOSSOS MELHORES SERVIÇOS!
SIM, SENHOR! POR AQUI!
11-19
PELO QUE DESCOBRI, ELE TERÁ UMA NOITE... FELIZ!
ESTES SÃO OS MELHORES QUARTOS DO HOTEL!
CERTO, PARECE! MAS LEMBRE-SE... QUERO ABSOLUTA PAZ!
HUMM... PASSADAS DE 70 CENTÍMETROS E MEIO... AHH...
VOCÊ DE NOVO POR AQUI?
WALT DISNEY
NAQUELA NOITE, MICKEY SE PREPARA PARA ENCERRAR SEU TURNO...
CURIOSO, O NOVO HÓSPEDE PEGOU OS MESMOS QUARTOS USADOS PELO CORONEL!
ESTRANHA COINCIDÊNCIA... MAS SEM IMPORTÂNCIA!
11-20
ESPERO QUE FIQUE SATISFEITO! ELE É MUITO EXIGENTE!
SIM, SEMPRE FALANDO DA TRANQUILIDADE QUE EXIGE! BEM, BOA NOITE!
SÓ QUE NÃO VOU PRA CAMA! ESTA ESCADA DE SERVIÇO PASSA AO LADO DOS QUARTOS DO NOVO HÓSPEDE!
E SE MINHAS DEDUÇÕES ESTIVEREM CERTAS...
BRR-R-R-RAT-A-TAT-TAT-TA-TAT
EPA! JÁ COMEÇOU!
WALT DISNEY

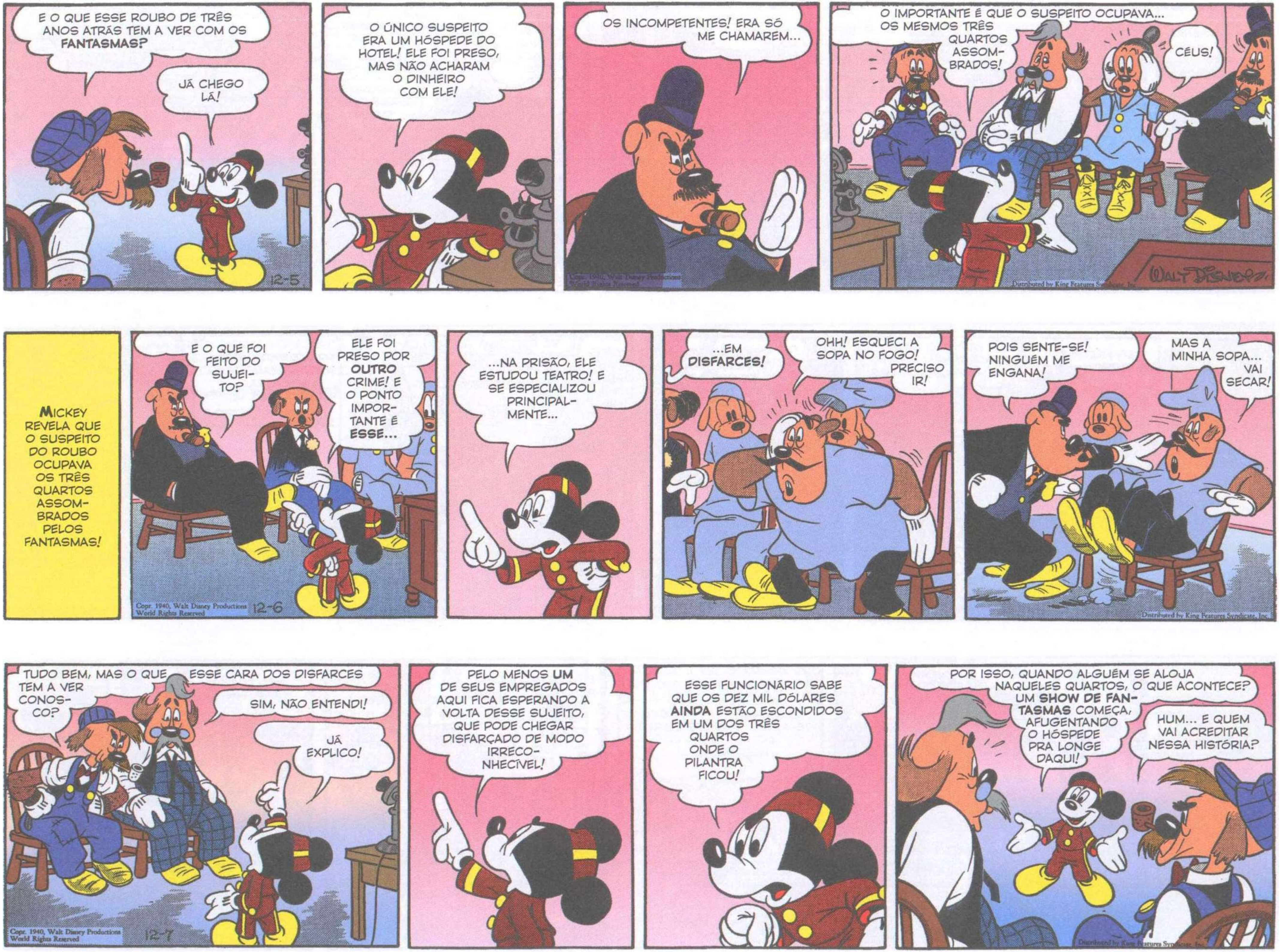

BRR-R-RUM-TE-DUMTY-DUM...!
O SAFADO DO FANTASMA COMEÇOU ANTES DO QUE IMAGINEI!
11-21
COM MIL...
...TA-RAT-A-TAT-TAT-TA-TAT!!
Copr. 1940 Walt Disney Productions World Rights Reserved
MUITO BEM, AGORA... **CHEGA!**
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
!
WALT DISNEY
A HISTÓRIA SE REPETE! CHEGA UM HÓSPEDE INCOMUM E, NA MESMA NOITE, O FANTASMA FAZ ARRUAÇA!
NA MANHÃ SEGUINTE...
SENTIMOS TERRIVELMENTE, SENHOR! NÃO SEI O QUE...
ERAM **TAMBORES...** BEM DIANTE DA MINHA PORTA! É UM **ULTRAJE INAUDITO!**
NÃO ACONTECERÁ DE NOVO! CUIDAREI DISSO **EM PESSOA!**
Copr. 1940 Walt Disney Productions World Rights Reserved
FAÇA ISSO! EXIJO PAZ E SILÊNCIO! **ABSOLUTOS!**
11-22
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
MINHA NOSSA!
PSST! NÃO POSSO PERDER DE VISTA ESSE PERIGOSO DELINQUENTE!
NA SEGUNDA NOITE DE PERMANÊNCIA DO NOVO HÓSPEDE, MICKEY MONTA GUARDA NA SUA PORTA, PRONTO PARA A SEGUNDA PARTE DA FARSA DOS FANTASMAS!
ATÉ AGORA, TUDO CORREU COMO O ESPERADO... PORTANTO, SEI O QUE ACONTECERÁ ESTA NOITE!
LAVANDERIA
11-23
Copr. 1940 Walt Disney Productions World Rights Reserved
HORAS DEPOIS...
DROGA! ESTOU AQUI HÁ HORAS E NADA ACONTECEU! SERÁ QUE MINHA TEORIA ESTÁ ERRADA?
JÁ SEI! ELES SABEM QUE ESTOU AQUI! VOU FINGIR QUE DESISTI!
LAVANDERIA
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
BR-R-RAT-A-TAT-TA TAT...!
AHÁ! **BINGO!**
WALT DISNEY

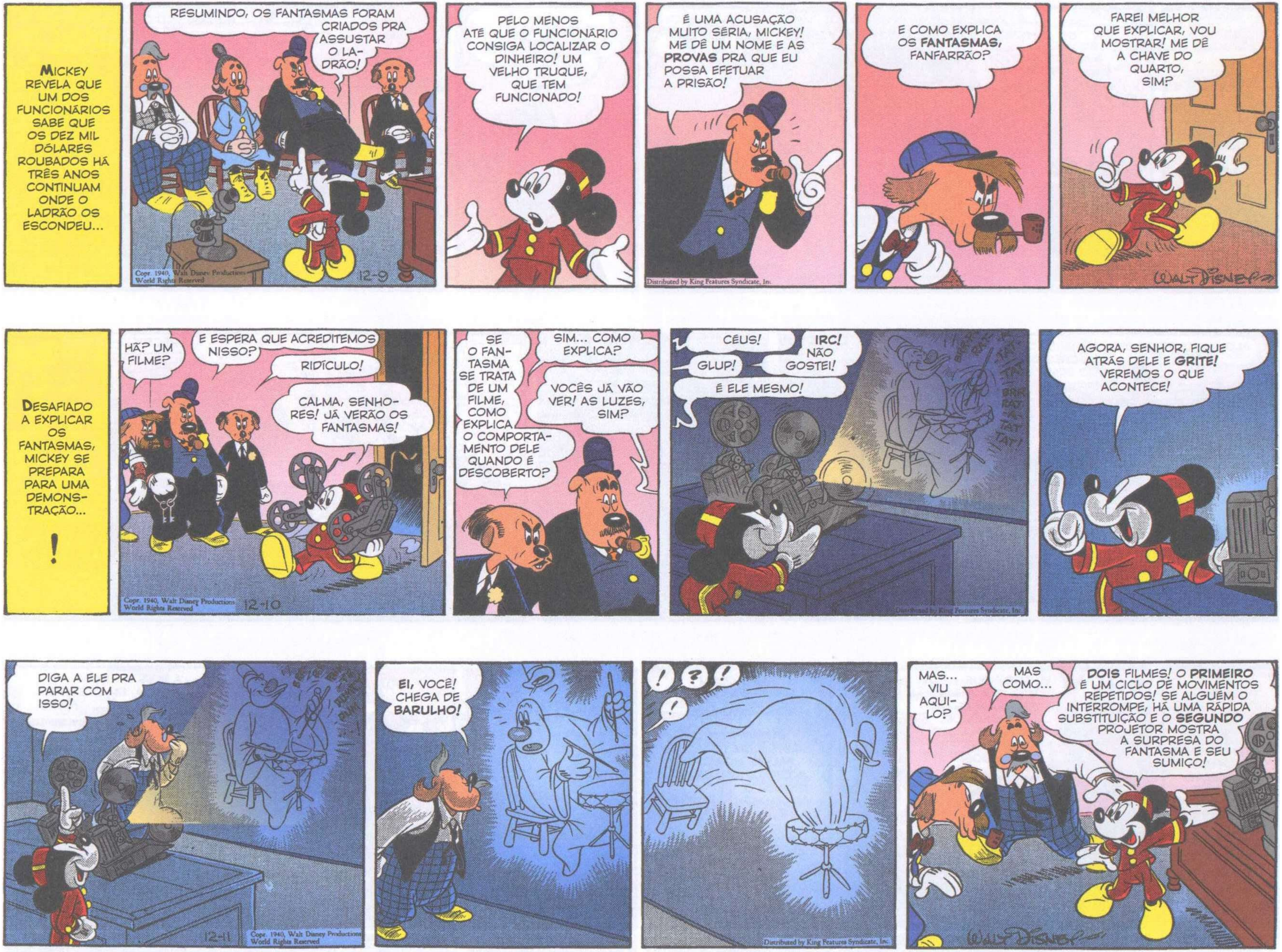


OLÁ! O QUE ESTÃO FAZEN-DO?
TWEEDLE-OODLE-EEDLE-OOO-!
BRR-R-RUM-DUM-DUM!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MAS QUE... OWWW!!!
11-25
WHEE-EE-E-E-E...!
BLUBBLE-UBBLE-UBBLE..!
SOCOR-RO!
VENHA, SENHOR! ESTÁ LEVANDO ESSES FANTAS-MAS MUITO A SÉRIO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
A SEGUNDA APARIÇÃO DOS FANTASMAS ASSUSTA DEMAIS O NOVO HÓSPEDE DO HOTEL...
NÃO SE PRECIPITE, SENHOR!
CHEGA! COMO ESPERA QUE EU DURMA COM FANTASMAS BATUQUEIROS?
11-26
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
HÃ? TEM ALGO ERRADO?
REFLITA, SENHOR!
BAH! ISTO NÃO É UM HOTEL! É UM CIRCO!
JÁ VAI TARDE! ERA UM PERI-GOSO MELIANTE, SE QUISER MEU PARE-CER!
? !
E QUEM LHE PEDIU?
E, ANTES DE IR PRA CAMA, TENHO MAIS UMA COISA A FAZER... E O CASO ESTARÁ RESOLVIDO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
PRECISO SABER UMA COISA... E A RESPOSTA PROVAVEL-MENTE ESTÁ NESTE QUARTO!
6-A
11-27
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
É ISSO! COMO OS FANTASMAS SÃO FEITOS! E QUEM OS FAZ! UHUUUU!
EI! NÃO PODE ENTRAR AÍ! INVESTIGAÇÃO É O MEU TRA-BALHO!
6-A
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
TUDO BEM, MEU CARO... ENTÃO, NÃO ENTRO!
WALT DISNEY

NA MANHÃ DEPOIS DA ÚLTIMA APARIÇÃO DOS FANTASMAS, MICKEY TEM UMA CONVERSA PARTICULAR COM O DONO DO HOTEL!
NÃO VEJO SENTIDO EM CONVERSAR! ISSO NÃO VAI DETER OS FANTASMAS!
BEM, ACHO QUE VIMOS ELES PELA **ÚLTIMA** VEZ!
11-28
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
HÃ? QUER DIZER QUE VOCÊ DESCO-BRIU...
SEI QUEM OS CRIOU E POR QUAL MOTIVO!
PELAS BARBAS DE PLUTÃO! VAMOS MANDAR PRENDER OS PILANTRAS E...
ORA, SABER QUEM SÃO É UMA COISA... **PROVAR** ISSO É OUTRA!
PRA ISSO, PRECISO DE UMA ESCRIVANINHA ESPECIAL! VEJA COMO DEVE SER!
MAS... O QU...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY
UMA ESCRIVANINHA ESPECIAL? MAS O QUE ISSO TEM A VER COM OS BANDIDOS?
É **DETERMINANTE!** ELA ME SERVIRÁ PRA PEGÁ-LOS!
11-29
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EU SEI **QUEM** SÃO OS VILÕES, MAS PRECISO DE **PROVAS** PRA PRENDÊ-LOS!
TUDO BEM! NÃO ENTENDI NADA, MAS VOCÊ PARECE SABER O QUE FAZ!
TENHO TUDO ARRANJADO! QUANDO A ESCRIVANINHA CHEGAR, MANDE COLOCÁ-LA NUMA SALA GRANDE E QUE POSSA SER TRANCADA!
E DEPOIS?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
SERÁ O AJUSTE DE CONTAS! OUÇA... BZZZ... BZZZ...
SÉRIO? E COMO PENSOU NISSO?
WALT DISNEY
CONVENCIDO DE QUE SABE QUEM SÃO OS RESPONSÁVEIS PELOS FANTASMAS, MAS SEM PROVAS, MICKEY IDEALIZA UM PLANO PARA PEGÁ-LOS!
VEJAMOS... O TELEFONE VAI AQUI, O CABEAMENTO SEGUE DE ACORDO COM O PLANO!
11-30
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
OS POLICIAIS SABEM O QUE FAZER... O DONO DO HOTEL TRARÁ AQUI TODOS OS SUSPEITOS!
AH, SIM! A ESCRIVANINHA ESPECIAL... A COISA MAIS IMPORTANTE DE TUDO! COLOQUEM ALI, RAPAZES!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
AGUARDO TODOS OS EMPREGADOS LÁ... E ISSO INCLUI **VOCÊ**, SINTO DIZER!
FICOU ESPERTO, HEIN?
WALT DISNEY

O GERENTE CONVOCA UMA REUNIÃO COM OS EMPREGADOS DO HOTEL! O ASSUNTO É DESCONHECIDO DE TODOS, MENOS DO MICKEY! FOI ELE QUEM BOLOU ESSE PLANO...
SUPONHO QUE TODOS QUEIRAM SABER O MOTIVO DE ESTAREM AQUI!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
12-2
EU SEI... É SOBRE OS FANTASMAS! E EU NÃO SEI NADA SOBRE ELES!
APERTO ELA, CHEFE?
NINGUÉM SERÁ **APERTADO** HOJE...
...E ESTA REUNIÃO SERÁ CONDUZIDA PELO MICKEY! ELE FARÁ AS PERGUNTAS!
QUÊ?
ELE?
SÉRIO?
O MENSAGEIRO?
FICOU MALUCO?
QUE IDEIA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
OS FUNCIONÁRIOS DO HOTEL FICAM SURPRESOS AO SABER QUE MICKEY CONDUZIRÁ A REUNIÃO!
ISSO NÃO FAZ SENTIDO!
ENTENDO SUA REAÇÃO! SOU APENAS O MENSAGEIRO, MAS ANDEI INVESTIGANDO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
12-3
PRIMEIRO, VOU TRANCAR TODAS AS PORTAS À CHAVE!
E AS DEIXAREI COM O SEGURANÇA! NINGUÉM DEVE SAIR, CERTO?
SÓ POR CIMA DO MEU CADÁVER!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
PRA DEIXAR TUDO CLARO, VOLTAREI TRÊS ANOS ATRÁS, QUANDO DEZ MIL DÓLARES DESAPARECERAM!
DEZ MIL DÓLARES? ER... PERDÃO... PROSSIGA!
PARA EXPLICAR SUAS DESCOBERTAS, MICKEY RECORDA O SUMIÇO DE DEZ MIL DÓLARES NO HOTEL, HÁ TRÊS ANOS...
O DINHEIRO ERA DE UM CLIENTE! NAQUELA NOITE, ALGUÉM EXPLODIU O COFRE ONDE ESTAVA GUARDADO!
12-4
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
O DINHEIRO SUMIU! A COMPANHIA DE SEGUROS TINHA FALIDO E, ASSIM, O PROPRIETÁRIO DO HOTEL ERA O RESPONSÁVEL!
E HÁ UM PROCESSO PENDENTE SOBRE ISSO, CERTO?
SIM, DROGA... POSSO PERDER **TUDO** QUE TENHO!
BEM, EU NEM **TRABALHAVA** AQUI NA ÉPOCA!
E QUEM O ACUSOU? SENTE-SE!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

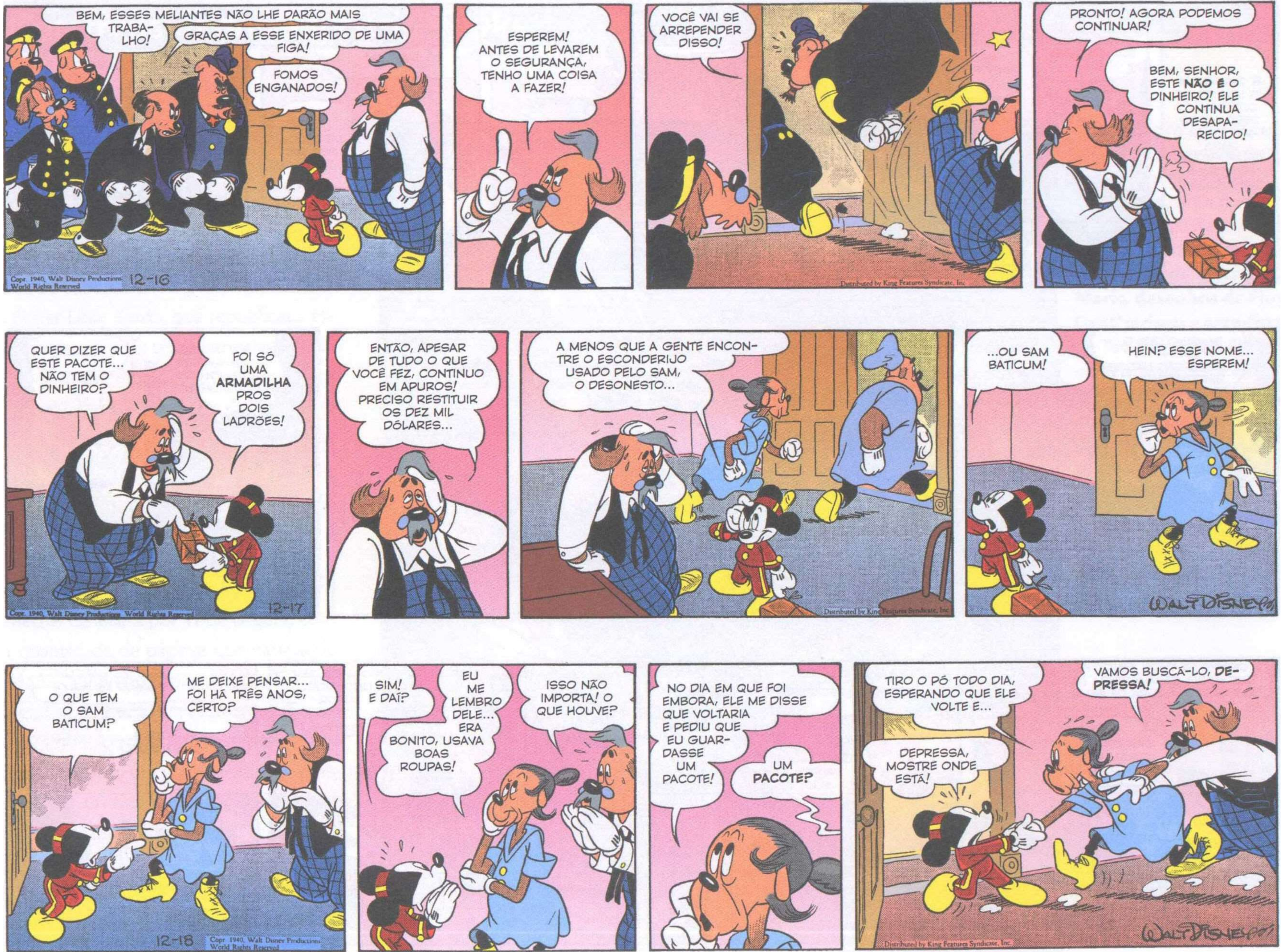

E O QUE ESSE ROUBO DE TRÊS ANOS ATRÁS TEM A VER COM OS FANTASMAS?
JÁ CHEGO LÁ!
12-5
O ÚNICO SUSPEITO ERA UM HÓSPEDE DO HOTEL! ELE FOI PRESO, MAS NÃO ACHARAM O DINHEIRO COM ELE!
OS INCOMPETENTES! ERA SÓ ME CHAMAREM...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
O IMPORTANTE É QUE O SUSPEITO OCUPAVA... OS MESMOS TRÊS QUARTOS ASSOMBRADOS!
CÉUS!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
MICKEY REVELA QUE O SUSPEITO DO ROUBO OCUPAVA OS TRÊS QUARTOS ASSOMBRADOS PELOS FANTASMAS!
E O QUE FOI FEITO DO SUJEITO?
ELE FOI PRESO POR OUTRO CRIME! E O PONTO IMPORTANTE É ESSE...
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
12-6
...NA PRISÃO, ELE ESTUDOU TEATRO! E SE ESPECIALIZOU PRINCIPALMENTE...
...EM DISFARCES!
OHH! ESQUECI A SOPA NO FOGO! PRECISO IR!
POIS SENTE-SE! NINGUÉM ME ENGANA!
MAS A MINHA SOPA... VAI SECAR!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
TUDO BEM, MAS O QUE ESSE CARA DOS DISFARCES TEM A VER CONOSCO?
SIM, NÃO ENTENDI!
JÁ EXPLICO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
12-7
PELO MENOS UM DE SEUS EMPREGADOS AQUI FICA ESPERANDO A VOLTA DESSE SUJEITO, QUE PODE CHEGAR DISFARÇADO DE MODO IRRECONHECÍVEL!
ESSE FUNCIONÁRIO SABE QUE OS DEZ MIL DÓLARES AINDA ESTÃO ESCONDIDOS EM UM DOS TRÊS QUARTOS ONDE O PILANTRA FICOU!
POR ISSO, QUANDO ALGUÉM SE ALOJA NAQUELES QUARTOS, O QUE ACONTECE? UM SHOW DE FANTASMAS COMEÇA, AFUGENTANDO O HÓSPEDE PRA LONGE DAQUI!
HUM... E QUEM VAI ACREDITAR NESSA HISTÓRIA?
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

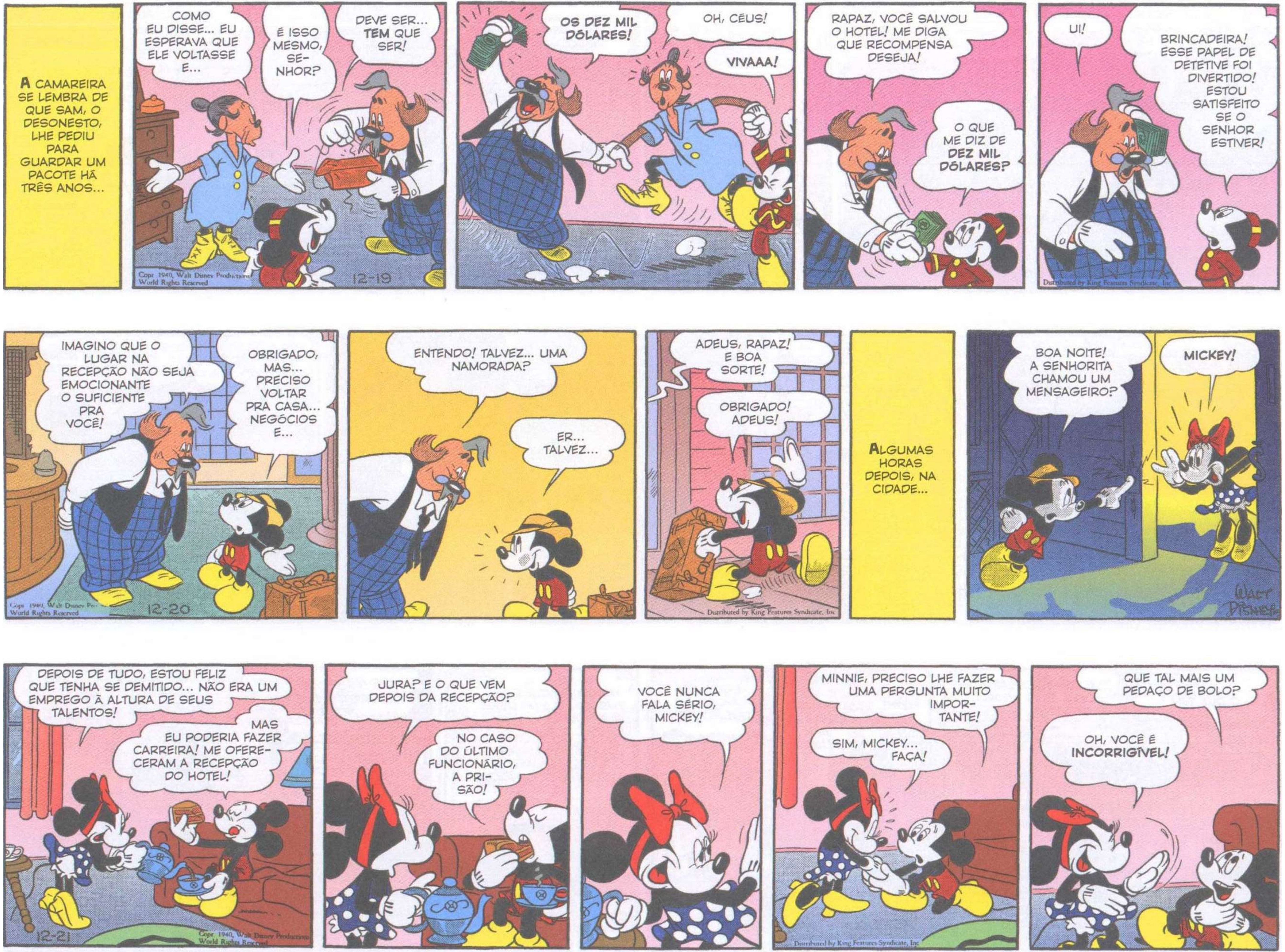

MICKEY REVELA QUE UM DOS FUNCIONÁRIOS SABE QUE OS DEZ MIL DÓLARES ROUBADOS HÁ TRÊS ANOS CONTINUAM ONDE O LADRÃO OS ESCONDEU...
RESUMINDO, OS FANTASMAS FORAM CRIADOS PRA ASSUSTAR O LADRÃO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
12-9
PELO MENOS ATÉ QUE O FUNCIONÁRIO CONSIGA LOCALIZAR O DINHEIRO! UM VELHO TRUQUE, QUE TEM FUNCIONADO!
É UMA ACUSAÇÃO MUITO SÉRIA, MICKEY! ME DÊ UM NOME E AS **PROVAS** PRA QUE EU POSSA EFETUAR A PRISÃO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
E COMO EXPLICA OS **FANTASMAS**, FANFARRÃO?
FAREI MELHOR QUE EXPLICAR, VOU MOSTRAR! ME DÊ A CHAVE DO QUARTO, SIM?
WALT DISNEY
DESAFIADO A EXPLICAR OS FANTASMAS, MICKEY SE PREPARA PARA UMA DEMONSTRAÇÃO...
!
HÃ? UM FILME?
E ESPERA QUE ACREDITEMOS NISSO?
RIDÍCULO!
CALMA, SENHORES! JÁ VERÃO OS FANTASMAS!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
12-10
SE O FANTASMA SE TRATA DE UM FILME, COMO EXPLICA O COMPORTAMENTO DELE QUANDO É DESCOBERTO?
SIM... COMO EXPLICA?
VOCÊS JÁ VÃO VER! AS LUZES, SIM?
CÉUS!
IRC! NÃO GOSTEI!
GLUP!
É ELE MESMO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
AGORA, SENHOR, FIQUE ATRÁS DELE E **GRITE!** VEREMOS O QUE ACONTECE!
DIGA A ELE PRA PARAR COM ISSO!
12-11
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
EI, VOCÊ! CHEGA DE **BARULHO!**
! ? !
!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
MAS... VIU AQUILO?
MAS COMO...
DOIS FILMES! O **PRIMEIRO** É UM CICLO DE MOVIMENTOS REPETIDOS! SE ALGUÉM O INTERROMPE, HÁ UMA RÁPIDA SUBSTITUIÇÃO E O **SEGUNDO** PROJETOR MOSTRA A SURPRESA DO FANTASMA E SEU SUMIÇO!
WALT DISNEY

A DEMONSTRAÇÃO DE MICKEY PROVA, SEM SOMBRA DE DÚVIDAS, QUE OS FANTASMAS ERAM PRODUTO DE DOIS PROJETORES DE CINEMA!
OS ALTO-FALANTES REPRODUZIAM OS SONS! CLARO QUE FICAVAM ESCONDIDOS!
FANTÁSTICO! VOCÊ RESOLVEU O CASO!
TEM OUTRA COISA QUE FICARÁ FELIZ EM SABER... O DINHEIRO FOI LOCALIZADO!
O QUÊ? VOCÊ... RECUPEROU O DINHEIRO?
ESTÁ AQUI!
AGORA, VOU CHAMAR A POLÍCIA E REVELAR QUEM É O CULPADO!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
12-12
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

ALGUÉM QUER CONFESSAR ANTES DE A POLÍCIA CHEGAR? NÃO? TUDO BEM...
12-13
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ALÔ? QUERO FALAR COM...
EI! AS LUZES!
CLICK...
BZZZZ...
SLAM!
OWW!
PEGA!
AÍ ESTÃO OS PILANTRAS, SENHOR! MUITO ANSIOSOS PRA COLOCAR A MÃO NO DINHEIRO!
O SEGURANÇA E O RECEPCIONISTA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY

NA TENTATIVA DE PEGAR O DINHEIRO, OS DOIS CRIMINOSOS FICAM PRESOS NA MESA ESPECIAL IDEALIZADA PELO MICKEY...
EU PREVI QUE, ASSIM QUE AS LUZES SE APAGASSEM, ELES TENTARIAM PEGAR O DINHEIRO! POR ISSO, BOLEI A ARMADILHA PRA AMBOS!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
MAS QUEM APAGOU AS LUZES?
OUTRO TRUQUE! ESTE É UM TELEFONE FALSO, LIGADO AO INTERRUPTOR! BASTOU ERGUER O APARELHO E...
12-14
PHWEE-E-E-T... TWEET...!
PRONTO! SÃO TODOS SEUS!
A POLÍCIA ESTAVA LÁ FORA, EM CASO DE FUGA!
INCRÍVEL!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate, Inc.

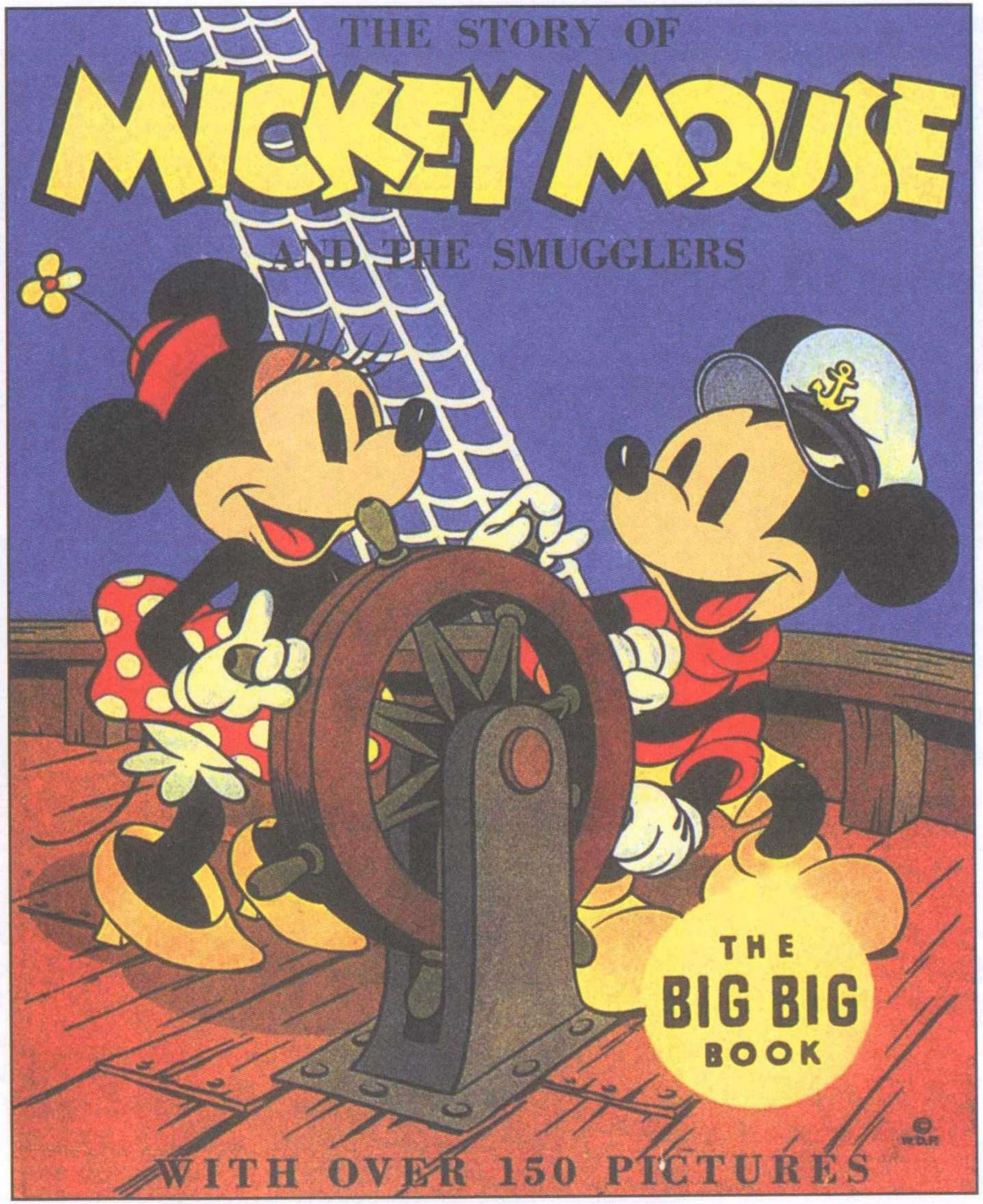

BEM, ESSES MELIANTES NÃO LHE DARÃO MAIS TRABA-LHO!
GRAÇAS A ESSE ENXERIDO DE UMA FIGA!
FOMOS ENGANADOS!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
12-16
ESPEREM! ANTES DE LEVAREM O SEGURANÇA, TENHO UMA COISA A FAZER!
VOCÊ VAI SE ARREPENDER DISSO!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
PRONTO! AGORA PODEMOS CONTINUAR!
BEM, SENHOR, ESTE **NÃO É** O DINHEIRO! ELE CONTINUA DESAPA-RECIDO!
QUER DIZER QUE ESTE PACOTE... NÃO TEM O DINHEIRO?
FOI SÓ UMA **ARMADILHA** PROS DOIS LADRÕES!
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
12-17
ENTÃO, APESAR DE TUDO O QUE VOCÊ FEZ, CONTINUO EM APUROS! PRECISO RESTITUIR OS DEZ MIL DÓLARES...
A MENOS QUE A GENTE ENCON-TRE O ESCONDERIJO USADO PELO SAM, O DESONESTO...
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
...OU SAM BATICUM!
HEIN? ESSE NOME... ESPEREM!
WALT DISNEY
O QUE TEM O SAM BATICUM?
ME DEIXE PENSAR... FOI HÁ TRÊS ANOS, CERTO?
12-18
Copr. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
SIM! E DAÍ?
EU ME LEMBRO DELE... ERA BONITO, USAVA BOAS ROUPAS!
ISSO NÃO IMPORTA! O QUE HOUVE?
NO DIA EM QUE FOI EMBORA, ELE ME DISSE QUE VOLTARIA E PEDIU QUE EU GUARDASSE UM PACOTE!
UM **PACOTE?**
TIRO O PÓ TODO DIA, ESPERANDO QUE ELE VOLTE E...
VAMOS BUSCÁ-LO, **DEPRESSA!**
DEPRESSA, MOSTRE ONDE ESTÁ!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
WALT DISNEY


A CAMAREIRA SE LEMBRA DE QUE SAM, O DESONESTO, LHE PEDIU PARA GUARDAR UM PACOTE HÁ TRÊS ANOS...
COMO EU DISSE... EU ESPERAVA QUE ELE VOLTASSE E...
É ISSO MESMO, SE-NHOR?
DEVE SER... TEM QUE SER!
Cop. 1940, Walt Disney Productions World Rights Reserved
12-19
OS DEZ MIL DÓLARES!
OH, CÉUS!
VIVAAA!
RAPAZ, VOCÊ SALVOU O HOTEL! ME DIGA QUE RECOMPENSA DESEJA!
O QUE ME DIZ DE DEZ MIL DÓLARES?
UI!
BRINCADEIRA! ESSE PAPEL DE DETETIVE FOI DIVERTIDO! ESTOU SATISFEITO SE O SENHOR ESTIVER!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
IMAGINO QUE O LUGAR NA RECEPÇÃO NÃO SEJA EMOCIONANTE O SUFICIENTE PRA VOCÊ!
OBRIGADO, MAS... PRECISO VOLTAR PRA CASA... NEGÓCIOS E...
12-20
ENTENDO! TALVEZ... UMA NAMORADA?
ER... TALVEZ...
ADEUS, RAPAZ! E BOA SORTE!
OBRIGADO! ADEUS!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
ALGUMAS HORAS DEPOIS, NA CIDADE...
BOA NOITE! A SENHORITA CHAMOU UM MENSAGEIRO?
MICKEY!
WALT DISNEY
DEPOIS DE TUDO, ESTOU FELIZ QUE TENHA SE DEMITIDO... NÃO ERA UM EMPREGO À ALTURA DE SEUS TALENTOS!
MAS EU PODERIA FAZER CARREIRA! ME OFERE-CERAM A RECEPÇÃO DO HOTEL!
12-21
JURA? E O QUE VEM DEPOIS DA RECEPÇÃO?
NO CASO DO ÚLTIMO FUNCIONÁRIO, A PRI-SÃO!
VOCÊ NUNCA FALA SÉRIO, MICKEY!
MINNIE, PRECISO LHE FAZER UMA PERGUNTA MUITO IMPOR-TANTE!
SIM, MICKEY... FAÇA!
Distributed by King Features Syndicate, Inc.
QUE TAL MAIS UM PEDAÇO DE BOLO?
OH, VOCÊ É INCORRIGÍVEL!

O Gottfredson dos Big Little Books

Para ler de uma tacada só algumas das mais clássicas aventuras de Mickey publicadas nos jornais, havia uma possibilidade concreta desde o início da década de 1930: a série *Big Little Books*, depois *Better Little Books*, que republicava essas histórias com um texto narrativo e uma seleção dos desenhos. O texto narrativo era posicionado nas páginas pares dos livrinhos, enquanto as páginas ímpares eram ocupadas por algumas das ilustrações das tiras diárias, mas sem os balões e ligeiramente adaptadas ao espaço disponível.

Esses livrinhos, com cerca de 10 centímetros de altura por 11 de largura, com uma quantidade de páginas que variava de 212 a 432, "pequenos, mas grandes", foram uma grande inovação na indústria editorial e, ao mesmo tempo, na literatura para crianças, apresentando um grande catálogo para seus leitores. Os títulos iam de John Carter a Bambi, de Tarzan a Buck Rogers. O primeiro lançamento, em dezembro de 1932, foi dedicado ao policial Dick Tracy, criado pelo cartunista Chester Gould. Com uma mudança de nome – para *Better Little Books* – em

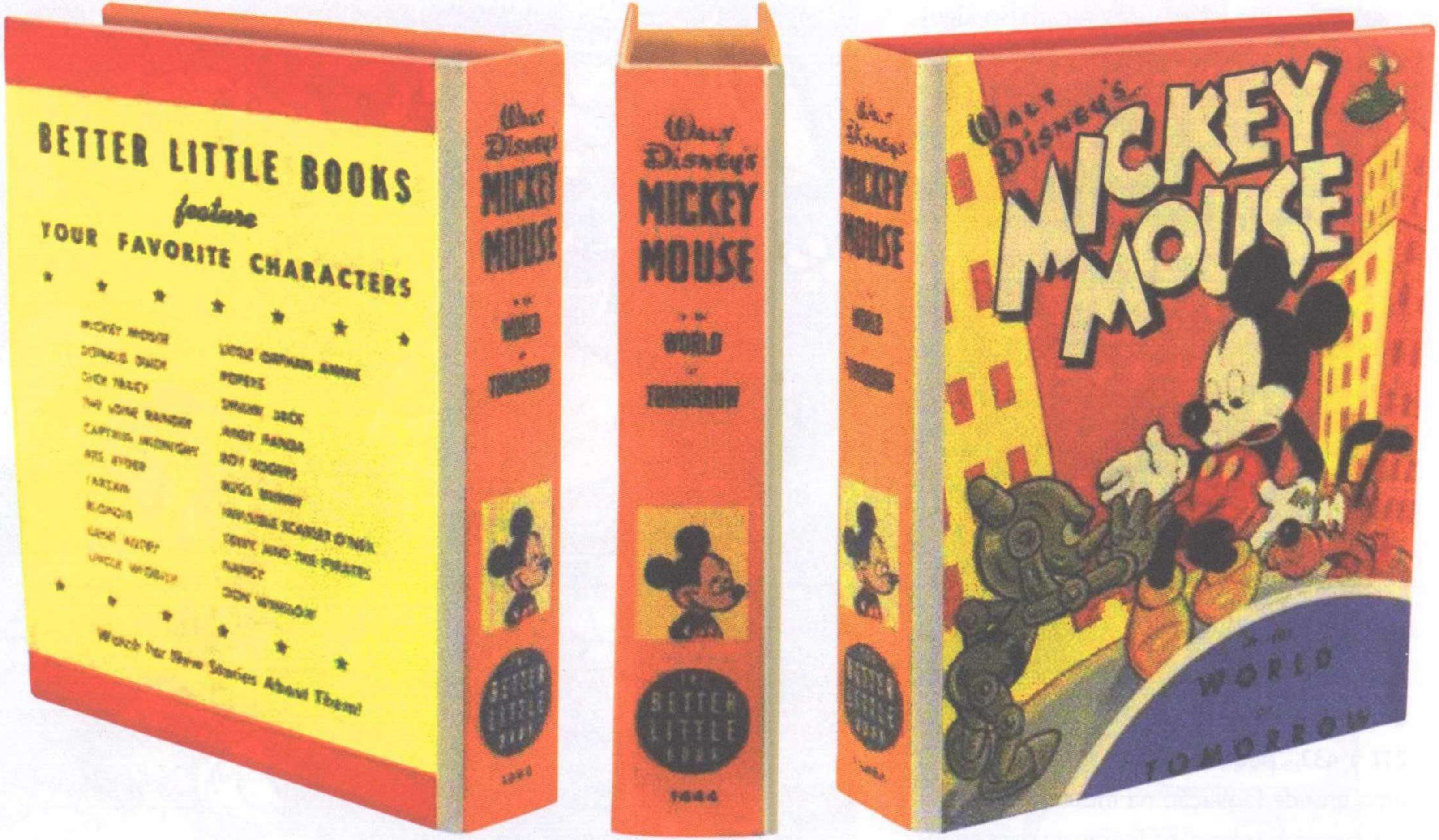


Capa de *Mickey Mouse and the Smugglers*, que republica a história *Os Piratas*, vista nos jornais de 10 de janeiro a 17 de abril de 1934, com texto de Merril De Maris, desenhos de Floyd Gottfredson e arte-final de Ted Thwaites. O livro da Whitman saiu em 1935, com 316 páginas, como segunda edição de um livro maior e com uma outra capa, esta de Tom Woods

1938, a série continuou a ser impressa até a década de 1960 com alguns títulos traduzidos para outros idiomas.

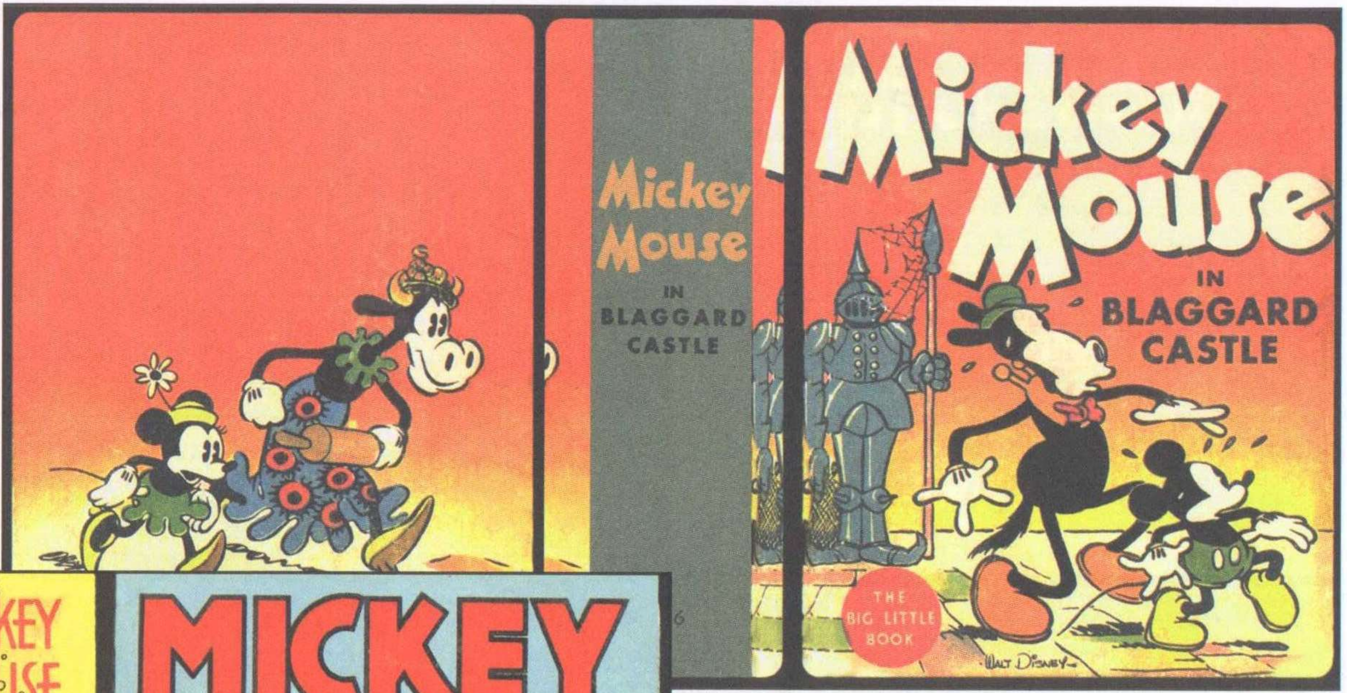
A editora original dos *Big Little Books* era a The Whitman Publishing Company, conhecida depois como Western Printing and Lithographing Company (mais tarde Western Publishing Company). Essa lendária editora tinha sede em Racine (Wisconsin) e Poughkeepsie (Nova York) e publicou, de 1935 até 1984, todas as revistas em quadrinhos Disney, além de livros com os selos Whitman, Dell, Simon & Schuster, Golden Press, D.C. Heath e outros mais. Nas páginas a seguir, apresentamos alguns dos livros que trazem a produção de Floyd Gottfredson.

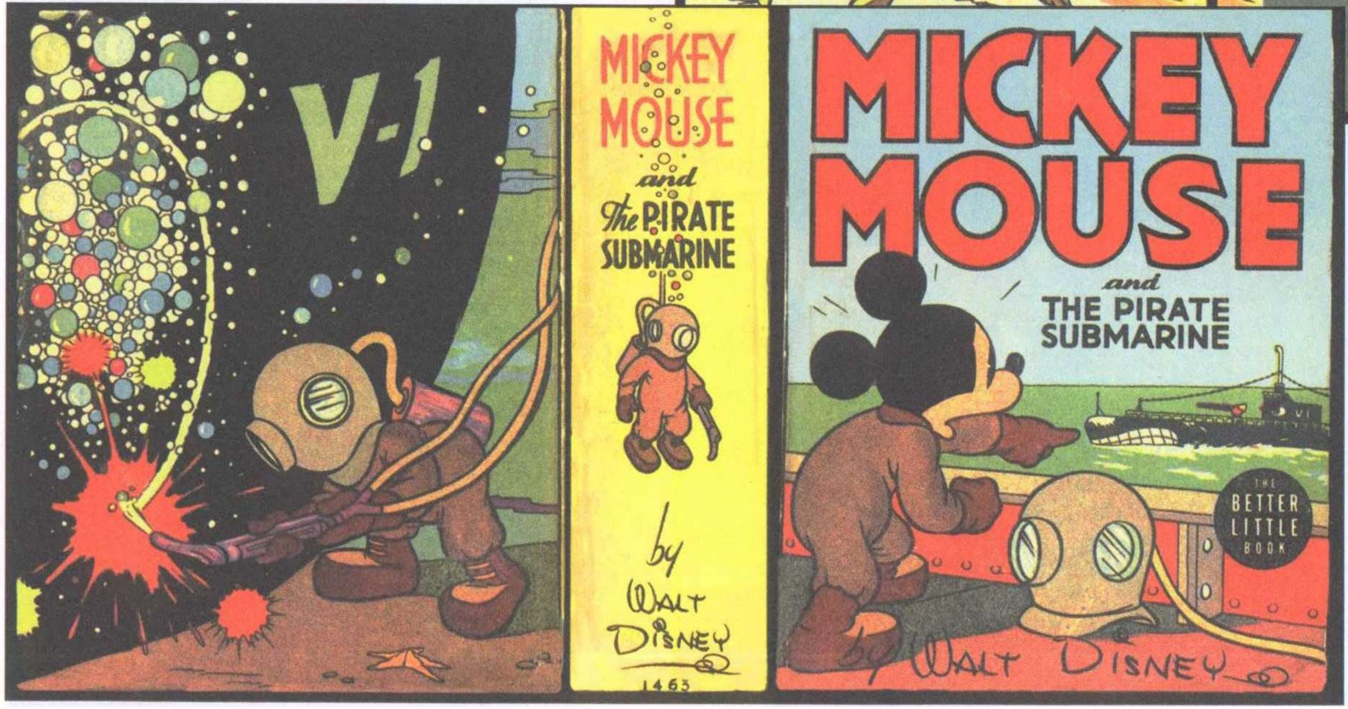
Alberto Becattini
e Luca Boschi



▲ **Contracapa, lombada e capa do livro que traz Mickey no ano 2000 (*The World of Tomorrow*), tiras publicadas de 31 de julho a 11 de novembro de 1944, escritas por Bill Walsh com desenhos de Gottfredson**

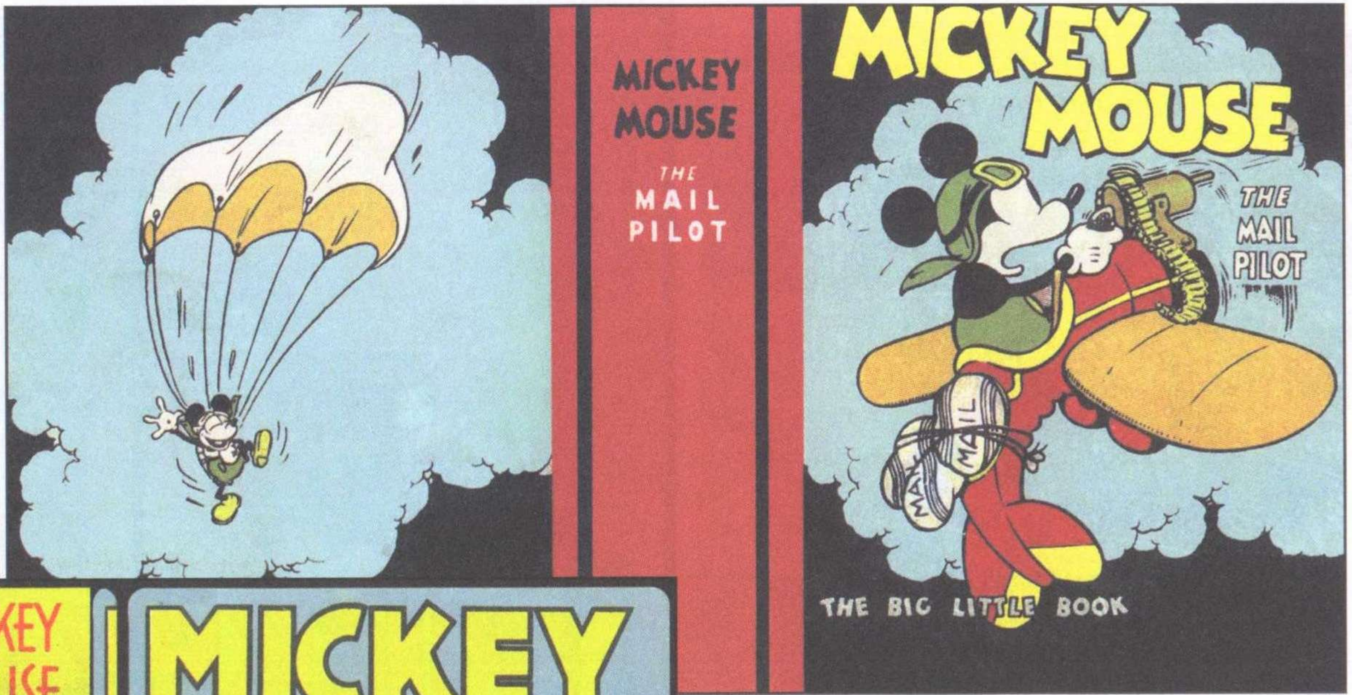
▶ Era assim que se produziam as artes de capa, lombada e quarta capa de cada volume para enviar à gráfica. A raridade desses livrinhos se dá por causa da dificuldade em sua preservação, já que tinham frágil encadernação e usavam papel-jornal no miolo, o qual, com o passar do tempo, podia se rasgar facilmente e até mesmo esfarelar

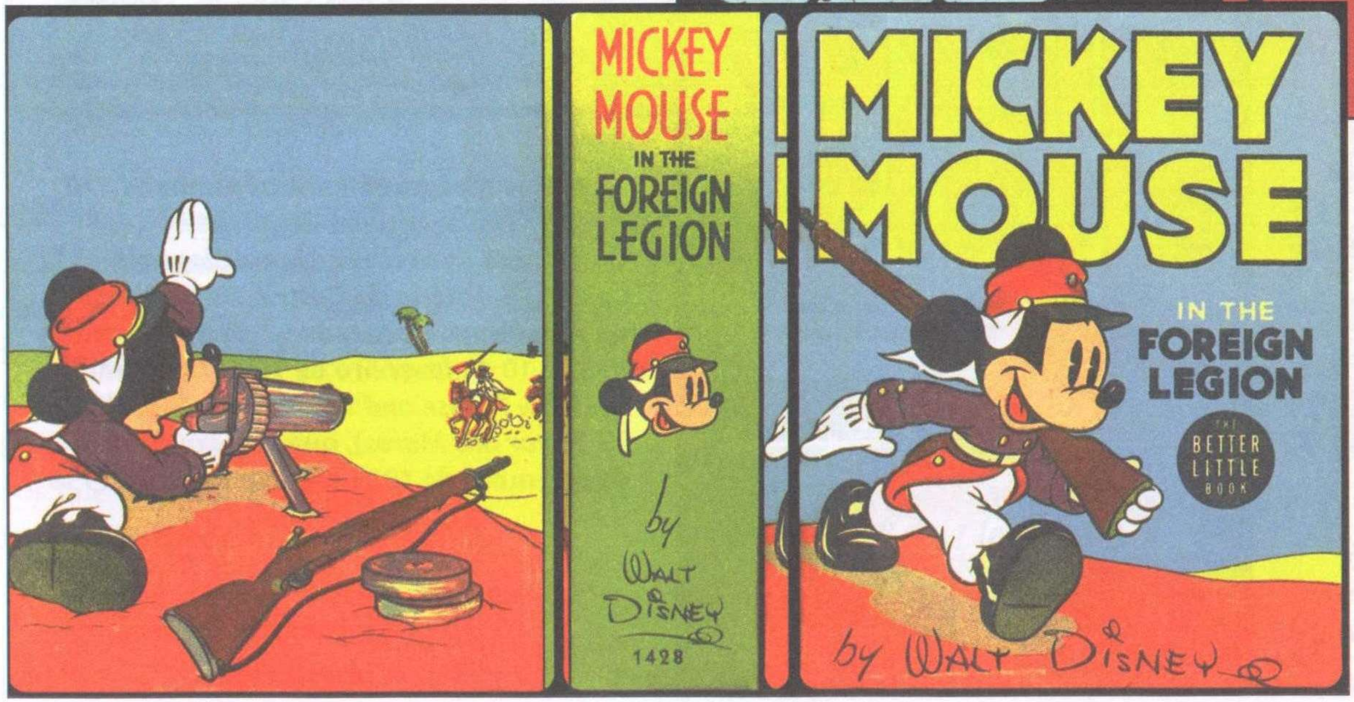




▲◀ Nesta página vemos os números 726 e 1463, com aventuras do Mickey. O primeiro livro traz a trama *Blaggard Castle* (*O Mistério do Castelo Assombrado*), publicada nos jornais de 12 de novembro de 1932 a 10 de fevereiro de 1933. O segundo é *Mickey Mouse and the Pirate Submarine* (*O Terror dos Mares*), que saiu em tiras de 30 de setembro de 1935 a 4 de janeiro de 1936

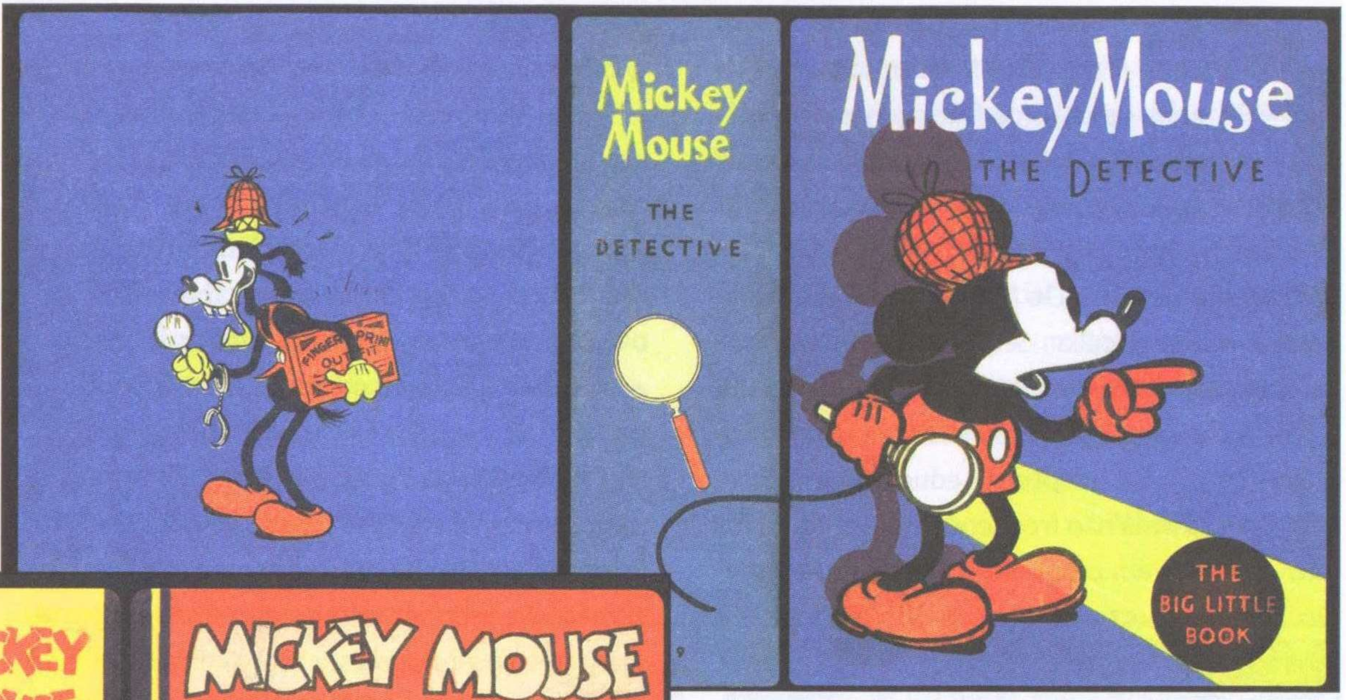
A aventura *Mickey Mouse the Mail Pilot* (*O Piloto Postal*) veio para a coleção de livrinhos com uma seleção das imagens extraídas das 90 tiras publicadas nos jornais americanos entre 27 de fevereiro e 10 de junho de 1933. O episódio, escrito por Ted Osborne, com desenhos de Floyd Gottfredson e arte-final de Ted Thwaites, está no volume 1932-1933 desta coleção

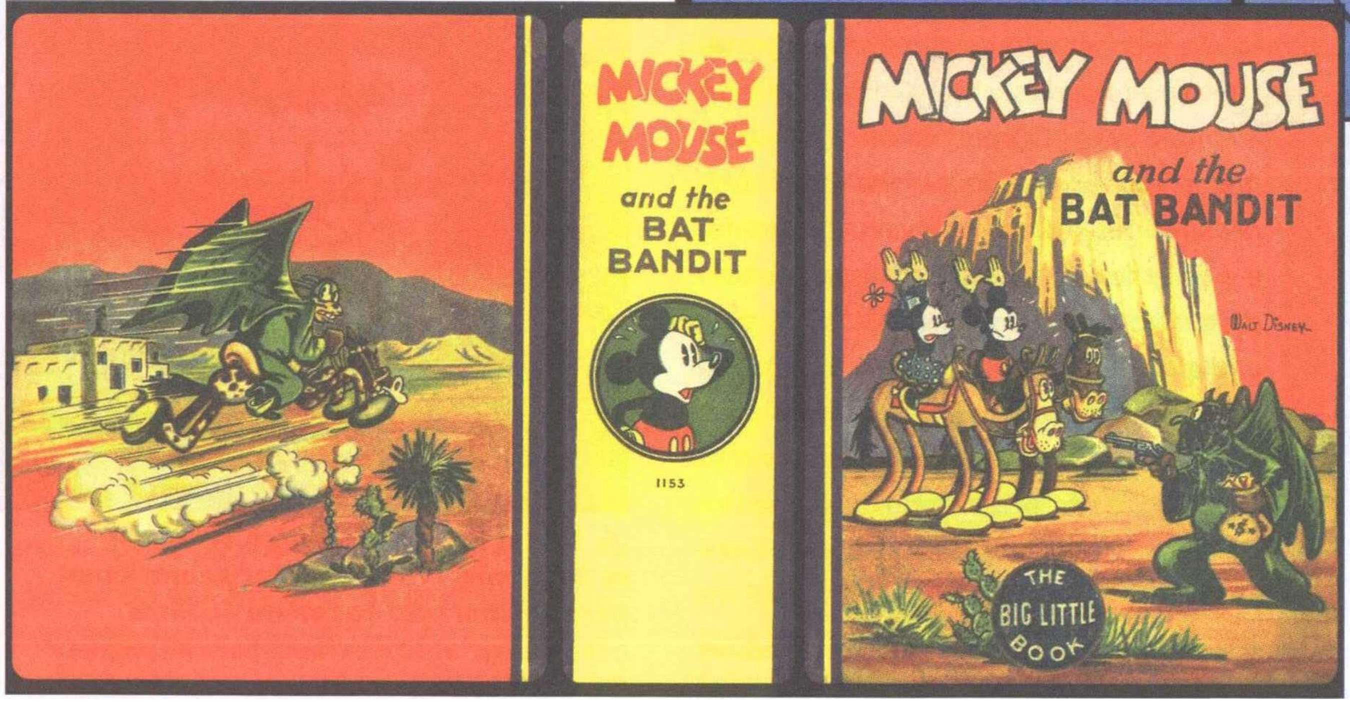




O número 1428 da coleção *Better Little Books*, com uma capa já conectada à evolução estilística do Mickey, traz a trama ambientada na Legião Estrangeira. *Mickey Mouse in the Foreign Legion* adapta as 120 tiras que saíram entre 23 de março e 8 de agosto de 1936. Texto de Ted Osborne, desenhos de Gottfredson e arte-final de Ted Thwaites

À direita, *Mickey Mouse the Detective*, uma adaptação de *Crazy Crime Wave* (*Mickey Enfrenta uma Onda de Crimes*). Escrita por Merrill De Maris e desenhada por Gottfredson, com arte-final feita por Ted Thwaites, a aventura policial saiu em tiras de jornal de 9 de outubro de 1933 a 9 de janeiro de 1934. A capa e a quarta capa, embora inspiradas no original, foram redesenhadas





O último *Big Little Book* desta nossa exposição é o de número 1153, que traz *Mickey Mouse and the Bat Bandit*, uma adaptação da grande aventura *The Bat Bandit of Inferno Gulch*, publicada em tiras de jornal de 30 de abril a 28 de julho de 1934. Com roteiro de Ted Osborne, desenhos de Gottfredson e arte-final de Ted Thwaites, essa história é conhecida no Brasil como *Uma Aventura no Oeste* e é capa do volume 1934-1935 desta coleção

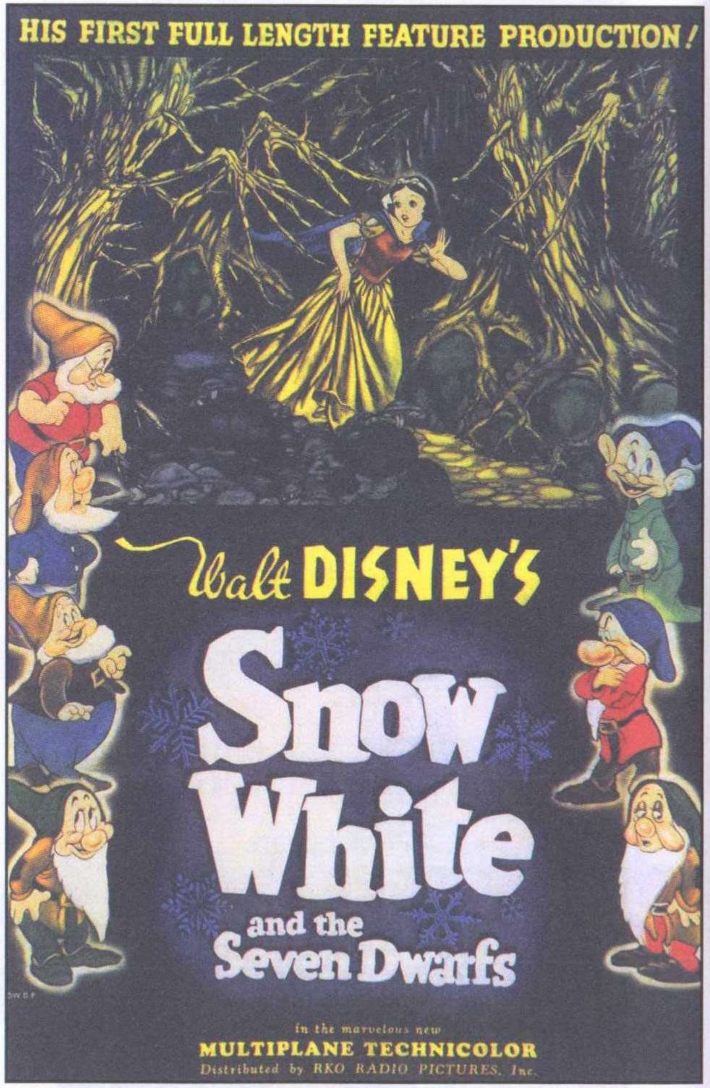
Os autores: Merrill De Maris

Entre os roteiristas que colaboraram com Floyd Gottfredson durante os anos de ouro de Mickey nas tiras diárias, Merrill De Maris foi talvez o mais talentoso, algo que foi dito pelo próprio Gottfredson. Nascido em Nova Jersey em 26 de fevereiro de 1898, De Maris teve uma história pessoal muito peculiar. Seu pai era fanático pelos métodos de Bernarr Macfadden (1868-1955), editor e pai da cultura física nos EUA, que, entre outras coisas, era adepto da educação em casa. Merrill e sua irmã não frequentaram a escola e foram educados em casa até o nível do ensino médio. O rapaz, portanto, cresceu sem a necessária interação com pessoas, tornando-se uma pessoa bastante fechada e introvertida.

◀ **De Maris (à esquerda) com Gottfredson em foto do início dos anos 1940**

Início de carreira

Quando chegou à Disney em 20 de novembro de 1933, De Maris estava com quase 36 anos e tinha alguma experiência como jornalista. Ele foi contratado para ajudar Gottfredson nos roteiros e diálogos das tiras do Mickey quando Walt Disney decidiu passar Ted Osborne, seu antecessor, para o departamento de animação. De Maris começou a lidar com Mickey a partir do dia 9 de outubro de 1933 na aventura *Mickey Enfrenta uma Onda de Crimes* (*The Crazy Crime Wave*). Já a primeira página semanal com seu roteiro foi a de 12 de novembro de 1933. Ao mesmo tempo, ele também começou a escrever para as *Silly Symphonies* semanais, cujo protagonista era o Bichinho Bucky e seus amigos insetos. Depois de cerca de quatro meses, Walt pareceu insatisfeito com Osborne como roteirista dos desenhos animados e decidiu levá-lo de volta ao departamento de quadrinhos, transferindo De Maris para o grupo que desenvolvia a história do longa-metragem *Branca de Neve e os Sete Anões*, que seria lançado nos Estados Unidos em 21 de dezembro de 1937. Concluída a experiência, De Maris voltou a colaborar com Gott-



▲ **Cartaz original de *Branca de Neve e os Sete Anões* (1937). De Maris contribuiu para a elaboração do roteiro do filme e fez a adaptação da trama para as páginas dominicais dos jornais**

Mancha Negra, o memorável personagem idealizado por Merrill de Maris nas tiras de maio de 1939

fredson enquanto começava a escrever também a adaptação de Branca de Neve para os quadrinhos (a primeira aventura desse segundo período foi *O Caçador de Baleias*, que começou em 7 de fevereiro de 1938). Foi nessa segunda fase que ele deu o melhor de si, com histórias como *Mickey Mouse contra o Mancha Negra* (1939), *Lá no Rancho Grande* (1940), *Na Idade da Pedra* (1940-1941), *The Mystery at Hidden River* (1941-1942) e *O Mistério do Corvo* (1942). Para as páginas semanais, De Maris adaptou o curta-metragem *O Alfaiatezinho Valente* (1938) e, para as *Silly Symphonies*, escreveu a versão em quadrinhos do longa animado *Pinóquio* (1939-1940) e, logo em seguida, *Bambi* (1942). Ainda em 1942, escreveu o roteiro de uma história em quadrinhos com o Donald, que foi reelaborada e desenhada por Carl Barks com o título *Invasão de Animais (Too Many Pets)*, publicada nos Estados Unidos em *Four Color Comics* nº 29 (ver a coleção *Pato Donald por Carl Barks* da Editora Abril).

Uma grande mudança

Em 8 de janeiro de 1943, Merrill De Maris deixou os estúdios Disney, aparentemente devido a problemas nervosos e cardíacos. Sentindo necessidade de trabalhar ao ar livre, sonhava em se tornar um guarda florestal, mas por algum tempo se adaptou a trabalhar em um asilo. Ele então se casou com uma ex-funcionária da Disney e se mudou com ela para Escondido (Califórnia), onde foram morar em um trailer. Ali ele passou a se dedicar à jardinagem. De Maris faleceu em 31 de dezembro de 1948. Gottfredson lembra que ele foi vítima de pneumonia, enquanto outras fontes falam em suicídio após outra crise nervosa. A sensibilidade particular desse autor certamente se refletia em alguns dos personagens que ele concebeu – a começar pelo formidável Mancha Negra. Embora seja verdade que Gottfredson escreveu todos os argumentos de suas tiras diárias até 1943, deve-se enfatizar que a contribuição de Merrill De Maris foi crucial para definir o "Mickey inquieto" (1938 a 1942) – um herói menos audaz e muito mais complexo se comparado ao personagem do início dos anos 1930.

Alberto Becattini

A página semanal de 7 de janeiro de 1940, terceira da adaptação em quadrinhos de *Pinóquio*, com roteiro de Merrill de Maris e desenhos de Hank Porter e Bob Grant

Durante mais de 20 anos, Bill Wright colaborou com Floyd Gottfredson e também desenhou suas próprias histórias com o mais famoso camundongo do mundo. William Wright nasceu em 4 de outubro de 1917 em Los Angeles, Califórnia. Pouco depois de se formar, foi contratado pela Disney, ainda na Hyperion Avenue, em Hollywood. Em 1937, Wright começou no departamento de modelos, onde eram feitos esboços e estatuetas usados como referência para os animadores dos filmes. Cerca de três meses depois, Wright foi para o departamento de quadrinhos para se tornar assistente de Ted Thwaites, finalizando a nanquim os desenhos de Gottfredson para as tiras e as páginas semanais de Mickey. De início, ele lidava apenas com as letras nos balões e as retículas, sendo sua primeira colaboração a esplêndida *O Caçador de Baleias*. Quando Thwaites morreu, no fim de 1940, Wright se tornou o responsável por toda a finalização e as letras das tiras diárias de Gottfredson e das páginas semanais de

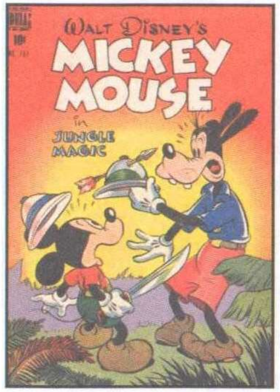
Autocaricatura de Bill Wright de 1962

Página semanal de Mickey de 22 de agosto de 1943, desenhada por Bill Wright

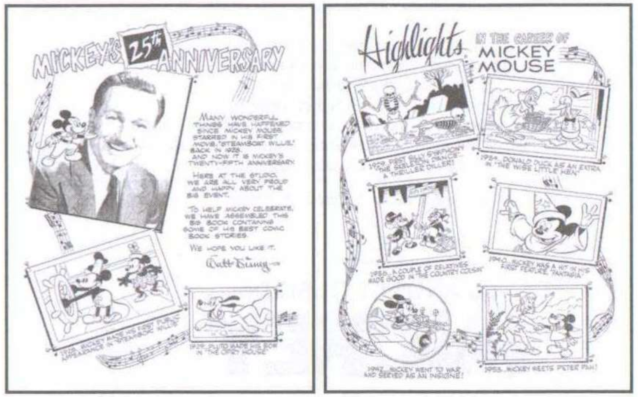
Manuel Gonzales. Dessa forma, ele ajudou de forma excelente os dois artistas ao longo do período de transformação do personagem, desde a última fase do "período clássico", através da revisão gráfica progressiva do início dos anos 1940, até o novo e dinâmico design pós-guerra.

Uma personalidade rica

Baixinho, de humor agradável, Wright foi um homem empreendedor. Depois de tirar o brevê de piloto, voava todos os dias no pequeno avião do qual era coproprietário com o irmão, vindo de Long Beach onde morava até o Aeroporto Grand Central, em Glendale. Em seguida, ia de bicicleta para Burbank, onde estava localizado o novo estúdio Disney. Colocado na reserva militar porque sofria de glaucoma, Wright foi, ao lado de Gottfredson, um dos poucos artistas que continuaram no departamento de quadrinhos durante a Segunda Guerra. Entre 1943 e 1946, foi encarregado de produzir a página semanal do Mickey. Depois que Manuel Gonzales deu baixa, Wright ainda fez a arte-final das tiras e páginas semanais do Donald, Mickey e Quincas por cerca de um ano. Além disso, fez histórias em quadrinhos do Mickey para os gibis da Dell/Western, muitas vezes também escrevendo os textos. Memoráveis, entre outras HQs, podemos citar *Na Ilha dos Homens Perdidos* (*On Spook's Island*, 1947) e *Os Desaparecidos* (*The Black Sorcerer*, 1949). Entre 1949 e 1953, Wright também fez novas versões de clássicos de Gottfredson como *Mickey Mouse contra o Mancha Negra* e *A Lâmpada Maravilhosa*. Ocasionalmente, ele também se dedicava à Vovó Donalda e a personagens não Disney, como Woody Woodpecker (Pica-Pau).



Capa de Bill Wright para a revista *Four Color Comics* nº 181 (fevereiro de 1948)

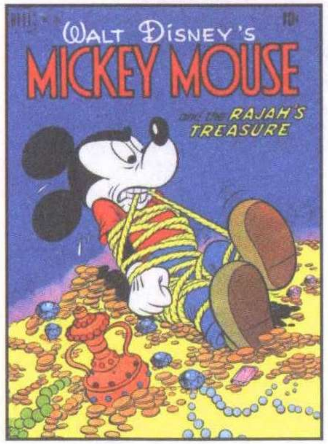


▲ **Bill Wright narra, com imagens, os primeiros 25 anos de carreira do Mickey nestas duas páginas criadas para a revista *Mickey Mouse Birthday Party***

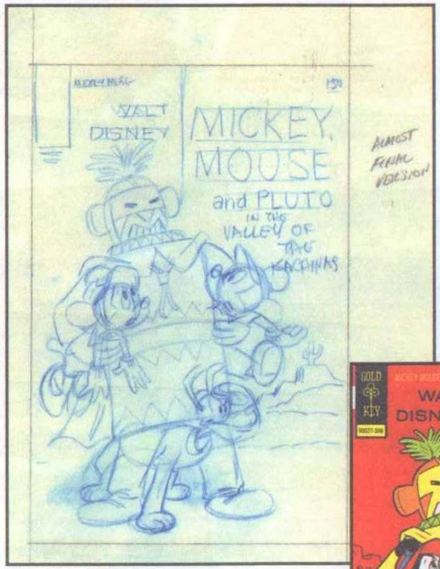
Desenvolvimentos de carreira

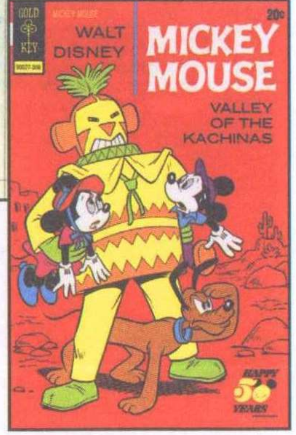
Ausente dos estúdios Disney do fim de 1946 até outubro de 1956 (embora em algumas ocasiões ainda ajudasse Gottfredson), Wright trabalhou em publicidade para a Roger Case Associates e em animação com os Tele-Comics, transmitidos pela rede NBC. Continuou a fazer quadrinhos para a Dell/Western e, em 1954, foi o primeiro a desenhar Gilberto, o sobrinho gênio do Pateta. De 1953 a 1958, ele também serviu como assistente de Gene Ahern para as tiras de jornal *Room and Board*. Em 1956, voltou aos estúdios Disney como intercalador do longa-metragem *A Bela Adormecida* (1959). Depois de completar esse trabalho, colaborou com os desenhos animados de *Clutch Cargo* durante sete meses no estúdio Cambria, de Clark Haas, para o qual também desenhou uma página semanal de *Buz Sawyer* anonimamente. Então, Disney o chamou mais uma vez, confiando-lhe a página dominical de Quincas, que Wright seguiu fazendo até setembro de 1962. Durante o mesmo período, ele ocasionalmente substituía Gottfredson, Gonzales e Al Taliaferro no desenho das tiras e páginas de Mickey e Donald. Depois de alguns anos, abriu sua própria editora e, entre 1970 e 1972, desenhou as tiras humorísticas de *Lippy the Hippie* e *Halo and his Dog*. Voltou a fazer histórias da Disney para os gibis da Western, primeiro como autor completo (Mickey, Tico e Teco, Banzé) e depois como arte-finalista e letrista. No início de 1981, ele foi novamente recrutado pela Disney, onde fez a arte-final das tiras de Banzé e depois desenhou e arte-finalizou as páginas dominicais do Mickey. Mas, em dezembro de 1983, a colaboração foi suspensa. A última página de Banzé na qual trabalhou saiu em 25 de março de 1984. Em 12 de junho de 1984, no auge da depressão, ampliada pela solidão (nunca foi casado), Wright tirou sua vida. Uma despedida muito amarga para um artista sensível e um ótimo profissional que acompanhou Mickey (e não apenas ele) em jornais e revistas por mais de 40 anos.

Alberto Becattini



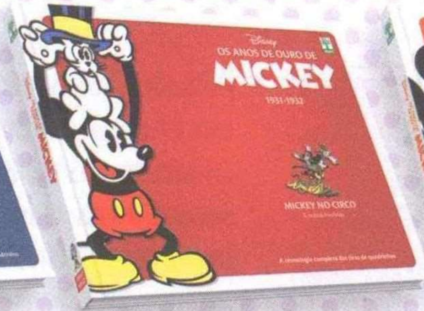
◀ **Capa de Bill Wright para *Four Color Comics* nº 231 (junho de 1949)**

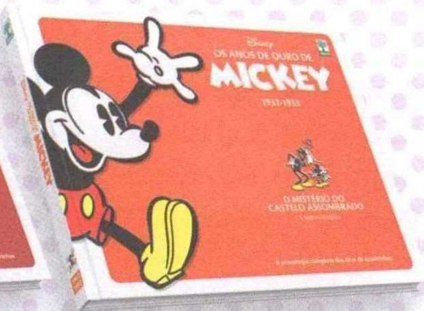


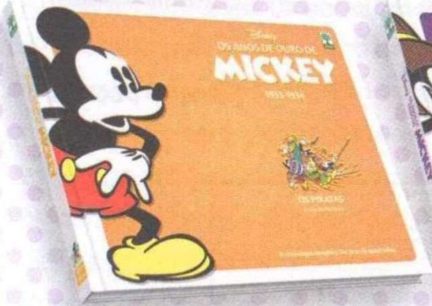


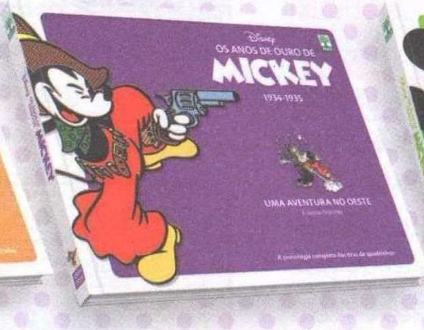
▲▶ **Esboço e capa definitiva de Bill Wright para a revista *Mickey Mouse* nº 142 (junho de 1973)**

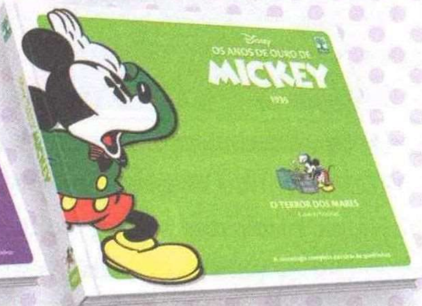
Já publicados:

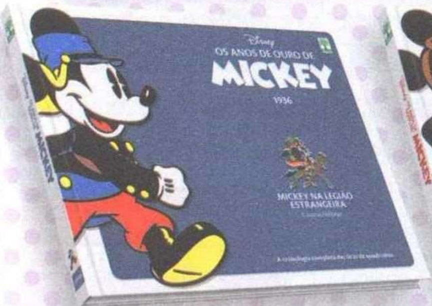


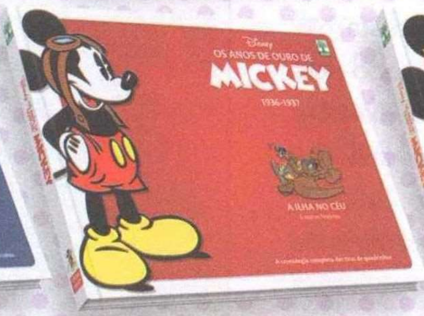


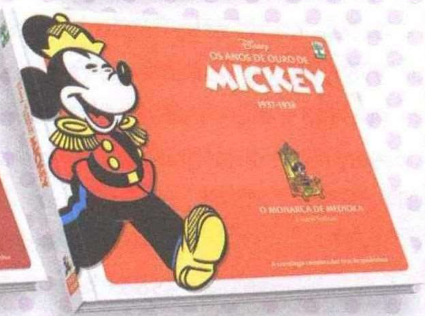


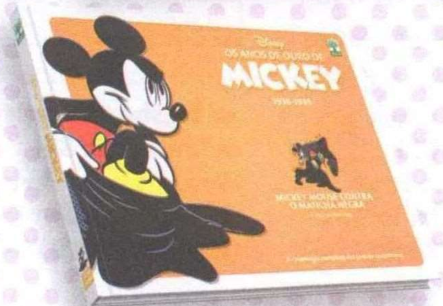












EDITORA Abril
Fundada em 1950

VICTOR CIVITA (1907-1990) ROBERTO CIVITA (1936-2013)

Conselho Editorial: Victor Civita Neto (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Alecsandra Zapparoli, Giancarlo Civita

Presidente do Grupo Abril: Walter Longo

Diretora Editorial e Publisher da Abril: Alecsandra Zapparoli
Diretor de Operações: Fábio Petrossi Gallo

Diretor de Assinaturas: Ricardo Perez
Diretora da Casa Cor: Lívia Pedreira
Diretor da GoBox: Dimas Mietto
Diretora de Mercado: Isabel Amorim
Diretor de Planejamento, Controle e Operações: Edilson Soares
Diretora de Serviços de Marketing: Andrea Abelleira
Diretor de Tecnologia: Carlos Sangiorgio

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

DISNEY
OS ANOS DE OURO DE
MICKEY

Editora: Mariana Caetano **Repórter:** Paulo Maffia **Editor de Arte:** Fábio Figueiredo **Designer:** I
Preparador Digital: Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atend**
Leitor: Walkiria Giorgino

Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 20º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP
tel. (11) 3037-2000. Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no
Exterior: www.publiabril.com.br

OS ANOS DE OURO DE MICKEY (ISBN 978-85-5579-241-0) é um livro editado pela Editora Abril. Dis
todo o país pela Dinap S.A. © 2017 Disney. Todos os direitos reservados.

Serviço ao Assinante: Grande São Paulo: (11) 5087-2112 Demais localidades: 0800-775-2112 www.a
Para assinar: Grande São Paulo: (11) 3347-2145 Demais localidades: 0800-7752145 www.assinea

IMPRESSO NA SKYGRAF DO BRASIL LTDA
Rua Amorim Diniz, 643 - Jd. Jaú - Penha - CEP 03730-040, São Paulo, SP

GRUPO Abril
Presidente AbrilPar: Giancarlo Civita

Presidente do Grupo Abril: Walter Longo

Diretor de Operações: Fábio Petrossi Gallo
Diretora Editorial e Publisher da Abril: Alecsandra Zapparoli
Diretor Superintendente da Gráfica: Eduardo Costa
Diretor Superintendente da Total Express: Bruno Tortorello
Diretor Comercial da Total Publicações: Osmar Lara
Diretor de Auditoria: Thomaz Roberto Scott
Diretora Jurídica: Mariana Macia

www.grupoabril.com.br

A615
Os Anos de Ouro de Mickey; [São Paulo], Abril, 2017.
160p: il.; 21 cm. (Vol. 11)
ISBN 978-85-5579-241-0
1. Disney, personagens de. 2. Histórias em quadrinhos – História e crítica. I. Título.
CDU 741.5 CDD – 741.5

Atendimento ao Leitor: Cartas: Av. das Nações Unidas, 7221 – 20º a
CEP 05425-902 – São Paulo – SP **Tel.:** (0__ 11) 3037-4131, de segunda a
das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas **E-mail:** disney.abril@atleitor.co

ISBN 978-85-5579-241-0